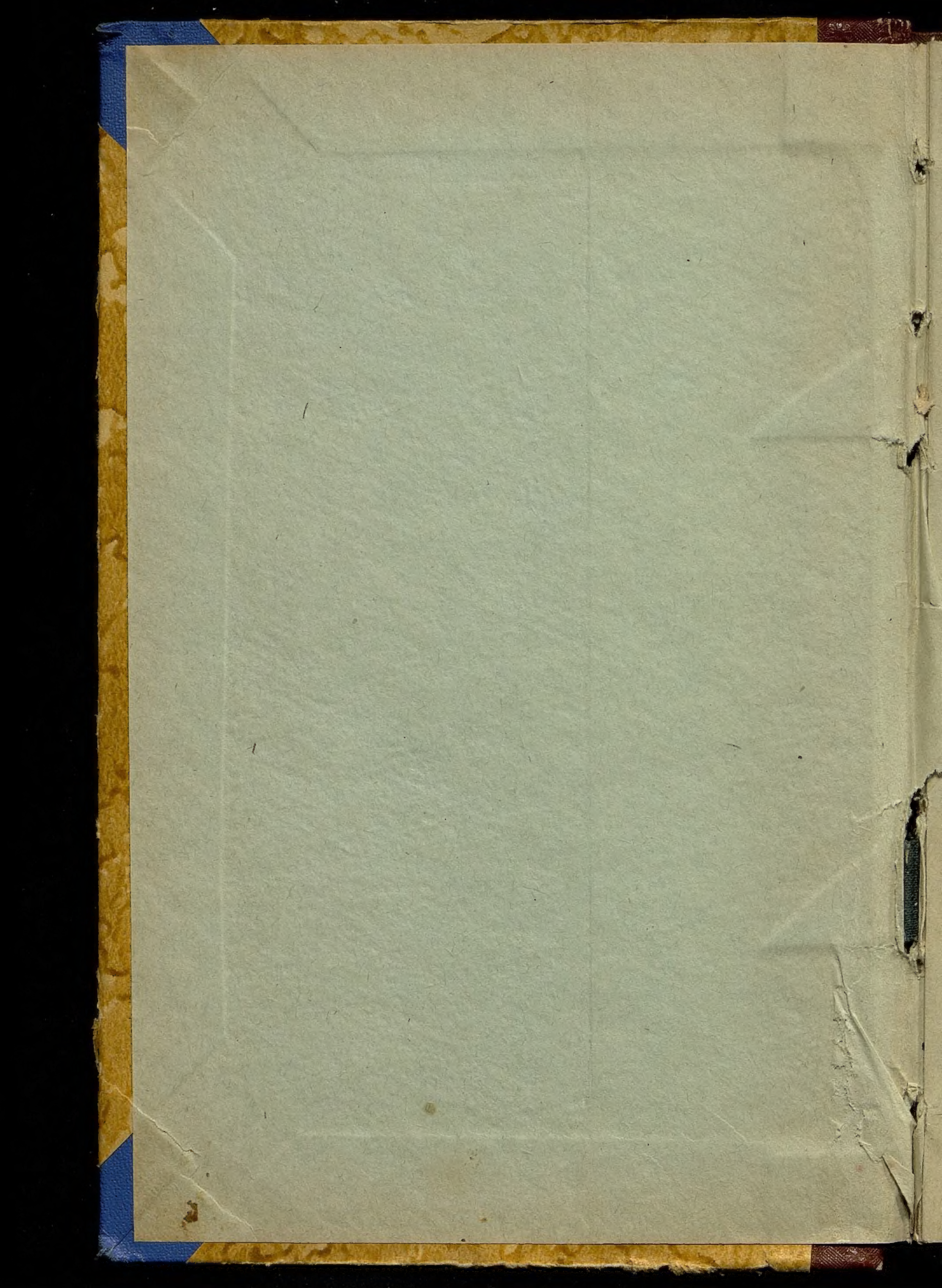


Казанскому город. музею издатель Казань 1902 г. декабря 6 дня

Сказа́нїе ѿ зача́тїи

ЦАРСТВА КАЗАНСКОГѠ

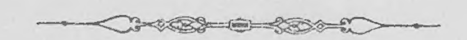
и̂ ѿ побѣ́дахъ вели́кихъ кн҃зей Моско́вскихъ, со ц҃рьми̂ Каза́нскими пресла́внѡ соде́ѧнныхъ, и̂ ѿ взѧ́тїи того̂ ц҃рства Каза́нскогѡ ѿ бл҃гочести́ваго г҃дрѧ ц҃рѧ̀ и̂ вели́кагѡ кн҃зѧ

ІѠАННА ВАСИЛЇЕВИЧА,

всеѧ̀ Рѡссі́и самоде́ржца.

Славянскій текстъ, изданный по рукописи, принадлежащей Ѳ. Т. Васильеву, съ предисловіемъ, указателемъ и краткимъ родословіемъ монгольскихъ и татарскихъ хановъ, **Н. Ѳ. Катановымъ**.

Изданіе Ѳ. Т. Васильева.



КАЗАНЬ
Типо-Литографія Императорскаго Университета.
1902.

Цензурою дозволено. Казань, 12 декабря 1901 года.

Предлагаемая вниманію читателей книга, носящая заглавіе «Сказа́ніє ѿ зача́тїи Ца́рства Каза́нскогѡ и̂ ѿ побѣ́дахъ вели́кихъ кн҃зе́й Моск҇вскихъ, со ц҃рьмѝ Каза́нскими пресла́вно содѣ́ѧнныхъ, и̂ ѿ взѧ́тїи тогѡ̀ Ц҃ртва Каза́нскогѡ ѿ Благочести́ваго Г҃дрѧ Ц҃рѧ̀ и̂ Вели́кагѡ Кн҃зѧ Іѡа́нна Васи́лїевича, всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржца», есть довольно точное воспроизведеніе рукописи, принадлежащей дѣйствит. члену Общества Археологіи, Исторіи и Этнографіи при Императорскомъ Казанскомъ Университетѣ Ѳеодору Тихоновичу Васильеву и находящейся въ его библіотекѣ старинныхъ рукописей и книгъ подъ № 56-мъ *). Рукопись эта, какъ видно изъ надписи, помѣщенной тотчасъ послѣ «Предисловія къ читателю благоразумному», Ѳ. Т. Васильевымъ куплена 22 января 1897 года у Казанскаго I гильдіи купца Іустина Феофилактовича Бочарова, имя, отчество и фамилія котораго оттиснуты посредствомъ штемпеля синею краскою также на каждой лицевой (нечетной) страницѣ рукописи.

Рукопись эта, въ спискѣ довольно исправномъ, писана, по опредѣленію самого Ѳ. Т. Васильева, старо-славянскимъ письмомъ, уставомъ и имѣетъ форматъ листа, длиною $7^3/_8$ —

---

*) Опечатки въ родѣ к вм. в, л вм. д, н вм. и и наоборотъ, также недопечатки гласныхъ, стоящихъ подъ акцентами, напр. въ листѣ н҃ (оборот.) и перестановки буквъ, напр. въ листѣ еі҃ (лицев.), листѣ м҃ (оборот.), листѣ нз҃ (лицев.) и др. мѣстахъ, вышли *παρ᾽ ἐλπίδα καὶ παρὰ γνώμην*.

$7\,^{5}/_{16}$ вершка и шириною $4\,^{3}/_{4}$ — $4\,^{11}/_{16}$ вершка. Длина строкъ текста $3\,^{3}/_{8}$ — $3\,^{7}/_{16}$ вершка и длина страницы текста 5 — $5\,^{1}/_{16}$ вершка. Рукопись переплетена въ кожу съ деревянными досками, какъ переплетаются вообще книги церковно-славянскія; толщина ея вмѣстѣ съ переплетомъ $^{3}/_{4}$ вершка, и вѣсу въ ней также вмѣстѣ съ переплетомъ около $3\,^{1}/_{4}$ фунта. Листы рукописи съ начала до конца перенумерованы славянскими цифрами, стоящими обыкновенно на той сторонѣ, которая соотвѣтствуетъ нечетной страницѣ современныхъ русскихъ книгъ. Нумерація, какъ можно видѣть и изъ предлежащаго печатнаго воспроизведенія, снабжена иногда ошибками; напр. вмѣсто ч҃в стоитъ п҃в, вмѣсто р҃и стоитъ р҃з. Заглавнаго листа у рукописи нѣтъ, по обрывку однако можно думать, что онъ былъ. Послѣ «Предисло́віѧ кь чита́телю благоразꙋмномꙋ» помѣщено оглавленіе къ 92 главамъ «Исторіи», при чемъ сбоку оставлено свободное мѣсто для проставленія, очевидно, нумераціи листовъ. Изъ того, что осталось незаполненнымъ это свободное мѣсто и что внизу страницъ, черезъ каждыя 16 страницъ, или 8 листовъ, обозначены листы соотвѣтственно печатной книгѣ, можно вывести предположеніе, что рукопись перенумерована по старинному обыкновенію. Обозначеніе листовъ имѣется въ слѣдующихъ мѣстахъ: а҃—листъ а҃, к҃е—листъ д҃, л҃г—листъ е҃, м҃а—листъ ѕ҃, м҃ѳ—листъ з҃, н҃з—листъ и҃, ѯ҃е—листъ ѳ҃, о҃г—листъ і҃, п҃а—листъ а҃і, п҃ѳ—листъ в҃і, ч҃з—листъ г҃і, р҃е—листъ д҃і и рг҃і—листъ е҃і. «Исторія» писана на толстой бумагѣ, снабженной 10 водяными знаками, копіи съ которыхъ читатели могутъ видѣть изъ прилагаемыхъ при семъ 2 таблицъ. Эти знаки имѣются на слѣдующихъ листахъ «Исторіи»: 1-ый знакъ только на 2-мъ листѣ «Предисловія», знаки 2-ой, 3-ій, 4-ый, 5-ый и 6-ой на листахъ, начиная съ п҃а и кончая р҃к, знакъ 7-ой на листахъ а҃і, е҃і, ѕ҃і, к҃е, к҃з, к҃ѳ, н҃в, н҃д, н҃е, о҃ѕ, о҃и, о҃ѳ, знакъ 8-ой на листахъ а҃, г҃, е҃,

з҃, ѳ҃, і҃, в҃і, д҃і, ѳ҃і, к҃, к҃г, к҃д, к҃ѕ, к҃и, л҃, л҃в, л҃д, л҃з, л҃и, м҃, м҃а, м҃д, м҃ѕ, м҃з, н҃, н҃а, н҃г, н҃ѕ, н҃з, н҃и, н҃ѳ, ѯ҃, ѯ҃е, ѯ҃и, о҃, о҃а, о҃д, о҃е, о҃з, п҃, знакъ 9-ый на листахъ в҃, д҃, ѕ҃, и҃, г҃і, з҃і, и҃і, к҃а, к҃в, л҃а, л҃г, л҃е, л҃ѕ, л҃ѳ, м҃в, м҃г, м҃е, м҃и, м҃ѳ, ѯ҃а, ѯ҃в, ѯ҃г, ѯ҃д, ѯ҃ѕ, ѯ҃з, ѯ҃ѳ, о҃в, о҃г и знакъ 10-ый на 1-мъ листѣ «Предисловія» и р҃ка «Исторіи». Изъ этихъ водяныхъ знаковъ два (знаки 7-ой и 8-ой) показаны также подъ № 569 на таблицѣ 80-ой, приложенной къ статьѣ Н. П. Лихачева «Бумага и древнѣйшія бумажныя мельницы въ Московскомъ Государствѣ», въ V томѣ «Записокъ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества» (СПБ, 1892); на этой таблицѣ упомянутые два знака отнесены къ 1736 году, что доказываетъ сравнительно новое происхожденіе нашего списка «Исторіи».

«Исторія» эта впервые была издана въ С.-Петербургѣ, иждивеніемъ Императорской Академіи Наукъ, 1791 года и снабжена «Предувѣдомленіемъ» Э. С., настоящее имя и фамилія котораго были Іоганнъ-Готлибъ Стриттеръ. Исторіографъ Стриттеръ издалъ названную «Исторію», подъ заглавіемъ «Исторія о Казанскомъ царствѣ неизвѣстнаго сочинителя XVI столѣтія», по двумъ стариннымъ спискамъ, хранящимся и теперь въ библіотекѣ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, подъ № 48/68 и № 95/125. Кто желалъ-бы обстоятельнѣе узнать, дѣйствительно-ли этими двумя списками пользовался при изданіи своей «Исторіи» преемникъ исторіографа Г. Ф. Миллера, тотъ да соблаговолитъ обратиться къ прекрасной статьѣ Г. З. Кунцевича «Печатное изданіе Исторіи о Казанскомъ Царствѣ 1791 года», помѣщенной на стр. 996—1006 книжки 3-ей тома V «Извѣстій» Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ (СПБ. 1900).

Изъ другого сочиненія того-же Г. З. Кунцевича «Исторія

о Казанскомъ Царствѣ (ея списки)», напечатаннаго въ этомъ-же году въ С.-Петербургѣ, видно, что списковъ ея существуетъ и въ Россіи, и за границей громадное количество и что одному Г. З. Кунцевичу болѣе или менѣе извѣстно 152 списка «Исторіи», каковое число, если хорошо поискать во всѣхъ библіотекахъ общественныхъ и частныхъ, должно увеличиться еще не однимъ десяткомъ списковъ. Г. З. Кунцевичъ, издавшій два названныхъ капитальныхъ труда, зналъ и о существованіи настоящаго списка «Исторіи», составляющаго собственность Ѳ. Т. Васильева. 23 сентября с. г. Казанскій житель Д. И. Образцовъ сообщилъ мнѣ, что списокъ «Исторіи» имѣется и у него и что этотъ списокъ весьма близокъ къ печатному изданію 1791 года. Сличеніе всѣхъ списковъ между собою предоставляемъ лицамъ, ихъ видавшимъ и потому болѣе насъ компетентнымъ, напр. Г. З. Кунцевичу. Въ настоящемъ-же случаѣ, издавая одинъ списокъ, мы не задавались широкими планами, такъ какъ слышали, что спеціальнымъ изученіемъ многоразличныхъ списковъ «Исторіи о Казанскомъ царствѣ» уже нѣсколько лѣтъ занимается Г. З. Кунцевичъ,—а хотѣли дать публикѣ только новое печатное изданіе, такъ какъ старое изданіе, изданіе І. Г. Стриттера, нынѣ составляетъ уже библіографическую рѣдкость. Наше изданіе отъ Стриттеровскаго отличается во многихъ мѣстахъ, въ чемъ можетъ убѣдиться всякій, имѣющій передъ собою оба изданія. Въ Стриттеровскомъ изданіи нѣтъ напр. «Предисловія къ читателю благоразумному», которое имѣется въ настоящемъ изданіи, принадлежащемъ Ѳ. Т. Васильеву; нѣтъ тамъ и послѣсловія, посвященнаго Св. Троицѣ и имѣющагося на оборотѣ листа ркв изданія Ѳ. Т. Васильева, и пр.

Для скорѣйшаго нахожденія въ «Исторіи» тѣхъ или другихъ собственныхъ именъ и именъ, отъ нихъ произведенныхъ, въ концѣ приложенъ по просьбѣ издателя подробный указатель, въ которомъ приведены рядомъ и нарицательныя имена,

въ поясненіе къ собственнымъ, при чемъ въ прямыя скобки включены слова подразумѣваемыя, а въ дугообразныя—слова, взятыя изъ текста «Исторіи» и служащія или варіантомъ, или поясненіемъ. Для пользы-же публики прилагается при семъ родословная таблица монгольскихъ и татарскихъ хановъ, происходящихъ отъ одного праотца — يسوكى بهادر Есукей-багатура, отца великаго монгольскаго государя Чингизъ-хана, жившаго съ 1155 до 1227 г. Изъ этой таблицы всякій можетъ видѣть, что Казанцы, изгоняя своихъ хановъ, приглашали къ себѣ на царство хановъ изъ Крыма, Астрахани и Касимова не потому, чтобы имъ было безразлично откуда-бы ни брать царей, а потому, что ханы названныхъ трехъ царствъ, какъ происходящіе вмѣстѣ съ Казанскими отъ одного праотца, были имъ сродни. Въ родственныхъ отношеніяхъ къ Казанскимъ стояли также ханы Сибирскіе и Ногайскіе. Это-то родство и выясняетъ читателю прилагаемая при семъ таблица, составленная на основаніи историческихъ трудовъ Г. Ф. Миллера, П. И. Рычкова, Абулгази-Багадуръ-хана, І. Е. Фишера, В. В. Вельяминова-Зернова, Ch. M. Fraehn, П. С. Савельева, В. В. Григорьева, Stanley Lane-Poole, В. В. Бартольда, А. В. Экземплярскаго, В. Д. Смирнова и татарскихъ преданій. Нѣкоторыя свѣдѣнія любезно доставилъ мнѣ и Ю. А. Кулаковскій. Въ этой таблицѣ приведены имена очень многихъ монгольскихъ и татарскихъ хановъ, но въ указателѣ—лишь тѣ имена, которыя встрѣчаются въ нашемъ спискѣ «Исторіи». Въ родословіи хановъ подъ сомнѣніе надо взять тѣхъ, коихъ происхожденіе основано на народныхъ преданіяхъ, а не на исторіи: особенно сомнительно происхожденіе хановъ Тохтамыша и Хаджи-гирея. Изъ нашей родословной таблицы читатель можетъ также усмотрѣть родственныя связи нѣкоторыхъ хановъ съ одной стороны съ Византійскими государями, а съ другой съ Россійскими.

Кромѣ приведенныхъ въ указателѣ и родословной таблицѣ собственныхъ именъ татарскаго происхожденія въ нашемъ спискѣ «Исторіи» встрѣчается не мало и татарскихъ нарицатель-

ныхъ именъ, которыя авторомъ транскрибированы довольно близко къ татарскому произношенію, что доказываетъ знакомство автора съ языкомъ того народа, среди котораго, какъ онъ о себѣ заявляетъ на листѣ ꙁ҃ (а) и листѣ ꙁ҃ (б) самъ, онъ жилъ. Эти нарицательныя имена суть: **Аталыкъ князь** — первоначально значило: занимающій мѣсто отца (ата), воспитатель, попечитель, дядька; какъ дядьки наслѣдниковъ престола, аталыки въ Ср. Азіи играли при дворѣ большую роль; взято изъ татар. اتالق «аталык». **Бисюрмане, бусурмане** — равносильные рус. «иновѣрные»: передѣлано изъ татар. مسلمان «мусулман». **Ертаульный полкъ** — первоначально значило: конный отрядъ, посылаемый для угона скота или на добычу, а впослѣдствіи: отрядъ легкой конницы, назначавшійся для развѣдыванія путей и мѣстностей, занятыхъ непріятелемъ; взято изъ татар. یورتاول «юртаул». **Казна** — общеизвѣстное слово, обозначающее: денежное имущество; взято изъ араб.-татар. خزينة «хазына». **Катунь и катуни** — значитъ: дама и дамы, жена и жены; изъ араб.—татар. خاتون «хатун». **Мечеть** — общеизвѣстное слово, обозначающее: татарскій храмъ; изъ араб.-татар. مسجد «месджид». **Мурза** — первоначально: сынъ вельможи, а впослѣдствіи: дворянинъ и просто—господинъ; изъ перс.-татар. ميرزا «мирза». **Накры и накрѣ** — барабанъ, тимпанъ; изъ перс.-татар. نقاره «накáра». **Орда** — по-монгольски «ордо» и татар. اوردا «орда» значило: дворецъ, жилище и резиденція хана или правителя (отсюда: Золотая, Синяя и Бѣлая Орда), а впослѣдствіи: стойбище и кочевье султана. **Салтанъ** — изъ турец.-татар. سلطان «султан», означающаго государь, царь. **Сеитъ** — изъ араб.-татар. سيد, означавшаго сначала: потомокъ Мухаммеда и затѣмъ просто: господинъ. **Срацине** — употребляется въ смыслѣ: мусульмане; произошло изъ араб. شرقيين - شرقين, обозначавшаго сначала: (племена) восточныя, а потомъ: грабители и хищники. **Тезичіи жены**, т. е. жены тезиковъ, по-современному таджиковъ и тазиковъ; таджиками называ-

ются нынѣ жители Ср. Азіи, говорящіе персидскимъ языкомъ. Они въ XVI вѣкѣ и раньше производили торговлю со всѣми городами Поволжья и были у своихъ единовѣрцевъ—Казанцевъ, надо полагать, въ большемъ почетѣ, чѣмъ напр. русскіе. Взято изъ персид. تاجیك «таджикъ», تازیك «тазикъ» или تاژیك «тажикъ». **Узда**—общеизвѣстное слово, обозначающее головное обряженіе коня, которое состоитъ изъ удилъ (татар. اوزلق «аузлук» и киргиз. اوزدق «ауздук») и ремней. **Уланы**—произошло отъ татар. اولان «улан», а послѣднее изъ древне-тюрк. اوغلان «оглан»—юноша: такъ назывались ханскіе родственники, составлявшіе высшее дворянство, занимавшіе разныя высокія мѣста въ государствѣ и, какъ родственники, участвовавшіе также въ выборѣ хановъ: имъ обыкновенно подчинялись легкія конницы, составлявшіе часть татар. арміи. **Улусы**—общеизвѣстное слово, обозначающее мѣстность или территорію, занятую какими-либо инородцами татар. или монгол. происхожденія: слово это взято изъ татар. اولوس «улус», а это—изъ монгол. [illegible] «улус», обозначающаго «страна, государство, народъ» (отсюда: Джагатаевъ улусъ, улусъ Джучи). **Шатёръ**—общеизвѣстное слово, равносильное русскому «палатка», передѣлано изъ татар. слова چاتر «чатыр», а это—изъ персид. چادر «ча́дар». **Юрта**—общеизвѣстное слово, обозначающее жилище русскихъ инородцевъ татар. или монгол. происхожденія: въ казан.-татар. нарѣчіи یورت «јорт» знач. домъ. **Юртъ**—изъ древне-татар. یورت «јурт», обозначающаго: участокъ земли, находящійся въ пользованіи у одного крупнаго владѣльца или племени: станица, помѣстье, усадьба. **Маги́ты**—то же, что и «мангыты» въ въ исторіи Ср. Азіи, племена татар. происхожденія, кочевавшія въ XV и началѣ XVI в. между р. Ураломъ и Эмбой; у Рычкова названы: малгиты и магиты. Племя Мангытовъ было родственно Ногайцамъ. Объ нихъ см. Lane-Poole и Бартольда. Въ спискѣ **маги́ты** понимается за нарицательное имя.

Что-же касается словъ западнаго происхожденія, напр.

желтырдие (стрѣльцы, солдаты, у Рычкова — желтырние, и др.) и коренныхъ русскихъ словъ, то таковыя могутъ быть легко исправлены и въ должномъ видѣ возстановлены всякимъ лицемъ, имѣющимъ подъ рукою нашъ списокъ и списокъ 1791 года и болѣе насъ знакомымъ со славянскою грамотою и русскою исторіею. Въ нашемъ изданіи, передающемъ рукописный текстъ списка «Исторіи» за малыми исключеніями въ точномъ видѣ, сохранено все: даже повтореніе словъ, напр. въ ѧ̀ (о), и смѣшанное употребленіе є и ѣ, и и ї, о и ѡ, и неправильные переносы, напр. въ ρ҃ѧ, и пр., и потому читателю, желающему изучить языкъ и орѳографію нашего списка «Исторіи», почти вполнѣ можно ограничиться нашимъ печатнымъ изданіемъ. Лицо, которое займется изученіемъ языка и орѳографіи нашего списка, быть можетъ, опредѣлитъ попутно и составъ списка, т. е. составляетъ-ли списокъ, какъ нѣкоторые полагали, произведеніе двухъ лицъ, изъ коихъ одно описывало событія «Исторіи» до взятія Казани, а другое послѣдующія событія, или онъ написанъ однимъ лицемъ (напр. Глазатымъ), которое, какъ очевидецъ, бывшій въ Казани 20 лѣтъ (1532 — 1552), описывало все до 1552, и послѣ, какъ лице слышавшее обо всемъ, происходившемъ въ Казани, отъ другихъ лицъ. Если это лицо, взявши въ руки наше изданіе, сравнитъ его съ другими списками «Исторіи», то оно, можетъ быть, замѣтитъ и выдѣлитъ изъ него и разныя позднѣйшія вставки, вставки какъ отдѣльныхъ словъ и выраженій, такъ и цѣлыхъ статей.

Въ заключеніе, чтобы не говорить лишній разъ о томъ, что происходило въ Казани за время ея самостоятельности, и какъ она была взята, считаемъ нужнымъ сказать нѣсколько словъ объ источникахъ, по которымъ можно изучить исторію Казани и возстановить болѣе правильное чтеніе именъ Казанскихъ хановъ и др. хановъ, имъ родственныхъ.

Источниками для изученія исторіи Казанскаго Царства, самостоятельно существовавшаго 106 лѣтъ (1446—1552), могутъ служить кромѣ русскихъ и татарскихъ лѣтописей слѣдующія сочиненія: Deguignes: Allgemeine Geschichte der Hunnen und Türken, der Mogols und anderer occidentalischen Tartarn, vor und nach Christi Geburt bis auf jetzige Zeiten. Greifswald. 1768—1771. Или другое какое-нибудь изданіе этого-же труда, напр.: Histoire générale des Huns, des Turcs, des Mogols, et des autres Tartares occidentaux etc. avant et depuis Jésus-Christ jusqu' à présent. Paris. 1756—1758.—Henry H. Howorth: History of the Mongols from the 9-th to the 19-th Century. London, 1876—1888. Особенно Part II. 1880.—Stanley Lane-Poole: The Mohammadan Dynasties. Chronological and Genealogical Tables with Historical Introductions. Westminster. 1894. Или болѣе обстоятельный, чѣмъ самый оригиналъ, русскій переводъ этого-же сочиненія: Мусульманскія династіи. Хронологическія и генеалогическія таблицы съ историческими введеніями. Перевелъ В. Бартольдъ. Спб. 1899.—Петръ Рычковъ: Опытъ Казанской исторіи древнихъ и среднихъ временъ. Спб. 1767.—Исторія о Казанскомъ Царствѣ неизвѣстнаго сочинителя XVI столѣтія по двумъ стариннымъ спискамъ. Спб. 1791. Издалъ Ѳ. С.—Исторія города Казани. Изъ русскихъ и татарскихъ лѣтописей собралъ статскій совѣтникъ К. Фуксъ, Казань, 1899. Первоначально въ сжатомъ видѣ была помѣщена въ №№ 67, 68 и 80 «Казанскихъ Извѣстій» за 1817 годъ, а потомъ полнѣе издана Н. О. Катановымъ въ приложеніи къ V книгѣ «Дѣятеля» за 1899 годъ.—Н. П. Загоскинъ. Казань и Казанское Царство до покоренія ихъ Русской Державѣ. Казань, 1895. Издана въ приложеніи къ «Спутнику по Казани», бр. Башмаковыми.—Olga de Lébédeff. Abrégé de l'histoire de Kazan, offert aux membres du XII-me Congrès des Orientalistes. Roma. 1899. Società editrice Dante Alighieri. И др. труды.

Сопоставляя имена Казанскихъ хановъ, показанныя въ на-

званныхъ 8 сочиненіяхъ, съ именами, приведенными въ принадлежащемъ Ѳ. Т. Васильеву спискѣ «Исторіи», получаемъ такія имена (по порядку царствованія): 1) Улугъ Мухаммедъ: по-татарски اولو محمد въ спискѣ: **Заблумечя**, у Рычкова: Улуй Ахметъ, Ховорса: Ulugh Muhammed, Лебедевой: Oulou Mohammed и Фукса: Махмудъ. 2) Махмудекъ: по-татарски: محمودك, въ спискѣ: **Мемочякъ**, у Рычкова: Мамотякъ, Ховорса: Mahmudek, Лебедевой: Mahmoutek и Фукса: Мамтякъ. 3) Халилъ: по-татарски: خليل, Ховорса: Khalil, Лебедевой: Khalil и Фукса: Халилъ. 4) Ибрагимъ: по-татарски: ابراهيم, въ спискѣ: **Ибреимъ**, у Ховорса и Лебедевой: Ibrahim, Фукса: Ибрагимъ. 5) Алій (ханъ): по-татарски: علي خان, въ спискѣ: **Алехамъ**, у Рычкова: Алей или Алехъ ханъ, Ховорса: Ali or Ilcham khan, Лебедевой: Ali-Khan и Фукса: Алиханъ. 6) Мухаммедъ-Эминъ: по-татарски: محمد امين, въ спискѣ: **Магметаминь**, у Рычкова: Магметеминъ, Ховорса: Muhammed Amin, Лебедевой: Mehmet-Emine и Фукса: Махмедаминъ. 7) Мамукъ: по-татарски: ماموق, Ховорса: Мамукъ, Лебедевой: Mamouk и Фукса: Мамукъ. 8) Абдулъ-Латифъ: по-татарски: عبد اللطيف, въ спискѣ: **Аблелатифъ**, у Рычкова: Аболжетивъ и Абдулатихъ, Ховорса: Abdul Latif, Лебедевой: Abdoul-Latif и Фукса: Абдуллатифъ. 9) Мухаммедъ-Эминъ, во второй разъ ханъ № 6-ой. 10) Шейхъ-Алій: по-татарски: شيخ علي, въ спискѣ: **Шигъ Алей**, у Рычкова: Шихъ-Алей, Ховорса: Shah Ali, Лебедевой: Schah-Ali и Фукса: Шейхали. 11) Сагибъ-гирей: по-татарски: صاحب كراى, Ховорса: Sahib Girai, Лебедевой: Sahib Guiray и Фукса: Сагибгирей. 12) Сафа-гирей: по-татарски: صفا كراى, въ спискѣ: **Сапкирей**, у Рычкова: Сипгирей, Ховарса: Safa Girai, Лебедевой: Séfa-Guiray и Фукса: Сафагирей. 13) Джанъ-Алій: по-татарски: جان علي, въ спискѣ: **Гель Алей**, у Рычкова: Чиналей, Ховорса: Jan Ali, Лебедевой: Djân-Ali и Фукса: Джанали и Еналей. 14) Сафа-гирей, во второй разъ ханъ № 12-ый. 15) Шейхъ-Алій, во второй разъ ханъ

№ 10-ый. 16) Сафа-гирей, въ третій разъ ханъ № 12-ый. 17) Утямышъ-гирей: по-татарски: اوتامش كراى, въ спискѣ: Мамышкирей, у Рычкова: Мамшкирей, Ховорса: Utamish Girai, Лебедевой: Outamyche-Guiray и Фукса: Утамышъ. 18) Шейхъ-Алій, въ третій разъ ханъ № 10-ый. 19) Едигеръ: по-татарски: يادكار, въ спискѣ: Едігерь, у Рычкова: Едигеръ, Ховорса: Yadigar, Лебедевой: Ediguère и Фукса: Ядигеръ и Едигеръ.

Въ нашемъ спискѣ «Исторіи» кромѣ указанныхъ сейчасъ потомковъ Джучи (Зузи у Рычкова), сына Чингизъ-хана, упоминаются также: 1) Родоначальникъ хановъ Золотой Орды Бату-саинъ, который называется у татаръ ساين خان, въ спискѣ Батый, также и у Рычкова. 2) Небезъизвѣстный въ русской исторіи Тохтамышъ, который въ спискѣ названъ: Токтамышъ, и сынъ его Джелялюддинъ, который въ спискѣ именуется: Зелед салтанъ, а у Рычкова: Зелетъ или Зелединъ султанъ и отъ котораго произошелъ основатель Казанскаго Царства Улугъ-Мухаммедъ. 3) Сестра хана Тохтамыша, по имени Ханымъ, была по преданію за мужемъ за извѣстнымъ темникомъ Мамаемъ, который въ спискѣ называется: Мамай. 4) Братъ Казанскаго хана Махмудека Якубъ, названный въ спискѣ Егупъ. 5) Хаджи-гирея, основателя династіи Крымскихъ хановъ фамиліи Гирей, сынъ Менгли-гирей, названный въ спискѣ: Megдигирей и у Рычкова Милдигирей; сынъ Менгли-гирея Сахибъ былъ 11-ымъ Казанскимъ ханомъ, а внукъ его Девлетъ гирей Крымскимъ ханомъ. 6) Внукъ Менгли-гирея Сафа, Казанскій ханъ № 12-ый, былъ женатъ на дочери Юсуфъ мирзы Сююнъ-бике, которая въ спискѣ названа: Сумбекъ, Юсуфъ въ спискѣ названъ: Юсупъ. 7) Потомокъ брата Батыева Орда-Ичена Ахмедъ, названный въ спискѣ: Ахматъ и у Рычкова: Ахматъ или Ахметъ, воевавшій противъ Московскихъ царей. 8) Отъ внука Ахмедова Касима, названнаго въ спискѣ: Касымъ

салтанъ, произошелъ послѣдній Казанскій царь Едигеръ, при которомъ была взята Казань. 9) Гордовлетъ то-же, что и Нуръ-девлетъ, у Рычкова: Чардывлетъ или Урдовлетъ, сынъ Хаджи-гирея.

Многіе Джучиды были христіане; христіанскія имена ихъ также указаны въ таблицѣ.

Нашъ авторъ особенно подробно описываетъ походы русскихъ на Казань и самое взятіе этого города, при чемъ о русскихъ онъ отзывается всегда съ большою похвалою, а татаръ за ихъ вѣроломство бранитъ. Описаніемъ русскихъ походовъ на Казань и взятія ея занимались очень многіе: Протоіерей П. Заринскій въ книгѣ «Очерки древней Казани, преимущественно XVI вѣка. Казань, 1877», къ которой приложенъ планъ современной Казани, съ означеніемъ на немъ направленія татарской крѣпостной стѣны и расположенія русской арміи при осадѣ Казани въ 1552 году, и въ статьѣ «Топографія города Казани въ 1552 году, во время осады его русскими войсками» въ I т. «Трудовъ IV археолог. съѣзда въ Россіи. Казань, 1884», въ приложеніи къ которымъ на табл. XII повторенъ только что упомянутый планъ; капитанъ В. Трофимовъ въ книгѣ «Походъ подъ Казань, ея осада и взятіе въ 1552 году. Казань, 1890», къ которой приложены: отчетная карта похода Іоанна Грознаго подъ Казань въ 1552 году, такой-же планъ, какой приложилъ къ своимъ сочиненіямъ П. Заринскій, и планъ осады города Казани въ 1552 году; М. Богдановскій въ книгѣ «Инженерно-историческій очеркъ осады Казани 7060—7061 гг. (1552). Спб. 1898», которая составляетъ отдѣльный оттискъ изъ №№ 8 и 9 «Инженернаго Журнала» за 1898 г. и къ которой между прочимъ приложены: составной планъ осады Казани въ 1552 году и планъ древняго города Казани съ описаніемъ осады и взятія онаго въ 1552 году, составленный Ю. фонъ-Каницемъ въ 1778 году (этотъ планъ въ большемъ видѣ и черченный рукою имѣется

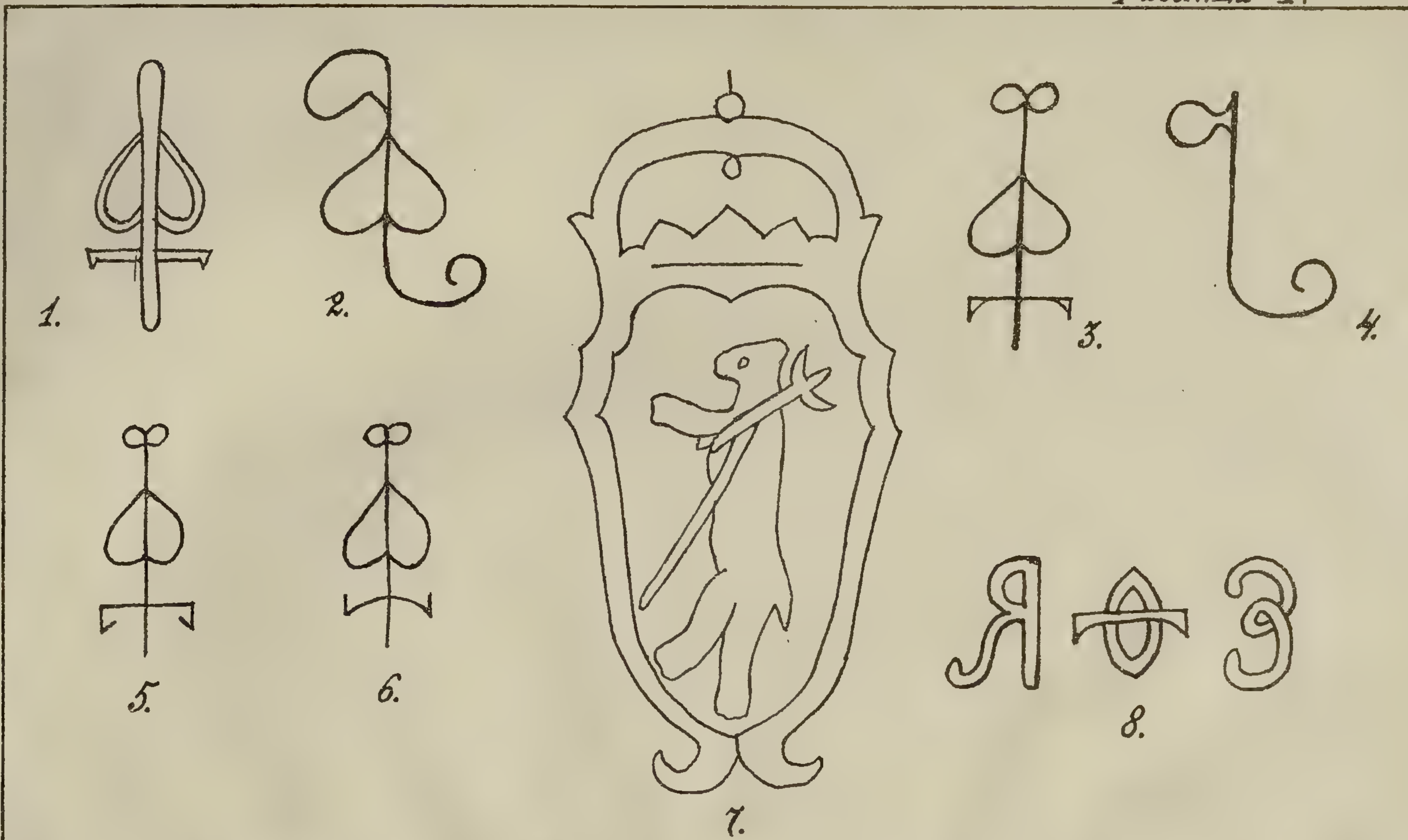
также у Казанскаго историка И. Я. Агафонова), и авторы, писавшіе исторію Казани и упомянутые выше. Планъ осады Казани имѣется также въ Казанскомъ Городскомъ Музеѣ. При наличности уже достаточно изученныхъ русскихъ лѣтописей, повѣствующихъ о русскихъ походахъ на Казань и о взятіи ея, и названныхъ выше сочиненій я нахожу здѣсь совершенно излишнимъ повторять, какъ происходило и то и другое, и какъ говоритъ о томъ-же нашъ списокъ «Исторіи», тѣмъ болѣе, что ходъ событій довольно подробно, по главамъ перечисленъ, въ нашемъ спискѣ тотчасъ послѣ «**Предисловїѧ къ читателю благоразѹмномѹ**», на цѣлыхъ 10 страницахъ. Въ частности насъ интересуютъ не только событія, описываемыя въ «Исторіи» и довольно хорошо описанныя также друг. авторами, но и отдѣльные эпизоды изъ нея, сохранившіеся въ устахъ татарскихъ племенъ, которыя помнятъ особенно хорошо и хвалятъ своихъ героевъ, защищавшихъ ихъ отъ русскихъ, и бранятъ тѣхъ хановъ, которые за помощью ходили въ Москву. Татары особенно не любятъ Шейхъ-Алія и Едигера, о которыхъ см. напр. въ XV т. «Изв. Общ. Арх., Ист. и Этн.» за 1899 годъ, въ статьѣ «Историческія пѣсни Казанскихъ татаръ». Въ этой-же статьѣ восхваляется богатырь Чура, въ нашемъ спискѣ **кнзь Чюра**, о которомъ, какъ защитникѣ отечества, сохранились преданія не только у Казанскихъ татаръ, но и у казакъ-киргизовъ, ногайцевъ и крымскихъ татаръ: см. казакъ-киргизское преданіе (Шура-батыръ) у А. А. Диваева въ IV т. «Сборника матеріаловъ для статистики Сыръ-дарьин. обл.» (Ташкентъ, 1895), казанско-татарское въ отдѣльной книгѣ چورا باطر Мухаммедъ-Наджиба Алій-Акберова (Казань, 1884), ногайское у Г. Ананьева (Чора-батырь) въ XXVII вып. «Сборника матеріаловъ для описанія мѣстностей и племенъ Кавказа» (Тифлисъ, 1900) и крымско-татарское (Чора-батыръ) въ VII т. «Образцовъ народной литературы тюркскихъ племенъ» В. В. Радлова (Спб. 1896).

сл
ко
до
жк

то

сп
сп
зв
нс
З
ст
п.
ні
пр
го
вс
К
в
м
І
ка
ко
З
В
о
с
Л
н
д
в
(

Таблица I.



Типо-литогр. Император. Казан. Университета.

Чертилъ Н. Ѳ. Катановъ.

Таблица II.



Типо-литогр. Императорск. Казан. Университета.

Чертилъ Н. Ѳ. Катановъ.

Таблица I.

ПРЕДИСЛОВІЕ

КЪ ЧИТАТЕЛЮ БЛАГОРАЗУМНОМУ.

Вся̀ на́мъ ѿ бг҃а предложе́нна сꙋ́ть сниска́ти въ мі́рѣ се́мъ, блаѓа̑ и҆ премꙋ́драѧ, но́ваѧ и҆ поле́знаѧ, є҆ли́кѡ же по во́ли на́шей не довлѣ́етъ, то́е пре́дъ ѻ҆чи́ма на́шима є҆́сть, а҆́ще и҆ не мо́жемъ пріѧ́ти ко и҆сполне́нїю, но ви́димѡ є҆́сть въ про́чїихъ, чита́телю любе́зный, и҆́бо хотѣ́нїе на́ше всѣ́ми бл҃ги́ми и҆ премꙋ́дрыми не без̾ трꙋда̀ къ раче́нїю на́шемꙋ дово́лствꙋетсѧ. Ѻ҆ба́че, є҆ли́кѡ ре́вности на́шей є҆́сть, семꙋ̀ не премога́етъ дѣ́лѡ, то́е и҆ въ соверше́нство приво́дитъ на́ше хотѣ́нїе, и҆ дово́лствꙋетсѧ тѣ́ми, и҆́миже во́лѧ на́ша и҆спо́лнѧетсѧ. По нѐ и҆спо́лнити во бл҃ги́хъ жела́нїе на́ше, вса́ бо сꙋ́ть ѿ бг҃а бл҃га́ѧ, вса̀ пре́дъ на́ми бі́дѧтсѧ премꙋ́драѧ, вса̀ поле́знѣйшаѧ, и҆́наѧ же а҆́ще бы́ша и҆ дре́внѧѧ, но на́мъ чтꙋ́щымъ въ па́мѧть но́ваѧ и҆ блага́ѧ. І҆сто́рїа же ᲂу҆́бѡ сїѧ̀, ю҆́же до тебѐ чита́телю, къ лꙋ́чшемꙋ ра́зꙋма твоегѡ̀ разсꙋжде́нїю преда́емъ, а҆́ще и҆ дре́внѧѧ по бытїю̀ и҆счисла́етсѧ, но на́мъ къ воспомина́нїю ᲂу҆го́днаѧ и҆ всера́достнаѧ ѧ҆влѧ́етсѧ, ѧ҆́кѡ вели́кїѧ кн҃зи и҆ Рѡссі́йстїи вели́кїѧ Гдⷭ҇ри Самодержа́вцы, ѿ бг҃а дарова́нною хра́бростїю и҆ мꙋ́жествомъ, ѻ҆тцы̀ вели́кїѧ,

на́мъ

на́мъ Россі́йскимъ сыновѡ́мъ своимъ великодꙋшнꙋ є҆ предвꙋдꙋщыѧ ро́ды и҆ къ поѡстрє́нїю хра́брости показа́ли па́мѧть: а҆ наипа́че бл҃гочестїѧ рачи́тель, ѡ҆мсти́тель непра́вдъ, бг҃овѣнча́нный и҆ вели́кїй гдрь црь и҆ вели́кїй кнѧзь Іѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Россїи самоде́ржецъ, и҆́же, не хра́бростїю то́чїю жестокосе́рдыхъ вы́и сломи́, но и҆ ре́вностїю къ бг҃ꙋ, и҆ къ раче́нїю бл҃гоꙋтишїѧ Россі́йскомꙋ своемꙋ̀ наслѣ́дїю, и҆ пре́дкꙋ сынѡ́въ, и҆ сынѡ́мъ сн҃ѡвъ на́шихъ ре́вно показа̀. Терпѣ́нїемъ же и҆ мл҃тїю своє́ю, не та́кѡ многочи́сленными во́инствы, ꙗ҆́кѡ же си́ми побѣди́: и҆́бо ѡ҆ се́мъ всѧ̀ сла́ва є҆гѡ̀ и҆ во и҆ноꙗзы́чныхъ наро́дѣхъ бы́ла̀ сла́вима. А҆ є҆́же сїѧ̀ І҆сто́рїа ꙗ҆вл́ѧетъ, взѧ́тїе каза́нское, и҆ порꙋга́нїє ѿ нихъ наро́да хрт҇їа́нскагѡ во все́й се́й кни́зѣ, ѻ҆́ное свои́мъ ѡ҆со́бымъ къ бг҃ꙋ проше́нїемъ, и҆ є҆гѡ̀ даро́ванною є҆мꙋ̀ хра́бростїю ѿ рꙋ́къ ѻ҆́ныхъ ѿвла́ⷭ, и҆ всѧ бо́лѣзни нанесе́нныѧ ѿ ни́хъ россі́йскомꙋ наро́дꙋ на ни́хъ ѡ҆братѝ. И҆ сїѐ воистиннꙋ бл҃го́є є҆́сть, ꙗ҆́кѡ въ слы́шанїе приво́дѧтсѧ премꙋ́драѧ дѣ́йства, вели́кихъ самоде́ржцевъ россі́йскихъ, но́вое и҆ поле́зное въ па́мѧти на́шей содержи́тсѧ, на́съ же въ хра́брость и҆ ꙋ҆миле́нїе ꙋ҆до́вѣ поѡщре́ⷮ. Є҆гда́ же что́либо любопы́тнѣ чита́емъ, то́е, на́мъ а҆́ще и҆ дре́внеє, но за премꙋдрѣ́йшеє и҆ но́вое па́мѧть на́ша содержи́тъ и҆ бо́лшеє къ раче́нїю и҆

ѡ҆хо́тѣ

ѿхо́тѣ понꙋжда́етъ. Оу҆бѡ по хотѣ́нїю на́шемꙋ, мы̀ є҆ли́кѡ потщи́хомсѧ къ воли и҆ раче́нїю на́шемꙋ снискати, преписа́хомъ І҆сто́рїю сїю̀, а҆́ще и҆ не высо́кагѡ и҆ проста́гѡ сложе́нїѧ и҆ шти́лю, но поле́знаѧ и҆ бл҃га́ѧ пре́дкомъ на́шимъ є҆́сть, и҆ по зна́нїе и҆́стиннагѡ взѧ́тїѧ каза́нскагѡ ѿбѧвлѧ́етъ. Простѣ́йшагѡ же и҆ не и҆скꙋ́снагѡ чита́телѧ ко разꙋмѣ́нїю ᲂу҆до́бѣе вразꙋмлѧ́етъ, и҆ ко чита́нїю ꙗ҆вственнѡ, мню̀, ра́зꙋмъ ѿкры́ти мо́жетъ. Тебѣ́ же, любе́зный чита́телю, чтꙋ́щꙋ сїю̀ І҆сто́рїю, ра́доватисѧ всѧ́чески ѡ҆ Бз҃ѣ, ᲂу҆се́рднѣйше, жела́ю.

КНИГА

ГЛАГОЛЕМАЯ ИСТОРИЯ О ВЗЯТИИ ЦРТВА КАЗАНСКОГО СОДЕРЖИТ

ГЛАВЪ, чв҃, ЛИСТОВ

Глава

Глава

шиг

печаль

Глава̀

и ѿ

Глава

Сказа́нїе

ѡ зача́тїи црⷭ҇тва каза́нскогѡ

и ѡ побѣ́дахъ вели́кихъ кн҃зе́й моско́вскихъ со црⷭ҇ьмѝ каза́нскими пресла́внѡ содѣ́ѧнныхъ, и ѡ взѧ́тїи тогѡ̀ црⷭ҇тва каза́нскогѡ ѿ бл҃гочести́ваго Гдⷭ҇рѧ Црⷭ҇ѧ и вели́кагѡ кн҃зѧ Іѡа́нна Васи́лїевича, всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржца.

Кра́сныѧ ѹ҆́бѡ и но́выѧ по́вѣсти досто́итъ на́мъ ра́достнѡ послѹ́шати, ѡ҆ хрⷭ҇тоимени́тїи лю́дїе! содѣ́ѧшасѧ во пресла́внѡ в на́шей землѝ, во днѝ и лѣ́та правосла́внагѡ и бл҃гочести́вагѡ Црⷭ҇ѧ̀ и вели́кагѡ Кн҃зѧ Іѡа́нна Васи́лїевича, бг҃омъ возлю́бленна, и бг҃омъ вознесе́ннагѡ, и бг҃омъ вѣнча́нна, Влади́мирскогѡ и моско́вскогѡ, и всеѧ̀ вели́кїѧ Рѡссі́и Самоде́ржца, є҆мѹ́же дарова̀ бг҃ъ всеми́рнѹю побѣ́дѹ, и сла́вное ѡ҆долѣ́нїе, на преди́вное и сла́вное црⷭ҇тво срацы́нское, каза́нь, пра́выѧ ра́ди вѣ́ры хрⷭ҇тїа́нскїѧ. но молю̀ ва́съ непозазри́те грѹ́бости мое́й, ѿ любвѐ во̀ хрⷭ҇то́вы постреќаемь вѣ́хъ, и покѹси́хсѧ не вѣ́дѹщымъ сегѡ̀ по на́съ лю́демъ писа́нїемъ изъѧви́ти разѹ́мныхъ вѣ́домыхъ мно́ю, да кі́йждо любопы́тный чита́тель проше́дши со внима́нїемъ во чте́нїи кни́жицы сеѧ̀, ѹ҆разѹмѣ́етъ вели́кѹю ми́лость Гдⷭ҇а нш҃егѡ да́рѹющаго на́мъ побѣ́ды на проти́вныѧ вра́ги нш҃а.

Г л а в а̀ п е́ р в а ѧ.

Ѻ нача́лѣ цр҃тва каза́нскогѡ, ѿ кꙋдꙋ и҆спе́рва, и҆ въ ка́ѧ лѣта, ка́кѡ бы́ти нача́тсѧ, и҆ ѡ҆ бы́вшихъ побѣда́хъ вели́кихъ, сїѧ́ же чита́ющїе во́инѡмъ бл҃горазꙋ́мнымъ ѿ скѡ́рби въ премѣне́нїе, просты́мъ же въ ра́дость, и҆ къ ѧ҆́щее послꙋша́нїе.

Нача́ло ᲂу҆́бѡ сицевыѧ сла́дкїѧ по́вѣсти внима́ти тебѐ чита́телѧ моегѡ̀ прошꙋ̀, разꙋ́мнѡ.

Бы́сть ᲂу҆́бо ѿ нача́ла ри́мскаѧ землѧ̀, ꙗ҆́коже повѣ́даютъ, рꙋ́сь и҆ ва́рвари, все то̀ є҆ди́нѡ рꙋ́скаѧ землѧ̀, и҆дѣ́же ны́нѣ стои́тъ гра́дъ каза́нь, продолжа́ющесѧ въ длинꙋ̀ со є҆ди́нагѡ ни́жнѧгѡ на восто́къ по ѻ҆бои́ма страна́ма Во́лги рѣкѝ, въ ширинꙋ̀ же простира́ющесѧ на полꙋно́щїе до вѧ́тскїѧ и҆ до пе́рмскїѧ землѝ, а҆ съ полꙋдне до по́ловецкихъ предѣ́лъ, всѧ́ же вѣ̀ держа́ва и҆ ѻ҆́бласть кі́евскаѧ и҆ влади́мирскаѧ, по тѣ́хже ны́нѣ и҆ моско́вскаѧ. Жива́хꙋ же за ка́мою въ ча́сти землѝ своеѧ̀ Бо́лгарскїѧ кн҃зи Ва́рвари, владѣ́юще пога́нымъ ꙗ҆зыко́мъ черемѝскимъ незна́ющымъ Бг҃а, и҆ ника́коже зако́на и҆мꙋ́щымъ, ѻ҆ба же бѧ́хꙋ слꙋжа́ще и҆ да́ни даю́ще рꙋ́скомꙋ цр҃твꙋ до Баты́ѧ црѧ̀.

Бы́сть же дрꙋга́ѧ череми́са ѻ҆тѧкѝ, та́кожде гл҃ютъ, Росто́вскаѧ че́рнь; забѣжа́вшимъ бо та́мѡ ѿ ст҃а́гѡ крещє́нїѧ, и҆ всели́вшимсѧ и҆мъ в бо́лгарскихъ жили́щахъ,

та́мѡ

тамо бѣ землѧ болгарецх малый за камою рѣкою междꙋ великіѧ рѣки волги и бѣлыѧ волошки. болшіѧ же болгары на дꙋнаѣ, тѣтже былх на камѣ рекѣ град старый брахов болгарскій, нынѣ же градище пꙋстое ѥгоже первѣе взѧ великій кнѧзь андрей Юрьевичь рекомыи Боголюбскій, и въ конечное запꙋстѣніе предаде, болгары же тѣ под себе покори. а ѡ первомх зачалѣ цр҇тва казанскагѡ въ которомх времѧни или какѡ зачатсѧ не ѡбрѣтохх въ лѣтописцахх рꙋскихх, но мало и въ казанскихх видахх, многѡ же и словеса пытах ѡ искꙋсныхх казанскихх людей, и ѿ рꙋскихх народѡ, и гл҇ахꙋ ми иных тако, иных же инакѡ, и ни ѥдинх же свѣдѧтелствꙋюще истины, азх же ѥликѡ вѣдѣхх, толикѡ и написахх. Грѣхѡвх оубо моихх ради, слꙋчившимисѧ плѣненꙋ бытии варвары, и въ казань сведенꙋ, и вданꙋ ми бывшꙋ въ дарѣхх цр҇ю казанскомꙋ сапкирею, и взѧтх мѧ къ себѣ съ любовію, слꙋжити во дворѣ своемх, и сотвори мѧ пред лицемх своимх стоѧти: и оудержанх быхх тамо оу негѡ во плѣненіи томх двадесѧть лѣтх. По взѧтіе же казанское изыдо из казани на имѧ цр҇ѧ и великогѡ кн҇зѧ Іѡанна Василіевича всеѧ Россіи Самодержца; Ѻнх же паки ко хр҇товѣ ѡбрати мѧ вѣрѣ, и ко ст҇ѣй црькви пріѡбщи мѧ, и малѡ землі оудѣлокх подаде ми. да живх бꙋдꙋ слꙋжа ѥмꙋ. Живꙋщꙋ же ми вх казани частѡ и прилѣжнѡ почиташе мѧ црь, и бесѣдовахꙋ

со мною

со мною премудрѣйшии и честнѣйшии казанцы, и ѿ цр҃ѧ казанского почитаемь бых, и по премногу любяше мя, и паче мѣры стрежаху мене, и слышах из оустъ ихъ словомъ, ѿ самогоже цр҃ѧ многажды.

Глава в҃.

Ѡ войнѣ батыевѣ на русь, и ѡ взятии ѿ него, великагѡ столнагѡ града владимира, и порабощеніи кн҃зей россійскихъ.

И рекоша ми оныи казанцы сице, яко двадесяти лѣтѡмъ минувшымъ по батые цр҃ѣ плѣнившемъ рускую землю, по взятии ѿ него столнагѡ и славнаго града владимира, со всѣми его благими сокровищи, и по убіеніи великогѡ кн҃зя георгія всеволодовича владимирскогѡ, и со двѣма сн҃ы его и съ братичи, и со многими кн҃зьми рускими. И прия по немъ вново велїкое княженїе владимирскогѡ руского цр҃тва, братъ его великий князь ярославъ всеволодовичь, ѿ великагѡ нова града пришедъ со осмїю сн҃ми своими, владѣвшу во емъ тамошними людми время нѣкое, ѡставиже имъ во свое мѣсто сн҃а своего князя александра, и бѣ той кн҃зь александръ силенъ и славенъ въ россіи и во многихъ странахъ. И егда прїиде ѿ тудꙋ великїй кн҃зь ярославъ всеволодовичь, и видѣ великїй столный градъ владимиръ погаными взятъ, и весь начисто огнемъ попаленъ, а хитрая зданїя его вся и съ красотою разоришася, братаже своего

кн҃зя

Кнѧзѧ Геѡргїѧ Всеволодича ѹбита и съ первопрестолникомъ тогдашнимъ Митрополитомъ Антонїемъ и со всѣмъ ѡсщ҃енным соборомъ, и восплакасѧ въ горести ср҃дца своегѡ, и рече: Гд҃и Бж҃е Вседержителю и творче всеѧ твари видимыхъ и не видимыхъ, сїе ли ѹгодно твоемѹ человѣколюбїю! да стадо свое еже цр҃ковною искѹпи чт҃ною своею кровїю, и сїе предалъ еси кровопїйцамъ и сыроядцемъ и поганымъ симъ человѣкомъ, звѣринъ нравъ имѹщымъ, и не знающымъ истиннаго тебе бг҃а нашего ни страха твоегѡ когда имѹщымъ. Ѹвы мнѣ Гд҃и! ѡсщ҃енники твоѧ заклаша, ихже нѣсть достоинъ весь миръ, и олтари твоѧ въ попранїе скверныимъ ихъ ногамъ быша, и всѣхъ людей твоихъ острїемъ меча поразиша, и ѡстахъ азъ единъ, и ищѹтъ погѹбити мене: но избави мѧ Гд҃и ѿ рѹкъ ихъ, и спаси мѧ. Дѹшы рабъ твоихъ, избїенныхъ ѿ безбожныхъ имене твоегѡ ради, ѹпокой со ст҃ыми во црⷭ҇твїи твоемъ, и помилѹй мѧ имиже вѣси сѹдбами, и спаси насъ ꙗко чл҃колюбецъ. Предаде же кнѧзь всѣхъ земномѹ погребенїю честно, и живѧше во градѣ переѧславлѣ, иже нарицаетсѧ залѣской до-толѣ, доколѣ ѡбновлѧше градъ свой владимиръ во ѹтѣсненїи и мѧтежи землѧ своеѧ, ѡсиротѣ бо тогда и ѡбнища великаѧ наша рѹскаѧ землѧ, и ѿѧтсѧ слава и честь еѧ, и поработисѧ поганомѹ црю, и лѹкавнѣйшѹ паче всеѧ земли, и предана бысть ꙗко Їерлимъ въ наказанїе навхо-

навхѡдоносо́ру црю̀ Вавило́нскомꙋ, и҆ ѿ того̀ вре́мени ѿложе́нъ, и҆ нача̀ пе́рвѣе Вели́кїй Кнзь Ꙗ҆росла́въ Все́володовичь Влади́мирскїй, црю̀ Батыю въ златꙋю ѻ҆рдꙋ̀ да́ни дава́ти, видѣ ко и҆знеможе́нїе людей своихъ, и҆ коне́чнаго ра́ди погꙋбле́нїѧ земли̑ своеѧ̀ запꙋстѣнїемъ: ѻ҆ще́же и҆ ѕло́бы Ѱ҆ре́вы бо́жїѧ, и҆ власте́лей є҆гѡ̀ ва́рваръ наси́лїѧ терпѣти немогꙋще, поне́же держа́внїи на́ши рꙋ́стїи є҆гѡ̀ сы́нове и҆ внꙋцы, мно́гѡ лѣтъ вы́ходы и҆ ѻ҆бро́ки ц҃ре́мъ въ вели́кꙋю ѻ҆́рдꙋ златꙋю дава́хꙋ. и҆ повинꙋющеся и҆́мъ прїима́хꙋ ѿ нихъ власть ни поколѣнꙋ ни по ро́дꙋ, на ꙗ҆́кѡ кто̀ хо́щетъ, и҆лѝ кого̀ возлю́битъ. Бысть же ѕлого́рдаѧ та̀ вла́сть вели́каѧ, те́мнаѧ, ва́рварскаѧ, на́д рꙋ́скою землею ѿ Баты́ѧ цр҃ѧ, въ ц҃ртво то́же земли̑ златы́ѧ ѻ҆рды̀ до цр҃ѧ а҆рми́ста с҃на Зеле́дсалта́нова, по бл҃гочести́вагѡ Вели́кагѡ Кнѧзѧ І҆ѡа́нна Васи́лїевича моско́вскагѡ, и҆́же взѧ̀ и҆ поракоти̇ по́д себѐ вели́кїй но́въ гра́дъ, и҆ ѿ то́мъ впре́дь сказа́нѡ бꙋ́детъ, здѣ́же настоѧ́щее да глаго́летсѧ.

Глава̀, г҃.

ѿ Вели́комъ Кнѧ́зѣ, Ꙗ҆росла́вѣ, и҆ ѡ҆ поновле́нїи ѿ него̀ рꙋ́скихъ градѡ́въ, и҆ ѡ҆ поꙋче́нїи лю́демъ свои́мъ, и҆ ѡ҆ востА́вшемъ мѧте́жи на рꙋ́сскꙋю зе́млю, ѿ Саи́на цр҃ѧ̀ Ѻ҆рди́нскагѡ.

Вели́комꙋ Кнзю Ꙗ҆росла́вꙋ Все́володовичю въ смѧте́нїи живꙋщꙋ людей свои́хъ, прохожда́ше гра́ды и҆ се́ла своѧ̀, и҆ населѧ́ше и҆́хъ жи́тельми, и҆ поновлѧ́ше гра́ды стѣна́ми

стѣнами разоренныѧ ѿ Батыѧ цр҃ѧ, и посаждаше въ нихъ жители, ѡблегчаше же данми и ѡброки жителей селскихъ и градскихъ, и оутѣшаше ихъ не малодꙋшествовати ѿ мимошедшихъ на нихъ скорбѣхъ великихъ нанесенныхъ ѿ поганыхъ, и неѿчаѧватисѧ Бж҃їѧ мл҃ти, но оуповати на Гд҃а Бг҃а всѣхъ творца, невꙋщагосѧ ѿ насъ, и даюшаго пищꙋ на всѧкъ дн҃ь скотѡмъ, птицамъ, рыбамъ и гадѡмъ, и ни тѣхъ забываѧ, колми паче насъ рабовъ своихъ забыти имаⷮ по ѡбразꙋ своемꙋ сотворенныхъ, ни единагѡ же ѿ на власъ главы нашеѧ безъ вѣдѣнїѧ егѡ не погибнетъ, нежели человѣкъ или вѧ землѧ или градъ. Посылаетъ бо на насъ Гдь бгъ великїѧ скорби и бѣды всѧкїѧ спасенїѧ ради нашегѡ, и казнитъ насъ овогда моромъ, иногда гладомъ, овогдаже пожаромъ, тѣмъ ѡчищаѧ грѣхи наша, и въ покаѧнїю приводитъ насъ, ӕкѡ да прочїи людїе ѡставшїисѧ страхъ егѡ имѣти накажꙋтсѧ: аще бо съ радостїю сїе наказанїе прїимемъ, то спасени бꙋдемъ, силенъ бо есть Гдь, и паче перваго имать помиловати насъ, и той избавитъ ѿ всѣхъ врагѡвъ нашихъ, и всѧ не праведныѧ совѣты ихъ разоритъ. И сицевыми словесы многими оукрѣплѧше народъ, и такѡ всегда поꙋчаше люди своѧ Великїй Кнѧзь Ярославъ Всеволодовичъ, и потребнаѧ комꙋждо и подаваше, и всѧчески оутѣшаше ихъ ӕкѡ чада своихъ

люби-

любимыхъ, са́мъ бо бѣ та́кожде оу҆тѣсня́емь, ꙗ҆́коже и҆ лю́дїе е҆гѡ̀. Е҆дина́че пе́рвомꙋ мѧте́жꙋ ѡ҆бдержа́щꙋ рꙋ́сскꙋю зе́млю, и҆ ѥ҆щѐ належа́щꙋ и҆ неꙋ҆тѣ́шившꙋсѧ, вторы́й па́кы воздвиза́шесѧ па́че пе́рвагѡ и҆ бо́лши вто́рицею. По сме́рти же ѕлочести́вагѡ цр҃ѧ̀ Баты́ѧ, оу҆бїе́нꙋ е҆мꙋ̀ бы́вшꙋ ѿ бо́лгарскогѡ цр҃ѧ̀ кралѧ̀ Владисла́ва, оу҆ сто́льнагѡ гра́да Бꙋ́ды, и҆ по не́мъ воста̀ и҆́нъ ца́рь на цр҃тво е҆гѡ̀ и҆́менемъ Саи́нъ, пе́рвый по Баты́е цр҃тво е҆гѡ̀ прїи́мъ, на́ши же держа́внїи ѡ҆полоши́шасѧ и҆ позакоснѣ́ша и҆тѝ во Ѻ҆рдꙋ̀, и҆ примири́тисѧ съ ни́мъ, и҆ подвиза́вшисѧ цр҃ь Саи́нъ Ѻ҆рди́нскїй на рꙋ́скꙋю зе́млю съ тё́мными си́лами свои́ми, по́йде и҆ то́й ꙗ҆́коже и҆ Баты́й цр҃ь хотѧ̀ поплѣни́ти, раꙁори́ти же до конца̀ ꙁа преꙁрѣ́нїе къ немꙋ̀. Держа́внїи же на́ши и҆до́ша въ Бо́лгары ко цр҃ю̀, и҆ тꙋ̀ срѣто́ша е҆го̀, ꙋ҆моли́ше вели́кими да́рмѝ. Ѡ҆ста́ви же цр҃ь Саи́нъ плѣни́ти рꙋ́скꙋю зе́млю, и҆ восхотѣ̀ на коче́вищи свое́мъ бли поста́вити гра́дъ на сла́вꙋ и҆́мени своемꙋ̀, на прїѣ́ꙁдъ себѣ̀, и҆ на ѡ҆почива́нїе посло́мъ е҆гѡ̀, да́ни ра́ди ходи́вшымъ на всѧ́кое лѣ́то, и҆ на зе́мскꙋю ꙋ҆пра́вꙋ лю́дскꙋю.

Глава̀ д҃.

Ѡ҆ пе́рвомъ зача́лѣ цр҃тва каза́нскогѡ, и҆ ѡ҆ мѣ́стнѣмъ оу҆го́дїи, и҆ ѡ҆ ѕмїи́номъ жили́щи.

И҆ поиска́въ цр҃ь Саи́нъ по мѣсто́мъ прехода̀, ѡ҆брѣ́те мѣ́стѡ на Во́лгѣ рецѣ̀ къ са́мой оу҆кра́йнѣ рꙋ́скїѧ земли̇̀,

земли̂, на сей странѣ̀ камы рѣки̂, кои же прилежа́-
ше къ болгарстѣй земли̂, другими же к вѧтке и к перми,
ѕѣло̂ пренаро́читто, и скотомъ пажитно и пчелисто, и
всѧкими земле́ными сѣмѧны роди́мо, ѿко́щїемъ преи-
зоби́лно, ѕвѣристо, и рыбно, всѧкими же оу҆го́дїи
житейскими по́лно: ꙗ҆́ко, не ѡ҆брѣсти́сѧ другому та-
ково́му мѣсту во всей на́шей рꙋстѣй земли̂, нигдѣже
то́чно тому̀ красото́ю и оу҆го́дїемъ человѣческимъ, и не
вѣмъ а҆́ще будетъ или̂ є҆́сть таково́е мѣсто во и҆ны́хъ
чюжды́хъ земла́хъ, и за то́е цр҃ь Ѳли́нъ возлюби̂. Гл҃ю
оу҆́бо мно́зи нѣ́цыи, ꙗ҆́ко пре́жде мѣсто то̀ бы́сть
и҆зда́вна гнѣздо̀ ѕмїе́во, всѣ́мъ жи́телемъ земли̂ то́ѧ̀
зна́емо; живѧ́ше во то̀ во гнѣздѧ́сѧ ѕмі́й вели́къ и҆
стра́шенъ, двѣ̀ главы̀ и҆мѣ́ѧ, є҆ди́ну ѕмі́еву, а҆ другꙋю
главу волоку. Є҆ди́ною главо́ю пожира́ше человѣ́ки и҆
ѕвѣ́ри и҆ скоты̀, а҆ дрꙋго́ю главо́ю тра́вꙋ ꙗ҆дѧ́ше, и҆
и҆́нїи ѕмі́еве мно́зи о҆́коло є҆гѡ̀ жива́хꙋ съ ни́мъ всѧ́-
кими ви́ды. Тогѡ̀ ра́ди оу҆́бо немога́хꙋ бли́зъ мѣ́ста
тогѡ̀ жи́тельствовати и҆ проходи́ти ми́мо, свиста́нїѧ
ра́ди ѕмі́йна, и҆ вичѐнїѧ и҆́хъ, и҆ да́лече и҆́нѣмъ ѡ҆бхож-
да́хꙋ пꙋте́мъ, а҆́може и҆дѧ́хꙋ. Цр҃ь же Ѳли́нъ по мно́ги
дни̂ зрѧ́ше мѣ́ста тогѡ̀, и҆ ѡ҆бхожда́ше мѣ́сто любѧ̀
є҆гѡ̀, и҆ не домышлѧ́шесѧ, ка́кѡ бы и҆звестѝ ѕмі́а ѿ
гнѣзда̀ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ да на о҆́номъ мѣ́стѣ бꙋдетъ гра̂д
вели́къ и҆ крѣ́покъ, и҆ сла́венъ вездѣ̀, и҆ и҆зыска́въ въ
нѣ́коей ве́си нѣ́коегѡ волхва̀, и҆́же пре́ст҃а ѡ҆бѣща́сѧ
оу҆мори́ти

оу҆мори́ти ѕмі́а, и҆ речѐ царю̀: а҆́зъ ѕмі́а оу҆морю̀ и҆ мѣ́сто ѡ҆чи́щꙋ: ца́рь же Сафа-ги́рей ра́дъ бы́сть, и҆ ѡ҆бѣща̀ є҆мꙋ̀ нѣ́что да́ти вели́ко, а҆́ще то́е сотвори́тъ о҆́ный. И҆ собра̀ ѻ҆ка́нный то́й волхвъ, волшеві́ємъ свои́мъ и҆ ѡ҆ка́нствомъ вся̀ живꙋ́щїа ѕмі́и ѿ вѣ́ка въ мѣ́стѣ то́мъ ко ѻ҆номꙋ́же вели́комꙋ томꙋ̀ ѕмі́ю во є҆ди́нꙋ грома́дꙋ, и҆ всѣ́хъ черто́ю ѡ҆чертѝ, да не и҆злѣ́зетъ и҆з кꙋ́чи то́й ни є҆ди́нъ ѕмі́й, и҆ въ бѣсо́вскимъ дѣ́йствомъ всѣ̀ ꙋ҆́мертвѝ, по то́мъ ѻ҆бле́чѐ кроу́гъ и҆́хъ сѣ́номъ и҆ тро́стїе сꙋхи́мъ ѡ҆бложѝ, и҆ полїя́въ сѣ́рою и҆ смоло́ю зажжѐ, и҆ пожжѐ огнь ѕмі́я, вели́кїа и҆ ма́лыа, ꙗ҆́кѡ ѿ того̀ бы́ти вели́комꙋ смра́дꙋ по все́й земли̇̀ то́й, расходя́щеся прошибаа́ше впере́дь хотя́щее бы́ти ѿ ѻ҆ка́ннагѡ царѧ̀ того̀ ѕло́е ти́мѣнїе проклѧ́тыѧ вѣ́ры є҆гѡ срацы́нскїѧ. Мно́гимъ же ѿ во́й є҆гѡ̀ тогда̀ оу҆мре́ти ѿ лю́тогѡ смра́да ѕмі́ина, ва́ю же мѣ́ста того̀ стоѧ́щїи ко́ни и҆ верблю́ды є҆гѡ̀ падо́ша. И҆ си́мъ ѻ҆́бразомъ ѡ҆чи́сти мѣ́сто то́е ца́рь Сафа-ги́рей, и҆ возгра́ди на мѣ́стѣ то́мъ гра́дъ каза́нь, ꙗ҆́коже и҆ тогда̀ ѿ держа́вныхъ на́шихъ слꙋжа́щихъ є҆мꙋ̀ со́ротникъ ре́щи что, а҆ что́же є҆сть гра́дъ каза́нь, се́й и҆ до ны́нѣ стои́тъ, и҆ всѣ́ми рꙋ́скими людьмѝ вѣ́домъ и҆ зна́емъ, а҆ не зна́ющымъ є҆го̀ слы́шимь є҆сть. Но ꙗ҆́коже пре́жде вогнѣзди́ся на ѕмі́иномъ сокро́вищи бесловѐсный лю́тый ѕмі́й, та́кѡ воцари́ся тогда̀ во гра́дѣ скве́рный ца́рь, нечести́ѧ своегѡ̀ вели́кимъ гнѣ́вомъ распала́ѧсѧ,

ꙗ҆́кѡ

ѩко огнь въ тростїи, и ѩкоже огнедышущими оусты оухищрѧющихъ, оустремишѧ же и поглощашѧ ѩко волкъ овцы, смиренныѧ люди рускїѧ, въ пришедшихъ весехъ вси живущихъ около казани. Разгна оубо ѿ неѧ русь тоземцевъ, и въ три лѣта землю всю пусту сотвори, и наведе из закамы ѩзыкъ лютъ и поганъ болгарскую чернь со кнѧзьми и со старѣйшинами множество ихъ сущe, подобни скорпїомъ и окаѧнее злымъ песїимъ гадамъ сыроѩдцемъ, и наполни таковыми людми землю тꙋ. Приложиже во казани црь Саинъ болгарскїѧ грады со всѣми людми ихъ, въ нихъ и въ оуѣздахъ ихъ живꙋщꙋ, да царемъ казанскимъ ѡбладаютсѧ. И бысть казань столный градъ вмѣсто бряхова града болгарскагω, и вскорѣ новаѧ орда, и землѧ благоплоднаѧ и обилнаѧ, и ѩко рецы медомъ и млекомъ кипѧщаѧ [illegible] во ѡбдержанїе поганымъ. И ѿ сегω сама црѧ прежде зачатсѧ казань, и нарицашесѧ юртъ Саиновъ, и нарицаше и црь, и частω самъ из столнагω своегω града Сараѧ, преходѧ живѧше въ немъ, и ѡстави по себѣ на новомъ юртѣ своемъ ѿ колѣна своегω црѧ и кнѧзи своѧ съ нимъ, по томже црѣ Саинѣ, мнози црїе кровопїйцы, рускїѧ земли губителе, црствовахꙋ въ казани многїѧ лѣта.

Глава, є.

Ѡ первомъ взѧтїи казанскомъ, и ѡ иныхъ болгарскихъ

градѣхъ

градѣхъ, и о воеванiи златыя орды ѿ великаго кнѧзя Юрiя Дмитрiевича.

Въ лѣто ,ѕцг е, посла великiй кнѧзь Василiй Василiевичь московскiй брата своего Юрiя Дмитрiевича со множествомъ войска, и шедъ грады болгарскiя по волгѣ стоящiя, казань и болгары, по камѣ же жукотинъ и керменчꙋ, и великꙋю златꙋю ордꙋ повоева, по совѣтꙋ крымскаго царя Азiгирея, и вся тыя грады до основанiя раскопа, и царя казанскаго и съ царицами его мечемъ оуби въ ярости своей, и всѣхъ срацынъ съ женами и съ дѣтьми живущихъ въ ней присѣче, и землю варварскꙋю попали, и здравъ съ побѣдою во свояси возвратися. И въ малое оубо время смирившися казань оукротися и ѡхꙋдѣ, и стояше пꙋста четыредесять лѣтъ, и бяше смирися крымскiй царь Азигирей съ великимъ кнѧземъ Василiемъ Василiевичемъ московскимъ воеваше во вкꙋпѣ на брата своего златыя орды царя Зеледсалтана Токтамышева. Онъ полемъ по сꙋхꙋ войско свое посылаше, кнѧзь же Василiй волгою въ ладiяхъ, а съ дрꙋгꙋю сторонꙋ мангиты сильныя стꙋжахꙋ, иже бяхꙋ оулꙋсы кочевныя на великiи рекѣ яикѣ, иже течетъ во хвалынское море прямо къ бꙋхаромъ. И тако бысть разгнѣванiе ордѣ новой, первое тогда, послѣжде же ѿ великаго кнѧзя Iоанна Василiевича московскаго, и ѿ тѣхъ мангитовъ до конца запꙋстѣ, якоже прежде речено. И вселишася

оубо

оукѡ въ волшой ордѣ нагаи, изъ за яика пришедше и до нынѣ въ тѣхъ оулꙋсѣхъ кочꙋютъ, живꙋще съ великими кнѧзьми московскими въ мирꙋ.

Глава, ѕ҃.

Ѡ изгнанїи Ахмета цр҃ѧ ѿ златыѧ орды, и ѡ смиренїи и ѡ браньхъ его съ великимъ кнѧземъ московскимъ.

Въ тожде время по оумертвїи Зелесалтана цр҃ѧ тоѧ же златыѧ орды десѧть лѣтъ ѿ кнѧзѧ Юрїѧ Димитрїевича и се въ нимъ прибѣже съ восточныѧ страны златыѧ орды црь Залахметъ въ малой дрꙋжинѣ своей, изгнанъ съ цр҃ицами своими и съ дѣтми ѿ кнѧзѧ Едигеѧ старого заяицкого, и цр҃тва своего лишенъ, и мало ѿ него и смерти не прїѧтъ, и вѣ день и нощь скитаѧсѧ въ полѣ, и преходѧ съ мѣста на мѣсто въ лѣтѣ единомъ, ища покоѧ идѣже бы вселитисѧ, но не обрѣташе, не смѣяше бо ни въ которой странѣ державы рꙋскїѧ приближитисѧ, но токмо междꙋ ими сюдꙋ и сюдꙋ по полю влачашесѧ, яко хищникъ и разбойникъ. И приближисѧ къ предѣломъ рꙋскїѧ земли, и посла моленїе съ миренїемъ ко кнѧзю Василїю Василїевичю московскомꙋ въ ѕ҃ е лѣто цр҃тва его. Единого и любимымъ сыномъ и братомъ себѣ имѧнꙋѧ великого кнѧзѧ яко да повелитъ ему невозбранно на предѣлѣхъ рꙋскїѧ земли своеѧ малое время ѿ трꙋда починꙋти, и собратисѧ по малꙋ со избранными своими, и рече: возвращꙋсѧ вскорѣ на врага своего Едигеѧ

кнѧзѧ

кнѧзѧ стараго заѧицкого согнавшаго со орды его. Имаше же оу того кнѧзѧ Едигеа тридесѧть сыновъ ѿ девѧти женъ его, ıако и оу меншаго сына его быти до десѧти тысѧщъ вои, рати силы своеѧ, ѿ того бо прозвашасѧ магниты силныѧ, и покоритисѧ црю не восхотѣша, и на волшскую орду воевати дерзнуша. Великий же кнѧзь Василий Василиевичь сперва повелѣ ни мало возбранити црю еже приближитисѧ къ земли своей, но приѧтъ съ честию, не ıако бѣглеца, но ıако црѧ и гдна своего и дарми почте его, и дружелюбїемъ велїимъ сотвори его приѧтелѧ себѣ, ıако сынъ ко отцу, или братъ брату, или рабъ гдну своему, на конецъ же вро́кїю верши, ѿ негоже и на великое кнѧженїе посажденъ бысть, и сыномъ его назвашъ, и въ десѧть лѣтъ црства своего не взимаше дани съ него ни оброковъ. Надѣѧшесѧ Великий кнѧ и паче приѧтелства къ себѣ имѣти, ıако же они глаголаше, и любовь вѣрну и дружбу имѣѧху. Но, не размысливъ сего, ıаже и кнѧ Великий вѣ, ıако волкъ и агнецъ вкупѣ ни питаютсѧ, ни почиваютъ, ни водворѧютсѧ, но сердце единому оуıазвено боѧзнию, и всѧко единъ ѿ нихъ погибнетъ. Обѣщанїе и клѧтвы взѧша междѹ собою необидѣти другъ друга, ни въ чемъ, дондеже црь ѿ земли рускїѧ ѿступитъ, и дастъ Великий кнѧ въ кочеванїе црю велбскїе мѣста. Црь же почюѧ, и нача себѣ собирати

собирати воѧ, хотѧ ѿ томъ мстити врагꙋ своемꙋ за заицкомꙋ кнѧзю Едигею, и содѣла себѣ ледѧный городъ из рѣки влачѧ толстый ледъ, и снѣгомъ ѡсыпа, и водою ѡблїѧ, чаѧ въ себѣ еще погони, того ради и крѣпость емꙋ великаѧ бы въ нꙋжное времѧ. Отходѧ же царь напѣваше иныѧ страны чюжыѧ земли, ѧки орелъ ѿлетѧ ѿ гнѣзда своегѡ, далече себѣ пищи искаше. Кнѧзь же великїй слышавъ сїѧ и оужасасѧ ѕѣло, и возмꙋщашесѧ велми въ мысли своей, и мнѣвъ ѧкѡ царь собираетъ воѧ на негѡ, и хощетъ воевати рꙋскꙋю землю егѡ, нѣкоимъ во ближнимъ совѣтникомъ егѡ, возмꙋтившымъ и глаголавшымъ емꙋ, Гдⷭ҇не великїй кнѧже, ѧкѡ егда ѕвѣрь оутопаетъ, тогда его снѣкий ꙋбити, егда же ли на брегъ выпловетъ, то многихъ ꙋязвитъ и сокрꙋшитъ, да лико оубїенъ бꙋдетъ, или живъ ѿбѣжитъ. Кнѧзь же великїй послꙋшавъ горкогѡ совѣтꙋ ихъ, и посла ко царю пословъ своихъ глаголюще: да скоро ѿидетъ ѿ земли егѡ не бранѧсѧ. Царь же молѧшесѧ да дастъ емꙋ мало ѡпочинꙋти. Кнѧзь же великїй съ прещенїемъ и грозою посылаше къ немꙋ, первое, второе, третїе и ни какѡ же послꙋша его царь, молѧшесѧ почити, не вѣдаѧ на себѣ въ правдꙋ великогѡ кнѧзѧ готовѧщасѧ, и вооржающасѧ и мечь брани ѡбострѧющаго на негѡ, но смирѧшесѧ глаголѧ: Брате и гдⷭ҇ине мой, маломи помедли времѧ, ѧкѡ въ скорости имамъ ѿити

ѿ земли

ѿ землѝ твоеѧ̀ ни коегѡ же ѕла̀ тебѣ̀ сотворю̀, по ѡбѣща́нїю на́шемꙋ съ тобо́ю, и по любвѝ впре́дь и до сме́рти моеѧ̀. Егда́ же оустро́итъ мѧ̀ бг҃ъ па́ки сѣсти на цр҃твїи моемъ ра́достенъ есмь съ тобо́ю имѣти дрꙋ́жбꙋ вели́кꙋ, и любо́вь совершеннꙋ и незабы́тнꙋ, еще́ же и сыновѡмъ моимъ прикажꙋ̀ по себѣ̀ слꙋжи́ти тебѣ̀ и наровити, и рꙋкописа́нїе тебѣ̀ на себѐ крѣпкое да́ти имамъ на сыны моѧ̀, и на внꙋцы за печа́тми златы́ми, да́ни и ѡбро́кѡвъ мнѣ̀ на тебѣ̀ има́ти не повелю̀, нижѐ землѝ твоеѧ̀ боева́ти, и ходи́ти и посыла́ти помы́слю. Илѝ а́ще помы́слю нынѣ̀ ко́е ѕлѡ̀ ма́лое илѝ вели́кое на тебѐ, ꙗкѡ же ты̀ мни́ши, преѿви́дѧ любо́вь мою̀, еже сотво-рилъ есѝ мнѣ̀, написа́въ мѧ̀ ꙗкѡ проси́телѧ нища, и да бꙋдетъ мѝ бг҃ъ мо́й и тво́й оубива́ѧ мѧ̀, къ негѡ́же а́зъ вѣ́рꙋю.

Глава̀, з҃.

Ѡ посла́нїи вои́ моско́вскихъ на цр҃ѧ, и ѡ побїе́нїи ѿ негѡ̀.

И видѣвъ Великїй кн҃зь не послꙋшающасѧ его̀ добрымъ послꙋша́нїемъ, и во́лею своею ѿстꙋпити ѿ землѝ держа́вы егѡ̀ не хотѣвша, словесемъ и вѣрѣ егѡ̀ и ѡбѣща́нїю, ꙗкѡ пога́на, неѧтъ вѣры и́стины быти, мнѧ̀ егѡ̀ всѐ ле́сть глаго́люща и лжꙋща емꙋ̀, забывъ сїѐ сло́во, ꙗкѡ поко́рное сло́вѡ сокрꙋша́етъ ко́сти, и смире́ннаѧ се́рдца и сокрꙋше́нна

бг҃ъ

бг҃ъ не оуничи́тъ. И҆ посла̀ Вели́кїй кнѧ҃ бра́та свое́гѡ Кнѧ҃зѧ дими́трїа Ю҆рьевича п҃леццкогѡ по ре́клωмъ шемѧ́кꙋ, и҆ съ ни́мъ два́десѧть ты́сѧщъ вооржє́нны҃ ко́нныхъ, посла́же съ ни́ми и҆ ѻ҆ба кнѧ́зѧ, тверска́го и҆ рѧза́нского, и҆ по десѧтѝ ты́сѧщъ свои́хъ вои́, бы҃ же всѣ́хъ четы́редесѧть ты́сѧщь, да ше́дше ѿ женꙋ҃ цр҃ѧ̀ ѿ предѣ́лъ рꙋ́скїѧ землѝ. Ѻ҆нъ же ѕлы́й ѕмі́й цр҃ь ви́дѣ Вели́когѡ кнѧ҃зѧ не повинꙋ́вшасѧ моле́нїю є҆гѡ̀ и҆ смире́нїю, и҆ во́ѧ є҆гѡ̀ оу҆жѐ гото́вы бли́скω и҆дꙋ́щѧ къ себѣ̀. И҆ свѣ́дабшꙋ є҆мꙋ̀ ѿ си́хъ, посла̀ та́кожде моле́нїє своѐ ко бра́тꙋ вели́когѡ кнѧ҃зѧ, молѧ̀ є҆гѡ, да не и҆́детъ на негѡ̀ до оу҆́тра, ꙗ҆́кω ѿстꙋпи́ти и҆́мамъ вско́рѣ. Ѻ҆нъ же тща́шесѧ повелѣ́нїє бра́та своегѡ̀ и҆спо́лнити. Надѣ́ѧшесѧ же ца́рь на си́лꙋ своѝ, ѿложи́въ ча́ѧнїє своѐ, и҆ ѿ человѣ́ка такова̀ проси́ти ми́ти не восхотѣ̀, но возведъ ѻ҆́чи своѧ̀ ѕвѣри́ныѧ на не́бо, молѧ́шесѧ оу҆ цр҃кви рꙋ́стѣй пꙋ- стѣ́й: прилꙋчи́сѧ бо стоѧ́ти та́мω при пꙋтѝ є҆мꙋ̀ въ нѣ́коемъ селѣ̀, и҆ падѐ оу҆ две́рїй цр҃ко́вны҃ на землѝ, не смѣ́ѧше бо влѣ́сти въ цр҃ковь, и҆ вопїѧ́ше пла́ча со мно́гими слеза́ми гл҃юще: Бж҃е рꙋ́скїй, слыша́х ѿ тебѣ̀, ꙗ҆́кω ми́лостивый є҆сѝ и҆ пра́веденъ, не на лица̀ человѣ́ческаѧ зри́ши, но пра́вды в҃ срд҃ца́хъ и҆спытꙋ́еши, ви́ждь нынѣ̀ ско́рбь и҆ бѣ́дꙋ мою̀, помо- зѝ мѝ, и҆ бꙋ́деши и҆́стинный сꙋдї́ѧ, и҆ въ пра́вдꙋ сꙋ́диши сꙋ́дъ междꙋ̀ мно́ю и҆ Вели́кимъ Кнѧ́земъ,

и҆ѿ

и҆ ѡ҆бличи̑ вины̀ коегѡ́ждо на́съ, и҆́щетъ бо ѻ҆́нъ не пови́ннѡ оу҆би́ти мѧ̀, ꙗ҆́ко подо́бно вре́мѧ ѡ҆брѣ́те, и҆ и҆́щетъ не пра́веднѡ погꙋби́ти мѧ, вы́шеѥ бо ѡ҆бѣща́нїе и҆ клѧ́твꙋ со мно́ю солга̀, и҆ престꙋпи́лъ ѥ҆́сть вреже́нїе мое, и҆ пре́жнюю любо́вь мою̀ къ немꙋ̀ ꙗ҆́ки любе́зномꙋ сы́нꙋ, забы́въ мѧ ны́нѣ въ вели́цѣй напа́сти и҆ бѣ́дѣ оу҆тѣсн́ѧетъ, и҆ зѣлѡ̀ погиба́ю ѿвсю́дꙋ и҆ не свѣ́даю а҆́зъ ни въче́мъ престꙋ́пивша є҆мꙋ̀ и҆ли̇̀ солга́вша. И҆ пла́кавъ мно́гѡ и҆ стена́въ, воста́ ѿ земли̇̀ ѿ лица́нїѧ своегѡ̀ ме́рскагѡ, и҆ собра́въ вса̀ своѧ̀ во́и затвори́сѧ во гра́дѣ ледѧно́мъ, и҆ се̇̀ вско́рѣ внеза́пꙋ нападо́ша во́и. Ѻ҆ниже ма́лѡ би́всѧ ѿ тꙋ́дꙋ, и҆ ви́дѣ ꙗ҆́кѡ спѣ́етъ є҆мꙋ̀ дѣ́ло, тогда̀ повелѣ̇ ѿвори́ти врата гра́днѧ, и҆ взѧ́тъ ѻ҆рꙋ́жїе своѐ въ рꙋ́цѣ своѧ̀, и҆ поскрежета̀ зꙋбы̀ свои́ми ꙗ҆́кѡ ди́кїй звѣ́рь и҆ гро́знѡ восвиста̀, ꙗ҆́ко стра́шный ѕмі́й ѕло́бою свое́ю, и҆ ма́лѡ пре́жде смиря́шесѧ и҆ повинова́шесѧ, бра́томъ же и҆ гдⷭ҇и́номъ Вели́когѡ кнѧ́зѧ, называ́шеѥ, ны́нѣ напꙋсти̇̀ съ немно́гими во́и свои́ми, ꙗ҆́кѡ лѐвъ рыка́ѧ и҆ ѻ҆гне́мъ дыша́ше ѿ вели́кїѧ ꙗ҆́рости своеѧ̀. Съ ни́мъ же во́й бы́лѡ трѝ ты́сѧщи, и҆ съ кото́рыхъ воѡрꙋже́нныхъ то́кмѡ є҆ди́на ты́сѧща, и҆́же ни ѿ дрогнꙋвсѧ ни побѣжа́въ ѿ вели́кихъ моско́вскихъ во́й, но ѿчаявсѧ живота̀ своегѡ̀, и҆ бо́лши надѣ́ѧсѧ на Гдⷭ҇а и҆ на пра́вдꙋ свою̀, не́жели на хра́брость и҆ на ѕло́ѥ и҆скꙋ́сство своѐ ра́тноѥ пошли̇̀ на моско́вскихъ во́й.

И҆ тогда̀

И тогда совокупившимся ѻбоимъ воемъ, оубы мнѣ, что рекꙋ; ѿдолѣваетъ великогѡ кнѧзѧ црь поганый, и побѣди всѣхъ и поби къ лѣтѡ ,ѕцг е, декабрѧ въ е день, и ѿстася на побоищи ѿ четыредесять ты сѧщь вой, токмѡ братъ великогѡ кнѧзѧ, и пѧть воеводъ съ нимъ не со многими вои, бѣгающе подъ ремъ, и по стреминамъ, по чащамъ и по лѣсомъ, и малѡ не ѡша и самѣхъ живыхъ, брата великогѡ кнѧзѧ и воеводъ съ нимъ, но избави ихъ гдь ѿ негѡ. Покореніе во поганагѡ и смиреніе, побѣди великогѡ кназѧ нашегѡ свѣрѣпосердіе, ѩкѡ да клѧтвы впредь непрестꙋпаетъ. Ѡ блаженное е смиреніе и покореніе! ѩкѡ не токмѡ хртіаномъ бгъ помогаетъ, но и поганымъ въ правдѣ способъ ствꙋетъ.

Глава, и.

ѿ второмъ зачатіи казанскомъ, и прихожденіи казанскогѡ црѧ оулꙋахмета на рꙋскіѧ грады, и ѿ смерти егѡ, и ѿ взятіи въ плѣнъ великогѡ кнѧзѧ Василіѧ Василіевича.

Поганый же црь Ꙋлꙋахметъ побѣдивъ московскихъ вой, и ѿбымавсѧ ѿбогатися велми, повоеваже и плѣни рꙋскіѧ предѣлы, и наполнися всѧкаго добра до избытка своегѡ, и вознесеся сердцемъ, и возгордѣся оумомъ своимъ, и къ томꙋ далече ни в какꙋю ордꙋ не восхотѣ ити ѿ предѣлъ рꙋскихъ, но

но пре́йде ѿ мѣста тогѡ̀ да́лѣе, и҆дѣже бѣ̀ побо́и-
ще, на дрꙋгꙋю сто́ронꙋ рꙋскїѧ ѹ҆кра́ины, ѹ҆бо́ѧсѧ во
вели́кого кнѧзѧ, да не па́ки по́слетъ во́ѧ на негѡ̀,
бо́лши пе́рвагѡ. Гра́дꙋ же є҆гѡ̀ ледѧно́мꙋ растая́в-
шꙋ ѿ со́лнца, и҆ кры́тисѧ є҆мꙋ̀ нѣгдѣ, занѐ нико́еѧ
крѣпости не и҆мꙋщꙋ, да не ка́кѡ на сонныхъ, и҆лѝ
но́щїю напа́дше како́ю ко́знїю побѣдѧтъ є҆гѡ̀, и҆
ѿ сегѡ̀ поги́бнетъ са́мъ ца́рь, и҆ свои́и є҆гѡ̀ с ни́мъ.
И҆ по́йде по́лемъ прелѣзши волгꙋ рѣкꙋ̀, и҆ засѧ́де
каза́нь пꙋстꙋ са́иновъ ю҆́ртъ, ма́ло бо во гра́дѣ лю-
де́й ѡ҆брѣте живꙋщыхъ. Нача́шаже собира́тисѧ к
немꙋ̀ сарацыни, и҆ черемиса по ѹ҆лꙋ́самъ каза́нскимъ
нѣкакѡ живꙋщїи, и҆ ра́достны бы́ша є҆мꙋ̀ ѡ҆ста́-
вшїисѧ ѿплѣна хꙋды́ѧ болгары, и҆ моли́ша є҆го̀
быти застꙋпника бѣда́мъ и҆́хъ ѿ наси́лїѧ боева́нїѧ
рꙋскогѡ, помо́щника же и҆ строи́телѧ цр҇твꙋ и҆́хъ,
да̀ нѐ до̀ конца̀ запꙋстѣетъ, и҆ повинꙋющесѧ во
всемъ слꙋжа́хꙋ є҆мꙋ. Цр҇ь же Ѹ҆лꙋахме́тъ всели́-
сѧ въ жили́щахъ и҆́хъ, и҆ поста́ви себѣ̀ древѧный
ѻ҆стро́гъ на но́вомъ мѣстѣ крѣпча́е ста́раго, не
дале́ко ѿ ста́рыѧ каза́ни, разоре́ныѧ ѿ моско́вскїѧ
ра́ти. И҆ нача́ша ко цр҇ю̀ собира́тисѧ мно́гїѧ ва́рвари,
и҆ пре́йде цр҇ьскаѧ сла́ва и҆ че́сть и҆ вели́чество болшїѧ
ѻ҆рды̀ зла́тыѧ престарѣлыѧ ма́тере ѻ҆рда́мъ всѣ́мъ,
на треѡка́ѧннꙋю каза́нь дще́рь мла́дꙋю, и҆ па́ки во-
врастѐ цр҇тво, и҆ ѡ҆живѐ ꙗ҆́кѡ дре́во ѹ҆ме́ршее ѿ
землѝ

зимы, солнцꙋ ѡ҆богрѣвшꙋ и҆ веснѣ настaвшей, и҆ ѿ ѕлaгѡ древа, рекꙋ́же ѿ ѕлатыѧ ѻ҆рды, злаѧ вѣтвь произыде казань, и҆ горкїй плодъ и҆знесе, второѐ начaсѧ ѿ дрꙋгагѡ цр҃ѧ ѻ҆рдинскогѡ. Той ѹ҆бѡ цр҃ь ѹ҆лꙋа҆хметъ велїѧ воздвиже брани и҆ мѧтежи въ рꙋ́ской земли, паче всѣхъ прежнихъ цр҃ей казанскихъ, ѿ Саина цр҃ѧ бывшихъ, понеже бо многокознен бѣ сей чл҃къ дерзостїю, величества тѣломъ силенъ, и҆ ѿ всюдꙋ собра себѣ воинственнꙋю силꙋ, и҆ многїѧ грады рꙋ́скїѧ ѿѧ҃, и҆ всѧкое и҆мъ тѧжестное ѡ҆ѕлобленїе наведе. На дрꙋгое же лѣто белевскагѡ побоища, и҆ до самогѡ дойде до цр҃ствꙋющагѡ града москвы, и҆ пожже ѻ҆коло москвы великїе посады, и҆ хр҃тїанского народꙋ множество и҆зсѣче, и҆ныхъ въ плѣнъ сведе: града же не взѧ҃, но дань вземъ на всѧ своѧ воѧ, и҆ поиде паки въ казань, и҆ ѹ҆мре въ казани съ малымъ сыномъ своимъ Е҆гꙋпомъ, ѻ҆ба ножемъ зарѣзаны ѿ болшагѡ сына своегѡ момотѧка. Цр҃ьствоваже въ казани шесть лѣтъ, и҆ прїѧтъ понемъ царство казанское сынъ е҆гѡ цр҃евичь момотѧкъ, ѿ скорпїа злѣйшїй ѕмїй, и҆ ѿ лва лютѣйшїй ѕвѣрь и҆ кровопїйца, сей бысть и҆ ѻ҆ц҃а своегѡ ѕлѣйшїй и҆ ꙗ҆ростнѣйшїи на хр҃тїаны воевати рꙋ́скꙋю землю: Ѹ҆вы тогда! что рекꙋ; ꙗ҆кѡ и҆ самого великогѡ кн҃зѧ Василїѧ Василїевича ѹ҆ сꙋждалѧ града понѧ, и҆ всѧ сꙋщаѧ съ нимъ вои поби въ лѣто ҂ѕцн҃е, Їюлїа в҃ ѕ҃ дн҃ь.

Прише-

Прише́дшымъ бо ѝмъ та́мѡ ѝзгономъ, ѝ въ каза́нь къ себѣ̀ сведѐ, ѝ держа̀ е҆гѡ̀ оу҆ себѐ д҃і мцѡвъ, не въ темни́цѣ но про́стѡ, посажда́ѧ е҆го̀ че́стно съ собо́ю ꙗ҆́сти на е҆ди́ной трапе́зѣ, не ѡ҆скверна́ше е҆го̀ пога́нымъ ꙗ҆де́нїемъ ѝ пи́тїемъ свои́мъ, но корма́ше е҆гѡ̀ чи́стымъ бра́шномъ рꙋ́скимъ, ѝ взѧ̀ за негѡ̀ ѡ҆́кꙋпъ ѿ велмо́жъ е҆гѡ̀ мно́гѡ зла́та ѝ сребра̀, ѝ ѝ ѿпꙋстѝ е҆го̀ къ москвѣ̀ на кнѧже́нїе е҆гѡ̀. Ви́дь оу҆́бѡ, ка́кѡ мн҃ꙋетъ ва́рваръ держа́внаго, ви́дѧ е҆го̀ ѕлостра́ждꙋща сего̀ вели́кого кнѧ́зѧ Васи́лїа Васи́лїевича, и҆́же взѧ̀ вели́кїй но́въ гра́дъ со мно́гою го́рдостїю ѝ бꙋ́йствомъ, ѝ тве́рь вѧ́ткꙋ ѝ рѧза́нь, ѝ всѝ рꙋ́скїе кнѧ́зи поклони́шасѧ е҆мꙋ̀ слꙋжи́ти, ѝ е҆ди́нъ владѣ́ѧ всѣ́ми скі́петры рꙋ́скими, ѝ ѿ по́лского корола̀ мнѡ́гїѧ ѿѧ̀ держа́вы своеѧ̀, завладѣ́вшыѧ пре́жде вели́кимъ короле́мъ Геди́маномъ, ѝ бы́сть е҆мꙋ̀ вели́каѧ вла́сть, рꙋ́скїѧ держа́вы Гдрь ѝ Вели́кїй кнѧ́ московскїй.

Гла́ва, л҃г.

Ѡ взѧ́тїи вели́каго но́ва гра́да, ѿ Вели́каго кнзѧ Їѡа́нна Васи́лїевича, ѝ похвала̀ е҆мꙋ̀ вели́комꙋ кнзю. Новогоро́дскимъ же лю́демъ, не восхотѣ́вшымъ никогда̀ над̀ собо́ю Гдремъ и҆мѣ́ти, ѝ вели́кимъ кнѧ́зи е҆го̀ нарица́ти, и҆з нача́ла бо спе́рва е҆ди́нъ бы́сть кнѧ́зь, ѝ е҆ди́нѡ Гдрство, ѝ е҆ди́на держа́ва ѝ вла́сть рꙋ́сьскаѧ, полѧ́не, внѧ́ны, ѝ новогоро́дцы, полочча́не ѝ воло

и вологжане, и подонѧне, все то едина русь, и единому великому кнзю служаху, тому же и дани даѧху и повиновахуся кїевскому и владимирскому, ѿ великаго кнзѧ владимира, крестившаго рускую землю стымъ крещенїемъ. Реку же еще ѧко ѿ Рюрика кнзѧ послѣжде батыева плѣненїѧ, повоева до батыѧ црѧ Ординскую землю, той же батый плѣни рускую землю. Тїи же безумнїи новогородцы возгордѣшася и возвеличишася, и ѿвергошася работнаго ига своего, видѣвши державныхъ въ мѧтежи и не оустроенїи, и въ великомъ оутѣсненїи, и тако они тогда ѿступиша, и раздѣлишася ѿ рускаго цртва владимирскаго, ѿсташася во новогородцы ѿ батыѧ црѧ не воеваны и не плѣнени, не дошедши во онъ застѡ верстъ, до великаго нова града, заступленїемъ же премудрости бжїѧ софїи, вспѧть возвратися, и того ради они ни чтоже скорбныхъ и обидъ ѿ него не прїѧша. И сего ради возгордѣшася, и возвеличишася не вѣдуще сего безумнїи, ѧко гдь богатитъ и убожитъ, высит и смиряетъ, гордымъ же противлѧется, смиренныхъ же даетъ милость. Ониже глупїи бжїе реченное слово, и своихъ великихъ владимирскихъ кнзей презрѣша, и преѡбидѣвши ни во чтоже вмѣниша, и воеватися съ нимъ начаша, но мало нѣкако помоганїе сребромъ подаваху ему, по своей воли живуще, и сами собою владѣюще и ни комуже

пока

покарахꙋсѧ, надѣющесѧ бо не вѣгласи на многое богатство своѐ, а҆ не на бг҃а: не воспомѧнꙋша а҆п҃тла глаголюща, Бра́тїє, бг҃а бойтесѧ, ц҃рѧ и҆ кн҃зи чти́те, творѧще пред ни́ми всѐ бл҃гое во стра́сѣ бж҃їи, слꙋга́ бо бж҃їй є҆сть, и҆ ѿмсти́тель злымъ во зло́е, и҆ возда́тель бл҃гимъ во бл҃го́е, не бо̀ тꙋне ме́чь носи́т въ рꙋкахъ своихъ, но на проти́вѧщымсѧ є҆мꙋ. А҆ще во ѻ҆ни̇̀ и҆ вѣрою хр҃тїане, и҆ под и҆гомъ пе́рвыѧ рабо́ты вѣрнагѡ своегѡ̀ Вели́когѡ Кн҃зѧ хр҃тїанскагѡ быти не восхотѣша, и҆ содержи́телѧ лати́нскїѧ вѣры королѧ̀ литовскогѡ держа́телѧ себѣ̀ восхотѣша и҆мѣти в новѣ̀ городѣ, а҆ще не бы̀ борзостїю ра́тною прїити̇̀ на ни́х не поспѣшилъ Вели́кїй кнѧзь, бг҃ꙋ є҆го̀ воздвигшꙋ и҆ пославшꙋ за оуничиже́нїе и҆ презрѣнїє и҆хъ къ немꙋ̀, ꙗ҆кѡ Ти́та ри́мскагѡ ц҃рѧ̀ Веспесїана, ст҃ый гра́дъ і҆ер҃лимъ разсѣѧти жиды̀ за беззаконїє и҆хъ по всей земли̇̀ и҆ вселе́ннѣй, та́кожде и҆ семꙋ̀ покори̇̀ бг҃ъ по̀д работное и҆гѡ крѣпкїѧ и҆ жестосе́рдыѧ люди нобогоро́дскїѧ Тезои҆мени́томꙋ семꙋ̀ слꙋзѣ̀, Бл҃говѣрномꙋ и҆ Великомꙋ Кн҃зю І҆ѡа́ннꙋ Васи́лїевичю моско́вскомꙋ. Ѻ҆нъ бо, є҆ли́кѡ бѣ̀ въ людехъ тѣхъ болши́хъ крамо́льниковъ и҆зыска́въ, и҆ собра́въ съ жена́ми и҆ дѣтми̇̀, пода́ли́м свои́мъ землѧ́мъ и҆ весемъ и҆ по се́ламъ расточи̇̀, и҆ пресе́льники и҆хъ ѿ ѻ҆те́чества своегѡ̀, и҆ ѿ земли̇̀ своеѧ̀ сотвори̇̀, и҆ пришелцы на земли̇̀ чꙋждей быти и҆хъ оучини̇̀, ѻ҆выхъ же ѿсꙋди̇̀ го́ркою сме́ртїю оумре́ти,

не оу

не ѹмѣвшымъ во житии въ воли своей, и великимъ кнѧземъ началнымъ гордѧщымсѧ. И сегѡ ради бл҃говѣрный великїй кнѧзь Іѡаннъ Васілїевичъ, воспрїѧтъ великое дерзновенїе поборати по хрⷭ҇тїанстѣй вѣрѣ, и презирая прещенїе цр҃ѧ ахмата златыѧ орды, и страхъ и вѹйство егѡ въ плюновенїе хѹдое вмѣни, и крѣпцѣ воѡрѹжисѧ, и мѹжественнѡ ста протиⷡ҇ неистовства цр҃ева и гордагѡ шатанїѧ егѡ, и пословъ егѡ ѿнюдъ не восхотѣ прїимати, и до конца ѿложи дани и оброки давати емѹ, ниже самъ начатъ во ордѹ приходити къ немѹ, поставленїѧ ради на великое кнѧженїе своеѧ державы, и ѿчины въ честь ѹ цр҃ѧ просити, и власти рѹсскїѧ кѹпити не восхотѣ. При семъ же цр҃ѣ ахматѣ бж҃їими сѹдбами болшаѧ орда златаѧ до конца запѹстѣ, и извелисѧ цр҃їе ѿ родѡвъ своихъ.

Глава, ї.

ѡ послѣхъ цр҃ѧ ахмата пришедшыхъ с дерзостїю къ великомѹ кн҃зю Іѡаннѹ Васілїевичю московскомѹ, и ѡ ѧрости цр҃евѣ на великогѡ кнѧзѧ, и ѡ храбрости великогѡ кн҃зѧ на цр҃ѧ.

Цр҃ь ахматъ воспрїимъ цр҃ство златыѧ орды, по ѻц҃ѣ своемъ зеледсалтанѣ цр҃ѣ, и посла къ великомѹ кн҃зю послы своѧ къ москвѣ по древнемѹ обычаю отецъ своихъ съ басмою, просити дани и оброки за прошлыѧ годы. Великїй же

кнѧ

кнѧ̑ ни ма́ло ѹ̓бо́ѧсѧ стра́ха црє́ва, но прїи̑ басмꙋ̀ лица̀ є҆гѡ̀, и҆ поплева́въ на ню̀, и҆ и҆зложа́въ ю҆̀ и҆ на зе́млю пове́рже, и҆ потопта́въ нога́ми свои́ми, го́рды же послѡ́въ и҆зби́ти повелѣ̀ прише́дшыхъ къ немꙋ̀ де́рзостнѡ, є҆ди́наго же повелѣ̀ ѿпꙋсти́ти жи́ва, нося́ща вѣ́сти къ црю̀, и҆ глаго́ла, ꙗ҆́коже сотвори́ посло́мъ твои́мъ, та́кожде и҆́мамъ и҆ тебѣ̀ сотвори́ти, да преста́неши беззако́ннѡ ѿ зла́гѡ сего̀ начина́нїѧ є҆́же сꙋ́жати на́мъ. Црь же слы́шавъ сїѐ, и҆ вели́кою ꙗ҆́ростїю воспали́сѧ ѡ҆ се́мъ, и҆ гнѣ́вомъ дыша̀, и҆ прещє́нїемъ а҆́ки ѻ҆гне́мъ распала́ѧсѧ, речѐ кнѧ̑зе́мъ свои́мъ: ви́дите лѝ, что̀ твори́тъ ра́бъ на́шъ, ка́кѡ смѣ́етъ проти́витисѧ вели́цѣй держа́вѣ на́шей беззꙋ́мникъ се́й. И҆ собра́въ въ вели́цѣй ѻ҆рдѣ̀ всю̀ свою̀ си́лꙋ срацы́нскꙋю, не вѣ́дый никаки́хъ вра́гѡвъ поше́ствїѧ и҆ воста́нїѧ на свою̀ ѻ҆́рдꙋ, тѣ́мже ни ма́лы стражѝ, внє́й ѡ҆ста́ви ѡ҆хране́нїѧ ра́ди. И҆ прїи́де на рꙋ́сь къ рекѣ̀ ѹ҆́грѣ в̾ лѣ́то ѕ҃ц҃п҃, е҃, ноѧбрѧ̀ въ а҃ де́нь, хотѧ̀ поглоти́ти хрⷭ҇тїа́нство, ꙗ҆́кѡ и҆ дѣ́дъ є҆гѡ̀ црь токта́мышъ, црⷭ҇твꙋ́ющїй и҆ногда̀ гра́дъ москвꙋ̀, гра́дъ пресвѣ́тлый и҆ сла́вный ле́стїю взѧ̀, и҆ всѐ правосла́вное хрⷭ҇тїа́нство погꙋбѝ. И҆ речѐ црь на вели́когѡ кнѧ́зѧ, а҆́ще не приведꙋ̀ є҆го̀ свѧ́зана, и҆ не ѹ҆мꙋ́чꙋ є҆го̀ го́рькими мꙋ́ками, по что̀ мнѣ̀ и҆ живꙋ̀ бы́ти, и҆ црⷭ҇ькаѧ влⷭ҇ть держа́ти. Слы́шавъ же Вели́кїй кнѧ́зь црє́во не ѹ҆кро-

оукротимое свирѣпство, и собравсѧ такожде со всею ѡбластїю своею рꙋскою, изыде противꙋ без страха въ лицѐ нечестивомꙋ црю̀ ахматꙋ къ тойже рекѣ оугрѣ, и стоѧхꙋ ѡколѡ коѧ, ѿ единꙋ странꙋ рꙋськїѧ полки, а ѿ дрꙋгꙋю варвари, та бо рѣка̀ многа мѣста̀ ѡбхождаше рꙋскїѧ землѝ, съ приходꙋ пꙋтѝ поганыхъ варваръ и могꙋ тꙋю нарецїи поѧсъ престыѧ бцы, аки градъ твердъ ѿ поганыхъ защищающь рꙋскꙋю землю. Црь же видѣвъ великого кнзѧ, мнимаго раба̀ въ велицѣй силѣ противꙋ егѡ не боѧзненнѡ изшедша, и стоѧща при рецѣ со ѡрꙋжїемъ, главꙋ ѿсѣщи хотѧща, и дивѧшесѧ толикомꙋ новомꙋ дерзновенїю, покꙋшашесѧ же многажды преити рѣкꙋ во многихъ мѣстѣхъ, но не можаше воспѧщаемь бѣ ѿ рꙋскихъ вои и многѡ падѐ срацынь егѡ тꙋ, инниже безчисла̀ потопоша въ рецѣ. И совѣща̀ великїй кнѧзь съ воеводами своими дѣлѡ добро̀, еже полза бысть емꙋ не мала, по немже дѣтемъ и внꙋкомъ егѡ во вѣки. И такѡ посылаетъ ѡтаи, црѧ златыѧ ѡрды егѡ плѣнити, слꙋжилого своего̀ црѧ Гордꙋлета городецкого и съ нимъ воеводꙋ кнзѧ Василїѧ ноздреба Звенигородскаго, и съ ними многꙋю силꙋ рꙋскꙋю, доколѣ той беззаконный стоѧше на рꙋси, не вѣдꙋщꙋ во емꙋ сего̀. Ѡниже волгою рѣкою въ ладїѧхъ шедше на ѡрдꙋ, ѡбрѣтоша ю пꙋстꙋ и безлюднꙋ, токмѡ женъ

женскъ полъ, мѹжеска же старъ и младъ, и тако ѡ плѣниша, женъ и дѣтей варварскихъ, и весь скѡ, изсѣкоша, овѣхъ же въ полонъ взѧша, а иныхъ огню и водѣ предаша, и конечнѣ хотѧше юртъ катысвъ разорити. Оуланъ же црѧ городецкагѡ ѡволстивъ глагола емѹ: что сотворищи ѡ црю! ꙗкѡ не лѣпо есть болшаго сего цртва до конца разорѧти, ѿ негѡ же бо ты самъ родилсѧ еси, и мы вси, и наша землѧ есть, и отечество искони наше, и се повелѣннаѧ пославшаго ны по многѹ исполнихомъ, и доволнѡ есть намъ, и оубо ѿидемъ; егда какѡ богъ не попѹститъ намъ. И абіе побѣгоша вѣстницы къ црю ахматѹ, ꙗкѡ рѹсь ордѹ егѡ ра плѣниша. И скорѡ въ томъ часѣ црь ѿ рѣки Ѹгры назадь ѡбратисѧ бѣжати, ни коей же пакости рѹской земли оучиниша. Великогѡ же кнѧзѧ воинство ѿ орды ѿстѹпиша, и къ москвѣ пріидоша съ великою побѣдою и похвалою здравы.

Глава, лг.

Ѡ конечномъ запѹстѣніи златыѧ орды, и ѡ црѣхъ еѧ, и ѡ свободѣ и величествѣ рѹскіѧ земли, и ѡ чести великогѡ кнѧзѧ, и ѡ красотѣ преславнаго града москвы.

И по сихъ пріидоша нагаи, преждереченныѧ магниты послѣ московскогѡ воинства, тіи такожде останки ординскіѧ погѹбиша, и юртъ царскъ разо-

ра́зориша, и҆ цр҃ицы є҆гѡ̀ поби́ша, и҆ самомꙋ̀ цр҃ю̀ а҆хма́тꙋ въ срѣ́чю поидо́ша, преплы́вше во́лгꙋ, и҆ соше́дшеся съ ни́мъ на по́ле чи́сто внеза́пꙋ, и҆ мно́гѡ би́вшеся съ ни́мъ ѡ҆долѣ́ша є҆го̀, и҆ падо́ша тꙋ̀ во́я є҆гѡ̀ вся, тꙋ́тъ же и҆ самого̀ цр҃я̀ наѣ́хавъ ᲂу҆бѝ шꙋ́ринъ є҆гѡ̀ ꙗ҆нгирче́й мꙋрза̀, и҆ на ко́стѣхъ є҆го̀ вострꙋби́ша, и҆ та́кѡ сконча́шася цр҃іе ѻ҆рди́нскіи. Таковы́мъ ᲂу҆бѡ бж҃іимъ промышле́ніемъ поги́бе вла́сть и҆ цр҃тво вели́кіѧ ѻ҆рды̀ златы́ѧ, и҆ тогда̀ на́ша рꙋ́скаѧ земля̀ свободи́ся ѿ ꙗ҆рма̀ и҆ поноше́нїѧ бисюрма́нскагѡ, и҆ нача́тъ поновля́тися, ꙗ҆́кѡ ѿ зимы̀ въ ти́хꙋю весн́ꙋ прелага́тися, и҆ взы́де па́ки на дре́внее своѐ величество и҆ бл҃гоче́стїе и҆ добро́тꙋ, ꙗ҆́коже и҆ пре́жде при вели́комъ кн҃зѣ влади́мирѣ правосла́вномъ. По е́й Преми́лостивый ꙗ҆́кѡ цр҃ю̀ хр҃тѐ, да́ждь ꙗ҆ко сл҃нцꙋ велича́тися всю́дꙋ, и҆ пребыва́ти въ соверше́нїи, и҆ до сла́внагѡ твоегѡ̀ втора́гѡ прише́ствїя, и҆ до сконча́нїя вѣ́ка сегѡ̀, возвыси ны́нѣ сто́лный и҆ пресла́вный цр҃твꙋ́ющїй гра́дъ москвꙋ̀, вторый кі́евъ, не срамля́юся же и҆ не бꙋдꙋ повиненъ нарещѝ тогѡ̀ и҆ тре́тїй но́вый ри́мъ, провозсїя́ во въ послѣ́днѧя лѣ́та, ꙗ҆́кѡ вели́кое сл҃нце въ вели́цѣй на́шей рꙋ́стѣй землѝ, и҆ во всѣ́хъ градѣ́хъ, во мно́гихъ лю́дехъ. Страны̀ рꙋ́скїя красꙋ́ются и҆ просвѣща́ются ст҃ы́ми мно́гими цр҃ква́ми, ка́менными и҆ древя́ными, ꙗ҆́кѡ ви́димое не́бо пестря́ся ѕвѣзда́ми блиста́ющеся

ᲂу҆тве-

оутверждено, и православїемъ незыблемо, хртовою вѣрою не поколебимо ѿ злыхъ еретиковъ козмущающихъ црковь бжїю, и ѿ сихъ сице вездѣ, аще бгъ вразумитъ насъ, на первое слово возратимся и речемъ.

Глава, вї.

ѿ второмъ взятїи казанскомъ, и ѿ плѣненїи Алехама цря со всѣми его, и ѿ посаждѣнїи на казань махметелина цря, и ѿ сѣче хртїанъ ѿ него въ казани.

По взятїи же нова града въ ї лѣто, по Тверскомъ же взятїи во втор е лѣто, Великїй кнѧ Їоаннъ Васильевичъ, посла съ воинствомъ своимъ Кнзя данила холмовского, да кнзя Алеѯандра оболенского, князя семена ряполовского, и срѣте и казанскїй црь Алехамъ старый съ своими на рекѣ свїягѣ, и бывшѹ оу нихъ бою великѹ, и поможе бгъ пречтыя своея мтре млтвами воеводамъ московскимъ, и побиша татаръ, и мало ихъ въ казань оутече, града же затворити и ѡсадити не оуспѣша, и самого цря, алехама жива яша, и с нимъ во градъ въ шедше поимаша матерь его и црицѹ, и двѹхъ братокъ его, и къ москвѣ ихъ приведоша, достальныхъ же казанцевъ покориша московскомѹ Гдрьствѹ, и повинны ихъ оучиниша. И заточи Великїй князь цря алехама и съ црицею на вологдѹ,

мтрь же

мате́рь же е҆гѡ̀ со двѣма̀ цр҃евичи на бѣлѣ ѡ҆зерѣ, та-
кожде въ заточе́нїи то́мъ ѹ҆́мре цр҃ь а҆лехі́амъ, и҆ мт҃и
е҆гѡ̀, и҆ бра́тъ цр҃евичь меленъ і҆ада́ръ, дрꙋгі́иже цр҃еви҃
ѡ҆ста́сѧ живъ. Кнѧ҃ же вели́кїй того̀ и҆з темни́цы
и҆зведѐ и҆ крестѝ е҆гѡ̀, и҆ дадѐ за негѡ̀ дщерь свою̀,
и҆ сѐ тогда̀ второе взѧта̀ бысть каза́нь ѿ москвы̀
ѿ нача́ла е҆ѧ̀ въ лѣто ҂ѕцче, і҆ю́лѧ въ д҃ де҃нь
на па́мѧть ст҃агѡ сщ҃енномꙋченика Пагкра́тїѧ.
Посади́же на каза́ни Вели́кїй Кнѧзь слꙋжилого своего̀
цр҃ѧ махмете́лина и҆брегимовича прїѣхавша и҆ казани
къ мо́сквѣ съ бра́томъ свои́мъ ходелети́фомъ, а҆леха-
мꙋ же цр҃ю въ заточе́нїи ѹ҆ме́ршꙋ, и҆ люба̀ е҆мꙋ бы҃
велмѝ бра́тнѧ жена̀. И҆ нача́тъ по ма́лꙋ о҆на̀ раж҃и-
га́ти а҆ки о҆гнь сꙋхо́е дре́во, и҆ ꙗ҆кѡ че́рвь сла́дкое
дре́во точа́щи, и҆ ꙗ҆кѡ прелꙋка́ваѧ ѕмі́ѧ наꙋча́ема
ѿ вельмо́жъ свои́хъ цр҃евыхъ, ѡ҆ха́пившисѧ ѡ҆ выи е҆гѡ̀
шепта́ше во ѹ҆ши цр҃ю де́нь и҆ но́щь, да ѿтложи́тсѧ
каза́нь ѿ вели́когѡ кнѧ҃зѧ, и҆ да не слове́тсѧ каза́нь
скі́й цр҃ь ра́бъ, да не сра́момъ и҆ ѹ҆ничиже́нїемъ бꙋ-
детъ всѣмъ цр҃емъ во всѣхъ и҆хъ бесѹрма́нскихъ зе-
млѧ́хъ, и҆ всю̀ рꙋсь да погꙋби́тъ живꙋщꙋю въ каза́-
ни, и҆ ко́рень и҆хъ и҆зведе́тъ и҆з всегѡ̀ цр҃тва своегѡ̀.
И҆ а҆ще рече́нная сотвори́тъ, то̀ мно́гѡ лѣтъ цр҃тво
вати на каза́ни и҆мать, а҆ще ли сегѡ̀ не сотвори҃,
то̀ вскорѣ съ безче́стїемъ сведе́нъ бꙋдетъ ѿ цр҃тва,
ꙗ҆коже и҆ бра́тъ е҆гѡ̀ а҆леха́мъ цр҃ь, и҆ ѹ҆мре҃ тако҆де

в̾ зато

въ заточе́нїи въ темни́цѣ. И всегда́шнаѧ дождев-
наѧ ка́плѧ жесто́кїй ка́мень пробива́етъ, же́нское
же лще́нїе снѣда́етъ и премꙋдрыхъ чл҃ковъ ра́зꙋмъ.
И мно́гѡ крѣпи́всѧ цр҃ь, и прельсти́сѧ ѿ ѕлыѧ жены
своеѧ, и послꙋша проклѧ́тагѡ совѣтꙋ еѧ̀ ока̀нныи
цр҃ь: ѽле безꙋмїѧ егѡ! измѣни великомꙋ кнѧзю
моско́вскомꙋ нарече́нномꙋ ѻ҃цꙋ своемꙋ, и присѣчѐ
всѣхъ бога́тыхъ кꙋпце́въ, и всю̀ рꙋсь живꙋщꙋю
въ каза́ни, и во всѣхъ ꙋлꙋсѣхъ съ жена́ми и дѣтми,
въ лѣто ѕцѯи е, на рж҃тво̀ ст҃а́гѡ и сла́внагѡ
вели́когѡ пррр҃о́ка и предте́чи крести́телѧ Ї҆ѡа́нна.
На то́й ꙋ҆бѡ де́нь съѣзжа́хꙋсѧ въ каза́нь и во всѣ
ꙋлꙋсы из всеѧ̀ земли̇̀ рꙋскїѧ, бога́тыѧ кꙋпцы̀
мно́гїѧ, и вели́кїѧ инозе́мцы да́лнїѧ, и торгова́хꙋ-
сѧ съ рꙋскими людмѝ всѧкими драгими това́ры.
Не вѣдꙋщымъ же рꙋскимъ лю́демъ на себѐ бѣды̀ сеѧ̀
ни ка́коже, и без̾ ѻ҆пасе́нїѧ всѧкѡ живꙋщымъ, и
надѣющымсѧ ꙗ҆кѡ на своегѡ̀ вѣрногѡ цр҃ѧ, и не
ѿпаса́ющымсѧ егѡ̀ ни вчемъ такокой быти измѣ-
нѣ. Но а҆ще бы̀ вѣдали сїѐ, то̀ не бы̀ подклони́ли-
сѧ под̾ ме́чь ва́рварскїй, возмо́жнѡ бо всѧко, ма́ло,
и велико проти́битисѧ имъ, или̇̀ та́йнѡ избѣгнꙋти;
а҆ то̀ вездѣ превзыде вилаїе́мскїй пла́чь. Та́мѡ бо
за младе́нцы пла́кахꙋ, ѻ҃цы̀ и мт҃ри съ болѣзнїю
дꙋшы ѿставлѧхꙋ, здѣ же состарѣвшїисѧ мꙋжїе,
и са́мыѧ жены̀, ю́ноши и кра́сныѧ ѻ҆трокови́цы
и мл҃дцы

и҆ младе́нцы вкꙋпѣ оу҆бива́хꙋсѧ. Цр҃ь же ве́сь драгоцѣнный това́ръ взѧ́тъ, и҆ безчи́сленныѧ бога́тства оу҆ кꙋпце́въ рꙋ́скихъ въ казнꙋ̀ свою̀ ѿѧ́тъ, и҆ насыпа до верхꙋ̀ пола́тꙋ по́лнꙋ рꙋ́скогѡ ѕла́та и҆ сребра̀, и҆ подѣла себѣ̀ ѿ того̀ вѣнцы̀ драгїѧ, и҆ сосꙋды сре́брѧныѧ и҆ златыѧ, и҆ ве́сь цр҃кїй нарѧдъ ꙋ҆стро́и, и҆ ѿто́лѣ оу҆жѐ не ꙗ҆дѧше и҆з котло́въ ни и҆з ѡ҆па́ницъ, ꙗ҆́кѡ и҆́нїи и҆з коры́та, но и҆з сре́брѧныхъ и҆ и҆з златы́хъ сосꙋдѡвъ, съ велмо́жами свои́ми на пирѣхъ свои́хъ ꙗ҆дѧхꙋ и҆ веселѧ́хꙋсѧ; без числа́ же и҆ каза́нцы мно́гѡ зѣлѡ̀ разгра́биша и҆ ѡ҆бога́тѣша, и҆ къ томꙋ̀ оу҆жѐ и҆мъ неходи́ти во ѻ҆вчїихъ ѡ҆шившисѧ ко́жахъ, но въ кра́сныхъ ри́захъ, въ зеле́ны же и҆ въ багрѧ́ныхъ и҆ въ лазо́ревыхъ ѡ҆дѣѧвшимсѧ цр҃ствова́ти пре́д катꙋнѧми свои́ми нача́ша, ꙗ҆́кѡ цвѣти различнїи крася́хꙋсѧ дрꙋгъ ѿ дрꙋга краснѣе. Бы́сть же тогда̀ каза́нь за Вели́кимъ кн҃земъ то́кѡ седмьна́тцатъ лѣтъ.

Глава̀, г҃і.

ѿ прихо́дѣ махме́телина цр҃ѧ̀ каза́нскогѡ, къ ни́жнемꙋ новꙋ̀ гра́дꙋ и҆ ѿ паде́нїи во́й е҆гѡ̀ оу҆ гра́да и҆ ѿ стра́сти моско́вскихъ во́й, и҆ ѿ смр҃ти Вели́кого кн҃зѧ. И҆ е҆щѐ не оу҆дово́лисѧ каза́нскїй цр҃ь махметели́нъ бога́тствомъ рꙋ́скихъ люде́й взѧ́тымъ въ каза́ни крови же и҆хъ не напи́всѧ и҆сте́кшїѧ рѣка́ми, но бо́лшею ꙗ҆́ростїю, свирѣпосе́рдый ꙗ҆́вѣсѧ, и҆ собра́сѧ

е҆́каза

съ каза́нцы, и҆ при́звалъ себѣ̀ ктомꙋ̀ є҆щѐ на по́мощь два́десѧть ты́сѧщъ нага́й, и҆ съ ни́ми воюѧ хрⷭ҇тїа́нство оу҆бива́ше, и҆ прїи́де къ ни́жнемꙋ но́вꙋ гра́дꙋ є҆́же взѧ́ти є҆го̀, и҆ пожжѐ ѻ҆́коло гра́да поса́ды всѧ̀, и҆ стоѧ́ше оу҆ гра́да три́десѧть дне́й, по вс҄ѧ дни̑ пристꙋпаѧ къ немꙋ̀. Воево́да же бы́вый тогда̀ во гра́дѣ и҆́менемъ хова́ръ си́микїй, и҆ ма́лѡ бы́сть тогда̀ съ ни́мъ вое́нныхъ бойцѡ́въ, то́кмо наро́дъ гра́дскїй страшли́выѧ лю́ди, не оу҆спѣ́шиша бо къ немꙋ̀ присла́ти съ москвы̀ во́йска: поне́же вско́рѣ и҆ безвѣ́стнѡ прише́лъ црⷭ҇ь, и҆ є҆два̀ гра́да не взѧ́тъ. А҆́ще не бы̀ бг҃ъ прилꙋчи́лъ во гра́дѣ ѻ҆́гненныѧ стрѣ́лцы̀ лито́вскїѧ, глаго́лемыѧ желнырѧне, ꙗ҆́ты бо бы́ша сі́и на бою̀, когда̀ поби́лъ лито́вскꙋю си́лꙋ хра́брый воево́да моско́вскїй, Кнѧ́зь дани́ло щенѧ̀, и҆ двана́десѧть вели́кихъ воево́дъ и҆зыма, съ ни́ми же приведены̀ и҆ ѻ҆́ныѧ желнырѧне, тꙋ̀ заточе́ни въ ни́жномъ новѣ̀ гра́дѣ, въ темни́цахъ сѣдѧ́хꙋ, а҆́ще и҆ ма́лѡ числѡ́мъ и҆́хъ бѣ̀, то́кмо л҃ человѣ́къ ѡ҆ста́вшихсѧ живы̑, и҆зомро́ша бо мно́зи въ темни́цахъ, но превзыдо́ша же многѡчи́сленныхъ хра́брствомъ, поби́ша мно́жество каза́нцевъ и҆ нага́й, ѻ҆́гненнымъ стрѣлѧ́нїемъ свои́мъ, и҆ гра́дъ ѿ взѧ́тїѧ оу҆держа́ша, хрⷭ҇тїа́нскїй же наро́дъ ѿ меча̀ и҆ ѿ плѣ́на и҆зба́виша, застрѣли́ша бо шꙋ́рина цр҃е́ва нага́йскаго мꙋ́рзꙋ, приве́дшаго

во́ѧ

во́ѧ своѧ̀ въ по́мощь цр҃ю̀ каза́нскомȣ, бѣ бо со
цр҃е́мъ стоѧ́лъ за нѣкою црковїю хрⷭ҇тїа́нскою совѣ-
тȣюще ѿ взѧ́тїи гра́да, и понȣжда́ше во́ѧ своѧ̀
ко пристȣпȣ. И прилѣтѣ ꙗдро̀, и оударі его̀
по пе́рсемъ, и вни́де емȣ̀ въ срⷣце, и про́ид сквоⷥ
оутро́бȣ егѡ, и та́кѡ окаѧ́нный онъ исчезѐ.
Возмȣти́шасѧ же нага́и ꙗкѡ пти́чїе ста́до во-
жда своего̀ изгȣби́вши, и бысть оу ни́хъ междȣ̀
ими бра́нь вели́каѧ междоусо́бнаѧ, и нача́ша на-
гаи сѣщи́сѧ по свое́мъ еди́нѣ, и мно́гѡ оу гра́да
обои́хъ во́й падѐ, цр҃ь же едва̀ оуста́ви мѧте́жъ
во́й свои́хъ, и оубоѧ́сѧ ѿ гра́да ѿстȣпѝ, и побѣжѐ
къ каза́ни, мно́гѡ ѕла̀ хрⷭ҇тїа́нѡмъ оучини́вше. И за
сїѐ свобожде́ни бы́ша желнырѧне ѿ обдержа́щїѧ
темни́цы воево́дою, и ѡдарѝ и́хъ ѿпȣстѝ во своѧ́си
они́ же ра́достны свободи́вшесѧ ѿ го́ркїѧ сме́ртныѧ
напра́сныѧ темни́цы. Моско́вскїе же воево́ды то-
гдà прише́дше въ мȣромъ стоѧ́хȣ, съ ни́миже ҂р҃,
рȣскихъ во́й по́сланы вели́кимъ кн҃земъ стрещѝ при-
хо́да цр҃е́ва, еже бы̀ недава́ти рȣскїѧ землѝ вое-
ва́ти. Они́же па́че себѐ брежа́хȣ а не землѝ рȣ-
скїѧ, но ке́лїимъ стра́хомъ ѡбьѧ́ты бы́ша безȣмнїи,
воѧ́хȣсѧ велмѝ и трепета́хȣ из гра́да изы́ти, не
смѣ́ѧхȣ толи́кȣю си́лȣ и́мȣще не изыдо́ша на срѣте-
нїе въ лицѐ емȣ, со цр҃е́мъ бо бы́ло то́лкѡ ҂з҃.
Каза́нцы же не подале́кȣ ѿ ни́хъ по мѣстаⷨ хожда́хȣ,
и хрⷭ҇тїаⷩ

хртїа́нъ погꙋбла́ѧ, о́ниже не смѣ́ѧхꙋ съ ни́мъ, каза́нцы же воева́хꙋ вели́кїѧ се́ла, и҆ ѻ҆гне́мъ пожига́хꙋ. По то́мже не по мно́зѣ вре́мяни преста́вися Вели́кїй Кня́зь Іѡа́ннъ Васи́лїевичь вскорѣ по и҆змѣ́нѣ каза́нско́, и҆ на дрꙋго́е лѣ́то не ѹ҆спѣ́въ ѹ҆прямитися со царе́мъ каза́нскимъ, и҆ приказа́ по себѣ́ цр҃ство моско́вское, сы́нꙋ своемꙋ́ кнзю Васи́лїю Іѡа́нновичю.

Г л а в а, д҃і.

Ѿ посла́нїи моско́вскихъ воево́дъ къ каза́ни, и҆ па де́нїи во́й и҆́хъ ѹ҆ гра́да каза́ни.

Вели́кїй же Кня́зь Васи́лїй Іѡа́ннович хотя́ ѿмсти́ти и҆змѣ́нꙋ, и҆змѣ́нникꙋ своемꙋ́ каза́нскомꙋ црю́ махмете́ли́нꙋ, и҆ па́ки ѹ҆ него́ каза́нь взя́ти, и҆ посла́ въ себе́ мѣ́сто бра́та своего́ кнзя Дими́трїя ѹ҆́глецкого по ре́клꙋмъ шемя́кꙋ, и҆ кнзе́й свои́хъ и҆ воево́дъ съ ни́мъ со мно́гими рꙋ́скими во́и, къ каза́ни по сꙋ́хꙋ на ко́нѣхъ, а҆ во́лгою въ ладїя́хъ въ лѣ́то ҂зцѳ҃г є҃. И҆ є҆гда́ прише́дшымъ рꙋ́ский въ каза́ни, и҆ пе́рвое даде́ и҆мъ бгъ побѣ́дꙋ на каза́нцевъ. По то́мже разгнѣ́вася на на́съ гдь, и҆ повъжде́ни бы́ша хртїа́не ѿ пога́ныхъ, и҆ поби́ каза́нскїй црь и҆зше́дъ и҆з гра́да ѻ҆боя́ во́и рꙋ́скїя ко́нныя, и҆ плавнꙋю ра́ть ле́стїю нѣ́коею, на вели́ко́мъ лꙋзѣ́ и҆ на а҆́рскомъ по́лѣ ѻ҆́коло гра́да поставля́ше црь по ты́сящи шатро́въ, на пра́зники своя́, и҆ вельмо́жи е҆гѡ̀ ѹ҆ него́ корче́мствовахꙋ и҆ пїя́хꙋ

с ни́мъ

съ нимъ, всѧческими потѣшенми црьскими веселѧхȣсѧ
честь творѧще, такожде и граждане вси мȣжїе же
и жены съ дѣтми глѧдѧще по нихъ, и пїѧхȣ въ
корчемницахъ кȣпȣюще въ цѣнȣ, и прохлаждающесѧ
на праздники тѣ, дрȣгъ оу дрȣга своегѡ издалнихъ
оулȣсовъ, торговахȣ съ градскими людми продающе
и кȣпȣюще, и мѣнѧюще въ тѣхъ корчемницахъ и
спивахȣ вино. Веселѧщымсѧ же црю и вельможамъ
и всемȣ народȣ казанскомȣ и не вѣдȣщимъ на себе
ни чесоже, и се внезапȣ напраснѡ аки съ нбсъ,
нападоша на казанцевъ предиреченныѧ вои рȣскїѧ,
ѡвѣхъ варваръ избиша, иныхъ же плѣниша, ѡвїи
же за цремъ во градъ збѣгоша, иннїи же в лѣсъ,
иннїи же ѿ великїѧ тѣсноты воградѣ задавлѧхȣсѧ,
и издыхахȣ мнози. Аще бы три дни вои рȣскїѧ
стоѧли оу града, то взѧли бы во градъ волею без
нȣжды, но ѡсташасѧ на лȣзѣхъ татарове, и
цревы ратныѧ егѡ, и вельможи егѡ, со многимъ
ядениемъ и пїтїемъ и со всѧкимъ рȣхломъ. Вои
же рȣскїѧ ѿ пȣтнагѡ шествїѧ чаѧхȣ ꙗкѡ уже
взѧша казань, и ѡставѧ дѣлѡ бжїе, на ядь
полскȣю оуклонишасѧ, бгȣ такѡ изволившȣ, и на-
чаша без страха ясти, и оупиватисѧ без воздержа-
нїѧ скверными яденїемъ, и питїемъ варварскимъ,
глȣмитисѧ же и играти и спати до полȣдне аки
мертвы. Црь же из стрѣлницы града присматриваѧ
съ казан

съ казанцы безчинство рꙋскихъ вои́, и҆ познавши и҆хъ бы́ти пїа́ныхъ всѣхъ, ѿ мала́да и҆ до ве́лика даже и҆ до са́мыхъ воеводъ, и҆ помышлѧше врем҄ ни подобна, и҆скашеже когда напасти на нѧ́.

Въ третїй же день пришествїѧ рꙋскїѧ силы къ казани въ ча́съ девѧтый дни, црь казанскїй ѿворити врата повелѣ, и҆ вы҆ѣхавши съ ҂҃є конныхъ, и҆ со ҂҃а черемисъ пѣшихъ, и҆ нападоша на полки рꙋскїѧ, и҆ смѧтошасѧ полцы, и҆ и҆зби ѧ҆: сѡже бѣ всѧ ѿплѣнивъ, всѣмъ пїанымъ спѧщымъ тогда, и҆ храбрыхъ человѣкъ срца без помощи бж҃їѧ быша ꙗ҆кѡ воскъ, и҆ женскихъ сердецъ слабѣйши поѧсть мечь, и҆ ни во чтоже великое мꙋжество людей бысть. Покрысѧ землѧ трꙋпїемъ члчческимъ, поле а҆рское, црвъ лꙋгъ кровїю человѣческою ѡ҆багрисѧ, є҆двāже сами воеводы ѿ смерти ꙋ҆гонзнꙋти возмогоша, и҆нѣхъ же и҆збиша, и҆нїиже многѡ ꙋ҆ꙗ҆звени съ великою тщетою на рꙋсь прибѣгоша. Воеводъ же великихъ тогда пѧть ꙋ҆биша, трїехъ кнзей ꙗ҆рославскихъ, кнзѧ а҆лехандра ꙗ҆ткова, кнзѧ мїхаила кꙋрбскогѡ, карамыша съ братомъ є҆гѡ романомъ, да ѳедѡра киселева, дмитреѧ шенѧтева ꙗ҆ша на бою жива, и҆ ꙋ҆мꙋчи є҆го црь въ казани ѕлыми мꙋками горкими, и҆ ѿ сто тысѧщъ вой, ѡ҆сталосѧ ҂҃з, ѻ҆вїи бо мечемъ поражахꙋсѧ, и҆нїиже сами въ водахъ и҆стопишасѧ бѣгающе ѿстраха варварскогѡ

и҆ волга

и волга оутопшими людми загрѧзе, и єзеро кабань и обѣ рѣки казанка и булакъ наполнишасѧ битыми людми, хртїанскими тѣлесы, и течаста по три дни кровїю, и по верхъ людей казанцемъ аки по мосту ѣздити и ходити, и великъ бысть тогда на руси плачь, ѿ преждебывшихъ въ казани живущїѧ руси, паче же во вси падоша добрыѧ главы избранныѧ кнѧжїѧ и болѧрскїѧ, и храбрыхъ воинъ, ꙗкоже и на дону ѿ мамаѧ. И зѣлѡ тогда казанскїй црь обогатисѧ всѧкимъ оузорочїемъ и безчисленнымъ златомъ и сребромъ, коньми, доспѣхи, и оружїемъ. И кто можетъ изчести, єже црь тогда взѧлъ с казаньцы своими: и простѡ рещи, точїю и гору златую, но ненадолго животъ єму продолжилсѧ, и оумалишасѧ днїє єгѡ, вскорѣ же гдь сокруши вѣкъ єгѡ, испиваетъ чашу бжїѧ ѿмщенїѧ.

Глава, є҃і.

ѿ проказѣ црѧ махметелина, и ѿ покаѧнїи єгѡ, и ѿ посланїи со дары къ великому кнзю, и ѿ смерти цревѣ.

И за сїє преступленїє порази єго бгъ ꙗзвою не изцѣлною ѿ главы и до ногу лютѣ болѧше, три лѣта на одрѣ лежаше, весь же кипѧше гноемъ и червми. Врачеве же и волхвы не вомогоша ꙗзвы тоѧ исцѣлити оу негѡ, и никтоже къ нему въ ложницу хождаше посѣтити єго, но ни

но ни ц҃ри́ца прелсти́вшиѧ є҆го̀, нижѐ колші́ѧ є҆гѡ̀ рѧ́дницы, смра́да ра́ди ѕла́гѡ и҆сходѧ́щаго и҆з негѡ̀, но то́кмо въ ло́жницꙋ є҆гѡ̀ вхожда́ше к҆ немꙋ̀ то́й, и҆̀же не во́лею приста́вленъ корми́ти є҆го̀, и҆ то́й ско́рѡ и҆збѣга́ше ѿ посте́ли лица̀ є҆гѡ̀ но́здри своѧ̀ заткнꙋ̀вши. И҆ воспомѧнꙋ̀ ц҃рь согрѣше́нїє своѐ глаго́лѧ въ себѣ̀, ꙗ҆̀кѡ бы́сть мнѣ̀ не и҆зцѣ́лный, се́й недꙋ́гъ за не пра́вдꙋ мою̀ и҆ и҆змѣ́нꙋ, и҆ закла́твенное престꙋпле́нїє, и҆ за напра́сное мнѡ́гое кровопроли́тїє х҃рті́анское, и҆ за вели́кꙋю любо́вь, и҆ за че́сть бы́вшꙋю на москвѣ̀ ѿ Вели́когѡ кнѧ҃зѧ: воспита́ бо мѧ и҆ воскормѝ ѿ рꙋкѝ своеѧ̀, не ꙗ҆̀ко г҃динъ раба̀, но ꙗ҆̀кѡ чадолюби́вый ѻ҃цъ с҃на своего̀ люби́маго, взѧ́въ бо каза́нь ꙋ҆ бра́та моегѡ̀ ве-ли́кимъ по́двигомъ, и҆ мнѣ̀ пре́далъ на враже́нїє ѕло́мꙋ се́мени ва́рварскомꙋ, ꙗ҆̀кѡ вѣ́рнꙋ ча́дꙋ своемꙋ̀. А҆́зъ же ѕлы́й ва́рваръ ра́бъ є҆гѡ̀, солга́же є҆мꙋ̀ во все́мъ, стра́шнꙋю мою̀ клѧ́твꙋ престꙋпи́хъ, ле́стныхъ послꙋ́шахъ слове́съ льсти́выѧ жены̀ своеѧ̀, во бл҃годѣ́йства мѣ́стѡ ѕла́ѧ возда́хъ є҆мꙋ̀, и҆ ꙋ҆бива́етъ мѧ̀ ны́нѣ рꙋ́скїй б҃ъ є҆гѡ̀ ра́ди, ѻ҃ го́ре мнѣ̀ ѻ҆ка́ѧнномꙋ! Сѐ по́гиба́ю, и҆ всѐ зла́тѡ и҆ сребро̀, и҆ ц҃рьскїѧ вѣнцы̀ златокова́нныѧ, и҆ ѻ҆де́жды многоцѣ́нныѧ и҆ посте́ли, кра́сныѧ моѧ жены̀, и҆ всѐ моѐ безчи́сленное бога́тство, и҆ всѧ̀ моѧ̀ ц҃рьскаѧ драга́ѧ ꙋ҆зоро́чїѧ ѿставлѧ́ютсѧ и҆нѣ́мъ

по мнѣ, и нѣсть ползы ни ѿ жены ѕлыѧ ѕмїи прелстившїѧ мѧ, всѧ изчезоша ꙗко прахъ ѿ вѣтра. И посла же царь къ москвѣ послы своѧ къ великомꙋ князю Василїю Іѡанновичю; съ ними же посла к немꙋ и царьскїѧ дары своѧ, триста коней избранныхъ, на нихже самъ ѣздяше, егда бысть еще здравъ, въ сѣдлахъ и ꙋздахъ златыхъ, и покровѣхъ червлечервленыхъ, мечь же и копїе свое и щитъ златый, и лꙋкъ, и тꙋлъ со стрѣлами, и брони своѧ, ꙗкѡ тѣмъ и казань ѡдолѣваше, и красный свой шатеръ драгїй, емꙋже кꙋпцы великїѧ заморскїи не возмогоша цѣны оуставити, и дивлѧхꙋсѧ хитрости егѡ глаголюще: ꙗкѡ ни въ нашихъ, ни в заморскихъ странахъ, и во всѣхъ землѧхъ фрѧческихъ такова оузорочїѧ не слыханѡ, ни видѣнѡ ни оу коегождо царѧ или королѧ, токмѡ въ той земли, идѣже его строѧтъ: съ различными бо оузоры красными срацынскими, весь златомъ и сребромъ оукрашенъ, и по мѣстѡмъ высаженъ женчюгомъ и каменїемъ драгимъ, соха же шатерная морская трость, двѣ пѧди толшиною, ꙗкѡ не мощи на ню очима зрѣти, и не возможнѡ сказати како онъ есть хитростїю и цѣною, златомъ бо и сребромъ не возможнѡ кꙋпити его, аще не взѧто бꙋдетъ. Присланъ оубо тотъ шатеръ въ дарѣхъ казанскомꙋ царю ѿ царѧ вавилонскагѡ

и иныѧ

и҆ и҆ны́ѧ ве́щи драгі́ѧ. Каза́нскїй же црь посла̀ къ вели́комꙋ кнѧзю, бра́томъ и҆ гдниномъ зовы́й є҆го̀, и҆ проще́нїѧ просѧ̀ ѡ҆ согрѣше́нїи свое́мъ, є҆́же сотвори̇̀ ко ѻ҆цꙋ̀ є҆гѡ̀ и҆ къ немꙋ̀, сводѧ̀ съ себѐ и҆змѣ́нꙋ, и҆ каза́нь предаѧ̀ є҆мꙋ̀ и҆ речѐ: А҆́зъ ѹ҆мира́ю, совѣ́тꙋю же тебѣ̀ црю̀ и҆ повелѣва́ю, да по́слеши на мѣ́стѡ моѐ црѧ̀ и҆лѝ воево́дꙋ вѣрнаго тебѣ̀ и҆ не ле́стнаго, да не таково́е же ѕло̀ сотвори́тъ. Црь же махме́телинъ, жи́тїе своѐ сконча́въ, жи́въ черви̇̀ снѣде́нъ бы́сть, ꙗ҆́кѡ дѣтоѹбі́йца І҆́родъ не и҆сцѣлѣ̀ ѿ враче́въ, та́кожде и҆ ци́ца прелсти́вшаѧ є҆го̀ вско́рѣ по не́мъ тогѡ́жде мца ѿ печа́ли ѹ҆́мре, ѿ со́вѣсти во своеѧ̀ водо́ма, сме́ртнаго зе́лїѧ вкꙋси. По се́й бгъ престꙋпа́ющымъ клѧ́твꙋ, возда́етъ ме́сть.

Г л а в а̀, ѕі.

Ѡ҆ ми́рꙋ Вели́когѡ Кнѧ́зѧ съ каза́нцы, и҆ ѡ҆ посла́нїи въ каза́нь на црство црѧ̀ шиха́леа касимовскогѡ.

И҆ ѹ҆ми́лисѧ Вели́кїй кнѧ́зь ѡ҆ проше́нїи каза́нскогѡ црѧ̀, и҆ забы̀ ѕла̀ є҆гѡ̀ всѧ̀, и҆ простѝ є҆го̀ во все́мъ, и҆ безцѣ́нныѧ є҆гѡ̀ да́ры въ вели́кꙋю че́сть и҆ любо́вь прі́имъ, каза́нскїѧ же послы̀ ѻ҆дари́въ смири́сѧ съ ни́ми, и҆ по вѣ́рѣ ло́жной и҆ клѧтвѣ и҆́хъ, и҆ ѡ҆бѣща́нїю и҆́хъ ле́стномꙋ, и҆ да́стъ и҆́мъ на црство въ каза́нь слꙋжи́лаго своего̀ црѧ̀

шихъ

шихъ алеа шихалеѧровича касимовскогѡ, забылъ, ꙗко дважды великое въ казани бысть. Цр҃ь же шиалей шедъ съ московскимъ воеводою съ ѳедѡромъ карповымъ, и съ кнѧзи и мѹрзы своими, и держа црт҃во три лѣта, мирнѡ владѣѧ казанїю.

Многѡ же жити въ смиренїи казанцы не любѧхѹ без мѧтежа съ великимъ кнѧземъ, и начаша прелшати цр҃ѧ своего шихалеа, повелѣвающе емѹ такожде ѿстѹпити, и измѣнити такожде, ꙗкоже преждереченный цр҃ь махм теленъ прокаженный сотвори, да владѣетъ казанью онъ единъ, гд҃инъ и цр҃ь всѣмъ имъ бѹдетъ: Цр҃ь же шихъ алей ни какоже оуклонисѧ къ лестнымъ словесемъ ихъ, ни послѹша лѹкаваѧ гл҃ющыхъ емѹ, овыхъ болшихъ кнѧзей и мѹрзъ въ темницѹ заключи, иныхъ же смертнѣй казни предаде. Возненавидѣвше же его вси казанцы и велможи и простїи, и ѿтаи егѡ совѣщавшесѧ, послаша въ крымъ къ цр҃ю мендигирею, и просивше сн҃а меншаго, и приведоша цр҃ѧ имѧнемъ сапкирѣѧ, и прїидоша с нимъ въ казань, и многїѧ крымскїѧ оуланове и кнѧзи и мѹрзы с нимъ. И посадиша его на црт҃во на шихъ алеево мѣсто, и восташа казанцы паки на хрт҃їанство с новымъ цр҃емъ сапкиреомъ, и всю рѹсь присѣкоша в казани, при цр҃ѣ шиалее слѹжилыхъ егѡ бѧрыхъ те оубиша, и цр҃ьскѹю егѡ казнѹ взѧша, злато и сребро и много

и҆ многоцѣ́нныѧ ри́зы и҆ ко́ни, и҆ воево́ды московско-
го до́мъ разгра́биша, и҆ люде́й ты́сѧщꙋ ᲂу҆би́ша, є҆два́-
же то́кмѡ црѧ̀ шиха́леа и҆ воево́дꙋ ᲂу҆ каза́нцѣ црь
Сапкирей ѿ ᲂу҆би́тїѧ ᲂу҆проси̑, црьскагѡ ра́ди сѣ́мене,
и҆ ю҆́ности ра́ди и҆ бл҃городства, и҆ є҆́же в не́мъ вели́-
кагѡ ра́ди ра́зꙋма. Бѧшебо црь шиха́ле́й ѿ ро́да
вели́кихъ кнзе́й ѿ златы́ѧ ѡрды̀ ѿ колѣна токта-
мышева: И҆ тогѡ̀ ра́ди не дадѐ црь каза́нцемъ ꙋ-
би́ти є҆гѡ̀, и҆ вы́пꙋсти є҆гѡ̀ и҆з каза́ни то́кмѡ съ
є҆ди́нымъ воево́дою, и҆ да́лъ слꙋжа́щаго є҆мꙋ̀ въ
по́лѣ нага́ѧ, во є҆ди́ной же ри́зѣ и҆ на хꙋдо́мъ конѣ.

Глава, ѕ҃і.

Ѡ҆ печа́ли Вели́когѡ Кнзѧ ѡ҆ хр҇тїа́нѣхъ в каза́ни поги́бшихъ и҆ ра́дости ѿ шихалеевѣ живо́тѣ.

Слы́шавъ же сїе Вели́кїй Кнѧзь Васи́лїй І҆ѡа́нно-
вичь, и҆ въ раска́ѧнїе прїи́де, є҆́же ѡ҆ ми́рꙋ со ка-
за́нцы, и҆ печа́ленъ бы́сть на мно́ги дни̑, и҆ ни
ко́мꙋже є҆го могꙋщꙋ ᲂу҆тѣ́шити ѿ вели́кїѧ тоѧ̀
печа́ли, и҆ пла́кашесѧ къ бг҃ꙋ є҆́же въ каза́ни ѿ
поги́бели хр҇тїа́нской, печа́ловасѧ же и҆ ѡ҆ црѣ ши
алѣе, мнѣвъ ꙗ҆́кѡ и҆ то́й та́кожде поги́бе, ѕѣлѡ̀
бо любла́ше є҆гѡ̀. И҆ се̑ внеза́пꙋ прїи́де вѣ́сть къ
немꙋ̀ сказꙋ́юще жи́ва црѧ̀ шиха́ле́а, до́браго и҆ вѣ́-
рнаго слꙋгꙋ̀ є҆гѡ̀, бли́зъ и҆дꙋща на по́ли нага́и
провожда́ема, и҆ ѿ гла́да и҆знемо́гша, ведꙋща же
съ собо́ю къ мо́сквѣ во́лѣе ҂і рыболо́въ моско́вскихъ,
лова́

ловѧщыхъ рыбꙋ на волгѣ рекѣ за тысѧщꙋ верстъ ѿ казани, заѣхавше во тамо живѧхꙋ лѣто все въ дѣвичьихъ горахъ ловлѧхꙋ, и во ѡсень во кращахꙋсѧ на рꙋсь. И оуслышавше ѿ црѧ шихъ алеа вѣсть пришедшꙋю из казани, ꙗко да вѣжатъ къ немꙋ не мешкавъ, да и они такожде не извѣсте ни вꙋдꙋтъ ѿ казанцевъ, и самъ црь дожидаше ихъ стоѧще на нѣкоемъ мѣстѣ. Ловцы же ловли своѧ и мрежи и рыбꙋ и всѧ запасы своѧ огню предавше, и сами побѣгоша, токмо на себѣ єдины рꙋбы носѧще, и прїидоша къ црю шихъ алею оуже гладомъ изнемогше, и мнози ѿ нихъ ѿ глада изомроша, и радостны быша црю шихъ алею, и црь имъ, и плакахꙋсѧ обоѧ ѡ погибели своей. И тако поидоша црь и рыболовы вкꙋпѣ съ нимъ ко странамъ рꙋскимъ питающесѧже мертьвечиною, и полскою ꙗгодою и травою дивїею. И посла великїй кнѧзь противъ єго предстоѧщихъ, со многимъ ꙗденїемъ и питїемъ, и со многоцѣнными ризами и коньми: и повелѣ єгѡ наѣхати на поли далече на рꙋскихъ предѣлѣхъ, и съ честїю срѣтити. Приходѧщꙋ же ємꙋ близ москвы, и срѣтоша црѧ всѣ великогѡ кнѧзѧ палатныѧ велможи, и болѧре московстїи и града выѣхавше на поле, и слѣзше с конїй своих, покланѧхꙋсѧ ємꙋ до земли. Такожде и самъ

великїй

Вели́кїй Кнѧ́зь ѿ ра́дости не можа́ше оусѣдѣти въ пола́тѣ своей, но съ ра́достїю срѣте е҆го̀ на пала́тныхъ лѣствицахъ, не ꙗ҆кѡ раба̀, но ꙗ҆кѡ бра́та своего̀ и҆ дрꙋга своего̀ любимаго, и҆ ѡ҆ха́пившеся ѻ҆́ба, и҆ пла́каста мно́гѡ, ꙗ҆кѡ и҆ предстоѧщимъ болѧромъ и҆ велмо́жамъ пла́катися съ ни́ми дово́лнѡ, и҆ взе́мъ е҆го̀ за рꙋкꙋ и҆ придо́ста въ пола́тꙋ. И҆ та́кѡ Вели́кїй кнзь оутѣшися ѿ здра́вїи црѧ̀ шиха́лея, и҆ ѿ прише́ствїи е҆гѡ̀ возвесели́ся, и҆ преста̀ ѿ сѣтованїѧ и҆ пла́ча ѻ҆́нагѡ, и҆ за сїе мно́гаѧ царїо шихъ а҆лею воздаѧнїѧ дадѐ, что̀ ко каза́нцемъ не приложи́ся и҆ не прелсти́ся, нижѐ сме́рти оубоѧ́ся, а҆ ро́дъ вѣ съ ни́ми и҆ вѣ́ра е҆ди́на. И҆ за сїе великомꙋ похвал'нїю досто́инъ е҆́сть ѻ҆́ный ца́рь шиха́ле́й, ꙗ҆кѡ оумре́ти не ѿрече́ся любвѐ ра́ди Вели́когѡ Кнзѧ держа́внагѡ къ немꙋ, и҆ не вѣ́рный ва́рваръ па́че вѣ́рнагѡ не сотворѝ и҆змѣ́ны, и҆ досто́йно е҆́сть чꙋди́тися крѣпкоꙋмїю црѧ̀ шиха́ле́а.

Г л а в а̀, и҃і.

ѿ посла́нїи на каза́нь Вели́когѡ Кнзѧ бра́тїй съ воеѡ́дами.

Въ лѣто ѕ҃ц҃о҃ѕ е, посла̀ Вели́кїй кнѧ̀ под каза́нь, за безче́стїе и҆ срамотꙋ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀, слꙋжи́лого е҆мꙋ̀ црѐвича ка́йсыма, да с ни́мъ воеѡ́дъ свои́хъ кнзѧ І҆ва́на спигꙋ со все́ю си́лою моско́вскою сꙋхи́мъ пꙋте́мъ, и҆ прише́дши к каза́ни

ста́ша

сташа оу волги рѣкѝ въ таинѣ мѣстѣ. Татарове же ѝз казани выѣхавше въ сѹдахъ, ѝ вышли былѡ на берегъ, ѝ московскїи людїє хотѣша оу нихъ пѹть перенѧти, ѝ сѐ внезапѹ постелникъ Великогѡ кнѧзѧ адамъ григорьевъ снъ карповъ, не испѹстѧ татаръ ѝз сѹдѡвъ ѝхъ, ѝ кликнѹвъ на нихъ оустраши, татаровеже оубоѧвшесѧ, ѝ вметашасѧ въ стрѹги своѧ побѣгоша. Воеводы же московскїѧ ходивше къ казани, ѝ землю казанскѹю, татаръ ѝ черемисъ воеваша, а градѹ ни чтоже оучинивше возвратишасѧ къ москвѣ.

Въ лѣто ҂зо҃з є, посла великїи кнѧзь сѹхим пѹтемъ братїю свою, Кнѧзѧ Юрьѧ, да кнѧзѧ же Андреѧ Василїєвичевъ, ѝ съ ними воєвѡдъ своих со всею силою московскою, а ѝннїи воєводы шли волгою рѣкою въ сѹдахъ, ѝ сѹдоваѧ рать пришла къ казани маїѧ въ ка҃ день въ недѣлю на оутренной зарѣ. И дождавшисѧ съ бреговыми людми вышли ѝз сѹдѡвъ своихъ, ѝ пришли ко Градѹ безвѣстнѡ, казани же тогда не взѧли: но можнѡ было ѝ взѧти ю, татарѡвомъ во всѣмъ спѧщымъ, ѝ прихода московскихъ людей не вѣдѹщымъ. Но поноровилъ имъ, великомѹ же Кнѧзю ѝзмѣнилъ, єгѡ Великогѡ Кнѧзѧ воєвода ратный, ѿвилъ силѹ московскѹю ѿвратѧ ѿ града казани, ѝ на дрѹгїи день бои былъ

оу

оу московскихъ людей съ татары, и татара много московскихъ людей побили, а иныхъ въ плѣнъ взѧли. Да Іюнѧ же въ д҃ день, воевода кнѧзь Өедоръ рѧполовскїй на волгѣ рекѣ татаръ побилъ, и вторично тогожде дни бой былъ оу дворѧнъ и оустюжанъ съ татары, и побили ихъ татаръ и иныхъ въ плѣнъ поимали. Тогда оубили воеводъ московскихъ, никиту константинова, да Юрьѧ плещеева, и таварищевъ ихъ въ полонъ поимали: Братїѧ же великогω кнѧзѧ съ воеводами и силою вскорѣ прїити вкупѣ с судовою ратїю не оускориша, и пришли последжде, и оуслышавше, ѩко судоваѧ рать побита и возвратишасѧ къ москвѣ ни съ чимъ. Въ лѣто же ѕ҃цои е, послал паки великїй кнѧзь братїю свою кнѧзѧ Юрьѧ да кнѧзѧ Андреѧ Василїевичевъ, съ ними же воеводъ со всею силою московскою под казань сухимъ путемъ, и волгою, в судахъ, и пришли обоѧ люди пѣшїѧ и судовыѧ вкупѣ къ казани. Братїѧ же великогω кнѧзѧ съ воеводами поидоша къ казани на конѣхъ, ратныѧ же люди въ судахъ. Татарове же выѣхавше из града и бишасѧ с ними жестокω, и не могуще противитисѧ побѣгоша во градъ. Братїѧ же великогω кнѧзѧ и воеводы со всею силою и гнавше ихъ во градъ и истопташа оу нихъ нѣкоего

воеводу

воеводꙋ и҆хъ. Цр҃ь же казанскїй ви́дѧ себѣ̀ въ томи́щенїи бѣдѣ̀ сꙋща, и҆ нача́тъ посыла́ти ко бра́тїѧмъ великогѡ кнѧ҃зѧ и҆ къ воево́дамъ съ моле́нїемъ, и҆ добиша челѡ́мъ бы́ти на всей во́ли и҆́хъ. Бра́тїѧ же великогѡ кнѧ҃зѧ и҆ воево́ды возврати́шасѧ къ великомꙋ кнѧ́зю на москвꙋ̀ съ вели́кою побѣ́дою и҆ похвало́ю.

Глава̀, л҃г.

Ѿ престанїи воева́нїѧ на вре́мѧ, и҆ ѿ бра́ни и҆ ѿ замире́нїи великогѡ кнѧ҃зѧ съ по́лскимъ королемъ, и҆ ѿ второ́мъ посла́нїи воевѡдъ свои҆х на каза́нь съ вои́нствомъ.

По то́мже великїй кнѧ́з л҃і лѣ́тъ молча́ше, не моги́й бра́тисѧ съ каза́нцы, ѿдолѣва́хꙋ бо не си́лою своею ра́тною, но своими лꙋка́вствомъ, и҆ тогда̀ си́лнїи ѿ не си́лныхъ падо́ша, и҆ и҆знемого́ша, ве́лїкъ бо тогда̀ ѿ ни́хъ стра́хъ ѡ҆бтечѐ всю̀ рꙋ́скꙋю землю, но то́кмѡ воево́ды моско́вскїѧ на кра́ѧхъ рꙋ́скїѧ земли̇̀ по градѡ́мъ стоѧ́ще, стрежа́хꙋ прихо́да каза́нцевъ. Кнѧзь же великїй и҆мѣ́ѧше бра́нь вели́кꙋю съ по́лскимъ Короле́мъ жиги́монтомъ, и҆ воева́ше съ ни́мъ ра́вно к҃ лѣтъ, и҆ по се́мъ ѿдолѣ̀ короля̀, и҆ взѧ́тъ оу него̀ сто́лный градъ смоле́нескъ съ предѣ́лы е҆гѡ̀, и҆ мнѡ́го завладѣ̀ лито́вскїѧ земли̇̀, и҆ е҆два̀ оумири́сѧ великїй кнѧ́зь съ лито́вскимъ короле́мъ, оумири́бо и҆́хъ

и҆́хъ ке́сарь ри́мскїй, послы̀ своѧ̀ къ немꙋ̀ посылаше. И҆ паки вторицею Вели́кїй кнѧ҄ собра многое и҆ безчисленное множество воинства рꙋ́скогѡ, паче болши первагѡ, є҆́же посылалъ съ бра́тїѧми своими, и҆ посла̀ ѿмсти́ти ѡ҆би́ды своѧ̀ каза́нцемъ, четыри на́десѧть воевѡ́дъ свои́хъ, и҆ съ ни́ми р҃н ты́сѧщь войска своегѡ̀, в҃ лѣто ꙁ҃л в є҃; воспомѧнꙋже воевѡ́дамъ нача́лнѣйшимъ и҆мена̀, въ ко́нной ра́ти и҆ по́лемъ, воево́да кнѧ҄ Бори́съ сꙋждалской Горба́той, да кнѧзь Їва́нъ лѧцкой да миха́йло Воронцо́въ: въ ладї́ѧхъ же кнѧ҄ Їва́нъ пле́цкїй, да мїха́йло Ю҆рьевъ. Ѿ Грѣхо́вныѧ же споны приключи́шасѧ быти не оу҆толи́мыѧ бѣды̀ въ плава́нїи на Во́лгѣ въ ладї́ѧхъ: черемиса бо каза́нскїѧ побили є҆ртаꙋлный полкъ пѧть ты́сѧщь, и҆ пре́днїй полкъ ве́сь є҃і ты́сѧщъ, и҆ ѿ болша́гѡ полкꙋ̀ ҂і, нѣкї́имъ злоко́зненнымъ оу҆хищре́нїемъ. Въ тѣ́сныхъ оу҆́бо мѣстѣхъ рѣкѝ тоѧ̀ и҆ во ѻ҆стровѣхъ, запрꙋдиша великимъ дре́вїемъ и҆ каме́нїами, и҆ тꙋ̀ сошедшимсѧ ладї́ѧмъ, дрꙋгъ ѿ дрꙋга сокрꙋша́хꙋсѧ и҆ оу҆топа́хꙋ и҆ съ людмѝ. Ктомꙋже є҆щѐ черемиса съ предѝ и҆ созадѝ не стрѣлѧнїемъ оу҆бива́хꙋ, но и҆зго́товѧ велї́кїѧ древа̀ и҆ дꙋбы, и҆ съ коре́нїемъ и҆зсто́ргше на лю́ди пꙋща́хꙋ съ высо́кихъ брегѡ́въ, и҆ коегѡ́ждо мѣста доплывше, ѿ є҆ди́нагѡ древа великагѡ,

ладї́ѧ

ладїѧ съ запасомъ и съ людми сокрꙋшашесѧ стѣно-
битного же снарѧдꙋ, пꙋшекъ великихъ и малыхъ,
въ рекѣ погрѧзаше, оутопахꙋ же людїе мечющесѧ
сами въ водꙋ. Весь же огненный е нарѧдъ пꙋш-
ки великїѧ и ꙗдра, черемиса из рѣки извлекше
всѧ въ казань привезоша, воинскихъ же людей
вещи многїѧ себѣ пробраша, овїи же въ песцѣ
нахождахꙋ разнесенное быстриною рѣчною, ꙗко
свѣтлыхъ портищъ, и ѿ орꙋжїѧ. И волга рѣка,
ꙗвисѧ, тогда поганымъ златострꙋйный тигръ,
не трꙋдно богатство из себе дающїй, злато и
сребро, каменїе драгое и жемчюгъ. Воеводы
же конныѧ рати прїидоша не многими денми,
не вѣдающе бывшїѧ тоѧ сꙋдовыѧ рати погибели,
и внидоша въ землю варварскꙋю, и приближиша-
сѧ къ рекѣ свїѧгѣ на поле. Воеводы же ка-
занскїѧ съ силою своею тꙋтъ же стоѧхꙋ ждꙋ-
ще силы рꙋскїѧ, въ нихже бѣ первый кнѧзь
атꙋлскїй, дрꙋгїй кнѧзь аталыкъ, и самъ царь
ихъ во градѣ ѡсадисѧ, и бишасѧ съ ними три
дни, и абїе побѣждени быша казанцы ѿ моско-
вскихъ воеводъ и оустремишасѧ бѣжати ко
градꙋ казани. Воеводы же московскїѧ гнаша-
сѧ за ними до волги, бїюще ихъ доколѣ вме-
ташасѧ въ ладїи своѧ, и въ волгѣ рекѣ мно-
гїе истопоша, иннїи же по полю разбѣгошасѧ
и оуте-

и҆ ѹ҆текоша не мно́гїѧ въ каза́нь, и҆ затвори́шасѧ
во гра́дѣ со цр҃емъ свои́мъ, и҆збїе́нныхъ же ка-
за́нцевъ на то́мъ бою̀ м҃в ты́сѧщи. Воево́дамъ
же моско́вскимъ стоѧ́щымъ на мѣ́стѣ то́мъ
стоѧ́щымъ на мѣ́стѣ то́мъ, и воюю́щымъ ѹ҆-
лꙋ́сы каза́нскїе земли̇̀ и҆ дожида́ющымсѧ лодѣ́й-
ныѧ си́лы, и҆ дивѧ́щымсѧ не ѡ҆бы́чномꙋ заме-
длѣ́нїю и҆́хъ, и҆ се̑ приплы́ша тꙋ̀ къ ни́мъ ѿ
ѹ҆бі́йства ѡ҆ста́вшїи воево́ды, пробива́ющесѧ скво-
зѣ̀ тѣ́сныхъ мѣ́стъ, сказꙋ́ѧ ѡ҆ себѣ̀, ꙗ҆́кѡ
а҃ войска и҆́хъ погꙋблено̀. Воево́ды же вси̇̀ со-
едини́вшесѧ подꙋ́маша, ꙗ҆́ко нѣ́сть возмо́жно
ко гра́дꙋ каза́ни приствпи́ти, без̾ стѣноби́тна-
гѡ снаря́дꙋ, поне́же всемꙋ̀ стѣноби́тномꙋ
снаря́дꙋ и҆сто́пшꙋ въ рекѣ̀ во́лгѣ, и҆ пово́ева-
вши го́рнꙋю сто́ронꙋ, возврати́шасѧ ѡ҆́бои вое-
во́ды вкꙋпѣ̀ ладе́йныѧ съ ко́нными, и҆ прїидо́ша
къ мо́сквѣ со тщето́ю во́йска своегѡ̀ а҆ не съ ра-
до́стїю. И҆ тогѡ́жде во́йска ѿ гра́да каза́ни
и҆дꙋ́щїе на пꙋти̇̀ и҆зомро́ша, ѡ҆́вы же серде́чною
болѣ́знїю до́лгѡ болѣ́вши, и҆ на рꙋси въ до́мѣхъ
свои́хъ помро́ша, ꙗ҆́кѡ ѡ҆ста́тисѧ полови́нѣ хо-
ди́вшихъ къ каза́ни во́й тѣ́хъ. Кнѧ́зь Вели́кїй
и҆ ѿ тѣ́хъ каза́нцевъ печа́ленъ бы́сть, и҆ нѣ́сть
тоѧ̀ ра́дости ꙗ҆́же без̾ печа́ли, ра́дость бо без̾
печа́ли никогда́ же быва́етъ, всѧ̀ же ꙗ҆́кѡ цвѣ́ты

ѹ҆вѧда́ютъ

оу̓жда́ютъ, и҆ ꙗ҆́кѡ стѣ́нь мі́мѡ и҆детъ.

Гла́ва, к҃.

ѿ Тре́тїемъ посла́нїи воеводъ моско́вскихъ къ каза́ни и҆ ѿ взѧ́тїи каза́нскогѡ болша҃ ѻ҆стро́гꙋ. По се́мъ же Вели́кїй Кнѧ́зь Васи́лїй Їѡа́ннович шесть лѣтъ терпѣвъ, и҆ коне́чнѡ ѡ҆жесточи́сѧ се́рдцемъ свои́мъ ѿ вели́кїѧ ско́рби ѿ каза́нцевъ и҆ возложи̑ на Бг҃а оу̓пова́нїе своѐ, и҆ па́ки собра̀ къ тре́тїе вели́кихъ воевѡ́дъ свои́хъ, и҆ посла̀ и҆̑хъ къ каза́ни со мно́гимъ свои́мъ во́инствомъ, ко́нною ра́ть и҆ въ ладї́ѧхъ, ꙗ҆́коже испе́рва сегѡ̀ посыла́лъ. Воево́дамъ же по́сланнымъ имена̀, кнѧ́ Їва́нъ бѣлской, кнѧ́зь мї́ха́йлѡ сꙋждалскїй ки́слой, кнѧ́зь Ѳе́дѡръ ѻ҆боле́нской лопа́та, кнѧ́зь И҆ва́нъ Ѻ҆боле́нскїй Ѻ҆вчи́на, кнѧ́зь мї́ха́йло кꙋбе́нской, и҆ всѣхъ три́тцать воевѡ́дъ. И҆ оу̓слы́шавъ црь Са-пкире́й вели́кихъ воево́дъ моско́вскихъ со мно́гимъ во́инствомъ и҆дꙋ́щыхъ, и҆ посла̀ во всѧ̑ оу̓лꙋсы ка-за́нскїѧ по кнзи и҆ мꙋрзы̀, повелѣва́ѧ всѣмъ со-бра́тисѧ, и҆ пригото́витисѧ и҆̑мъ во е҆̀же сѣсти во ѡ҆са́дѣ. Сказꙋ́ѧ и҆̑мъ не ѻ҆бы́чнꙋю си́лꙋ рꙋ́скꙋю, загна́въ же череми́сы бли́жнїѧ, и҆ повелѣ̑ и҆̑мъ дѣ́лати подлѣ̀ вꙋлака̀ рѣки̑ ѻ҆стро́гъ ѻ҆́колѡ по-са́дѡвъ, и҆ по а҆́рскомꙋ по́лю ѿ вꙋлака̀ и҆ до каза́нки рѣки̑, и҆ кρꙋгъ е҆гѡ̀ рвы̀ копа́ти по-зади̑ ѻ҆стро́гꙋ, да въ тѣхъ сѧ́дꙋтъ череми́сы

е҃ при-

съ прибылыми людми, да граду помощь будетъ и посады ѿ запаленїа огна цѣлы устоѧтъ. И прїидоша тогда на помощь цр҃ю, паче же реку на свою главу болѣзни снискати, десѧть тысѧщъ нагаи, хотѧще ѡбогатитисѧ руским плѣномъ, и наимомъ црвыми. И повелѣ дѣлати острогъ накрѣпко съ каменїемъ и землею ѡсыпати, двѣмаже концами притченъ быти ему ко граду. И собравшимсѧ воеводамъ казанскимъ, и сѣдоша въ немъ со всею силою своею, самъ же цр҃ь во градѣ затворисѧ не со многими людми. Воеводы же московскїа пришедше къ казани, и составлѧютъ на казанцевъ брань крѣпкую, и стоѧху лѣто все приступающе ко граду и ко острогу: въ день же казанцы бїющесѧ съ рускими людми, а къ вечеру брани преставаху. Рускїа же вои ѿхождаху въ станы своѧ почивати, а казанцы нощїю ѧдѧху, и упившесѧ до пьѧна спаху крѣпкимъ сномъ не боѧщесѧ руси, и стражей на острогѣ не поставлѧху. Во единъ же ѿ нощей совокупившесѧ совѣщашасѧ десѧть юношей руских избранныхъ и легкихъ, глаголюще межд собою сице: волѧ бж҃їа да будетъ съ нами, смерть или животъ буде намъ, и ко острогу на чревѣхъ ползуще, и мѣшецъ зелїа пушечного принесше, и подъ стѣну положише,

зажгоша

зажгоша помазавше острогъ смолою и сѣрою, и абїе возгорѣсѧ востанїемъ силнымъ. Казанцы же сего не вѣдѧхѹ, и единъ юноша всталъ свой и повѣда воеводамъ. Кнѧзь же Іванъ Овчина, изготовисѧ съ полкомъ своимъ, и повелѣ въ ратныѧ трѹбы трѹбити, ѹже зарѧмъ ѹтренним предъ солнцемъ бывшимъ, казанцемъ же въ самый глѹбокїй сонъ, ѹдаришасѧ всѝ воеводы съ вопелмъ великимъ овїи на конѣхъ, а иннїи пѣши; казанцы же еще выша сномъ ѹтрѹждени, рѹстїи же вои проломиша врата острогѹ, и вшедше во острогъ сѣчахѹ казанцевъ безмилости, иныхъ спѧщыхъ, иныхъ же бѣгающыхъ и шатающыхсѧ, ꙗкѡ бѣсныхъ ни коней своихъ свѣдѹщыхъ, и во огнь вметающыхсѧ, и такѡ взѧша крѣпкїй острогъ и сожгоша, и посады всѣ погорѣли, и многѡ людѹ казанскогѡ згорѣлѡ, и бывшы въ немъ срацынъ всѣхъ избиша, х҃ ꙗки скотъ храбрыхъ бойцевъ побиша и лѣто ҂з҃н҃ є҃, и падоша тѣлеса ихъ наги и непокровенны. Тѹже наскочивше рѹскїѧ вои изводоша копїѧми силного ихъ варвара кнѧзѧ аталыскїѧ: спѧщѹ во емѹ въ шатрѣ съ женою своею на дворѣ своемъ, и ѹпившѹсѧ виномъ и не ѹспѣвшѹ вскорѣ ѿ сна своегѡ воспрѧнѹти, и возложити на себѣ шл҃ѐ и пансырь и мечь похватити, но такѡ стропот҃ѐ

вскочи

вскочивъ во единой срачицѣ без пояса, и хотя увѣжати во градъ, и абіе понесе конь его и острога къ рекѣ булаку, бѣ же конь его аки крилатъ рѣку пренесе, онъ же отъ страха не удержався спаде съ коня, и оста на сей сторонѣ булаку, и ту на брезѣ его убиша похвалнаго воеводу казанского. Наступаше во той аталыкъ на ҂а воинъ храбрыхъ бойцевъ, и возмущаше всѣми полки рускими, и многихъ убиваше, самъ же без вреда бываше: и аще ли кого ударитъ мечемъ своимъ, разсѣкаше на двое, и не удержавашеся мечь его ни въ шлемѣ ни въ пансырѣ, и стрѣляше в примѣту далѣе версты, и убиваше птицу или звѣря, или человѣка. Тѣломъ же и возрастомъ оный аталыкъ великъ бяше, и очима страшенъ, и бояшеся взора его всякъ человѣкъ. Наши убо того убиша, а казанцы двухъ воеводъ добрыхъ московскихъ побиша, князя Іосифа дороговужского на съѣздѣ копіемъ прободоша, да князя Феодора лопату со стѣны градскія стрѣлою въ руку устрѣлиша, и отече рука его мѣхъ кровію, и поболѣвъ умре въ третій день. Казанскій же царь Сапкирей позна яко быти граду взяту, выѣха нощію из града со царицами своими, и съ крымскими татары съ надежными вои съ ҂а, и возмутишася руския полки ѕѣло о царевѣ избѣжаніи.

Въ тоежде

въ тоежде времѧ вышедше черемисы из града, и ѹхватиша ѿ гѹлѧѧ малогѡ городка седмь пѹшекъ, вѣжавше во градъ, и вишасѧ крѣпкѡ цр҃ь съ полками рѹскими, и пробисѧ прѧмѡ на ѹдалыхъ своихъ конѣхъ, и ѹбѣжѐ въ крымъ къ братѹ своемѹ крымскомѹ цр҃ю весь израненъ велми, и бѣ тамѡ цр҃ь Сапкирей ѹ брата своегѡ годъ и два мѣсѧца, а во градѣ ѡсталосѧ тогда всѧкихъ людей толкѡ четырнатцать тысѧщь.

Глава, к҃а.

Ѿ мирѹ казанцевъ съ великимъ кнѧземъ Василїемъ Іѡанновичемъ и ѿ взѧтїи на цр҃тво цр҃ѧ Гельалеа въ казань, и ѿ ѹбїенїи егѡ во градѣ казани.

Воевѡды же московскїѧ со ѡставшимисѧ людми во градѣ казани смиришасѧ, и взѧша дани и оброки на три лѣта со всегѡ цр҃тва казанскогѡ, и ѿстѹпиша прочь не вземше казани. Междѹ же собою аки не смѣюще и нехотѧше ни кто ѡстатисѧ во градѣ на бреженїе, а возможно было бы градъ казань и взѧти, но глаголю же, ѧкѡ силнѣйши есть вечисленныхъ вой злато, ѹмѧгчаваетъ во свирѣпагѡ, и мѧгкосердаго ѡжесточаетъ. Самъ ѹбѡ прелстисѧ тогда первый воевѡда взѧ множество злата ѹ казанцевъ, тогѡ ради ни самъ ѡстасѧ, ни иного кого пѹсти, и воврати́шасѧ на рѹсь

на рѹсь

на р͠ѹсь з̾дра́вы со всѣ́мъ воинствомъ, а҆́ще и҆ па-
до́ша два̀ воеводы, то̀ во́лѧ бж҃їѧ ѿ сй҃ бы́сть.
Са́ми же вдрѹгъ поидо́ша, и҆ съ ни́ми каза́нскїѧ по
слы̀ лести́выѧ ѿ всегѡ̀ цр҇тва своегѡ̀ со многочи́сле-
нными да́ры вели́кими, и҆ прише́дше каза́нцы къ
мо́сквѣ съ воевѡ́дами моско́вскими, и҆ вда́ша в҆ рѹцѣ
мно́ги да́ры Вели́комѹ Кн҃зю и҆ пала́тнымъ болѧ́ромъ,
и҆ дармѝ о҆́ными ѹ҆толи́ша и҆́хъ да печа́лѹютсѧ къ
Вели́комѹ кн҃зю ѡ҆ ни́хъ, на и҆нѣ́хъ вин͠ѹ съ себе̑
возлага́юще и҆ повинова́хѹсѧ, и҆ покарѧ́ющесѧ преда-
ва́хѹ каза́нь е҆мѹ̀, и҆ цр҇ѧ ших҇ а҆ле́ѧ на ца́рство
просѧ́ще, всѐже сїе̑ творѧ́хѹ съ ле́стїю, и҆ манѧ́-
хѹ къ себѣ̀ на ма́лѡ вре́мѧ, ка́кѡ бы̀ ско́рбныхъ
и҆збы́ти, и҆ не до конца̀ бы̀ всѣ́мъ поги́бнѹти, до
не́лиже собра́вшисѧ, и҆ почі́ютъ ꙗ҆́кѡ ѕвѣ́рїе в҆ ло́-
жахъ свои́хъ, и҆ па́ки воста́вше лютѣ́йши ꙗ҆вѧ́сѧ,
и҆ бѹ́дѹтъ ꙗ҆́кѡ ѕмі́и сѹ́рови и҆ безчеловѣ́чни и҆ не
ми́лостиви ко хр҇тїа́номъ. И҆ сегѡ̀ проше́нїѧ
Вели́кїй Кнѧ҃ Васи́лїй Ї҆ѡа́нновичь послѹ́шавъ болѧ́ръ
свои́хъ и҆ вельмо́жъ, и҆ ѿвратѝ свою̀ во́лнѹю ꙗ҆ро̑
на кро́тость преложѝ, и҆ сміри́вшисѧ съ каза́нцы,
ѹ҆твердѝ и҆́хъ клѧ́твами вели́кими, и҆ да́стъ и҆̀мъ
на цр҇тво въ каза́нь цр҇ѧ Гельа҆ле́а бра́та ших҇ а҆ле́ева.
Мла́дѹ ѹ҆́бѡ сѹ́щѹ е҆мѹ̀ то́кмѡ е҃і лѣ҃, кро́ткѹ
же и҆ ти́хѹ, и҆ воево́дѹ е҆мѹ̀ на вреже́нїе дадѐ
кн҃зѧ Васи́лїѧ Пенко́ва, всѧ́чески ѹ҆спѣва́ѧ каза́нцѣ,
поне́же

Понеже ѹкрѣпѧтсѧ и смирѧтсѧ и въ правдѣ поживѹтъ съ нимъ хотѧ примирити ихъ, ꙗко да все хр҃тїанство рѹскїѧ землѝ въ покой и тишинѣ, ѿ нихъ бѹдетъ. На воеводъ же болшихъ Великїй кнѧзь воспалисѧ и разгнѣвасѧ, началного же воеводѹ кнѧзѧ Іѡанна Бѣлскогѡ єдва ѿ смерти ѹпросиша преѡсвѧщенный данїилъ митрополитъ, и сергїєва мнтырѧ Ігѹменъ порфирїй, на томъ бо воеводѣ положено было вѣдать все дѣло ратное. И заключенъ бысть той въ темницѣ пѧть лѣтъ ѡкованъ рѹцѣ и нозѣ и по плещемъ, ꙗко ѕлодѣй держимь, и ѿ всегѡ имѣнїѧ за неистовство свое лишенъ, и ѡжидаше смерти когда глава єгѡ ѿсѣчетсѧ, занѐ можнѡ казненѹ быти ємѹ, ꙗко самоволствїемъ и сребролюбїемъ побѣжденъ бысть. Съ прочїихъ же воеводъ вскорѣ гнѣвъ свой сведе, и быша въ первой чести и любви єгѡ. Лѹкавїи же казанцы приведше къ себѣ црѧ съ москвы, и поставиша єго на цр҃тво, и минѹ лѣто єдино тихо живѹще, и воставше абїє на негѡ, и ѹбиша єгѡ безвиннѡ прекраснаго, и юнаго црѧ Гельалеа въ полатѣ спѧщаго, съ нимже ѹбиша и воеводѹ московскогѡ црѣви державтелѧ, и всѣхъ отрокѡвъ ихъ, иже быша съ ними. И прїѧша паки на цр҃тво црѧ Сапкирея, иже ѹбѣже въ крымъ

въ крымъ

въ крымъ ѿ московскихъ воеводъ.

Глава, кв.

Ѡ мꙋченіи ст҃агѡ мꙋченика Іѡанна мꙋченнаго въ казани.

Въ лѣто ,злз е, генварѧ въ кд҃ день, Бг҃ꙋ такѡ попꙋстившꙋ на православное хр҇тіанство, за ѹмноженіе грѣхъ ради нашихъ, праведнымъ своимъ сꙋдомъ наведе во дни бл҃гочестиваго и великагѡ кн҃зѧ Василіѧ Іѡанновича московскагѡ и всеѧ Россіи. Ходившымъ казанскимъ татарѡмъ съ воинствомъ на ѡбласть рꙋскіѧ земли, и плѣнившымъ нижній новъ градъ, и множество хр҇тіанъ въ плѣнъ взѧша, въ нихже плѣниша нѣкоего мꙋжа именемъ Іѡанна, родомъ нижнѧгѡ нова града. Сей бо бл҃женный Іѡаннъ из млада хр҇тіанство вѣрою держаше, житіе имѣѧ безпорочнѡ, и пришедшымъ татарѡмъ съ плѣнными хр҇тіаны въ казань, и раздѣлиша ихъ по себѣ. Сей же блженный Іѡаннъ достасѧ на дѣлꙋ ихъ кнѧзю ашишꙋкꙋрю, и нꙋдѧщымъ его татарѡмъ ѿрещисѧ вѣры хр҇тіанскіѧ, ѡнъ же не ѿвержесѧ хр҇та, но вѣры своеѧ не ѿречесѧ, ихъ же вѣрꙋ проклинаѧ, и не вѣрныѧ ихъ нарицаѧ. Ѡниже ѡкаѧннїи ласканіемъ прельщахꙋ, и велію честь дающе емꙋ, ꙗкѡ великъ человѣкъ и честенъ бꙋдеши ѹ црѧ ихъ, и многомꙋ имѣнію наслѣдни, и санъ

и санъ великъ ѿ црѧ прїимеши. По семъ же многими мѹками претѧще емѹ, и хотѧхѹ нѹждею ѿторгнѹти ѿ вѣры хрⷭтїанскїѧ, онже ꙗкѡ твердый адамантъ ѹтверждень въ вѣрѣ стоѧше хрⷭтовой и глагола имъ: ѽ безаконїи и проклѧтїи! какѡ мѧ повелѣваете ѿрещисѧ хрⷭта бга моегѡ всѣмъ содѣтелѧ; но паче же азъ молю ва, вѣрѹйте вы въ бга моегѡ, и воспрїимите баню крещенїѧ. Ѻниже емше его, и мѹчиша крѣпцѣ, и паки нѹдиша его съ прещенїемъ во свою вѣрѹ, онъ же ни какоже ласканїѧ ни прещенїѧ ихъ ѹбоѧсѧ, и глаголаше имъ хрⷭтїанинъ есмь и хрⷭтовъ рабъ: ониже окаѧннїи не терпѣвше на долзѣ порѹгаеми быти ѿ страдальца, и выведше его на нѣкѹю горѹ, рѹцѣ и нозѣ ѿпакѡ свѧзаше сыровымъ ременїемъ крѣпкѡ, и поставиша его на ѹсѣкновенїе, еще же емѹ великїѧ дары обѣщавахѹ, и ласкахѹ его, да бы въ вѣрѣ ихъ былъ, онъ же заплева лица ихъ. Кнѧзь же видѣвъ его не преклонна, и повелѣ главѹ емѹ ѿсѣщи, и ѹсѣкнѹша главѹ егѡ не честивїи. Ѻнже паде взнакъ, и толикѡ держашесѧ глава егѡ малыми жилами ѿ десныѧ страны горла, составы же пресѣчены, потомъ и все тѣлѡ егѡ изсѣчено, и ѹтробѹ егѡ прободоша протиѡ серⷣца. Ѻнъ же лежаще мертвъ ѿ первагѡ часа дни

и до

и до нощи, бѣже той день мраченъ, и мразъ великъ зѣлѡ, и въ послѣднїй часъ дне бжїимъ изволенїемъ развязастася рꙋцѣ егѡ, онъ же единою рꙋкою главꙋ свою вземъ, и постави ю прямѡ идѣже бѣ подобнѡ, а дрꙋгою рꙋкою тайныя своя ꙋды закры, и воста съ мѣста того иде въ станъ свой къ воеводамъ великогѡ кнзя, въ нощи же той повелѣ сщенникꙋ всю дневнꙋю слꙋжбꙋ ѿправити себѣ, самъ же сѣдяше, и прощенїе ко всѣмъ велеꙋмнѡ ѿдавая, и себе грѣшнаго нарицая, и причастися бжественныхъ таинъ пречтагѡ тѣла и крове хрта бга нашегѡ и пребысть всю нощь безъ сна, на ꙋтрїе же возходящꙋ солнцꙋ предаде дꙋшꙋ свою гдеви, за негѡже и пострада. Положенѡ же бысть тѣло егѡ чтное въ казани на старомъ кладвищи рꙋскомъ въ мѣстѣ сокровеннѣ.

Глава а, кг.

ѡ смерти великогѡ кнзя василїа їѡанновича, и ѡ приказанїи царства своегѡ сынꙋ своемꙋ великомꙋ кнзю їѡаннꙋ василїевичю и ѡ самовластїи боляръ егѡ.

И ѿ тогѡ времяни злѡ бысть хртїанѡмъ на долгое время ѿ казанцевъ, въ тоежде время преставися великїй кнзь василїй їѡанновичь, нареченный во иноцѣхъ варламъ, в лѣто ӡмв е, декабря

декабрѧ въ е҃ день, цр҇твова на великомъ кнж҇енїи к҃и лѣтъ, бравсѧ съ срацыни и҆ до конца своегѡ, не возможе ни чтоже и҆мъ сотворити и҆ ѡ҆сташасѧ оу негѡ два сына: Первый сынъ е҆гѡ Великїй кнѧзь Ї҆ѡаннъ Васильевичь, и҆же послѣжде бысть первый на москвѣ втомъ вѣнчанный Гд҇рь Цр҇ь и҆ Великїй кнѧзь всеѧ Россїи Самодержецъ. Сей оубо ѡ҆стасѧ послѣ о҆тца своегѡ Великогѡ Кн҇зѧ Василїа Ї҆ѡанновича четырехъ лѣтъ и҆ трїехъ мц҇евъ, ѕѣлѡ бл҇городенъ и҆ премꙋдръ и҆ храбръ, е҆мꙋже о҆ц҃ъ е҆гѡ всю великꙋю власть рꙋскїѧ державы по смерти своей дарова. Дрꙋгїй же сынъ е҆гѡ кнѧ Геѡргїй не таковъ бѧше, но смиренъ и҆ кротокъ сый, той ѡ҆стасѧ трїехъ лѣтъ и҆ полꙋтора мѣсѧца. Е҆гда же оумираше Великїй кн҇зь Василїй Ї҆ѡанновичь, повелѣ принести къ себѣ въ ложницꙋ о҆ба сыны своѧ, и҆хже а҆бїе и҆ внесоша къ немꙋ: въ тожде времѧ предстоѧщымъ оу негѡ преѡ҆сщ҇енномꙋ данїилꙋ митрополитꙋ московскомꙋ, и҆ о҆ц҃ꙋ е҆гѡ дꙋховномꙋ, и҆ кнѧземъ и҆ болѧромъ. И҆ восклонився на о҆дрѣ Великїй кн҇зь сѣде стенѧ ѿ болѣзни, двоима болѧринома поддержимь, и҆ взѧтъ на свои рꙋцѣ болшаго сына своего, цѣлꙋѧ е҆го съ плачемъ глаголаше: ꙗ҆кѡ сей бꙋдетъ вамъ всѣмъ по мнѣ цр҇ь и҆ Самодержецъ, и҆ той ѿимет

ѿи́метъ сле́зы хрⷭ҇тїа́нскїѧ, и҆ смири́тъ ꙗ҆зы́ческаѧ шата́нїѧ, и҆ всѧ̑ вра́ги своѧ̑ побѣди́тъ. И҆ цѣлова̀ ѻ҆́ба сы́ны своѧ̑, и҆ возле́гъ на ѻ҆дрѣ̀ свое́мъ и҆ коне́чное проще́нїе и҆ цѣлова́нїе своей Вели́кой Кнѧги́нѣ Еле́нѣ, и҆ всѣ́мъ кнѧ҇зе́мъ и҆ болѧ́ромъ своⷨ҇ да́въ, и҆ ѹ҆спе вѣ́чнымъ сно́мъ: ѡ҆ста́ви же посе́бѣ пла́чь ве́ликъ всей рѹ́сской земли̑, до во́зраста и҆ во црⷭ҇е́нїѧ сн҃а своегѡ̀ Вели́кого кнѧ҇зѧ І҆ѡа́нна Васи́лїевича. И҆ растѧ́хѹ ѻ҆́ба сы́ны своѧ̑ въ во́ли свое́й, са́мымъ бг҃омъ брего́ми, наказѹ́еми же и҆ ѹ҆чи́ми. Тогда̀ кнѧзе́мъ и҆ болѧ́ромъ и҆ вельмо́жамъ, и҆ сѹдїѧ́мъ гра́дскимъ самово́лїемъ ѡ҆бьѧ́тыⷨ҇, и҆ въ безстра́шїи живѹ́щымъ, и҆ не пра́вѡ сѹдѧ́щыⷨ҇ но по мздѣ̀, но наси́лствѹющи лю́демъ, и҆ ни ко́го боѧ́щимсѧ: поне́же бо кнѧ́зь вели́кїй ю҆́нъ е҆щѐ бы́сть, и҆ стра́ха е҆гѡ̀ не и҆мѹ́щымъ, и҆ не брегѹ́щымъ рѹ́скїѧ земли̑. Та́мѡ бо ꙗ҆зы́цы пога́нїи хрⷭ҇тїа́нъ гѹбѧ́хѹ и҆ воева́хѹ, здѣ̀ же болѧ́ре и҆ воево́ды мзда́ми и҆ нало́гами вели́кими и҆ прода́жами хрⷭ҇тїа́нъ погѹблѧ́хѹ. Та́кожде и҆ ѻ҆бы́чныѧ дворѧ́не и҆ дѣ́ти болѧ́рскїѧ, то́жде и҆ рабы̀ и҆́хъ на гдⷭ҇е́й свои́хъ зрѧ́ще творѧ́хѹ. Тогда̀ же бо градѣ́хъ и҆ въ се́лѣхъ не пра́вда ѹ҆мно́жисѧ, и҆ восхище́нїе ѡ҆би́ды, татбы̀ и҆ разбо́и, ѹ҆бі́йства и҆ грабле́нїѧ мно́га, и҆ во все́й земли̑ рѹ́стѣй бѧ́хѹ сле́зы, рыда́нїе, и҆ пла́чь.

Глава̀

Глава, к҃д.

ѿ воцре́нїи на москвѣ црѧ и великогѡ кнѧзѧ Їѡа́нна Василїевича всеѧ рѡссїи самоде́ржца, и ѿ ра́зѹмѣ егѡ и премѹдрости, и ѿ избїенїи ѿ негѡ болѧръ моско́вскихъ за ихъ не пра́вдѹ, и ѿ милости егѡ къ во́емъ свои́мъ, и ѿ ѹвѣданїи ѿ каза́нскомъ црствѣ и ѿ каза́нцехъ, и ка́кѡ были ѿ нихъ ѡби́ды правосла́вномѹ хртїа́нствѹ.

Возра́стшѹ же вели́комѹ кнзю Їѡа́ннѹ Василїевичю въ соверше́нный во́зрастъ и ра́зѹмъ, прее́мникъ бы́ть по оцѣ своемъ держа́вы рѹскїѧ великогѡ цртва моско́вскогѡ, и воцрнсѧ на ца́рствѡ вели́кимъ поставле́нїемъ въ лѣто з҃не, Генва-рѧ въ з҃і де́нь, и пома́занъ стымъ мѵ́ромъ, и вѣнча́сѧ вѣнце́мъ монома́ховымъ по дре́вне-мѹ обычаю и зако́нѹ, ꙗ́коже ри́мстїи право-сла́внїи црїе поставлѧ́хѹсѧ, и нарече́сѧ црь и вели́кїй кнѧ вели́кїѧ рѡссїи самоде́ржецъ. Вели́къ ѹбѡ всѣмъ показа́сѧ, и стра́хъ егѡ ѡдержа́ше всѧ ꙗзы́ческїѧ страны, и бы велми мѹ́дръ и хра́бръ, и смѣлъ дѣломъ, и лего́къ нога́ми ꙗки па́рдѹсъ, подо́бенъ же по всемѹ дѣдѹ своемѹ вели́комѹ кнзю Їѡа́ннѹ Василїевичю. Пре́жде бо сегѡ ни кто́же ѿ прароди́телей егѡ нарица́шесѧ въ рѡссїи цре́мъ, и не смѣ́ѧше ѿ нихъ ни еди́нъ поста́витисѧ цре, извра́тисѧ

имѧнем

и҆ма́нем тѣ́м, бо́ащеса за́висти и҆ воста́нїѧ на ни́х пога́ных црей не вѣ́рных. Семꙋ же дивля́хꙋся слы́шаще вси̑ вра́зи є҆гѡ̀ пога́нїи и҆ нечести́вїи цр҃їе, и҆ похвали́ша и҆ просла́виша, и҆ посла́ша послы̀ своѧ̀ к немꙋ̀ с вели́кими да́ры, и҆ назва́ша є҆го̀ вели́ким црⷭ҇ем и҆ Самоде́ржцем вѣ́рным, ни горда́щеса, ни ѕлосло́вѧще є҆го̀, ни гона́ще зави́ствовахꙋ є҆мꙋ̀: па́чеже вели́кїй цр҃ь Салта́н похвала́ше є҆го̀ писа́нїем си́це. Воистиннꙋ ты̀ є҆си̑ Самоде́ржец премꙋ́дрый, бо́лный бж҃їй слꙋга̀, оу҆дивла́ет бо на́с и҆ оу҆жаса́ет превели́каѧ твоѧ̀ Сла́ва, и҆ ны́нѣ боа́тса тебѐ всѣ̀ ѻ҆рды на́ша, и҆ на твоѝ предѣ́лы не смѣ́ютъ воєва́ти. И҆ та́кѡ сѣ́де на вели́ком црⷭ҇твѣ держа́вы своеѧ̀ Бл҃гове́рный Г҃дрь цр҃ь и҆ Вели́кїй кнѧ́зь Їѡа́нн Васи́лїєвичь Всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржец, и҆ всѧ̀ мѧте́жники ста́рыѧ и҆зби̑, владѣ́вшїѧ црⷭ҇твом є҆гѡ̀ не пра́вдою до соверше́ннагѡ возра́ста своегѡ̀, и҆ мно́ги велмо́жи оу҆страши̑ ѿ лихоима́нїѧ и҆ не пра́вды, и҆ наꙋчи̑ пра́веден сꙋ́д твори́ти, и҆ пра́вѧше црⷭ҇тво своѐ до́брѣ. Кро́ток же и҆ смире́н бѣ̀ и҆ пра́веден в сꙋдѣ̀, и҆ ко всѣ́м ми́лостив во́инским лю́дем и҆ просты́м, и҆ ве́сел срⷣцем, и҆ сла́док рѣ́чїю, и҆ ѻ҆́ко ра́достно в скорбѣ́х и҆ бѣда́х и҆ в напа́стѣх, всѣ́м и҆скꙋ́сен быва́ет, и҆ многомо́щен к стра́ждꙋщыⷨ,

в напа́стеⷯ

помогаетъ въ напастѣхъ, и҆ разꙋмъ и҆ смыслъ въ таковыхъ приплождаетсѧ. Тако оу҆бо и҆ сей благовѣрный Цръ и҆ великїй Кнѧзь Іѡаннъ Василїевичь, младъ ѡ҆ставшисѧ послѣ ѻ҆ца своегѡ и҆ Мт҃ри, во ю҆ности своей всѧкꙋ скорбь позна, ꙗ҆кѡ злато въ горнилѣ въ бѣдахъ и҆скꙋшенъ, и҆ соглѧдаѧ землю свою своима ѻ҆чима, всюдꙋ ѣздѧше: и҆ видѣ многїѧ грады и҆ страны рꙋскїѧ ѿ поганыхъ разоренныѧ. Рѧзанскаѧ оу҆бо землѧ и҆ сѣвернаѧ крымскимъ мечемъ погꙋблены: низовая же землѧ, Галичь и҆ оу҆стьюгъ, и҆ вѧтка и҆ пермь ѿ казанцевъ запꙋстѣ. И҆ плакашесѧ всегда пред ѻ҆бразомъ бж҃їимъ молѧшесѧ, да вразꙋмитъ є҆го бг҃ъ, тожде и҆ ꙗ҆зыкомъ воздати, є҆же оу҆бо ѻ҆ни хр҃тїаномъ воздаша. И҆ и҆скаше во всей своей ѻ҆бласти своихъ ратныхъ людей, и҆ любѧше и҆хъ ѕѣлѡ, и҆ всѣхъ почиташе прилѣжнѡ: и҆ ѿ сегѡ Самодержца начинашесѧ воемъ є҆гѡ быти трꙋднѡ, и҆ печали велицы, брани же и҆ кровопролитїѧ, блещахꙋсѧ во копїѧ и҆хъ, и҆ златыѧ шлемы, и҆ желѣзныѧ ѡ҆дѣѧнїѧ на всѣхъ воѧхъ є҆гѡ выша. И҆ разꙋмѣ благовѣрный цр҃ь, ꙗ҆кѡ возможнѡ є҆сть съ божїею помощїю и҆ съ толикимъ воинствомъ брещи земли своеѧ ѿ поганыхъ ꙗ҆зыкъ плѣненїѧ. Є҆щѐ же и҆ въ новѡ прибави къ нимъ ѻ҆гненныхъ

стрѣлцовъ

стрѣлцо́въ мно́гѡ къ ра́тномꙋ дѣлꙋ и҆скꙋ́сно и҆зꙋче́ныхъ, и҆̀же ни главъ свои́хъ щадѧ́щи, ни сме́рти боѧ́щисѧ, и҆ мнѡ́гїѧ ѻ҆тцє́въ свои́хъ и҆ мате́рей забыва́юще, притека́хꙋ къ црю̀ и҆ вели́комꙋ кнѧ́зю ꙗ҆́ки ча́да люби́міи ко ѻ҆тцꙋ̀, и҆ взима́хꙋ ѿ негѡ̀ на потре́бꙋ не ѡ҆скꙋ́днѡ. И҆ ѹ҆вѣ́дѣ црь и҆ вели́кїй кнѧ́зь ꙗ҆́кѡ и҆зда́вна стои́тъ на рꙋ́ской земли̇̀ є҆гѡ̀, нѡ́воє црⷭ҇тво срацынское каза́нь, и҆ вели́ка ско́рбь и҆ бѣда̀ предѣ́ломъ рꙋ́скимъ быва́етъ ѿ негѡ̀, ка́кѡ же є҆ дѣдъ є҆гѡ̀ и҆ ѻ҆тцъ воева́хꙋ съ ни́ми, и҆ коне́чнѣ спо́ны не возмого́ша сотвори́ти каза́ни, и҆ мно́гоє вре́мѧ пре́йде да́же и҆ до три́ста лѣ́тъ съ первонача́льнагѡ црѧ̀ Ѻ҆ли́на, ѿ него́же бѧ́хꙋ ѡ҆блада́ющїи каза́нстїи црїє страны̀ тоѧ̀, мно́гѡ рꙋ́скїѧ земли̇̀ ѿѧ́ша да́же до сегѡ̀ на́шегѡ Самодє́ржца, ѿ негѡ̀ же ны́нѣ сло́вѡ до́влести є҆гѡ̀. Мно́зи бы́ша пре́жде є҆гѡ̀ держа́вствꙋющїи моско́встїи вели́цыи кнѧ́зи пра́ѻ҆тцы є҆гѡ блгове́рнагѡ црѧ̀ и҆ вели́кагѡ кнѧ́зѧ воста́юще и҆ ѡ҆полча́ющесѧ на каза́нь, но взѧ́ти гра́дъ, и҆ пога́ныхъ срацынъ и҆згна́ти ѿ ѻ҆те́чества своегѡ̀ рꙋ́скїѧ земли̇̀ не возмого́ша, взе́мше не є҆ди́ною каза́нь, и҆ ѹ҆держа́ти за собо́ю не мо́гꙋще, и҆ ѹ҆крѣпи́ти не разꙋмѣ́ша лꙋка́вствїѧ ра́ди каза́нцевъ, и҆ мно́гѡ кро́ви проли́ѧша, ѻ҆́ва каза́нцы рꙋ́скихъ ѹ҆бива́хꙋ, и҆ногда́ же Самодє́ржцы на́ши побѣжда́хꙋ каза́нцевъ, но бо́лши са́ми

ѿ ни́хъ

ѿ ни́хъ побѣжде́ни быва́хꙋ, и҆́мъ же ни ка́коже зла́го сотвори́ти могꙋ́ще, но бо́лши са́ми па́че мно́жае побѣжде́ни и҆ посра́млени возвраща́хꙋсѧ, и҆ сі́це тако ѡ҆бро́ки, безстра́шни, и҆ безчеловѣ́чни къ на́мъ быва́хꙋ: ѿ пра́ѻтца бо своегѡ̀ благослове́ни бы́ша ѿ І҆сма́ила, и҆ ѿ И҆са́ва прего́рдаго пита́телѧ ѻ҆рꙋжі́емъ. Мы́ же ѿ кро́ткагѡ є҆смы̀ и҆ смире́нагѡ и҆зыдо́хомъ пра́ѻтца на́шегѡ І҆а́кова, поне́же что̀ не мо́жемъ проти́витисѧ и҆́мъ, и҆ мно́гѡ смирѧ́емсѧ пред ни́ми І҆а́ковъ пред І҆са́вомъ. Мы́ же побѣжда́емъ и҆́хъ ѻ҆рꙋжі́емъ кр҃тнымъ то́й бо є҆́сть во бра́нѣхъ побѣ́да и҆ крѣ́пкое ѹ҆твержде́нїе на проти́вныѧ, ѻ҆ні́ бо І҆сма́ильтѧне ѻ҆рꙋжі́емъ свои́мъ мно́гїѧ зе́мли преѡдолѣ́ша, ꙗ҆́коже и҆ въ на́шей земли̇ сі́и, ѡ҆блада́юще ѹ҆кра́иною на́шеѧ рꙋ́скїѧ земли̇, и҆ вселі́шасѧ къ не́й, ѹ҆мно́жившесѧ ѹ҆крѣпи́шасѧ, и҆ ѕлѝ бы́ша за ѹ҆множе́нїе грѣ́хъ ра́ди на́шихъ, и҆ за беззако́нїе безчи́сленное пред бг҃омъ.

Г л а в а, к҃е.

Ѡ плѣне́нїи ѿ каза́нцевъ на рꙋ́скꙋю зе́млю, и҆ ѡ ѡ҆скверне́нїи ѿ ни́хъ ст҃ыхъ бж҃їихъ церкве́й и҆ ѡ порꙋга́нїи и҆хъ на хр҃тїаны.

Ка́кѡ могꙋ̀ сказа́ти и҆лѝ написа́ти то́ѧ бѣды̀ и҆ гро́зныѧ тꙋ́чи стра́шныѧ прише́дшыѧ рꙋ́скимъ лю́демъ во времена̀ та́ѧ, стра́хъ бо мѧ̀ побѣжда́етъ

и҆ срц҃е

и̑ се́рдце мѝ гори́тъ ѿ оу҆́жаса, и̑ пла́чь смꙋща́етъ мѧ̀, и̑ са́ми сле́зы текꙋ́тъ ѿ ѻ҆́чїю моє́ю. Кто̀ оу҆́бѡ тогда̀ ѿ вѣ́рнїи и̑зрещѝ мо́жетъ быва́ющыѧ вели́кїѧ бѣды̀, за мно́гѡ лѣ́тъ ѿ каза́нцєⷡ и̑ ѿ пога́ныѧ череми́сы правосла́внымъ хрⷭ҇тїанѡⷨ; па́че бо Ба́тыѧ црⷭ҇ѧ злѣ́йши быша сі́и. Ѻ҆́нъ бо є҆ди́ною проте́къ рꙋ́скꙋю зе́млю, ꙗ҆́кѡ мо́лнїино стрѣлѧ́нїє те́мныѧ главни̑ попалѧ́ѧ и̑ пожига́ѧ и̑ гра́ды разрꙋша́ѧ, и̑ хрⷭ҇тїа́нство мече́мъ погꙋ-блѧ́ѧ. И̑ ѿ тогѡ̀ вре́мѧни̑ наложи̑ держа́вствꙋ-ющымъ на́шымъ да́ни тѧ́жкїѧ, ꙗ҆́коже пре́-жде рече́но бы́сть. Каза́нцы же не та́кѡ, но всегда̀ и̑з земли̑ свое́ѧ (на́шеѧ) не и̑схожда́хꙋ, ѻ҆́вогда̀ со црⷭ҇е́мъ свои́мъ, и̑ногда́же и̑ без црⷭ҇ѧ̀ своегѡ̀ вою́юще, и̑ плѣнѧ́хꙋ ꙗ҆́кѡ кра́сныѧ сады̀ посѣ-ка́юще рꙋ́скꙋю зе́млю, и̑ кро́вь хрⷭ҇тїа́нскꙋю ꙗ҆ки во́дꙋ пролива́ѧ по оу҆до́лїамъ, поко́ѧ хрⷭ҇тїа́нѡмъ и̑ ти́хости на всѧ́къ ча́съ не даю́ще, и̑ ни ко-мꙋ́же ѿ на́шихъ кнѧзе́й и̑ воєво́дъ могꙋ́щꙋ сопроти́вꙋ и̑мъ ста́ти, ѿ таково́гѡ сꙋро́вства̀ и̑ безчеловѣ́чныѧ не оу҆кроти́мыѧ напа́сти, не со-проти́влѧющесѧ и̑мъ воєво́ды на́ши, и̑ ни ма́ло возбранѧ́хꙋ и̑мъ: и̑ всѣ́мъ тогда̀ лю́демъ бѣ̀ пла́чь и̑ рыда́нїє вели́ко и̑ сѣ́тованїє, є҆́же ѐ край живꙋ́щымъ ва́рваръ тѣ́хъ, и̑з домо́въ во свои́хъ въ пꙋсты́ни и̑ въ лѣса́, и̑ въ пеще́ры

ва́рварскаⷢ

ва́рварскогѡ ра́ди плѣне́нїѧ, съ жена́ми и҆ дѣтми̑ ѡ҆ставлѧ́юще до́мы своѧ̑ пꙋ́сты, и҆ ро́дъ сво́й и҆ стра́ны и҆ ѻ҆те́чества въ ни́хъ же роди́шасѧ, и҆ пресе́ленїе ѿтꙋ́дꙋ творѧ́хꙋ въ глꙋбоча́йшꙋю рꙋ́сь, и҆дѣ́же ва́рвари незахо́дѧтъ. И҆ ѿ того̀ мно́гагѡ нахожде́нїѧ и҆ плѣне́нїѧ, мно́зи гра́ды до ѡ҆снова́нїѧ разорены̀ бы́ли, и҆ пораст̾о́ша бы́лїемъ и҆ траво́ю. Чⷭ҇тныѧ ѹ҆́бѡ мⷪ҇три ѻ҆гне́мъ беззакѡ́ннїи пожго́ша, и҆ ст҇ыѧ бж҇їѧ це́ркви стоѧнїемъ свои́мъ ѡ҆скверни́ша, лежа́ще въ ни́хъ и҆ блꙋ́дъ творѧ́ще на́дъ плѣ́нными жена́ми и҆ дѣвицами. Ст҇ыѧ же ѻ҆́бразы сѣки́рами расѣка́юще и҆ ѻ҆гню̀ предава́хꙋ, и҆ ст҇ыѧ же цр҇ко́вныѧ сосꙋды сре́брѧныѧ и҆ златы́ѧ просты́ми и҆́хъ творѧхꙋ, до́ма и҆з ни́хъ на пирѣ́хъ свои́хъ ꙗ҆дѧ́хꙋ и҆ пїѧ́хꙋ, и҆ чⷭ҇тныѧ кресты̀ златы́ѧ и҆ сре́брѧныѧ сокрꙋша́хꙋ, ѹ҆серѧ́зи и҆ ѡ҆жере́лїѧ и҆ мони́сты, жена́мъ свои́мъ и҆ дще́ремъ свои́мъ снарѧжа́хꙋ, и҆ та́фїи на гла́вы своѧ̑ ѹ҆краша́хꙋ, и҆ въ ри́захъ сщ҇е́нническихъ ѻ҆де́жды себѣ̀ преши́ва́хꙋ, и҆ мни́хѡмъ нарꙋга́ющесѧ ѻ҆́бразъ а҆́гг҇льскїй безчестѧ́хꙋ, и҆ горѧщїи ѹ҆́глїе за санда́лїѧ засыпа́хꙋ и҆́мъ, и҆ ѹ҆́жемъ ѡ҆ ші́ю зацепи́вше, и҆ скака́ти повелѣва́хꙋ и҆́мъ, и҆ доброви́дныхъ и҆́нокъ млады́хъ пресмѣха́юще съ нꙋ́ждею совлача́хꙋ съ ни́хъ че́рныѧ ѻ҆де́жды, и҆ въ мирскїѧ ѡ҆бле́кше, въ да́лныѧ не вѣ́рныѧ зе́мли, ꙗ҆́кѡ

ꙗкѡ простыхъ юношъ продаꙗхꙋ, младыѧ же іно-
кины растлѣвахꙋ, съ мирскими же дѣвицами,
пред ѿцами ихъ и матерми блꙋдъ творѧще: та-
кожде и над женами которыѧ до м҃, и до н҃
лѣтъ въ вдовствѣ пребывахꙋ, блꙋдное дѣло с ними
творѧхꙋ, и нѣсть возможно таковаго беззакѡ-
ніѧ ихъ подробнꙋ исчести, понеже во тое все
самъ азъ видѣхъ своима очима. Православнии оубо
хртїана казанскими срацыны и поганою черемисою
въ плѣнъ ведени бывахꙋ, старымъ же женам
очи извождахꙋ, оуши и носъ и оуста ѿрѣзаю-
ше и зꙋбы искореневахꙋ, и ланиты сокрꙋшаѧ
и такѡ на сметищи пометахꙋ, инымъ же
рꙋцѣ и нозѣ ѿсѣкше, ꙗкѡ бездꙋшенъ камень,
на земли тѣлѡ валѧющеся ѿставлѧхꙋ, и тако
и такѡ хртїане оумирающе жизнь свою скончахꙋ.
Иныхъ же окаяннии на полы рассѣцахꙋ, и на
желѣзныхъ оудицахъ за ребра и за ланиты про-
ницающе вѣшахꙋ; а овѣхъ на острыхъ коліяхъ
около града своегѡ посаждающе, тѣми позоръ
и смѣхъ великъ творѧхꙋ. Но ѿсле терпѣнія
твоегѡ црю хрте! и сего паче и ѕлѣйше ре
ченныхъ сихъ творѧхꙋ, младенцы во незлобивыѧ
на ѡбьѧтьѧхъ материнихъ играющихъ, и рꙋцѣ
свои ꙗкѡ отцемъ своимъ любезнѣ подающихъ
тіи беззаконии крокопійцы за горта похитше
оудавлѧхꙋ

оу̑давлѧ́хꙋ, и҆ за но́зѣ є҆́млюще ѿ ка́мень ѹ҆да-
ра́хꙋ и҆ на ко́пїѧхъ прободахꙋ. Ѡ҆ жестосе́рдїѧ
ѻ҆́ныхъ! ѡ҆ ѡ҆каменѣ́нїѧ оу̑тробъ и҆́хъ! ка́кѡ
со́лнце не поме́рче; ка́кѡ лꙋна̀ непрелож́исѧ въ
кро́вь; ѡ҆ землѐ! ка́кѡ стерпѣ̀ такова̑ѧ; и҆
не разве́рзе оу̑стъ свои́хъ, и҆ живы́хъ безако́н-
ныхъ тѣ́хъ во а҆́дъ не сведѐ; и҆ кто̀ тогда̀
жесто́къ и҆ каменносерде́ченъ человѣ́къ не воспла́че-
тсѧ; ви́дѧщи ѻ҆тцы̀ и҆ ма́три ча́дъ свои́хъ ра-
злꙋча́еми, ꙗ҆́кѡ ѻ҆́вцы ѿ а҆́гнцевъ, та́кѡ ѿ
роди́телей свои́хъ птє́нцы ѿ пти́цъ, по́дрꙋгъ
ѿ подрꙋ́жїѧ своегѡ̀ ѿе́млеми и҆ разлꙋча́еми,
ꙗ҆́кѡ го́рлица, та́кожде разлꙋча́хꙋсѧ дрꙋгъ ѿ
дрꙋ́га, и҆ безвѣ́сти быва́хꙋ, и҆́но въ зе́млю чꙋ-
ждꙋ́ю расхища́еми внеза́пꙋ. Ѻ҆́вїиже во благо-
де́нствїи цвѣтꙋ́ще, и҆ бога́тствомъ кипѧ́хꙋ
ꙗ҆́кѡ дре́вній а҆враа́мъ ни́щїѧ оу̑довлѧ́ѧ, стра҃н-
ныѧ же и҆ на́гїѧ ѡ҆дѣва́ѧ, и҆ мно́гими де́нми
собира́емое и҆́хъ бога́тство во мгнове́нїи ѻ҆́ка,
пога́ными рꙋка́ми разграбле́нно, и҆ во є҆ди́нъ де́нь
на́ги ѡ҆ставлѧ́хꙋсѧ ꙗ҆́кѡ новорожде́нїи младе́нцы
ѿ своегѡ̀ всегѡ̀ и҆мѣ́нїѧ лиша́еми, и҆ во оу̑бо́жествѣ
го́рцѣ дни̑ своѧ̑ провожда́хꙋ. И҆́же иногда̀ про-
сѧ́щемꙋ пре́жде до сы́тости подава́хꙋ, нынѣ́же
са́ми нꙋ́жнаѧ снѣде́нїѧ прїе́млюще а҆́лчꙋтъ.
Ѡ҆каѧ́ннїи же каза́нцы приводѧ́ще къ себѣ̀ рꙋ́сь
плене́-

плѣне́ннꙋю прельща́хꙋ и҆ принꙋжда́хꙋ мꙋжескъ по́лъ и҆ же́нскъ бꙋсꙋрма́нскꙋю и҆́хъ вѣ́рꙋ прїѧ́ти, не разꙋмі-нїи же хрⷭ҇тїа́не мно́зи прельща́хꙋсѧ боѧ́щесѧ мꙋче́нїѧ. Ѹ҆вы̀ го́ре таковы́хъ не разꙋмїю пре́лести и҆́хъ и҆ помраче́нїю! и҆ го́рше ва́рваръ и҆ ѕлѣ́е хрїстїа́не быва́хꙋ: кото́рїи же не хотѧ́ще вѣ́рꙋ и҆́хъ прїѧ́ти тѣ́хъ ѹ҆бива́хꙋ. И҆́ныхъ же ꙗ҆́кѡ ско́тъ толпа́ми привѧ́заныхъ держа́хꙋ, и҆ на торгꙋ̀ продава́хꙋ и҆но-ѧ҆зы́чникѡмъ кꙋпце́мъ, тацѣ́мъ же пога́нымъ человѣ́кѡмъ ꙗ҆́кѡ и҆ са́ми, да та́кѡ поги́бнꙋтъ не могꙋ́ще ѿтꙋдꙋ и҆зы́ти. Не смѣ́ѧхꙋ ѹ҆́бѡ о҆́ныи каза́нцы мно́гїѧ рꙋ́си въ каза́ни держа́ти, ра́звѣ же́нъ и҆ дѣви́цъ и҆ ма́лыхъ о҆троча́тъ, да не напо́лнѧтсѧ и҆ ѹ҆мно́жатсѧ въ каза́ни ꙗ҆́кѡ І҆и҃ль во є҆гѵ́птѣ, и҆ ѹ҆крѣпи́вшесѧ наси́лꙋютъ на́дъ ни́ми, и҆ тогѡ̀ ра́ди запродава́хꙋ и҆́хъ и҆но-ѧ҆зы́чникѡмъ, є҆́млюще на ни́хъ о҆́кꙋпъ вели́къ, и҆ тѣ́мъ богатѧ́хꙋсѧ. И҆ бы́сть тогда̀ ско́рбь вели́ка и҆ рыда́нїє въ рꙋ́ской землѝ, и҆ сѣ́това-нїє и҆ пла́чь вездѣ̀ проходѧ́ще велегла́сенъ и҆ го́рекъ и҆ не ѹ҆тѣ́шенъ наноси́мый ѿ ꙗ҆зы́ка пога́на и҆ не пра́ведна, стꙋ́дна же и҆ ѕло́бы и҆спо́лненна в се́рдца́хъ свои́хъ, мл҃ти не и҆́мꙋща ко хрⷭ҇тїанѡⷨ.

Гла́ва̀, кѕ҃.

Ѡ҆ црⷭ҇ицынѣ прорече́нїи ѡ҆ каза́ни.

Нѣ́когда ѹ҆́бѡ ходи́вшымъ каза́нцемъ съ ра́тїю на рꙋ́скїѧ

на рꙋскїѧ землѧ, Га́личь, на во́логдꙋ, на чю-хломꙋ и на костромꙋ, и мно́гѡ кро́ви хр҃тїан-скїѧ пролїѧвшымъ; Тогда́ же и҆згоно́мъ пришедшимъ каза́нцемъ не мно́гими людми ко гра́дꙋ балахнѣ: по́сланы во выша ѿ болши́хъ воинъ скихъ людей то́лкѡ се́дмь ты́сѧщь на сырной недѣли на оу҆тренной зорѣ. Градскимъ оу҆бѡ лю́демъ и҆зплоша́вшимъ во вре́мѧ то́е, и҆спива́ющїе ꙗ҆кѡ ѡ҆бы́чай є҆сть хр҃тїа́номъ ѿ взѣ веселитисѧ. Варвари же во гра́дѣ ѻ҆номъ мꙋже́й тꙋ сꙋщыхъ съ жена́ми и дѣтми всѣхъ под ме́чь подклони́ша, въ плѣнъ же съ собо́ю не є҆млюще ѿтѧгче́нїѧ ра́ди, є҆ди́нымъ во зла́томъ и ѡ҆де́ждами драгими и всѧкими вещми мно́гими оу҆грꙋзи́вшесѧ, взѧ́ша болѣе ра́ти всеѧ бога́тства, напо́лниша во́зы выо́чныѧ и времена тѧжкаѧ, ѻ҆бы́чного же рꙋхла ѿ смире́нныхъ ни что́же взимахꙋ, и съ таки́мъ вели́кимъ оу҆бра́нствомъ въ каза́нь прїидо́ша. Цр҃ю же Сапкире́ю тогда веселѧщꙋсѧ на пирꙋ своемъ, а цр҃и́це болшѣй є҆ на ѻ҆дрѣ лежа́щей, и лютѣ болѣзнꙋющей не дꙋгомъ ѕлымъ, и цр҃ь съ ра́дости ѻ҆нѡ прїиде къ не́й въ ложни́цꙋ, повѣда є҆й рꙋско плѣна бога́тство не и҆счетнѡ приведено к немꙋ. Ѻ҆на́-же ма́лѡ помолча́въ, и а҆ки Сѷвилла ю҆жскаѧ, цр҃и́ца ѻ҆наѧ со воздыха́нїемъ и҆спꙋщаетъ гласъ свой,

свой, и ѿвѣща́етъ къ немꙋ̀ си́це: не ра́дꙋйся ѡ се́мъ црю̀, сїѧ̀ бо ра́дость и веселїе не надо́лго бꙋ́детъ на́мъ, но по твой живо́тъ, а ѡ҆ста́вши мя по тебѣ̀ въ каза́ни пла́чь и скꙋто́ванїе не конча́емое ѡ҆брати́тся, и твою не пови́ннꙋю кро́вь христїа́нскꙋю свое́ю кро́вїю ѡ҆лїю́тъ, и звѣ́рїе и҆з ꙗ҆да́тъ тѣлеса̀ и҆́хъ, и не роди́вшимся и оу҆мє́ршимъ тогда̀ ѿра́дꙋе бꙋ́детъ, и на́шей вѣ́ры въ каза́ни не бꙋ́детъ, и црѝ по тебѣ̀ не бꙋ́дꙋтъ, вѣ́ра же наша во гра́дѣ се́мъ и҆скорени́тся, и вѣ́ра бꙋ́детъ ст҃а́ѧ хрⷭ҇тїа́нскаѧ, и ѡ҆блада́нъ бꙋ́детъ гра́дъ каза́нь рꙋ́скимъ самоде́ржцемъ. Црь же молча́въ разгнѣ́вался на ню̀, и и҆зы́де и҆з ложницы.

Гла́ва, кз҃.

Ѡ моле́нїи ко гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ и прⷭ҇тѣй е҆гѡ̀ мт҃ри, Цр҃ѧ̀ и вели́кагѡ кн҃ѧ́зѧ Іѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ Рѡссі́и самоде́ржца, и ѡ҆ жа́лости хрⷭ҇тїа́нскагѡ наро́да е҆гѡ̀.

Правосла́вный же Црь и вели́кїй кня́зь Іѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссі́и самоде́ржецъ, всегда̀ ѿ си́хъ рече́нныя слы́шавъ, зря́ше пла́чь и рыда́нїе и поги́бель людей свои́хъ, и лю́тѣ печа́лїю ѡ҆ ни́хъ ꙗ҆ко стрѣло́ю оу҆ꙗ҆звля́шеся, оу҆тро́бою же томи́мь и се́рдцемъ боля́ше, и стена̀ ѿ правосла́вныхъ христїа́нѣхъ на вся́кїй ча́съ моля́шеся, ка́кѡ бы такова́я же проти́вныя возда́ти ѡ҆ны́мъ каза́нцемъ

и пога́ны

и҆ пога́нымъ черемі́самъ, и҆ всегда̀ постѧ́сѧ молѧ́-
шесѧ ко гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ де́нь и҆ но́щь, и҆ ма́ло сна̀ прїє-
млѧше, ꙗ҆́кѡ дв҃дъ со слеза́ми посте́лю свою̀ ѡ҆
моча́ше глаго́лѧ: Бж҃е вн҆ждь, Се̑ прїидо́ша
ꙗ҆зы́цы въ достоѧ́нїє твоє̀, є҆́же да́лъ є҆сѝ на-
ро́комъ твои́мъ въ жре́бїи се́мъ жи́ти, ѡ҆скверни́-
ша во це́ркви ст҃ы́ѧ твоѧ̀, и҆ положи́ша теле-
са ра́бъ твои́хъ бра́шно пти́цамъ небе́снымъ,
и҆ пло́ти преподо́бныхъ твои́хъ ѕвѣ́ремъ земны́мъ,
пролїѧ́ша кро́вь и҆́хъ ꙗ҆́кѡ во́дꙋ въ на́шей землѝ,
и҆ поноше́нїє бы́хомъ сосѣ́дѡмъ на́шымъ, и҆ по-
рꙋга́нїє ꙗ҆зы́кѡмъ ѡ҆́крестъ на́съ живꙋ́щымъ,
кі́ими во наказа́ніи не наказа́лъ є҆сѝ, и҆ плѣне́-
ніи непреста́нными и҆ вели́кими пожа́ры, и҆
гла́домъ и҆ ча́стымъ мо́ромъ. Мы́ же ѻ҆каѧ́ннїи
та́кѡ не наказа́хомсѧ и҆ не преста́хомъ ѿ ѕѡ́лъ
на́шихъ, доко́лѣ гдⷭ҇и прогнѣ́вавшисѧ на ра́бы своѧ̀,
мене́ же и҆збра́лъ є҆сѝ па́стырѧ своемꙋ̀ ста́дꙋ,
и҆ а҆́ще же а҆́зъ согрѣши́хъ, менѐ ѹ҆́бѡ ꙗ҆́кѡ
погꙋбѝ пре́жде, а҆ ѻ҆́вцы моѧ̀ по что̀ погиба́ю
а҆́ще и҆ ѕло̀ что̀ сотво́риша; То́кмѡ грѣ́хъ мо-
и́хъ ра́ди и҆ непопече́нїѧ ѡ҆ ни́хъ. Ны́нѣ же
гдⷭ҇и црⷭ҇ю̀ молю́тисѧ простѝ моѧ̀ согрѣше́нїѧ,
и҆ не помѧнѝ беззако́нїй мои́хъ пе́рвыхъ, и҆ не
ѿвратѝ лица̀ твоегѡ̀ ѿ моле́нїѧ моегѡ̀, и҆ ви́ждь
воздыха́нїѧ моѧ̀, и҆ при́зри на ста́дѡ своє̀,
є҆́же

є҆́же стѧжа̀ десни́ца твоѧ̀, пощадѝ и҆ ѹ҆щедри создані́е твоѐ, и҆ ѹ҆слы́ши моли́твꙋ ра́бъ свои́хъ, и҆ спасѝ гд҇и лю́ди своѧ̀ погиба́ющыѧ, за ни́хже кро́вь свою̀ и҆злїѧ́лъ є҆сѝ, вл҃ко; проле́й гнѣ́въ сво́й на незна́ющыѧ тебѐ и҆ на цр҇твїе, є҆́же и҆́мене твоегѡ̀ не призва́ша, и҆ помозѝ на́мъ бж҃е спаси́телю на́шъ, сла́вы ра́ди и҆́мене ст҃агѡ твоегѡ̀. Сотворѝ съ на́ми по ми́лости твое́й, и҆змѝ на́съ по чꙋдесе́мъ твои́мъ, и҆ да́ждь сла́вꙋ и҆́мени твоемꙋ̀ ст҃о́мꙋ, да постыдѧ́тсѧ всѝ ѧ҆ вла́ющїи рабѡ́мъ твои́мъ ѕла́ѧ, да и҆знемо́гꙋтъ ѿ си́лы своеѧ̀, и҆ крѣ́пости и҆́хъ да сокрꙋша́тсѧ, и҆ разꙋмѣ́ютъ ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆ди́нъ є҆сѝ бг҃ъ на́шъ, и҆ сла́венъ по все́й земли̇̀. И҆ поживꙋ́тъ ча́да твоѧ̀ хр҇тїа́нскаѧ, сла́вѧщеⷭ҇ тебѐ є҆ди́нагѡ бг҃а и҆ сп҃са на́шего і҆и҃са хр҇та̀, ѡ҆ се́мъ во дв҃дъ глаго́летъ, бли́з гд҇ь всѣ́мъ призыва́ющымъ є҆гѡ̀ во и҆́стинѣ, всю̀ во́лю боѧ́щихсѧ є҆гѡ̀ сотвори́тъ, и҆ мл҃твꙋ и҆́хъ ѹ҆слы́шитъ, и҆ спасе́тъ и҆́хъ ꙗ҆́кѡ ѹ҆пова́ша на́нь.

Гла́ва, к҃и.

ѡ҆ воста́нїи мѧте́жа въ каза́ни, и҆ ѡ҆ и҆згна́нїи и҆з каза́ни цр҃ѧ Сапкире́ѧ, и҆ ѡ҆ взѧ́тїи съ москвы̀ на цр҇тво въ каза́нь цр҃ѧ̀ ши́хъ а҆ле́а, и҆ ѡ҆ и҆збѣжа́нїи є҆гѡ̀ и҆з каза́ни, и҆ ѹ҆бїе́нїи кнѧ́зѧ чюры̀.

И҆ воста̀

И҆ воста̀ тогда̀ въ каза́ни въ велмо́жахъ и҆ во всѣ́мъ наро́дѣ смѧте́нїє вели́ко, воздвиго́ша во крамолꙋ̀ соєдини́вшесѧ бо́лшїѧ съ ме́ншими на црѧ̀ своегѡ̀ Сапкире́а, и҆ сверго́ша є҆го̀ съ цр҃тва своегѡ̀ вы́гнавше є҆го̀ и҆з̾ каза́ни и҆ съ цр҃ицами є҆гѡ̀ ма́ло не оу҆би́ша за нѣ́кꙋю винꙋ̀. Поне́же ѻ҆́нъ и҆ноземе́цъ сы́й, прїима́ше во ѿ свои́хъ кры́мскихъ тата́ръ приходѧ́щыхъ къ немꙋ̀ въ каза́нь, и҆ въ велмо́жи и҆́хъ бы́ти оу҆строѧ́ше и҆ ѡ҆богащаѧ и҆́хъ почита́ше па́че каза́нцевъ, и҆ лю́бѧще и҆́хъ стрежа́ше, и҆ вла́сть вели́кꙋ подаѧ́ше и҆́мъ ѡ҆би́дѣти каза́нцевъ. И҆ побѣжѐ црь Сапкире́й и҆з̾ каза́ни въ нага́и за ѧ҆́икъ, и҆ прїсвои́сѧ та́мѡ прибѣжа́въ замицкомꙋ кнѧ́зю и҆́сꙋпꙋ, дще́рь оу҆ негѡ̀ за себѣ̀ взѧ̀ прекра́снꙋ ве́лми и҆ мꙋ́дрꙋ, съ не́ю взѧ̀ себѣ̀ оу҆лꙋсы кочевныѧ, въ ни́хже кочꙋѧ живѧ́ше, и҆ бы́сть та̀ є҆мꙋ̀ пѧ́таѧ жена̀, и҆ возлюбѝ ю҆̀ па́че всѣ́хъ пе́рвыхъ свои́хъ же́нъ. И҆ подѧ́въ ѿтꙋдꙋ те́стѧ своегѡ̀ кнѧ́зѧ І҆ꙋ́спа, прїи́де съ ни́мъ со все́ю ѻ҆рдо́ю свое́ю нага́йскою ко гра́дꙋ каза́ни, хотѧ̀ взѧ́ти каза́нь и҆ па́ки сѣ́сти на цр҃твѣ: Стоѧ́ше же ше́сть мцс҃ѡвъ престꙋпа́ѧ ко градꙋ, и҆ не можа́ше взѧ́ти гра́да возврати́сѧ въ нага́и, ни что́же оу҆спѣ́въ сотвори́ти, то́кмѡ зе́млю и҆́хъ попалѝ, и҆ ни ма́лѡ оу҆ себѐ и҆мѣ́ѧше стѣнобитногѡ снарѧ́дꙋ. Ктобо

во мо́глъ

возмоглъ бы тогда̀ градъ таковъ взѧ́ти едиными стрѣла́ми без пꙋшекъ. Въ то́ежде вре́мѧ приступа́ше къ каза́ни касимовскїй црь шихъ алей, всегда́шнимъ воева́нїемъ зе́млю ихъ плѣнѧ́ше; и возстꙋжиша каза́нцы ѿ частыхъ войнахъ на пада́ющихъ на нѧ̀, якоже ѿ црѣ своемъ, не могꙋще до́лго жи́ти без црѧ, яко ѧдовитыѧ осы без ма́тки своеѧ̀, или ма́лїи ѕмїи бе великагѡ ѕмї́ѧ. Не вѣдѧхꙋ же ѿкꙋдꙋ себѣ взѧ́ти црѧ, ѿ каза́нскихъ бо не хотѧ́хꙋ ни еди́ного же зна́ема поста́вити, овїи же хотѧ́хꙋ поста́вити црѐвича, инїи же за тꙋрского црѧ̀ помышлѧ́хꙋ ѿложи́тисѧ, да по́шлетъ к ни́мъ своего̀ црѧ̀ да ѿберега́етъ ихъ. А ины́и же помышлѧхꙋ заложи́тисѧ за моско́вского црѧ̀ и вели́когѡ кнѧзѧ Іѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ Россі́и самоде́ржца, и бо́ѧщесѧ ѿмщенїѧ ѿ негѡ̀, ѡ ста́рыхъ свои́хъ престꙋпле́нїѧхъ къ немꙋ̀. Овїи же па́ки хотѧ́хꙋ тогож́е црѧ̀ Сапкире́я изгна́ннаго прїѧ́ти, но и того̀ боѧ́хꙋсѧ, едва́ бо и того̀ не ꙋби́ша. Лꙋка́вїи же каза́нцы всегда̀ на ѕлѡ̀ гото́ви бѧ́хꙋ, и го́ршее престꙋпа́хꙋ: и вы́мысливше ꙋго́дное вре́мѧ измы́слити, ка́кѡ бы имъ ѡбманꙋ́ти самоде́ржца моско́вского, еже преда́тисѧ за него̀, и каза́нь емꙋ̀ заложи́ти лꙋка́вно, взѧ́ти же на цртво

црѧ̀

црѧ̀ шиха̀ле́а, и҆ оу҆мори́ти є҆го̀, ꙗ҆́коже и҆ бра́та є҆гѡ̀ црѧ̀ Гелеале́а мечи̑ разсѣко́ша, да впредь и҆̀мъ не творитъ па́кости вели́кїѧ всегда́шнимъ воева́нїемъ. И҆ та́кѡ посла́ша съ че́стїю къ мо́сквѣ со мно́гими да́ры ко црю̀ и҆ Вели́комꙋ Кнѧ́зю І҆ѡа́ннꙋ Васи́лїевичю Всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржцꙋ, проси́ти црѧ̀ шиха̀леѧ на каза́нь црⷭ҇ме́мъ, и҆ ми́ръ и҆ любо́вь прїѧ́ти съ ни́мъ, и҆ па́че лжꙋ́ще ꙗ҆́ко ѻ҆ц҃ꙋ є҆гѡ̀ лга́хꙋ и҆ рꙋга́хꙋсѧ. Бл҃гоче́стивый же Г҃дрь црь и҆ Вели́кїй Кнѧзь І҆ѡа́ннъ Васи́лїевичь Всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ, не зна́ѧше гора́здо лꙋка́вьствїѧ каза́нцевъ, ꙗ҆́кѡ є҆щѐ ю҆́нъ сы́й, и҆ не послꙋ́ша ста́рыхъ совѣ́тниковъ свои́хъ вѣ́рныхъ, возбранѧ́ющихъ є҆мꙋ̀ не ѧ҆́ти вѣ́ры каза́нцемъ, но послꙋ́ша льсти́выхъ свои́хъ прелага́таевъ, ѕлы́хъ гꙋби́телей, крамо́льниковъ, воєво́дъ моско́вскихъ, всѧ́чески бо способство́вахꙋ каза́нцемъ, а҆́ще бо и҆ вѣ́рою хрⷭ҇тїѧ́не бы́ша; ѡ҆ се́мъ да ничто́ же мѧ̀ зазри́тъ: ꙗ҆́кѡ хꙋдꙋ̀ ѿ свои́хъ глаго́лю, и҆́стиннꙋ бо глаго́лю ѡ҆ хрⷭ҇тѣ̀ не лжꙋ̀, ꙗ҆́кѡ до сто́йни бꙋ́дꙋтъ такові́и вѣ́чномꙋ проклѧ́тїю. Црь же и҆ Вели́кїй кнѧзь І҆ѡа́ннъ Васи́лїевичь Всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ по лꙋка́вомꙋ совѣ́тꙋ и҆ ѧ҆́тъ вѣ́рꙋ каза́нцемъ, и҆ призва̀ къ себѣ̀ црѧ̀ шиха̀леа, и҆ понꙋ́ди є҆го̀ и҆тти̑ на црⷭ҇тво въ каза́нь, па́чеже рещи̑ на сме́рть, ꙗ҆́кѡ да во́лею црⷭ҇тво смирі́въ

привлече

привлече́тъ под рꙋкꙋ̀ є҆гѡ̀ держа́вы. Црь же шихъ а҆ле́й не смѣꙋюще преслꙋшати Самоде́ржца своего̀, ни рещѐ є҆мꙋ̀ проти́въ ни чтоже да разгнѣвлѧетсѧ на́нь, и҆ та́кѡ по́йде съ каза́нцы съ вели́кою печа́лїю не про́стѡ но на вѣрѣ вели́цей, да не ꙋ҆бїе́нъ бꙋдетъ ѿ ни́хъ, та́кожде и҆ ѻ҆ни̇̀ да не распле́нени бꙋдꙋтъ ѿ негѡ̀, и҆ ни є҆ди́ныѧ вины̀ и҆̀мъ не мсти прежде же да и҆̀детъ къ ни́мъ не въ вели́цей си́лѣ, да не ка́кѡ ꙋ҆бо́ѧтсѧ каза́нцы ѿ црѧ̀ и҆ вели́когѡ кнѧзѧ плѣне́нїѧ, и҆ всѝ во гра́дѣ затвори́вшесѧ, и҆ црѧ̀ и҆ посло́въ свои́хъ съ ни́мъ є҆̀ каза́нь не пꙋстѧ̀. И҆ си́мъ льще́нїемъ ѡ҆болсти́ша црѧ̀ и҆ Вели́кого Кнзѧ послы̀ каза́нскїѧ, и҆ взѧ́тъ бысть црь шихъ а҆ле́й ле́стными словесы̀ каза́нцевъ, не взѧ́тъ с̾ собо́ю си́лы мно́гїѧ ни стѣноби́тного снарѧ́дꙋ, ни ѻ҆гне́нныхъ стрѣлце́въ, но то́чїю взѧ̀ свои́хъ ва́рваръ три̇̀ ты́сѧщи, и҆ два̀ воеводы моско́вскїѧ с̾ ни́. Є҆ди́нъ по́сланъ на бреже́нїе црѧ̀ въ каза́ни быти, кнѧ̀ дми́трей бѣ́лской, да с ни́мъ людей ты́сѧща, дрꙋгі́й же воево́да кнѧ́зь дми́трей па́лецкой, томꙋ̀ же бѣ̀ повелѣнѡ̀ црѧ̀ до каза́ни проводи́ти, и҆ посади́въ є҆го̀ на црствѣ возврати́тисѧ къ мо́сквѣ. И҆ прише́дъ та́мѡ црь шихъ а҆ле́й, и҆ срѣто́ша є҆го̀ каза́нцы въ па́нсырѣхъ и҆ доспѣ́хахъ со ѻ҆рꙋ́жїемъ, и҆ взѧ́ша црѧ̀ шиалеа не во́лею є҆ди́ного в̾ каза́нь без воево́ды є҆гѡ̀, и҆ съ ни́мъ р҃ человѣкъ бо́лши

мꙋрзъ

мѹрзъ, и тѣхъ ємше въ темницахъ заключиша, а прочихъ на поли побиша при срѣтче црєвѣ. И видѣ сїє воєвода кнѧзь дмитрей палецкой, совершившеєсѧ злѡ надъ црємъ, и проводивъ єго съ плачемъ и со слезами, и поклонисѧ црю ѿидє, ни єдиныѧ же нощи препочивъ, такѡ бо повелѣно бысть ємѹ, и возвратисѧ къ москвѣ въ самой скорости, и повѣда сїє Самодержцѹ. Казанцы же ѿпѹстивше воєводѹ, и ни єдинаго словеси рекоша ємѹ злаго, и послѣжде раскаѧшасѧ многѡ ѡ ѿпѹщенїи єгѡ. А дрѹгїй воєвода кнѧзь дмитрей бѣлской, который со црємъ ѡсталсѧ тогда въ казани, и даша ємѹ дворы стоѧти за градомъ на посадѣ, и не брежахѹ єго да токмѡ ко црю ходитъ, не дающе же воли ємѹ да ѿидетъ ѿ нихъ без болѣзни со всѣми своими людми ни чимже врежденъ, а ѡ црѣ не тѹжитъ; ѡнъ же паче изволи ѹ нихъ пребывати со црємъ, нежели ѡставити єго, и єдиномѹ возвратитисѧ ѹмрети на москвѣ. Глаголю же ѡ семъ воєводѣ, ıако бысть є нимъ измѣна болшаѧ съ казанцы: понеже, єгда хождахѹ казанцы войною на рѹсь, тогда невоєвахѹ селъ єгѡ, но ѡколѡ ихъ ѡбхождахѹ, ни кѹрѧти єдинаго взимающе. И по семѹ знанѡ єсть, ıакѡ пребогатый чл҃къ бѣ є казани тогда.

Црь же

Црь же шихъ а҃лей пребы́сть тогда̀ мцъ є҆ди́нъ, въ лѣто ʒн҃з є҃, не ꙗ҆́кѡ црь но ꙗ҆́кѡ плѣнникъ и҆ʒыма́нъ и҆ крѣпкѡ брего́мъ, и҆ не и҆спꙋща́хꙋ є҆го̀ каза́нцы ни кꙋды̀ и҆ʒдво́ра гꙋла́ти со всѣми, и҆ ви́дѣвъ себѣ црь ѿ каза́нцевъ не и҆ʒбы́тнꙋю и҆ не ѿдержи́мꙋю бѣдꙋ, тꙋжа́ше и҆ пла́кашеса ѕѣлѡ̀, и҆ въ та́йнѣ нбнаго бга моля́ше по вѣрѣ свое́й, рꙋскихъ стыхъ на по́мощь призыва́я, и҆ мысля́ше ка́кѡ бы̀ є҆мꙋ̀ и҆ʒбы́ти ѿ напра́сныя смє́рти. И҆ въ цртва мѣсто смиря́шеся пред̾ ни́ми и҆ повинова́шеся, и҆ сла́вныя пи́ры на ни́хъ творя́ше по вся́къ де́нь, ни чи́мъ же и҆мъ прекосло́вяще, и҆ да́ры и҆мъ не ма́лы дая́ше, не цртва ѹ҆бѡ жела́я ѿ ни́хъ, но тѣмъ нѣкакѡ хотя́ше и҆ʒ бы́ти ѿ го́ркїя и҆ напра́сныя смє́рти. Ѻ҆ни́же ѻ҆кая́ннїи црьскꙋю є҆гѡ̀ че́сть и҆ да́ры, ни во что́же вмѣня́хꙋ, но и҆скꙋша́юще є҆го̀, и҆ сосꙋды є҆гѡ̀ ʒла́тыя и҆ сре́бряныя поставля́емыя предъ ни́ми на столѣхъ гра́бяхꙋ, се́рдце є҆гѡ̀ раздража́юще, ѹ҆мышля́я, є҆гда̀ и҆мъ что̀ рече́тъ со гнѣвомъ, ѻ҆ни́же а҆́бїє наскоч́вше и҆ʒсѣкꙋтъ є҆го̀ мечи̑ а҆́ки сыроя́дцы ѕвѣрїє. По црьская смрть без̾ бо́жїя во́ли не є҆́сть, и҆ про́ста человѣка не быва́етъ, вся́кїй бо ѹ҆мира́етъ сꙋдо́мъ бжїимъ, и҆ ни кто́же мо́жетъ ѿ человѣкъ ѹ҆би́ти кого̀, до ѹ҆рече́ннаго дни̑. И҆ вложи̑ бгъ милосе́рдїє

ѡ҆ црѣ

ѿ цр҃ѣ ши́хъ а҆ле́є вѣ́рнагѡ ра́ди страда́нїѧ є҆гѡ̀ за хрⷭ҇тїа́ны въ се́рдце болша́го каза́нскогѡ кнѧ́зѧ чюры нарыковича; вла́сть бо ѻ҆́нъ на́дъ всѣ́ми и҆мѣ́ѧше ве́лїкꙋю. Кнѧ́зь же то́й возревнова̀ ѿ цр҃ѣ чл҃колюбе́знѣ и҆ млⷭ҇тивнѣ, и҆ сжа́лисѧ ѡ҆ не́мъ дꙋше́ю свое́ю, и҆ припадѐ ко цр҃ю̀ вѣ́рнымъ присѧга́нїемъ свои́мъ а҆ не ле́стїю, и҆ до́брꙋ по́мощь пода́ѧ є҆мꙋ̀ совѣ́томъ свои́мъ печа́ль ѿрѣва́ѧ, и҆ вре́мѧ подо́бно къ бѣжа́нїю сказꙋ́ѧ є҆мꙋ̀, и҆збавлѧ́ше є҆го̀ ѿ нево́лныѧ и҆ напра́сныѧ сме́рти. Ѡ҆блича́етъ же и҆ сказꙋ́етъ є҆мꙋ̀ велмо́жъ моско́вскихъ доброхотѧ́щыхъ каза́нцемъ, и҆ ѡ҆ добрѣ̀ и҆ ѕлѣ̀ повѣ́дающыхъ, и҆ да́ры ѿ ни́хъ за то̀ вели́кїѧ прїе́млюще, и҆ вда́стъ є҆мꙋ̀ гра́моты велмо́жъ моско́вскихъ за и҆́хъ печа́тми вѣ́рности ра́ди. Каза́нцы же тогѡ̀ днѝ хотѧ́хꙋ оу҆би́ти цр҃ѧ̀, но побѣжда́ше смире́нїе є҆гѡ̀, и҆ преспѣва́ше до́мꙋ и҆́хъ кнѧ́зь чюра̀, де́нь ѿ днѝ ѿлага́ше. Во є҆ди́нъ же дн҃ь бѣ̀ пра́дникъ и҆́хъ, сраци́нскїй бо ѻ҆бы́чай и҆мѣ́ютъ каза́нцы въ пра́здникъ то́й весели́тисѧ въ домѣ́хъ и҆ въ корче́мницахъ и҆спива́ти: в̀ то́й же де́нь зва̀ цр҃ь на ѡ҆бѣ́дъ всѣ́хъ воевѡ́дъ и҆ кнѧзе́й каза́нскихъ и҆ мꙋ́рзъ и҆ власте́й и҆ сꙋде́й, и҆ всѣ́хъ быва́ющыхъ въ ра́тныхъ дѣ́лѣхъ, и҆ велї́кихъ кꙋпце́въ и҆ ѻ҆бы́чныхъ люде́й гра́дскихъ, и҆ оу҆чре-

и҆ ѹ҆чрежде́нїемъ ве́лиимъ по́честь и҆́мъ творѧ̀: Про́чемꙋ наро́дꙋ градско́мꙋ градско́мꙋ бра́шно и҆ пи́тїе на воза́хъ повелѣ̀ вози́ти, и҆ вели́кїѧ сосꙋ́ды нали-ва́ти, и҆ не и҆зчерпа́емꙋ пи́тїю бы́ти, и҆ поста́вити на свое́мъ дворѣ̀, и҆ на пло́щади, и҆ всю́дꙋ по гра́дꙋ во ѹ҆́лицахъ и҆ на то́ржищахъ, на распꙋ́тїѧхъ же и҆дѣ́же собира́ютсѧ лю́дїе и҆ кꙋ́пли дѣ́ютъ по-ставлѧ́ти, и҆ дава́ти и҆́мъ пи́тїе невозбра́нно до во́ли и҆́хъ, та́кожде и҆ воеѡ́да моско́вскїй всѧ̀ приходѧ́щыѧ къ немꙋ̀ накормлѧ́ше и҆ напаѧ́ваше, и҆ ѡ҆дарѝ кнѧзе́й и҆ мꙋ́рзъ. И҆ по се́мъ воево́ды каза́нскїѧ и҆ всѣ̀ кнѧ́зи и҆ мꙋ́рзы ѹ҆пи́вшесѧ до пьѧ́на и҆ разъѣ́хашасѧ по домо́мъ свои́мъ, про-стїи же лю́дїе по ѹ҆́лицамъ лежа́ще ко́гдо гдѣ̀ мѣ́сто и҆зобрѣ́те: И҆ всѝ црѧ̀ похвалѧ́хꙋ, ѹ҆ во́зїи же молѧ́хꙋ, и҆ не бѣ̀ тогда̀ стражей ни ѹ҆когождо, и҆ мо́глъ бы̀ тогда̀ цр҃ь а҆́ще бы восхотѣ́лъ ѿ великихъ и҆ хꙋдыхъ всѣ́хъ тогда̀ и҆зби́ти во гра́дѣ, и҆лѝ сего̀ собо́ю не домы́слисѧ, и҆лѝ въ ра́зꙋмѣ є҆гѡ̀ сїе не и҆зво́лисѧ, но то́кмо наро́читыхъ кнѧзе́й и҆ мꙋ́рзъ похвати́вши ѹ҆везѐ. Проспа́вшимсѧ же и҆́мъ ѹ҆ црѧ̀ въ шатрѣ̀ на по́ли ѡ҆бложены̀ желѣ́зными ѡ҆ко́вы тѧ́жкими ведо́ми на пꙋтѝ, и҆ пла́кахꙋсѧ ѿ ѕлосовѣ́тїи свое́мъ. Црю́ же и҆зґото́влшꙋсѧ и҆ воево́дѣ є҆гѡ̀, во гра́дѣ же всѣ́мъ спѧ́щымъ пїаны̀, и҆ пойде

цр҃ь

цр҃ь и҆з казани нощїю, проводи же є҆го̀ до волги кнѧзь чюра̀, и҆ пѹсти̇ є҆гѡ̀ бѣжати ѿ напрасныѧ смерти злочестивыхъ казанцевъ, и҆ речѐ цр҃ю: а҆зъ вмѣстѡ тебѐ ѹ҆мрѹ, и҆ моѧ̀ голова̀ вмѣсто твоеѧ бѹдетъ, ты̀ же мною и҆збавленъ бѹдеши. Не забѹди же менѐ є҆гда̀ бѹдеши пред самодержцемъ, воспомѧни ѹ҆бѡ є҆мѹ ѿ себѣ и҆ ѿ мнѣ, и҆сповѣдаже є҆мѹ всю̀ свою̀ тайнѹю мысль, ꙗ҆кѡ а҆зъ бѹдѹ готовъ за тобою бѣжати и҆з казани к москвѣ на и҆мѧ самодержцево, а҆ще ли не побѣгнѹ, то быти ми ѿ казанцевъ ѹ҆бїєнѹ за и҆спѹщенїє твоє. И дастъ є҆мѹ совѣтъ, ꙗ҆кѡ да ѿжидаетъ є҆гѡ̀ на мѣстѣ нѣкоемъ знаємѣ, и҆ день є҆мѹ нарекъ, да собравсѧ съ женами и҆ дѣтми и҆ рабы, и҆ со всѣмъ своимъ и҆мѣнїємъ, не медливъ ни малѡ побѣгнетъ за нимъ к рѹсьскимъ ѹ҆краиннамъ. На ѹ҆трїєже разгнѣвасѧ кнѧзь чюра̀ на казанцевъ ѿ цр҃ѣ шихалеє, что лесть сотвориша над нимъ не посовѣтѹ є҆гѡ̀, взѧша цр҃ѧ на вѣрѣ и҆ клѧтвѣ велицѣй, и҆ восхотѣсте є҆го̀ ѹ҆бити а҆ки злодѣѧ и҆ хѹдого человѣка, и҆ брань не кончаємѹю и҆ кровопролитїє зачинающе съ московскимъ самодержцемъ, на ѿмщенїє себѣ и҆ чадомъ своимъ. Цр҃ь же шихалей и҆спѹщенъ бысть и҆з казани кн҃земъ чюрою паче же рекѹ бг҃омъ помилованъ є҆сть, и҆ воєвода

є҆гѡ̀

є҆гѡ̀ кнѧ́зь дмі́трей со всѣ́ми ѿрѡ́дїѧми є҆гѡ̀
не врежéнъ и҆ не стрего́мь ѿи́де. Каза́нцы же
пре́жде црⷭ҇ѧ на блюда́хꙋ крѣ́пкѡ, вто́єже вре́мѧ
ѿплоши́вшесѧ и҆зпꙋсти́ша. И҆ побѣжѐ црⷭ҇ь и҆ вое-
во́да съ ни́мъ къ рꙋ́скимъ страна́мъ къ василю́-
го́родꙋ въ борзохо́дныхъ стрꙋга́хъ то́кмѡ дꙋша́ми
свои́ми ꙗ҆́кѡ рожде́ни, да є҆ди́ны то́чїю главы̀
своѧ̀ ѿнесꙋтъ ѿ напра́сныѧ сме́рти, всю̀ свою̀ зла-
тꙋю и҆ сре́брѧнꙋю и҆ рꙋже́йнꙋю казнꙋ̀ и҆ ри́зныѧ
оу҆тва́ри пометнꙋ́вши въ каза́ни ꙗ҆́кѡ пти́ца на
возду́хъ возлетѣ̀, второ́е и҆збы́въ ѿ рꙋ́къ каза́-
нцевъ. Забы́въ же и҆ непожда̀ на мѣ́стѣ оу҆-
рече́нномъ вѣ́рного своего̀ дрꙋ́га кнѧ́зѧ чюры̀ нары-
ковича, и҆зба́вльшаго є҆го̀ ѿ напра́сныѧ сме́рти.
Во оу҆трїй же де́нь прїѣ́хаша каза́нцы кнѧ́зи и҆
мꙋрзы̀ назира́ти црⷭ҇ѧ, и҆ ви́дѣша дво́ръ є҆гѡ̀
пꙋстъ, ни входѧ́щыхъ ни и҆сходѧ́щыхъ ѿ него̀,
нижѐ страже́й кого̀ либо ви́дѣша, но то́кмѡ двѣ̀
жены̀ є҆гѡ̀ съ рабы́нѧми. И҆ нѣ́сть бо́лши сеѧ̀
любвѐ ни что́же, є҆́же положи́ти дꙋшꙋ свою̀
за дрꙋ́га своегѡ̀, ꙗ҆́коже се́й кнѧ́зь чюра̀, дрꙋ́гъ
и҆ бл҃годѣ́тель за црⷭ҇ѧ шиⷯа̂ле́а оу҆бїе́нъ быва́етъ.

Глава̀, к.д҃.

Ѡ҆ Тре́тїемъ посажде́нїи црⷭ҇ѧ Сапкире́а на црⷭ҇тво
въ каза́нь, и҆ ѡ҆ ско́рой сме́рти є҆гѡ̀, и҆ црⷭ҇ицахъ
є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆ ка́зни на москвѣ̀ ѿ црⷭ҇ѧ и҆ Вели́когѡ
кнѧ́зѧ

Кн҃зѧ Їѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ Рѡссїи Самоде́ржца, воеѡ́дъ моско́вскихъ за и҆́хъ и҆змѣ́ны, и҆ ѿ посла́нїи воеѡ́дъ моско́вскихъ на каза́нь.

По и҆збѣжа́нїи же и҆з каза́ни цр҃ѧ ших҃ъ а҆ле́а, воста́вше каза́нцы на кн҃зѧ чюр҃у, за и҆спущенїе цр҃ѧ ши҃ а҆ле́а оу҆би́ша е҆го̀, са́ми же каза́нцы и҆до́ша въ нага́и за ꙗ҆́икъ, и҆ моли́ша цр҃ѧ сапкире́ѧ да и҆детъ съ ними паки въ тре́тїе на каза́нь цр҃емъ ни что́же бо́ѧсѧ. Ѻ҆нъ же ра́достенъ бывъ и҆ и҆де съ ни́ми въ каза́нь, и҆ посади́ша е҆го̀ па́ки на цр҃тво. Цр҃ь же ших҃але́й и҆з каза́ни на коло́мну прибѣжѐ ꙗ҆́ки ꙗ҆́стребь прелетѣ пустую долготу; ту бо стоѧ́ше того̀ лѣта цр҃ь и҆ вели́кїй кн҃зь Їѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссїи Самоде́ржецъ съ бои́нственными свои́ми си́лами, мужественуѧ на крымского цр҃ѧ, и҆ ту въ та́йнѣ возвѣсти̇̀ е҆му̀ гдрю цр҃ь ших҃але́й ѿ себѣ, и҆ ка́кѡ боѧ́ре моско́вскїѧ бо́льшїе каза́нцемъ дружелю́бїе творѧ́ху, и҆ ка́кѡ совѣ́томъ и҆́хъ каза́нцы хотѣ́ли оу҆би́ти е҆го̀, и҆ вда́стъ е҆му̀ гдрю цр҃ю и҆ вели́кому кн҃зю Їѡа́нну Васи́лїевичю гра́моты за и҆́хъ печа́тьми къ каза́нцемъ посыла́емыѧ. Слы́шавъ же сїе цр҃ь и҆ вели́кїй кнѧзь, и҆ воꙗ́рисѧ вельми̇̀, и҆ и҆спусти̇ гнѣвъ свой ꙗ҆́кѡ левъ ꙗ҆́ростнѣ, и҆ и҆́стинну ѿбыска́въ сицевы́хъ хр҃тїа́нскихъ губи́телей, и҆ бисюрма́нскихъ рачи́телей, и҆ повелѣ

и побелѣ трїехъ болярино́въ, великихъ вельможъ ле́сть творящыхъ сме́ртнѣй преда́ти ка́зни, четве́ртый же болярин во́лїи всѣхъ сме́ртнаго зелїа, ѡпившися оумре. По сихъ же иныи и болярино вѣдающыя дѣло сїе а не творящыя вѣгомъ своим сме́ртныя ка́зни избыша, и нѣгдѣ оукрывшеся ѿ гнѣва е́гѡ живяху до времяни, и явишеся паки пожа́ловани быша ѿ црѧ и великогѡ кнзя по пре́жнему въ свой ихъ са́нъ. Црь же и великїй кнзь ѡ то́мъ посмѣянїи е́му ѿ каза́нцевъ и ѡ црѣ шиха́леи боли́тъ душе́ю и снѣда́ется срцемъ и недугуетъ ѕло́бою: самому же црю шиха́лею по пре́жнему че́сть возда́ и да́ры мно́гїя, и ѿпусти е́го во гра́дъ каси́мовъ. И по се́мъ на другое лѣто за сїю ле́стную измѣну каза́нскую, Црь и великїй кнзь Їѡаннъ Васи́лїевичь всея Рѡссїи Самоде́ржецъ, посыла́етъ на ни́хъ двухъ своихъ пресла́вныхъ воеводъ, пресла́вного во́емъ наста́вника храброго кнзя Семе́на микулинского, да кнзя Васи́лїя Ѡболе́нскаго сре́бряного нале́гкѣ, и съ ними ра́ть многочи́сленную, копе́йники, тѹловцы, и о́гненныя стрѣлцы, и ѿпущая оубѡ ихъ рече́ имъ слово свое црское съ любо́вїю. Вѣсте ѡ силнии мои! како́въ пла́мень гори́тъ въ срцѣ мое́мъ, и не оугаса́етъ ни когда́же, и паки рече́: воспомяни́те; якѡ

благо

блго воспрїѧли есте оу оца моегѡ, оу мене аще и малѡ, но времѧ прилежитъ вамъ любо показати ко мнѣ тщанїемъ слѹжбы вашеѧ, на враги моѧ, не лестнѡ настѹпити, аще же оугоднѡ послѹжите ми, и печаль мою на радо преложите, и паче первыхъ повинна мѧ имѣти бѹдете, и самими надеждами воевод свой, и блгородныхъ юношъ съ ними дерзостныхъ сотвори, и ѿпѹщаетъ ихъ волгою рѣкою въ ладїѧхъ, и заповѣда имъ къ казани не приступати, самъ бо мыслѧше ити и готовѧшесѧ, егда емѹ времѧ бѹдетъ. Похвалю же мало словесы предоблѧго воеводѹ, и всемѹ воинствѹ любимаго кнзѧ Семена микѹлинского, таковъ бо обычаемъ бѣ и оумомъ, всегда веселъ лицемъ, и радостенъ очима, тихъ и кротокъ, не имѣѧй гнѣва ни на когоже своихъ вой, точїю на противныѧ емѹ варвары, и силенъ въ мѹжествѣ, и славенъ въ побѣдахъ, терпеливъ, и на ѹченъ метати копїемъ, и оукрыватисѧ ѿ стрѣлѧнїѧ щитомъ, и на обѣ рѹки стрѣлѧѧ въ примѣтѹ и не погрѣшаше. Той же оубо воевода кнзь Семенъ, со дрѹгимъ воеводою предреченнымъ оуѧзвлѧютсѧ сердцемъ, и вооружаютсѧ крѣпкѡ со всѣми своими ратными и храбрыми людми. Воеваша же многѡ казанскїѧ области, и кровїю

и҆ кро́вїю ѡ҆бліѧ́ша черемискїѧ полѧ̀, зе́млю же покры́ша ва́рварскими тѣлеса́ми, гра́дъ же каза́нь ми́мо проидо́ша не подале́кꙋ, то́кмо во́иско свое̑ показа́вше каза́нцемъ, ко градꙋ же не приступа́ющїе, и҆ ѕѣлѡ̀ было возмо́жнѡ и҆ не великимъ трꙋдо́мъ взѧ́ти гра́да, занѐ пришли̇̀ воеводы безвѣ́стнѡ въ зе́млю каза́нскꙋю, во гра́дѣ же каза́ни ма́лое число̀ тогда̀ бысть въ каза́ни, но́выѧ во кнѧзи и҆ мꙋрзы̀ разъѣхашасѧ по се́ломъ съ жена́ми и҆ дѣтми̇̀ своими: но и҆ црѧ̀ тогда̀ во гра́дѣ не́ было, ѡ҆брѣто́ша во е҆го̀ съ ловѧщыми пти́цы, и҆ со псы̀ ѣздѧща ло́вы творѧщїе, и҆ во ма́лѣй дрꙋжи́нѣ веселѧщасѧ. И҆ поби́ша тꙋ̀ каза́нцеⷡ три̇̀ ты́сѧщы бывшыхъ съ ни́мъ, и҆ шатры̀, и҆ казнꙋ̀ е҆гѡ̀ всю̀ взѧ́ли, и҆ болша́гѡ ко́рмчаго е҆гѡ̀ понима́ли, дошли̇̀ было да́же и҆ до самого̀ црѧ̀, и҆ е҆два̀ ᲂу҆те́къ съ десѧ́тїю чл҃вѣ́кѡⷨ во гра́дъ. И҆ тогда̀ ᲂу҆вѣ́да црь, ꙗ҆́кѡ пришли̇̀ воево́ды москов́скїѧ на каза́нь, и҆ въ тре́тїй де́нь посла́лъ за ни́ми ѿ во́иска, и҆̀же неимꙋ̀ боѧ́тисѧ и҆ ѿ рꙋскихъ, И҆ повелѣ̀ перенима́ти пꙋ́ть рꙋ́скимъ во́емъ, и҆ догони́вши доро́гою, поби́ти и҆̀хъ, и҆ воева́ти предѣ́лы рꙋскїѧ. Воевѡ́ды же ᲂу҆вѣ́давше за собо́ю пого́ню, и҆ ста́ша нѣ́гдѣ ᲂу҆таи́вшесѧ, каза́нскїѧ же всѧ̀ во́и три̇̀ дни̇̀ гна́шасѧ за ни́ми, и҆ ꙋ҆томи́вшесѧ

са́ми

и҆ ко́ни и҆́хъ, и҆ падо́ша и҆ почи́ша а҆́ки мє́ртвы, ча́юще оу҆ше́дшыхъ воєво́дъ моско́вскихъ. Воєво́ды же поидо́ша къ ни́мъ мо́лкомъ, ти́хо гребѹ́ще къ мѣ́стѹ томѹ̀, и҆дѣ́же каза́нцы ѿ трѹда̀ почива́ютъ, и҆ посла́ша нѣ́кїихъ возрѣ́ти, и҆ ви́дѧще и҆́хъ спѧ́щыхъ всѣ́хъ крѣ́пкѡ, и҆ ста́да̀ ко́нскїѧ дале́че ѿ ни́хъ пасо́мы не боѧ́щесѧ ни кого́же. И҆ прише́дше воєво́ды моско́вскїѧ, и҆ пе́рвѣє подъѣ́ха-ша къ ни́мъ, и҆ вы́шедше на нѧ̀ возтрѹби́ша въ ра́тныѧ трѹбы̀, и҆ нападо́ша на ни́хъ въ полѹ-днє ва́рѹ бо бы́вшѹ и҆ зно́ю вели́кѹ тогда̀, и҆ тѹ̀ поби́ша з҃і ты́сѧщъ, живы́хъ же ꙗ҆́ша в҃ ты́сѧ-щи, здоро́выхъ и҆ ра́неныхъ ты́сѧща оу҆бѣжа́ли въ лѣ́съ. И҆ по се́мъ прїидо́ша воєво́ды къ мо́ск-вѣ съ вели́кимъ плѣ́номъ каза́нскимъ здра́вы: воєво́дъ же и҆ во́инскихъ люде́й ни ма́ло ѿ ни́хъ па́дѐ, и҆ ѿ се́мъ ра́достенъ бы́сть ц҃рь и҆ вели́-кїй кнѧ́зь Ї҆ѡа́ннъ Васи́лїєвичь всеѧ̀ Рѡссі́и Само-де́ржецъ, и҆ велелѣ́пнѡ ѿдарѝ воєво́дъ свои́хъ, и҆ всѧ̀ во́ѧ и҆здово́ли ходи́вшыѧ къ каза́ни не то́кмѡ плѣ́номъ каза́нскимъ, но и҆ свои́ми вели́-кими дары̀ ѿдарѝ, ꙗ҆́кѡ да бы́ти и҆́мъ забвє́н-нымъ всѣ́хъ трѹдѡ́въ свои́хъ, ꙗ҆̀же подѧ́ша ходи́вше нѹ́жнымъ пѹте́мъ. И҆ сїѧ̀ оу҆бѡ бы́сть нача́лнѣ́йшаѧ и҆ пе́рваѧ є҆гѡ̀ оу҆ каза́ни Само-де́ржца на́шегѡ побѣ́да. И҆ сего̀ ника́коже

каза́нцы

казанцы оустрашишася, и съ цремъ и великимъ кнземъ не восхотѣша, и не престаша ѿ злагѡ ѡбычая своегѡ, еже не воевати рускїя земли, но внезапꙋ црь Сапкирей вскорѣ по возвращенїи своемъ изъ нагай по той побѣдѣ црствовавши два лѣта, и злѣ ѡкаянный дꙋшꙋ свою изверже. Ѡле бжїихъ сꙋдевъ не изреченныхъ! егоже во мечь и копїе не оуби, и многажды смертныя наложены быша на негѡ раны, той оубо нынѣ црь Сапкирей пїанъ, лице свое и рꙋцѣ оумывая, напрасно нагами своими запеншися, и главою оударися ѿ оумывалный теремецъ, и ѿ тогѡ весь ѿ землю заразися, и вся составы тѣла егѡ расслабѣша; не оускориша во тогда и предстоящїи егѡ поддержати, и ѿ тогѡ оумре тогѡже дни. Оумираюши же глагола: якѡ нѣсть ни чтоже ино, точїю кровь хрїстїанская оуби мя. Црствова же въ казани, лв лѣта, оумирая же приказа по себѣ црство свое меншей црицѣ своей, понеже ѿ тоя родися емꙋ сынъ, тремъ же црицамъ своимъ равнѡ имѣнїе свое црьское раздѣлй, и ѿпꙋстити повелѣ во ѻтечествїя ихъ. Болшая въ сибирь ко ѻцꙋ своемꙋ ѿиде, вторая же в астарахань ко ѻцꙋ же своемꙋ пойде, Третїя же къ братїямъ своимъ въ крымъ ко кнземъ ширинскимъ,

четвертая

четвертаѧ же рѹскаѧ плѣнница, дщи нѣкоего кнѧзѧ славна, и та по возвращеніи из нагай ѹмре въ казани. И по смерти црѣвѣ воста брань в казани велика ѕѣлѡ и ѹбійства въ вельможахъ и рѹганіе, не хотѧще бо казанцы меншіѧ слѹшати и покарѧтисѧ болшимъ, имже црство приказано стрещи, но вси творѧхѹсѧ велицы, и вси творѧхѹсѧ владѣти въ казани, и дрѹгъ дрѹга ѹбивахѹ. Ѻвіи же крамолницы бѣгающе къ москвѣ к црю и великомѹ кнѧзю слѹжити, онъ же со тщаніем пріемлѧ ихъ и потребнаѧ даѧше не ѡскѹднѡ. И се видѣвше казанцы на москвѣ къ себѣ црское жалованіе, призывахѹ племѧ свое из казани къ москвѣ, и выѣхаша казанцы к москвѣ, даже до десѧти тысѧщъ, И по ѹмертвіи казанскогѡ црѧ Сапкирея, начатъ црь и великій кнѧзь Іѡаннъ Василіевичь всеѧ Рѡссіи Самодержецъ, рать свою посылати премѣнѧѧ по вся лѣта в казанскѹю державѹ, и не исходимо воинство, казанскѹю землю плѣниша седмь лѣтъ, донде же смири и ѡдолѣ, и взѧ црство казанское.

Глава, л.

Ѿ первомъ хожденіи къ казани самогѡ Црѧ и великогѡ кнѧзѧ Іѡанна Василіевича всеѧ Рѡссіи Самодержца, и ѡ возлюбленіи мѣста градѹ свіѧжскѹ.

Благо

Блговѣрный же Гдрь црь и великїй кнзь Їωаннъ Василїевичь всеа Россїи Самодержецъ, оуслышавъ злочестиваго црѧ Сапкирѣа злѣ оумерша, и въ велможахъ егω и во всѣхъ казанцехъ возмущенїе и брань и самоволїе велико, и подвижеся въ мысли своей, и разгорѣся бжественною ревностїю по хртїанствѣ, и въ третїе лѣто цртва своегω, собра вся кнзи мѣстныѧ, и воеводы своѧ и вся рѹскїѧ воѧ, и поиде самъ къ казани во многихъ тысящахъ въ зимнее времѧ, въ лѣто зйн, И велика бысть нѹжда воемъ егω ѿ стѹдени и ѿ мраза, мнози бо изомроша въ тое времѧ и конскогω паденїѧ без числа бысть, понеже зима стѹдена и мразна бяше, къ томѹ же и весна скорω прїиде, и дождь великъ идяше мцъ цѣлый не престаннω, бгъ ли тако сотвори, или волхвованїемъ казанцевъ тако бысть, яко и становищемъ воинскимъ потонѹти, мѣстъ же сѹхихъ ни гдѣ не ωбрѣташеся стояти, и огнь разложши ωгрѣтися, или ωдеждъ просѹшити, ядение ли сварити кое. И тогω ради црь и великїй князь Їωаннъ Василїевичь всеа Россїи Самодержецъ мало стояше оу казани, токмω три мца, приступающе ко градѹ не престаннω повся дни, и бїюще по стѣнамъ из великихъ пѹшекъ. И тогда всевышнїй бгъ не предалъ бяше града,

казани

казани, ꙗко тогда не бѧше црѧ въ казани, и невы славно было взѧтїе єгѡ. И тако Црь и великїй кнѧзь возвратисѧ къ москвѣ, поплѣнивъ казанскꙋю землю и до ѡснованїѧ пожже, и дꙋщи же пꙋтемъ на волгѣ рекѣ за к҃ верстъ ѿ казани, на рекѣ же зовомой свїѧгѣ, котораѧ оустїемъ течетъ въ волгꙋ рѣкꙋ, оузрѣ тамѡ междꙋ двоихъ рѣкъ горы высокїѧ ѕѣлѡ, и мѣсто стройно и твердо, подобнѡ къ поставленїю града, и возлюби въ срдцѣ своемъ, не ꙗвиже тогда мысли своей ни комꙋ ѿ велможъ своихъ, и ни чтоже имъ рече, да не разгнѣваютсѧ на негѡ, паче же времѧни не сꙋщꙋ оудобнꙋ тогда, бѣ бо мѣсто оное пꙋсто, и лѣсъ великъ на немъ, по обоюже рѣкꙋ волги и свїѧги лꙋга превеликїѧ прилѣжатъ, травны же оубѡ и красны, въ далность же ѿ рѣкъ въ горꙋ села казанскїѧ стоѧхꙋ, въ нихже горнїѧ черемисы живꙋтъ. Двоѧки бо черемисы быша въ казани, ꙗзыки же три, четвертый же варварскїй, владѣетъ же всѣми оными ꙗзыки, црь казанскїй. Єдина оубѡ черемиса по сїю странꙋ волги рѣки живꙋтъ, и таѧ словетсѧ лꙋговаѧ черемиса низоты ради и равности земли тоѧ, и всѣ тѣ люди пахотнїи и трꙋдницы, и ѕломютныѧ ратницы. Въ той же странѣ лꙋговой, єсть черамисы, называемїи

кокшай

кокшайскїѧ и ветлѹжскїѧ, живѹтъ в пѹстынѧхъ и въ лѣсахъ, ни сѣютъ ни жнѹтъ, но ловомъ ѕвѣрїнымъ и рыбнымъ питаютсѧ, живѹтъ, ꙗкоже ѕвѣри дикїѧ. И пришедъ къ москвѣ црь и великїй кнзь Їωаннъ Василїєвичь всеѧ Россїи Самодержецъ, и тако распѹсти воѧ своѧ препочити, и не прогнѣвасѧ на нѧ ѿ не полѹченїи трѹда своегѡ, и хѹлна слова не рече имъ ѿ напрасномъ хожденїи своемъ, не ѿслабѣ ѿ подвига своегѡ и желанїѧ мыслїю на казань, и не ѿречесѧ надежды своеѧ, и не преста ѿ моленїѧ своегѡ к бгѹ со слезами.

Глава, л҃а.

Ѡ видѣнїи сна Црѧ и Великогѡ Кнзѧ Їωанна Василїєвича, Всеѧ Россїи Самодержца, и ѿ второмъ посланїи Воеводъ московскихъ ко казани, и ѿ поставленїи новагѡ града бгомъ возлюбленнагѡ свїѧжска.

Блгочестивый же Црь и Великїй кнзь Їωаннъ Василїєвичь Всеѧ Россїи Самодержецъ, видитъ во снѣ видѣнїє нѣкое бжественное, показѹющее ємѹ мѣсто тое предиреченное, идѣже онъ видѣвъ возлюби єго, и градъ повелѣвающее ємѹ поставити, ꙗкоже древле црю константинѹ, такожде и семѹ блгочестивомѹ црю на ѹстрашенїє казанцемъ, ꙗкѡ да побѣгнѹтъ ѿ лица єгѡ, и бѹдетъ имъ страхъ, рѹскимъ же пособїе велико

ѿ града

ѿ града тогѡ, и всемъ хрⷭ҇тїанскимъ крѣпость, и покой ратѹющымъ съ казанцы, да ѩкѡ дѹма рѹская во градѣ томъ живѹщи ѹтверждаетсѧ, и времѧнелїх исходѧщи ѿ негѡ воюютъ землю. И ѹбѹдивсѧ ѿ сна своегѡ црь и Великїй кнѧзь, и разѹмѣ истинно быти видѣнїе сїе а нелóжно, и призываетъ къ себѣ скорѡ предстати црѧ шиг алеа, ѩкѡ вѣренъ емѹ бѣ сей, и иныѧ кнѧзей своихъ, и повелѣ емѹ итти къ казани со всѣми егѡ слѹжилыми варвары, ѩкѡ знаема емѹ бѣ казань и обычай казанцевъ. Посылаетъ же Великихъ воеводъ своихъ девѧть члкъ, перваго кнѧзѧ петра шѹйскаго, втораго кнѧзѧ мїхайла Глинскаго, третїѧго кнѧзѧ Семена микѹлинского, четвертаго кнѧзѧ Василїѧ Оболенскаго сребрѧного, пѧтаго кнѧзѧ дмитреѧ бѣлскаго, шестаго же Ивана челѧдника, седмаго данїла юрьева, Осмаго Ївана чюбарова, девѧтаго Ївана шереметева, съ нимиже и прочихъ воеводъ, и многочисленное воинство рѹское, твердо ѡрѹженное, и хитреца и градоимца и прочихъ дѣлателей, и повелѣ имъ ѹлѹсы казанскїѧ воевати, и плѣнити, не щадѣти же ни женъ ни дѣтей, но всѣхъ под мечь подклонѧти. А на мѣстѣ своемъ любимомъ, пачеже рекѹ бгомъ избранномъ, градъ воздградити, и всѧчески не ѡплошнѡ притѹжати

тȣжа́ти къ каза́ни. Црь же ши́хъ а̑ле́й повелѣ́ніе
пріи́мъ ѿ цр҃ѧ̀ и̑ вели́кагѡ кн҃зѧ Іѡа́нна Васи́ліевича
всеѧ̀ Рѡссі́и Самодержца съ весе́ліемъ срца своегѡ̀,
и̑ повелѣ̀ моско́вскомȣ во́инствȣ ше́ствіе вско́рѣ тво-
ри́ти къ каза́ни, пла́ваніемъ въ ладіѧ́хъ во́лгою,
и̑ везȣ́ще съ собо́ю гото́вый городо́къ древѧ́нный,
на вели́кихъ ладіѧ́хъ бѣлоѡзе́рскихъ, здѣ́ланъ тогѡ
жде лѣ́та и̑ хи́трѣ ѹ̑строе́нъ. И̑ плы́вше л҃ дні́е,
пріидо́ша въ зе́млю каза́нскȣю на рѣкȣ̀ сві́ѧгȣ на
мѣ́сто то́е ѹ̑ка́занное и̑мъ: прише́дши же маі́ѧ
въ ꙁ҃і де́нь въ сȣббо́тȣ седмȣ́ю по па́сцѣ, ста́ша
тȣ̀ не доше́дши до каза́ни за к҃е ве́рстъ, и̑ ви́дѣ
мѣ́сто ѹ̑го́днѡ и̑ добро̀ ве́лмѝ, и̑ возлюбѝ е̑ цр҃ь
ши́хъ а̑ле́й и̑ воеводы моско́вскіѧ, и̑ во́ѧ всѧ̀ воз
ра́довашасѧ ра́достію вели́кою. Заѹтра же въ
недѣ́лю распȣсти́шасѧ во́ѧ всѧ̀ по ѹ̑лȣса́мъ каза́н-
скимъ, воева́ти и̑ плѣни́ти го́рныѧ череми́сы
и̑ ни́жныѧ, ѻ̑бо́мȣ же во́йскȣ пѣ́шȣ повелѣ́ша и̑тѝ
на то́й горѣ̀ лѣ́съ сѣщѝ и̑ мѣ́стȣ чи́стити на
поставле́ніе гра́да. И̑ бж҃іею по́мощію и̑ гдр҃ѧ
цр҃ѧ и̑ вели́кагѡ кн҃зѧ сча́стіемъ, и̑ цр҃ѧ̀ ши́х а̑ле́ѧ
каси́мовскагѡ и̑ всегѡ̀ во́йска радѣ́ніемъ вско́рѣ дѣ́-
лѡ коне́цъ пріѧ́тъ: и̑ поста́виша гра́дъ вели́къ
и̑ красе́нъ ве́лмѝ въ лѣ́то ҂ꙁн҃ѳ, їю́нѧ в҃ л҃ де́нь.
Поста́виша же въ не́мъ собо́рнȣю цр҃ковь, во и̑мѧ
прест҃ыѧ Бцы, чт҃на́гѡ и̑ сла́внагѡ е̑ѧ̀ рж҃тва̀,
древѧ́нȣю

древѧнꙋю, и҆ шесть и҆ныхъ црквей, и҆ мнтырь внꙋтрь гра́да, въ не́мже црковь преподо́бнагѡ ѻ҆ца̀ на́шего Се́ргїѧ ра́донежскагѡ чꙋдотво́рца, и҆ всѝ воеѥво́ды моско́вскїѧ и҆ кꙋпцы̀ бога́тыѧ и҆ простїи наро́ди, и҆ градскїѧ жи́тели, до́мы свѣ́тлыѧ мно́гїѧ себѣ̀ ѹ҆стро́иша, и҆ ра́дости и҆ весе́лїѧ всѝ лю́дїе и҆спо́лнившесѧ, просла́виша Бга.

Глава̀, л҃в.

Ѡ ꙗ҆вле́нїи чю́да вели́кагѡ чꙋдотво́рца Се́ргїѧ ра́донежскагѡ пре́жде поставле́нїѧ гра́да Свїѧжска, и҆ ѿ звонѣ̀ на мѣ́стѣ то́мъ, и҆ ѿ чꙋдотворе́нїи є҆гѡ̀ на мѣ́стѣ же ѻ҆но́мъ.

И҆ мно́га тогда̀ бы́ша и҆сцѣле́нїѧ ѿ і҆кѡ́ны вели́кагѡ чꙋдотво́рца се́ргїѧ, ꙗ҆́коже и҆ ѹ҆ гро́ба є҆гѡ̀ слѣпїи прозрѣ́ша, нѣмїи проглаго́лаша, и҆ хромїи хожде́нїе прїѧ́ша, глꙋхїи слы́шанїе, и҆ бѣ́си ѿ человѣ́къ и҆згони́ми быва́хꙋ, ѿ плѣ́на же каза́нскогѡ и҆збавлѧ́хꙋсѧ да́нною є҆мꙋ̀ ѿ Бга блгода́тїю. Ꙗ҆́коже црь нѣ́кїй градъ вели́кїй возлюби́вши в не́мъ црьствовати хотѧ̀, всѧ́кими земны́ми, и҆ драги́ми вещмѝ и҆ добро́тами ѹ҆краша́етъ, ꙗ҆́кѡ да тѣ́мъ сла́венъ бꙋ́детъ и҆ны́хъ да́льнихъ стра́нъ наро́домъ, и҆ ѿ всѣ́хъ человѣ́къ вхѡдѧ́щыхъ въ негѡ̀ види́мь бꙋ́детъ, да зрѧ́щїе на́нь дивѧ́тсѧ, и҆ во своѧ́си прише́дши сказꙋ́ютъ всѣ́мъ красотꙋ̀ є҆гѡ̀. Та́кожде и҆ се́й бл҃же́нный ѻ҆ц҃ъ на́шъ Се́ргїй чꙋдотворе́цъ

блги́ми

бл҃гими знаменїи и чꙋдесы оукраси, и прослави новый сей градъ свой, и ѿ всѣхъ познанъ, ꙗкѡ хощетъ не ѿстꙋпнѡ жити въ немъ, и всѧ люди живꙋщыѧ въ немъ соблюдати, и ѿ варваръ сохранѧти, и прежде сегѡ намъ радостный и не ѿложный вѣстникъ бѧше, и даже и до конца изчезновенїе на враги своѧ казанцы и на всѧ черемисы ихъ показа. Мѣстꙋ же томꙋ, идѣже постависѧ новый градъ свїѧжскїй, прилежахꙋ горы высокїѧ, лѣсомъ верхи своѧ прикрывшыѧ, и стремнины глꙋбокїѧ, болота же и дебри. Близъ же града тогѡ ѿ единꙋ странꙋ езеро, имꙋщое въ себѣ водꙋ сладкꙋю, и рыбъ малыхъ всѧкихъ на пищꙋ довольнѡ человѣкѡмъ, изъ негѡ же течетъ щꙋка рѣка, и мало пошедши прошла въ свїѧгꙋ, и на таковомъ мѣстѣ междꙋ двоихъ рѣкъ сей новый градъ свїѧжскїй ста. И се первое ꙗвисѧ начало бж҃їѧ помощи, млтвъ ради пречтыѧ егѡ мтре, и великогѡ чꙋдотворца Сергїа. Егда црю шихъ алею и московскимъ воеводамъ пришедшымъ на мѣсто оное, и наченшимъ градъ ставити. И въ третїй день прїидоша съ дары ѡбославшесѧ старѣйшины и сотники горныѧ черемисы, и молѧхꙋ црѧ шихалеа и воеводъ московскихъ, еже не воевати ихъ: кнѧземъ бо ихъ и мꙋрзамъ ѿставившымъ ихъ, и въ казань оубѣжавшымъ

съ женами

съ женами и дѣтми своими. И присѧже тогда всѧ горнаѧ черемисъ сторона, и приложисѧ половина земли казанскїѧ къ Цр҃ю и Великомꙋ кнѧзю Ӏѡаннꙋ Василїевичю всеѧ Рѡссїи Самодержцꙋ, и въ тое времѧ посла цр҃ь шихъ алей и воеводы московскїѧ въ оулꙋсы ихъ писарей, и ѡписаша м҃ лꙋкѡвъ и искꙋсныхъ бойцевъ кромѣ стара и млада. Сказовахꙋ же старѣйшины и сотники ихъ горныхъ черемисъ цр҃ю шихъ алею и воеводѡмъ, живꙋщымъ де намъ не подалекꙋ мѣста тогѡ, до поставленїѧ града сегѡ за пѧть лѣтъ: цр҃ю же ихъ оумершꙋ, и мѣстꙋ семꙋ еще пꙋстꙋ сꙋщꙋ, и всей земли не воеванной ѿ рꙋскихъ воинствъ. Слышахомъ на мѣстѣ томъ, идѣже градъ свїѧжскїй стоитъ, частѡ по рꙋскомꙋ цр҃ковный звонъ бывающь. Намъ же во страсѣ бывшымъ, недоꙋмѣвающымсѧ же и чꙋдѧщымсѧ, посылахомъ нѣкїихъ юношъ до скочити до мѣста тогѡ, и видѣти бывающее. Тїи же слышахꙋ гласы прекраснѡ поющыхъ во времѧ церковнагѡ пѣнїѧ, поющыхъ же невидѣша; токмѡ видѣша монаха ходѧща со крестомъ, и всѧ страны блгословлѧюща, и ст҃ою водою кропѧща, подобно, аки любѧше мѣсто то, и размѣрѧюща идѣже поставитисѧ градꙋ, мѣсто же оное исполнѧшесѧ блгоуханїѧ многа. Юноши же тыѧ посланнїи

ѿти

ꙗ҆́ти є҆го̀ покꙋша́хꙋсѧ, да въ каза́нь сведꙋтъ є҆го̀ на и҆спыта́нїе ѿкꙋдꙋ прихо́дитъ, ѻ҆нъ же неви́димъ выва́ше ѿ ни́хъ. Ѻ҆ни́ же стрѣ́лы своѧ̀ и҆з лꙋко́въ пꙋща́хꙋ на него̀, да оу҆ѧзви́вше є҆го̀ поима́ютъ, стрѣ́лы же ни бли́зко прихожда́хꙋ къ немꙋ̀, но пове́рхъ восходѧ́ще на зе́млю сокрꙋша́хꙋсѧ. Ѻ҆ни́ же помышлѧ́юще въ себѣ̀, что̀ сѐ бꙋдетъ на́дъ ни́ми но́кое зна́менїе, побѣ́дахꙋ же кнѧ́зе́мъ свои́мъ и҆ мꙋрза́мъ, ше́дше же ѻ҆ни̇̀ въ каза́нь, ска́зовахꙋ цари́цѣ и҆́хъ и҆ велмо́жамъ каза́нскимъ, цари́ца же и҆ велмо́жи, та́кожде дивлѧ́хꙋсѧ ѡ҆ ꙗ҆вле́нїи то́мъ.

Г л а в а̀, л҃г.

ѡ҆ волхва́хъ прорица́ющыхъ взѧ́тїе каза́нское, и҆ ѡ҆ свѣ́тованїи старѣ́йшинъ, и҆ ѡ҆ го́рдости велмо́жъ каза́нскихъ.

Мно́гажды оу҆́бо ѿ велмо́жъ каза́нскихъ нѣ́цыи са́ми, и҆ жены̀ и҆ дѣ́ти и҆́хъ ви́дѣша и҆ гра́дскїѧ стра́жїе въ но́щи̇̀ того́же мона́ха ходѧ́ща по стѣна́мъ гра́да, и҆ гра́дъ кр҇то́мъ ѡ҆сѣнѧ́юща, и҆ ст҇о́ю водо́ю на всѧ̑ страны̀ кропѧ́ща, и҆ стоѧ́хꙋ помышлѧ́юще въ себѣ̀, и҆ ни комꙋ́же ска́зовахꙋ, да бы̀ всѣ́хъ стра́хъ и҆ тре́петъ не ѡ҆бьѧ́лъ, но втайнѣ̀ дрꙋгъ содрꙋго́мъ глаго́лахꙋ: посыла́хꙋ же по хи́трыѧ своѧ̀ волхвы̀, вопроша́юще и҆́хъ ѡ҆ то́мъ, что̀ сѐ ѻ҆бы́чное зна́менїе хо́щетъ бы́ти; волхвы̀ же и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ дре́вле є҆́ллинстїи

мꙋ́дрцы

мꙋдрецы̀ прⷪ҇ро́чествовахꙋ ѿ хрⷭ҇то́вѣ прише́ствїи на зе́млю, и҆ ѿ воплоще́нїи є҆гѡ̀ ѿ прⷭ҇ты́ѧ дв҃ы мрⷭ҇їи. Сі́це и҆ каза́нскїѧ волхвы̀ прорица́хꙋ глаго́люще: ѻ҆ го́ре на́мъ, и҆ жи́тїю на́шемꙋ! вѣ́ра хрⷭ҇тїа́нскаѧ здѣ̀ и҆́мать вско́рѣ вос̾ѧ́ти, и҆ рꙋ́скимъ самоде́ржцемъ црⷭ҇тво сїѐ вско́рѣ ѡ҆бладае́мо бꙋ́детъ. Вы̀ же а҆́ще хо́щете, ска́зꙋемъ ва́мъ нїка́коже лжꙋ́ще, потщи́тесѧ ѹ҆се́рднѡ, и҆збра́вше ѹ҆ себѐ мꙋ́жи мꙋ́дры и҆ слове́сны, и҆ поши́лите къ моско́вскомꙋ самоде́ржцꙋ, и҆ ѹ҆моли́те є҆гѡ̀, и҆ смири́вшесѧ съ ни́мъ ѡ҆бѣща́йтесѧ безъ го́рдости бы́ти подрꙋ́чны є҆мꙋ̀. Слы́шахомъ бо ꙗ҆́кѡ ве́лмѝ ми́лостивъ є҆́сть, ѿда́стъ ва́мъ пре́жнїѧ и҆змѣ́ны ва́ша, є҆́же и҆змѣни́вше є҆мꙋ̀ и҆ престꙋпи́ша кл҃ѧ́твы своѧ̑. Не тре́бꙋетъ бо ѻ҆́нъ ва́шего зла́та ни сребра̀, но ѡ҆жида́етъ ва́шего и҆́стиннаго покоре́нїѧ: а҆́ще бо сегѡ̀ не сотвори́те, є҆́же глаго́лахомъ ва́мъ, тогда̀ воско́рѣ ѿ негѡ̀ всѝ и҆́мате поги́бнꙋти. Каза́нскїѧ же велмо́жи и҆ мꙋ́рзы̀ слы́шавше глагѡ́лемаѧ ѿ ни́хъ печа́ловахꙋсѧ, и҆́нїи же горде́ли́вїи и҆ лꙋка́вїи волхвѡ́мъ свои́мъ смѣѧ́хꙋсѧ, и҆ не внима́юще рѣче́мъ и҆́хъ рꙋга́хꙋсѧ гл҃юще: мы́ ли хо́щемъ бы́ти подрꙋ́чники моско́вскомꙋ цр҃ю̀, и҆ кнѧзе́мъ є҆гѡ̀ и҆ воеѡ́дамъ, всегда̀ и҆́мъ на́съ бо́ѧщимсѧ; Досто́итъ на́мъ и҆́ми владѣ́ти, и҆ да́ни

и҆ да́ни ѹ҆ ни́хъ прїима́ти: ꙗ҆́коже бо ѻ҆ни̑ пре́жде црⷭ҇е́мъ на́шымъ присѧга́ли и҆ дава́ли, та́кѡ и҆ мы є҆мы̀ и҆̑мъ ѿ нача́ла гдⷭ҇їє, и҆ ка́кѡ мо́гꙋтъ и҆лѝ слꙋ́жютъ на́мъ гдⷭ҇а́мъ свои́мъ проти́витисѧ, мно́гажды бо и҆́мъ побѣжде́ннымъ бы́вшымъ ѿ на́съ. Мы́ бо и҆скони̑ не бы́хомъ ѡ҆блада́еми ни ки́мъ же, кромѣ̀ црⷭ҇ѧ̀ на́шегѡ, не́жели є҆мꙋ̀ слꙋжи́ти по во́ли свое́й во вѣ́ки, ꙗ҆́коже на москвѣ̀ ѹ҆ негѡ̀ лю́дїє ско́рби вели́кїѧ терпѧ́тъ ѿ негѡ̀, а҆ мы̀ сего̀ ни слы́шати хо́щемъ, є҆́же вы̀ глⷢ҇ете на́мъ. И҆ мно́ги хꙋлы̀ и҆зглаго́лавше волхвѡ́мъ свои́мъ, и҆ посмѣ́ѧвшесѧ и҆̑мъ во́нъ ѿ среды̀ своеѧ̀ и҆згна́ша и҆́хъ съ безче́стїемъ, заплева́вше лица и҆́хъ, и҆ногда́ же и҆ въ темни́цꙋ поса́ждахꙋ и҆́хъ, да не возмꙋща́ютъ лю́дми. Ѻ҆ни́ же па́че вопїѧ́хꙋ къ наро́дꙋ глаго́люще: го́ре каза́нцемъ, ꙗ҆́кѡ въ плѣ́нъ и҆ въ расхище́нїє бꙋ́дꙋтъ рꙋ́скимъ во́емъ. Го́ре же и҆ на́мъ, ꙗ҆́кѡ збы́тисѧ и҆́мать на коне́цъ житїѧ̀ и҆́хъ по пророче́нїю бо́лшїѧ црⷭ҇и́цы сиби́рскїѧ: проре́че бо̀ та̀ нѣ́когда взѧтїє каза́нское црⷭ҇ю Сапкире́ю въ болѣ́зни свое́й, ꙗ҆́кѡ пре́жде рече́ннѡ.

Глава̀, л҃д.

Ѡ де́монѣ живꙋ́щемъ во градцѣ̀ на ка́мѣ рекѣ̀, и҆́же творѧ́ше мно́ги ме́чты пред человѣ́ки, и҆ ѡ и҆счезнове́нїи є҆гѡ̀.

Ксемꙋже

Къ семꙋ же ино́е зна́менїе при мнѣ́же бы́сть, є҆щѐ бо мн҃ тогда̀ въ каза́ни живꙋ́щꙋ: Бы́сть въ нѣ́коемъ оу҆лꙋ́сѣ каза́нскомъ граде́цъ ма́лъ ка́менный пꙋсто́й на бре́зѣ высо́цѣ ка́мы рѣкѝ, є҆го́же бо рꙋ́сь и҆мѧнꙋ́ютъ че́ртово городи́ще, въ не́мже бѣ́съ лꙋка́въ ѿ мно́гихъ лѣ́тъ жи́телствꙋѧ, ме́чты мно́гїѧ творѧ́ше человѣ́кѡмъ. И҆ бѣ̀ то́й граде́цъ є҆щѐ ста́рыхъ болга́ръ моли́ще. И҆ схожда́хꙋсѧ тꙋ̀ лю́дїе мно́зи ѿ всеѧ̀ землѝ каза́нскїѧ, мꙋ́жїе и҆ жены̀ жрꙋ́ще бѣ́сꙋ томꙋ̀, ста́рꙋ вопроша́хꙋ тꙋ̀ сꙋ́щихъ волхво́въ. Бѣ́съ же лꙋка́вствомъ свои́мъ ѻ҆́выхъ ѿ недꙋ́га и҆сцѣлѧ́ше, и҆̀же є҆гѡ̀ минꙋ́ше не раде́нїемъ свои́мъ, ѻ҆́нъ таковы́хъ оу҆морѧ́ше. Не поме́тнꙋвше же кто̀ чтѡ̀ ѿ рꙋ́хла своегѡ̀, и҆ ѿ пла́вающыхъ рѣко́ю є҆ ка́мѣ и҆з̾ сꙋ́дна ѿпроверга́ше, и҆ потоплѧ́ше въ рецѣ̀: чю́дѡ же и҆ ѡ҆ хрⷭ҇тїа́нѣхъ! творѧ́ше бо ме́чты своѧ̀ и҆ на́д ни́ми, не мета́въ бо кто̀ ѿ рꙋ́хла своегѡ̀, та́кожде погиба́ше. Тогѡ ра́ди ни кто́же смѣ́ѧше минꙋ́ти ми́мѡ є҆гѡ̀, и҆ вопроша́хꙋ є҆го̀ ва́рвари чрезъ жерце́въ свои́хъ, ѻ҆́нъ же и҆но́мꙋ долголѣ́тствїе и҆ здра́вїе ска́зоваше, и҆ болѣ́зни и҆ па́гꙋбы и҆ всѧ́кꙋю ско́рбь, и҆ плѣне́нїе на зе́млю и҆́хъ: и҆ на войнꙋ̀ поше́дше жрѧ́хꙋ бѣ́сꙋ томꙋ̀, ѻ҆́нъ же и҆́мъ всѧ̀ прорица́ше, и҆ногда̀ же и҆ лга́ше. Тогда̀ же цр҃ица каза́нскаѧ Сꙋмбѣ́къ, посла̀

послá самогó Сейта во градéцъ тóй вопросити бѣса тогó, ѡдолѣютъ ли казáнцы москóвскїи вóй, йлѝ москóвскїй црь и великїй кнзь ѡдолѣетъ казáнцемъ. И пришéдъ оубѡ Сейтъ во градéцъ тóй, моляшеся дéсять днíй со жрецы своими, мáлѡ тóчїю хлѣба ядѹще, да не оумрѹтъ ѿ глáда жрѹще бѣсѹ томѹ. Въ десятый же дéнь въ полѹдне, éдва ѿзвáся имъ глáсъ ѿ бѣса въ мечéти йхъ, и глагóлющь всѣмъ слышащымъ. Чтó стѹжáете ми нынѣ; оуже бо нѣсть вáмъ ѿ менè ни коея пóмощи и надéжды, áзъ бо гонимь ѿ сюдѹ хртóвою силою въ тéмныя мѣстá, прихóдитъ сѣмѡ хртóсъ со слáвою своéю, и хóщетъ воцрı́тися здѣ, и просвѣтити зéмлю сїю стымъ крещéнїемъ, и ѡбладáнъ бѹдетъ казáнь грáдъ рѹскимъ самодéржцемъ. Имъ же слышавшымъ сїе ѿ бѣса сицевóе и оубоявшымся, и áбїе явися йз мечéти дымъ чéрнъ на воздѹхъ йдѹщъ, и на воздѹсѣ ѕмíй óгненъ, и на зáпадъ полетѣ: óни же видѣвше сїе, и разѹмѣша якѡ йзчезè живóтъ йхъ.

Глава а, ле.

Ѡ црицынѣ владѣнїи казáнью и велмóжъ с нéю болшихъ, и печáль ѡ поставлéнїи ѿ москóвскихъ воевóдъ Грáда свїяжскогѡ.

Въ тóе же врéмя цря не бы въ казáни, якѡ же прéжде речéнно, оумерлъ во бяше, пóслѣ же

éгѡ

єгѡ ѡсташа цр҃ица именемъ Оумбѣкъ, и цр҃евичь съ нею сн҃ъ єѧ имѧнемъ мамышкирей, ѡсташа во по́слѣ ѻц҃а своегѡ цр҃ѧ Сапкирея єдиногѡ лѣта, оу сосцѣвъ мт҃ри своеѧ, ємѹже ѻц҃ъ приказа цр҃ствовати по себѣ. Цр҃ица же владѣяше казанїю пѧть лѣтъ по́слѣ цр҃ѧ своегѡ, до́ндеже во́зрастетъ сынъ єѧ цр҃евичь мамышкирей, и воцр҃ится пришедши въ совершенный во́зрастъ. Прежахѹ же съ нею казань кнѧзи и мѹрзы, є҆ иже вѣ ко́лїй во всѣхъ цр҃евичь имѧнемъ оула́нъ кошакъ: до сегѡ за лѣто єдино казань ѿстоѧ ѿ взѧтїѧ. Вѝдѣвши же цр҃ица и вси прежде реченныи владѣлцы казанскїѧ, ıако прїидо́ша съ москвы ѿ Цр҃ѧ и Великогѡ Кн҃зѧ Їѡанна Васїлїєвича всеѧ Рѡссїи Самодержца, касимо́скїй цр҃ь шихъ алей съ воеводами москобскими, и со мно́жествомъ во́й рѹскихъ, аки смѣѧсѧ имъ и играѧ, и не во мно́ги днѝ поставиша градъ великъ, средѝ землѝ ихъ аки на ихъ плещахъ. Го́рнаѧ же черемиса ѿ нихъ ѿстѹпи, и к великомѹ кн҃зю приложисѧ, сего казанцемъ ни чесо́же вѣдѹщымъ, ни града свїѧжскогѡ поставленїє, ни черемисы ѿложенїѧ знавшымъ. Мно́гимъ же лю́демъ тогда сказѹющымъ имъ ѡ семъ, ѻни же беззако́ннїи ѿ го́рдости своеѧ не ıаша вѣры глаго́лющымъ имъ, и бедѣлны ѿсылахѹ и ѿ себе

ѿ себѣ̀, гл҃юще: ꙗ҆́кѡ ма́лый граде́цъ зово́мый гѹлѧ́евъ поста́вленъ є҆́сть. То́й бо граде́цъ мно́гажды ходи́лъ съ воеводами къ каза́ни: сотворе́нъ во граде́цъ то́й на коле́сахъ и҆ цѣпмѝ желѣ́зными ѡ҆ко́ванъ, є҆гѡ́же нѣ́когда каза́нцы ча́сть ѿторго́ша, и҆ се́дмь пѹшекъ ѿхватиша. Є҆гда́ же и҆́стиннѡ ѹ҆вѣ́давше каза́нцы, ꙗ҆́кѡ гра́дъ свїѧ́жскїй поста́вленъ бы́сть, ѹ҆boѧ́шасѧ ѕѣлѡ̀ цр҃и́ца и҆ всѝ велмо́жи каза́нскїѧ, и҆ про́стїи лю́дїе ѹ҆страши́шасѧ па́че, и҆ вни́де тре́петъ и҆ ѹ҆́жасъ въ ко́сти и҆́хъ, и҆ крѣ́пость и҆́хъ всѧ ѡ҆дебелѣ̀, и҆ мѹ́дрость и҆ гордѣ́нїе попра́но бы́сть хрⷭ҇то́вою бл҃года́тїю. И҆ реко́ста са́ми въ себѣ̀ въ го́рести срⷣца своегѡ̀ гл҃юще: что̀ сотвори́мъ; и҆ почто̀ не бра́хомсѧ, и҆ ка́кѡ ѡ҆бо́лстѝ на́съ рѹ́сь лѹка́ваѧ москвѝ; И҆ дѹ́маша мно́гѡ велмо́жи каза́нскїѧ съ цр҃и́цею, ка́кѡ бы и҆̀мъ ско́рбныхъ и҆збы́ти: цр҃и́ца же каза́нскаѧ а҆́ки лю́таѧ льви́ца не ѹ҆кроти́мо рыка́ше, и҆ повелѣва́ше и҆̀мъ въ каза́ни ѡ҆са́дѹ крѣпи́ти, и҆ во́й мно́гихъ ѿ всю́дѹ на по́мощь собира́ти, а҆́ще не доста́нетъ сто́лкѡ свои́хъ люде́й проти́во рѹ́скихъ во́й, велѧ́ше и҆̀мъ дава́ти ѡ҆хо́тникомъ и҆з цр҃ьскїѧ казны̀ своеѧ̀ зла́то и҆ сребро̀, є҆ли́ко кто̀ хо́щетъ, а҆ цр҃ѧ̀ бы ши́хъ а҆ле́а и҆ воевѡ́дъ моско́вскихъ и҆згна́ти ѿ землѝ своеѧ̀, и҆ гра́дъ но́вый свїѧ́жскїй ѿнѧ́ти, и҆ всѧ́чески

проти́

противитисѧ имъ и ни ктоже слꙋшаѧ ея ѿ казанцевъ тогда, аще она и црица имъ бысть. Видѣвши же она не обычнꙋю бѣдꙋ свою, еже ѿ рꙋскихъ вой налѧганїе, ѿ казанцевъ же не помоществованїе и презрѣнїе, не домышлѧшесѧ что оуже сотворити казанцемъ за сїе. По единъ оубо подкрѣплѧше ю крымскїй цревичь оулан коша, и крѣпцѣ съ нею стоѧше, и всѧчески противлѧшесѧ без лести Црю и Великомꙋ Кнѧзю, и премогаѧсѧ пѧть лѣтъ по наказанїю Оца его, и саномъ почтенъ бысть ѿ Црѧ своего вышше всѣхъ велможъ казанскихъ, мꙋжества ради своего еже во бранѣхъ. Сей же цревичь оуланъ кошакъ бѣ мꙋжъ величавъ и свирѣпъ и жестокосердъ, къ немꙋ же приложишасѧ крымскїѧ татара, и вси прїѣзжїе ѧзыцы числомъ ҂к, и тїи хотѧхꙋ съ нимъ брань сотворити на рꙋсскїѧ вои. Казанцы же не хотѧхꙋ сего творити глаголюще: ѧко мы немощны есмы нынѣ и не силни, и противитисѧ рꙋскимъ воемъ не можемъ. И тако бысть междꙋ всѣ брань и не согласїе, и по томъ вси погибоша.

Глава, л҃ѕ.

Ѡ любодѣѧнїи цревича оулана кошака с црцею казанскою сꙋмбекомъ, и ѡ избѣжанїи его из казани, и ѡ поиманїи его ѿ рꙋскихъ людей, и ѡ казни

И ѡ клни егѡ на москвѣ.

Сегѡ же црвича оулана кошака не токмѡ вси казанцы вѣдахꙋ ѿ своеѧ емꙋ жены прелюбы творѧща со црцею казанскою послѣ црѧ еѧ, но и на москвѣ прослы тамѡ рѣчь, и во многихъ ѡрдахъ. Еще же ктомꙋ и ѕлѣе сегѡ мыслѧше съ црцею, сына еѧ црвича младагѡ оубити, и велможъ ѡбличающыхъ егѡ ѡ беззаконіи томъ: црцꙋже понѧти за себе и воцрити сѧ, таково бо ащеніе женское бысть ко грѣхꙋ. Кій оубо прелютый ѕвѣрь оубиваетъ щенѧ свое; или ѕміѧ пожираетъ исчадіе свое; Сверстницы же егѡ велможи возбранѧхꙋ емꙋ не престаннѡ, да престанет ѿ ѕлодѣѧніѧ тогѡ и оубіиствомъ прещахꙋ емꙋ. Ѡнъ же ıакѡ власть имѣѧ надъ всѣми, не смотрѧше ни на когоже и не вниманше рѣчемъ ихъ: люблѧше бо егѡ црца велми, и назираше добротꙋ егѡ, и не можаше ни малѡ быти безъ негѡ. Црвичь же оуланъ кошакъ видѣвъ все црство на негѡ лютѣ востаемо, и оуразꙋмѣ изнеможеніе свое, и казанцевъ всѣхъ мѧтꙋщыхсѧ, и такожде не слꙋшающыхъ егѡ ни вчемъ, и оумысли бѣжаніемъ сохранити животъ свой. И прежде начатъ оу казанцевъ проситисѧ из казани ласковыми словесы, ıакѡ да ѿпꙋстѧтъ егѡ въ крымъ: казанцы же съ радостію ѿпꙋстиша егѡ со всѣмъ имѣніемъ

егѡ

є҆гѡ̀, бѣ̀ бо велмѝ богатъ, ꙗ҆́кѡ да̀ нѐ мѧтетъ всѣми людмѝ въ казани. Сей же црєвичь оу҆ла́нъ кошакъ, собрався съ крымскими татары, и҆ взѧвъ съ собою брата своегѡ̀, и҆ ѻ҆́ба сыны своѧ̀, и҆ всѧ̀ стѧжанїѧ своѧ̀, нощїю востакъ побѣжѐ и҆ꙁ ка-зани, не ꙗ҆вла́ѧсѧ црнцѣ и҆ ни комꙋже, но а҆́ки бы воѧ на помощь собира́ти пойде, не вѣрꙋѧ и҆нымъ посланнымъ ѿ негѡ̀. Всѝ оу҆бѡ тогда̀ посылаеми не дохождахꙋ тамѡ и҆дѣже посылае-мы бываххꙋ, но къ москвѣ съ є҆гѡ̀ грамотами прїѣзжающе, и҆ подавахꙋ московскомꙋ самодержцꙋ. Є҆гда́ же казанцы и҆спꙋстиша є҆го̀ и҆ꙁ казани, то-гда̀ посла́ша вѣсть во градъ свїѧжскїй ко црю̀ шихъ а҆лею и҆ къ воеводамъ московскимъ, ꙗ҆́кѡ и҆збѣжалъ є҆́сть и҆ꙁ казани мѧтежникъ, и҆́бѡ и҆ сами не люблѧхꙋ того̀ казанцы за сїе, ꙗ҆́кѡ насилствомъ владѣ и҆ми. Црь же шихъ а҆лей посла̀ за нимъ въ погоню воеводꙋ московского, и҆ съ нимъ ҂г҃ легкихъ людей. Воевода же до-гнавъ въ полѣ є҆го̀ бѣжаща междꙋ двꙋ великихъ рѣкъ волги и҆ дона на переволокѣ, и҆ поби всѣхъ бѣжащыхъ съ нимъ пѧть тысѧщъ человѣкъ, само-гоже црєвича оу҆ла́на кошака̀ жива ꙗ҆́ша, и҆ съ нимъ женꙋ є҆гѡ̀ и҆ брата, и҆ двꙋ сынѡвъ є҆гѡ̀, три ста же добрыхъ варваръ, и҆ и҆ꙁ нихъ седмь кнѧзей и҆ мꙋрзъ в҃ї члкъ, и҆ посла́ша є҆го̀ въ црствꙋющїй

градъ

гра́дъ москвꙋ̀, къ Самодержа́вномꙋ црю̀ и҆ Вели́комꙋ кнѧ́зю, ꙗ҆́ки лю́тагѡ ѕвѣ́рѧ, всего̀ цепѧ́ми ѡ҆бложе́нна, не хотѣ́вшагѡ доброво́лїемъ смири́тисѧ, но Бг҃ъ всеще́дрый не во́лею смири́лъ є҆̑ того̀. Вопроси́ша же є҆го̀ повелѣ́нїемъ Самоде́ржца, а҆́ще хо́щетъ крести́тисѧ и҆ слꙋжи́ти є҆мꙋ̀, то̀ ма́ть прїи́метъ ѿ негѡ́, и҆ жи́въ бꙋ́детъ. О҆́нъ же ꙗ҆́кѡ безꙋ́мный Ва́рваръ вознесе́сѧ горды́нею кр҃ти́тисѧ ѿрица́шесѧ, нижѐ мы́слїю внима́ше ѡ҆ се́мъ и҆ ра́бъ є҆гѡ̀ бы́ти не хотѧ́ше. И҆ нѣ́колико дне́й держа́шесѧ въ темни́цѣ, и҆ и҆зве́дше є҆го̀ внѣ̀ Гра́да на ᲂу҆сѣкнове́нное мѣ́сто со всѣ́ми є҆гѡ̀ ва́рвары, и҆ посѣко́ша тꙋ̀ всѣ́хъ мече́мъ. Женꙋ̀ же є҆гѡ̀ и҆ двꙋ̀ сынѡ́въ є҆гѡ̀ кр҃ти́ша въ правосла́внꙋю вѣ́рꙋ хр҃тїа́нскꙋю, и҆ прїѧ́тъ ю҆̀ къ себѣ̀ въ пола́тꙋ хр҃толюби́ваѧ Цр҃и́ца, а҆ дѣте́й є҆гѡ̀ взѧ́тъ к҆ себѣ̀ во дво́ръ, Цр҃ь и҆ Вели́кїй кнѧ́зь, и҆ повелѣ̀ и҆зꙋчи́ти рꙋ́ской гра́мотѣ и҆скꙋ́снѡ.

Глава̀, л҃з.

Ѡ҆ дꙋмѣ̀ вельмо́жъ каза́нскихъ, и҆ ѡ҆ ми́рꙋ со цр҃е́мъ шихъ а҆ле́ємъ каси́мо́скимъ и҆ съ воеѡ́дами моско́вскими.

По и҆збѣжа́нїи же и҆з каза́ни цр҃е́ ича ꙋла́на кошака̀, собра́вшесѧ къ цр҃и́цѣ вельмо́жи каза́нскїѧ, гл҃юще: что̀ на́мъ сотвори́ши ѽ цр҃и́це съ на́ми; и҆ что̀ дꙋ́ма твоѧ̀ є҆́же ѡ҆ на́съ; и҆ когда̀ ᲂу҆тѣ́шимсѧ ѿ ско́рби

ѿ скорби нашеѧ и печали нашедшїѧ намъ; ѹже-
бо прїиде кончина твоѧ и црⷭ҇твїю твоемꙋ, и намъ
съ тобою владѣнїѧ, ꙗкоже мы и сами себѣ видѣ-
хомъ за великое наше согрѣшенїе и не правдꙋ,
бывшꙋю ѿ насъ рꙋскимъ людемъ, и постиже на
црⷭ҇тво наше гнѣвъ бж҇їй, и прїиде намъ плачь
не ѹтѣшный. Вси бо и сами видѣли, колико по-
бѣждахомъ рꙋсь и погꙋблѧхомъ, и многѡ лѣтъ
брахомсѧ съ ними, ихъ же паче ѹмножаетсѧ бо-
лѣе. Нынѣ же рꙋскимъ воемъ пришедшымъ многимъ,
и градъ поставиша среди землѧ нашей ѕѣлѡ велиⷦ҇,
и готовы ѻни сꙋть изъ тогѡ града своегѡ, исхо-
дити на брань, и великъ снарѧдъ ѻгненныи имꙋ-
щїе ѹ себе, самимъ же намъ не многимъ сꙋщїе.
Но вѣмы сами, ꙗкѡ побѣждени бꙋдемъ ѿ нихъ,
храбрый же црⷭ҇евичь ѹланъ кошакъ, егоже держа-
хомъ ѹ себе вмѣсто црⷭ҇ѧ чтꙋщїе покарѧхомсѧ емꙋ
по црⷭ҇евꙋ приказꙋ, и надѣѧхомсѧ ѧки на црⷭ҇ѧ сво-
егѡ. Но ѻнъ въ сїе нꙋжное времѧ прежде всѣхъ
насъ ѹстрашисѧ, и ѡставѧ насъ въ мѧтежи
и въ печали, и взѧвъ имѣнїѧ своѧ и чꙋждаѧ,
и храбрыхъ своихъ людей, ꙗкѡ всемꙋ црⷭ҇твꙋ на-
шемꙋ грозѧ, и такѡ побѣже съ великою коры-
стїю, хотѧ единъ ѹгонзнꙋти бж҇їѧ сꙋда: и
которыхъ бо боѧсѧ побѣже, тѣмъ ѧбїе внезапꙋ
и въ рꙋцѣ въ паде, и такѡ погибе. Наше же
гордѣнїе

гордѣніе и высокоѹміе преложимъ на кротость и на смиреніе, и вся ѡставимъ не лѣпыя мысли; идемъ ко црю шихъ алею съ моленіемъ и смиреніемъ ѿ лица твоегѡ, ꙗкѡ да вы не помянѹ нашея емѹ вины и нарѹганія, многажды вы хотѣхомъ ѹбити его, и нынѣ, добро вы намъ было, аще все тое презрѣлъ, и во цртвѣ вы нашемъ цремъ сѣлъ, а тебе вы поималъ въ женѹ себѣ съ любовію не гордяся, точію не ꙗкѡ плѣнницѹ, но ꙗкѡ црицѹ любимѹю. И сего ради ѹкротися срдце ея, и бысть ей любезна рѣчь сія и всѣмъ велможамъ. И сими словесы совѣтоваше вси казанцы, и поидоша ѿ црицы велможи, князи и мѹрзы казанскія, въ свіяжскій градъ ко црю шихъ алею и воеводамъ, пришедши вдаша имъ дары многія, и начаша имъ тихо глаголати ѡ замиреніи своемъ ѿ всегѡ срдца своего и не лестнѡ молити царя шихъ алея, ꙗкѡ да идетъ къ нимъ въ казань ни чтоже сѹмняся: сице же глаголахѹ емѹ. Молимъ тя црю, и кланяемся вамъ великимъ воеводамъ, не погѹбите насъ рабовъ своихъ, но пріимите смиреніе наше и покореніе, и сей великій градъ нашъ казань и вся земля державы нашея пред вами есть, и наша црица да бѹдетъ тебѣ црю жена, нѣсть бо въ нашемъ цртвѣ нынѣ царя; и тогѡ ради

междѹ

междꙋ нами мѧтежъ великъ и нестроенїе, и нынѣ црю аще помилꙋеши насъ, и прежнѧгѡ зла нашего, еже къ тебѣ, не воспомѧнеши, и ѡбиды своеѧ намъ не мстиши: все цртво наше со всѣми нами повинно тебѣ бꙋдетъ, и не противнѡ ни въ чемъ. Цръ же совѣтова съ воеводами московскими ѩкоже заповѣда имъ Цръ и Великїй кнѧзь Іѡаннъ Василїевичь всеѧ Россїи Самодержецъ во единомыслїи быти, и ѡ себѣ ни чтоже не творити. И такѡ прїѧ цръ шихъ алей смиренїе казанцевъ, и не ѿречесѧ оу нихъ быти въ казани цремъ, црицꙋ же ихъ понѧти за себе. Казанскїѧ же велможи пировахꙋ и веселѧхꙋсѧ оу црѧ шихъ алеа и воеводъ московскихъ по ѕі дней: и такѡ цръ шихъ алей и воеводы московскїѧ съ казанцы миръ вѣчный, и прїѣхаша воеводы казанскїѧ въ казань вовѣстиша црицѣ, ѩкѡ миръ со цремъ совершенъ прїѧша, и царство емꙋ предаша, и еѧ црицꙋ хощетъ взѧти въ женꙋ себѣ.

Глава, лѳ.

Ѡ црицынѣ ѿравѣ на смерть црю шихъ алею и ѡ гнѣвѣ егѡ к црцѣ.

Црица же казанскаѧ сꙋмбѣкъ аки на радости велицѣй посла ко црю дары честныѧ и царьскїѧ, и питїѧ смертнагѡ оустронвъ послаже. Онъ же повелѣ

повелѣ искусити ю, малу же часть брашна дати псу, и растор же его на малыя кусы. Паки же второе посла срачицу здѣланну своими руками, Црь же повелѣ ю дати служивому своему варвару осужденному на смерть: онъ же егда воздѣ на себе тую срачицу, абїе въ томъ часѣ паде на землю, торгаяся вопїяше ѕѣлнѣ и оумре, яко всѣмъ бывшымъ ту оустрашитися. Црь же извѣтъ сотвори казанцемъ глаголя: яко по вашему наученїю сїе сотвори мнѣ црица. Они же кляхуся не вѣдущие сего, и даша ему волю, якоже хощетъ съ нею. И за сїе ѕлое дѣло разгнѣвався на ню црь, поятъ црицу и къ москвѣ посла, яко прелютую ѕлодѣйцу, и съ малымъ сыномъ ея и со всею црьскою казною. Казанцы же вопреки со цремъ за црицу ни чего не сотвориша, но власть ему даша и вести црицу не возбранно из казани, яко да не все црство ихъ погибнетъ единыя ради жены, и глаголаху: мы оубо составляхомъ миръ и любовь, чтобы скорби и печали вскорѣ минути, оная же воздвизаше брань и мятежи, и воправду достойна есть изгнанїя.

Глава, лд.

О смерти Сейтовѣ, и о испущенїи из казани всего руского плѣна.

По црⷭ҇ѣже казанцы сейта книгамъ ложнаго оу-
чителѧ закона махметева, сами своима рꙋками
іѧша и ѿдадоша его црю шихъ алею, возмꙋщаше
во сей всѣмъ народомъ, и во единъ совѣтъ не
согласꙋющеса. И повелѣ црь въ той часъ главꙋ
емꙋ ѿсѣщи, а имѣнїе егѡ взѧти, и рꙋскїй
плѣнъ бывшїй при прежнихъ црѣхъ казанскихъ
за л҃ лѣтъ, повелѣ выбрати число же бысть к
мꙋжей и женъ и ѿрокѡвъ и дѣвицъ, и на рꙋсь
ѿпꙋстити. Иныѧ же мнози ѡсташасѧ не хо-
тѧще ѡбратитисѧ ко хртовѣ вѣрѣ, и погибоша
вси ѡкаѧнніи.

Глава, м҃.

Ѡ изведенїи црⷭ҇ицы и съ сыномъ еѧ из казани,
и ѡ плачи еѧ.

Егда же ведомѣ быти црⷭ҇ицѣ изъ града казани,
тогда посла по неѧ црь великого воеводꙋ моско-
скаго кнзѧ мїхайла серебрѧного, и съ нимъ вооꙋрꙋ-
женныхъ вой три тысѧщы, да огненныхъ стрѣлецъ
л҃. Воевѡда же шедъ воградъ, взѧ црⷭ҇ицꙋ и со
црⷭ҇евичемъ еѧ, не вѣдала во црⷭ҇ица поиманїѧ сво-
егѡ, аще бы вѣдала то бы сама себе оубила.
Воевода же вшедши къ ней въ полатꙋ съ велмо-
жами казанскими, весь же ѡдѣѧнъ въ златыѧ
ѡдежды, и ставъ пред нею снемши златый
свой шишакъ съ главы своеѧ, и рече к ней слово
тихѡ

тихо и честно: Поимана еси болная царице казанская великимъ богомъ нашымъ Іисомъ Хртомъ, имже царствуютъ на земли вси цари и князи и власти содержатъ творящіи волю его на земли, и богатіи величаются, и силніи похваляются и храбръствуютъ, и той господь богъ нашъ надъ всеми единъ, царь царемъ и господь господемъ, и царству его нѣсть конца. И той нынѣ отемлетъ царство твое от тебе, и предаетъ в руцѣ великому благочестивому московскому Самодержцу всея Россіи: его же повеленіемъ пріидохъ азъ рабъ его, посланъ къ тебѣ, ты же готова буди скоро съ нами поити. Она же разумѣ точію слово его, и противу его слова воспрянувъ от высокаго мѣста своего царьского, на немже сѣдяше, и ста вскорѣ, поддержаху же ю рабыни ея. И от молкности отвѣща рѣчію варварскаго языка своего: Буди воля божія и Самодержца московскаго, и изрекши сіе слово, заразися изъ рукъ рабынь о светлишный помостъ съ великимъ гласомъ плачевнымъ, такожде и сѣнныя жены и красныя дѣвицы, живущыя с нею въ полатѣ, жалостныя, и горкія и плачевныя гласы испущаху, и лица своя деруще и власы своя рвуще. И восплакася по ней весь царевъ дворъ, велможи и властели слышавше сей плачевный гласъ

стека

стекахꙋсѧ, и рыдахꙋ хотѧще воеводꙋ жива поглотити, аще бы можно было и всѣхъ каменїемъ побити, но не дающе властелины ихъ, и бїюще ихъ шелыгами и дреколїемъ, разгонѧхꙋ ихъ по домѡмъ ихъ. И похватиша црицꙋ ѿ земли стоѧщїи тꙋ съ воеводою, ближнїи еѧ старѣйшины и велможи, едва не мертвꙋ, ꙋтѣшающе ю блгими словесы. Ꙋмоленъ же бысть воевода црицею, да бы малѡ премедлилъ црицѣ въ казани: онъ же ꙋ црѧ шихалеѧ и воеводъ испросивши, и далъ ей десѧть дней пребыти въ полатахъ своихъ, держа ю за крѣпкими сторожами, да не ꙋбїетъ сама себе, далъ оню стрещи велможамъ казанскимъ, и сам по частꙋ ходѧ надзираше, и стоѧше въ цревѣ дворѣ во иныхъ полатахъ не просто, но брегомь ѿ своихъ емꙋ вой, да ложно нѣкое не вѣдомѡ ꙋчинѧтъ казанцы над нимъ лꙋкавствомъ своимъ. И переписавъ всю казнꙋ цревꙋ запечата Самодержавца Великогѡ печатїю, и наполни до ꙋгрꙋженїѧ в҃і великихъ лодей златомъ и сребромъ, и всѧкими сосꙋды сребрѧными и златыми, и ꙋкрашенными постелѧми, и многоразличными одеждами црьскими и воинскими ѡрꙋжїи, и посла из казани прежде црицы со инымъ воеводою в градъ свїѧжскїй, за казною же посла хранити казанского скопца црева, да той пред Самодержцемъ перепи-

и҆ перепи́санныѧ кни́ги предложи́тъ. И҆подесѧ́ти дне́х пої́де воеѵо́да и҆з каза́ни, за ни́мъ же поведо́ша цр҃ицꙋ и҆з пола́тъ є҆ѧ̀ бли́ воеѵо́ды несꙋ́ще ю҆̀ по̀рꙋцѣ, цр҃е́вичѧ же съ не́ю на рꙋка́хъ пѣстꙋны є҆гѡ̀ держа́ша. И҆ проси́ же цр҃и́ца оу҆ воеѵѡ́ды прости́тисѧ оу҆ гро́ба цр҃е́ва, воеѵѡ́да же ѿпꙋстѝ ю҆̀, за стра́жами свои́ми, и҆ са́мъ тꙋ̀ же оу҆ двере́й мече́ти стоѧ́ше не да́лече. Влѣ́зши же цр҃и́ца въ мече́ть, гдѣ̀ лежа́ше цр҃ь є҆ѧ̀ оу҆ме́рый, све́рже зла́тꙋю оу҆тва́р съ главы̀ своеѧ̀, и҆ па́дъ оу҆ гро́ба цр҃е́ва вла́сы своѧ̀ терза́юще, и҆ ногтмѝ лицѐ своѐ дерꙋ́щи, и҆ в̾ пе́рси бїю́ще, воздви́гши оу҆ми́лный гла́съ сво́й и҆ речѐ. Ѡ҆̀ ми́лый мо́й г҃дине цр҃ю̀ Сапкире́е! ви́ждь ны́нѣ цр҃и́цꙋ свою̀ люби́мꙋю, ю҆́же люби́лъ є҆сѝ па́че всѣ́хъ свои́хъ же́нъ, сѐ ведо́ма быва́ю въ плѣ́нъ и҆ноѧзы́чными во́ины на рꙋ́сь, и҆ съ люби́мымъ твои́мъ сы́номъ ꙗ҆́кѡ ѕлодѣ́йка, не нацр҃твова́хъ съ тобо́ю мно́гѡ лѣ́тъ поживши, оу҆вы̀ мнѣ̀ драгі́й живо́те, по что̀ ра́нѡ за́йде красота̀ твоѧ̀ ѿ ѻ҆чїю мое́ю под̾ те́мнꙋю зе́млю, ѡ҆ста́вивши менѐ вдово́ю, а҆̀ сы́на своегѡ̀ сирото́ю. Се́ бо предае́мсѧ въ рꙋцѣ̀ сꙋпоста́тꙋ моско́вскомꙋ цр҃ю̀; Оу҆вы̀ мнѣ̀ ми́лый мо́й цр҃ю̀! послꙋ́шай го́ркаго моего̀ пла́ча, и҆ ѿве́рзи мнѣ̀ те́мный сво́й гро́бъ, и҆ прїимѝ мѧ̀ къ себѣ̀ живꙋ, и҆ бꙋ́детъ тво́й гро́бъ с̾ тобо́ю є҆ди́нъ, тебѣ̀ же и҆ мнѣ̀ ѻ҆бщїй. Оу҆же́бо пла́кати не могꙋ̀

не могꙋ, ни слезы текꙋтъ ѿ ѻ҆чїю моєю, ѡ҆слѣпоста бо ми ѻ҆́чи мои ѿ безмѣрныхъ и҆ горкихъ слезъ, и҆ премолчѐ гласъ мой ѿ многагѡ вопла моегѡ. И҆ и҆на многа причиташе црца, и҆ рыдающи лежаше ꙋ҆ гроба на земли ꙗ҆кѡ часа два ꙋ҆бивающисѧ, ꙗ҆кѡ и҆ самомꙋ воеводѣ прослезитисѧ: ꙋ҆ланомъ же и҆ мꙋрзамъ всѣмъ предстоѧщымъ тꙋ, и҆ многимъ людемъ плакати и҆ рыдати. И҆ приступиша къ ней ѻ҆троцы повелѣнїемъ приставленнагѡ воеводы подѧша црцꙋ ѿ земли є҆два живꙋ, и҆ видѣша лицѐ є҆ѧ всѐ въ крови ѿ ноготнагѡ дранїѧ, и҆ ꙋ҆жасесѧ воевода, ꙗ҆кѡ не врежѐ ю҆, бѣ бо црца та ѕѣлѡ прекрасна, и҆ въ разꙋмѣ премꙋдра.

Глава, ма.

ѡ҆ ꙋ҆тѣшныхъ глаголѣхъ воеводы къ црцѣ, и҆ ѿ провожденїи є҆ѧ ѿ народа казанскагѡ

Воевода же приставленный къ ней, и҆ болшїѧ велможи казанскїѧ близъ пришедше къ ней, и҆ ꙋ҆вѣщавахꙋ црцꙋ сладкими словесы, да не плачетъ и҆ не тꙋжитъ такѡ глаголюще къ ней; не бойсѧ госпожѐ црце, и҆ престани ѿ горкагѡ плача, не на безчестїе бо ни на смерть и҆деши съ нами на рꙋсь, но на великꙋю честь къ москвѣ ведемъ тѧ, и҆ тамо гпжа бꙋдеши многимъ, ꙗ҆коже и҆ здѣ была є҆си, и҆ не ѿимется честь

твоѧ

твоѧ̀ ѿ тебѐ Самоде́ржцемъ, ми́лостивъ бо велмѝ и̑ ми́лость свою̀ на тебѣ̀ пока́жетъ. Ма́рдъ оу̑бо ко всѣ̀мъ и̑ не воспомѧне́тъ ѕла́ѧ мꙋ̑жа твоегѡ̀, но па́че возлю́битъ тѧ̀, и̑ да́стъ на рꙋ́ци нѣ́кїѧ гра́ды своѧ̀ вмѣ́стѡ каза́ни црⷭ҇твовати в̾ ни́хъ, и̑ не ѡ̑ста́витъ тѧ̀ до конца̀ бы́ти въ печа́ли, и̑ ско́рбь твою̀ и̑ печа́ль на ра́дость преложи́тъ. Е̑сть на москвѣ̀ мно́гѡ цре́й ю̑ныхъ по твое́й верстѣ̀, кромѣ̀ шихъ а҇ле́ѧ цр҇ѧ, комꙋ̀ тѧ̀ поѧ́ти а҇ще восхо́щеши; шихъ а҇ле́й бо цр҇ь ста́ръ е̑сть, ты же млада̀ сꙋ́щи, и̑ тогѡ̀ ра́ди не хо́щетъ тѧ̀ взѧ́ти за себѐ, но е̑сть сїѐ в̾ во́ли Самоде́ржцевѣ, ꙗ̑кѡ восхо́щетъ, то́е и̑ сотвори́тъ ѡ̑ тебѣ̀. Ты̀ же не печа́лисѧ ѡ̑ се́мъ ни скорбѝ. И̑ проводи́ша ю̑ и̑з гра́да че́стнѡ всѣ̀мъ наро́домъ градски́мъ, мꙋ̑жїе и̑ жены̀, да́же до бре́га каза́нки рѣкѝ, вопїю́ще го́ркѡ по не́й а҇ки по мертвой. И̑ приѣхавъ црⷭ҇ица въ колыма́гѣ свое́й на бре́гъ каза̀нки рѣкѝ, и̑ поднѧ́ста ю̑ под̾ рꙋ́ки и̑ колыма̀ги, не можа́ше бо ста́ти сама̀ ѡ̑ себѣ̀ ѿ велѝкїѧ печа́ли, И̑ ѡ̑брати́всѧ поклони́сѧ всѣ̀мъ каза́нцемъ. Наро́ди же каза́нстїи всѝ падо́ша на зе́млю на колѣ́нѣхъ свои́хъ, поклоне́нїе даю̀-ще е̑й по свое́й вѣ́рѣ, и̑ введо́ша ю̑ во оу̑гото́ванный стрꙋ́гъ црⷭ҇скїй, въ не́мже цр҇ь на потѣ́хꙋ ѣздѧше, борзохо́денъ бо бѧ́ше, подо́бенъ пти́чїю

лѣта́нїю

лѣтанїю, оукрашенъ златомъ и сребромъ по мѣстѡ́мъ и мѣсто црцыно. Среди же струга теремецъ стеклѧнъ оустроенъ свѣтлѡ ѩки фонарь, золочеными досками покрытъ, въ немже црца сѣдѧше, с нею же взѧ воевода н҃ женъ и дѣвицъ красныхъ, тридесѧть блгородныхъ на оутѣху црцѣ, и положиша ю въ теремцѣ на црской постели волну. Воевода же и велможи казанскїѧ идоша по своимъ стругамъ, мнози же ѿ гражданъ мужїе и жены идуще по ѡбоимъ странамъ казанки рѣки, провождаху црцу и назадь возвращахусѧ съ плачемъ и рыданїемъ. Пред црцею же спереди и созади въ боевыхъ стрѹзѣхъ ѻгненныѧ стрѣлцы из пищалїй силнѡ оударѧху, страхъ велїй дающе казанцемъ, и проводиша црцу до града свїѧжского, и возвратишасѧ въ казань тужаще и плачюще, и впредь полезнаѧ ѡ животѣ своемъ помышлѧху.

Глава, м҃в.

Ѡ поведенїи црцы из свїѧжскагѡ къ москвѣ, и ѡ плачи еѧ.

И по изведенїи црцы из казани проводиша ю ѿ свїѧжска два воеводы со многою силою до руского рубежу васила города, третїи же воевода приставленъ оу црцы, боѧсѧ егда какѡ здумаютъ казанцы и раскаютсѧ, и постигше црцу

ѿ имут

ѿимꙋтъ оу҆ є҆ди́нагѡ воеводы, мно́гажды бо и҆звѣ-
рились престꙋпа́ющїе кла́твꙋ свою̀. Црⷭ҇ица же ка-
за́нскаѧ є҆гда̀ повезена̀ бысть къ мо́сквѣ, и҆ го́рькѡ
пла́каше во́лгою рѣко́ю ѣдꙋщїе, зрѧше ѻ҆чи́ма прѧ́мѡ
на каза́нь, глаго́лѧ: Го́ре тебѣ гра́де крова́вый и҆
оу҆ны́лый, оу҆жѐ бо спадѐ вѣне́цъ съ главы̀ твоеѧ҆:
ꙗ҆́кѡ мꙋ́жнѧ хꙋда́ѧ вдова̀ ѡ҆сиротѣвъ ꙗ҆влѧ́ешимисѧ,
ра́бъ є҆сѝ а҆ не гдⷭ҇инъ; пре́йде црⷭ҇каѧ сла́ва
твоѧ҆ и҆ скончѧ́сѧ; ты̀ же и҆знемо́гши паде́сѧ.
Всѧ́кѡ бо црⷭ҇тво црⷭ҇ьмъ премꙋ́дрымъ содержи́тсѧ,
и҆ ра́ти си́лныѧ воевѡ́дами крѣ́пкими быва́ютъ,
въ тебѣ же и҆ воеводы и҆знемого́ша, и҆ всѝ лю́дїе
ѡ҆хꙋдѣ́вше ѡ҆славѣ́ша, и҆ црⷭ҇тва не ста́ша за тебѐ.
И҆ сѐ нынѣ воспла́чисѧ со мно́ю, ѽ бы́вый прекра́сный
гра́де! и҆ воспомѧнѝ сла́вꙋ твою̀ и҆ пра́ницы
и҆ торжества̀ и҆ пи́ршества и҆ весе́лїѧ, нынѣ
всѧ̀ и҆счезо́ша и҆ погибо́ша, и҆ въ тѣхъ мѣ́стѡ
бы́ша тебѣ стона́нїѧ и҆ воздыха́нїѧ и҆ пла́чеве
и҆ рыда́нїѧ. Гдѣ же возмꙋ̀ пти́цꙋ глⷭ҇ющꙋю ѧ҆зы-
ко́мъ человѣ́ческимъ, да пошлю̀ ко ѻ҆тцꙋ̀ моемꙋ̀ и҆
къ мт҃ри возвѣсти́ти слꙋ́чшаѧсѧ ча́дꙋ и҆́хъ, є҆ди́
Бг҃ъ и҆ мсти́тъ во всемъ сꙋпоста́тꙋ на́шемꙋ и҆ ло́-
жномꙋ врагꙋ̀ црⷭ҇ю̀ ши́хъ а҆ле́ю, и҆ бꙋ́ди всѧ̀ печа́ль
на́ша на не́мъ, и҆ на всѣ́хъ каза́нцехъ, ꙗ҆́кѡ пре-
да́ша мѧ̀ є҆мꙋ̀, и҆ ꙗ҆́тъ мѧ̀, и҆ самоде́ржцꙋ ѡ҆бо-
лстѝ, хотѧ̀ мѧ̀ ѡ҆болсти́ти па́ки, и҆ ꙗ҆́кѡ плѣнни́цꙋ
по́ѧти

поѧти, и болшею женою имѣти, но солга. Единъ цр҃твовати хотѧ съ женами своими въ казани, и разгнѣватися на мѧ сотвори великогѡ кн҃зѧ. И егѡ повелѣнїемъ изгонѧетъ мѧ из цр҃тва нашегѡ не повиннѡ, и лишаетъ насъ землѝ нашеѧ, и болши сего не хотѣла бы ѿ негѡ ни чего, то кмѡ далъ бы мнѣ въ казани оулꙋсецъ на землѝ малъ, еже могла быхъ до смѣрти своей пожити въ немъ, или бы мене ѿпꙋстилъ въ нагаи ко ѻц҃ꙋ моемꙋ кнѧзю Їсꙋпꙋ, ѿ той бо нашеи землѝ взѧта есмь за цр҃ѧ казанскогѡ, да тамѡ же жила быхъ оу ѻц҃а моегѡ въ домꙋ, и сидѣла бы вдовою плачющи сиротства и вдовства своегѡ. И тогѡ бо ми лꙋчше было, гдѣ цр҃твова с мꙋже моимъ, тꙋ бы и заточенїе нꙋжное прїѧти, нежели къ москвѣ быти ведомѣ на порꙋганїе и смѣхъ, и ѿ всѣхъ людей плѣнницею слышатисѧ. И хотѧше себе црц҃а сама оубити, но неможаше приставленнагѡ ради крѣпкагѡ бреженїѧ: везꙋщїи же ю приставницы не можахꙋ оутѣшити и до цр҃твꙋющагѡ града москвы ѿ велікагѡ и горькагѡ плача еѧ. Воевода же аки ѻрелъ оухищрѧѧ себе сладокъ ловъ несѧще црц҃ꙋ день и нощь, скорѡ бѣжаше въ легкихъ стрꙋзѣхъ до нижнагѡ нова града, а ѿ нижнѧгѡ по ѻкѣ рекѣ къ мꙋромꙋ и до володимера, а ѿ володимера

посадѝ

посади на црьскїа колымаги красныа и полащенныа, іако црицѣ честь творѧще. Егда же привезена бысть црица къ москвѣ, и взѧтъ ю блгочестиваа црица и великаа кнгина Анастасїа Романовна въ полату свою, бѣ бо црица та прекрасна вельми и въ разумѣ премудра.

Глава, мг.

Ѡ бывшей вѣсти къ турскому црю ѡ казани, и ѡ црицѣ, и ѡ посланїи ѿ негѡ съ дары къ мурзамъ нагайскимъ.

И по семъ скорѡ дойде слухъ ѡ казани, и ѡ царицѣ до самагѡ нечестивагѡ црѧ турскогѡ Салтана во црь градъ, и ѡпечалисѧ ѡ томъ велми Салтанъ, іакѡ все свое злато Егупетское погуби, болши бо всѣхъ даней земныхъ приносимыхъ ему ѿ негѡ, и не довѣде кое пособїе дати казанскому цртву далече ѿстоиму. И оумысли сице съ паши своими, посылаетъ въ нагаи послы своѧ ко всѣмъ началнымъ и болшымъ мурзамъ со многими дары глаголѧ: такѡ ѿ силнїи магниты! станите послушавше мене соединившесѧ съ казанцы во единѡ срце въ споможенїе за казань, на московскогѡ црѧ и великогѡ кнѧзѧ, но паче же за вѣру нашу древнюю и великую, іакѡ близъ егѡ вы живете, и недайте е ѡбиду, иво возможнѡ противитисѧ ему, іакѡ слышу всегда ѡ васъ

ѿ ва́съ, а҆́ще хо́щете дѣ́ло добрѡ̀ сотвори́ти, то̀
вско́рѣ сотвори́те. Ѕѣло́ ѹ҆́бо ѕо́лъ є҆́сть на вѣ́рꙋ
на́шꙋ и҆ хо́щетъ до конца̀ разори́ти, и҆ а҆́зъ бо
ѿ се́мъ въ вели́цѣй печа́ли є҆́смь, и҆ бою́сѧ є҆гда̀
и҆ на́мъ пома́лѣ ѿ негѡ̀ то́жде бꙋ́детъ, ꙗ҆́коже
и҆ каза́ни, междꙋ̀ собо́ю же въ несогла́сїи живꙋ́ще,
и҆ о҆́рды на́ши запꙋстѣ́ютъ. Нага́йскїѧ же мꙋр-
зы̀ ѿвѣ́тъ є҆мꙋ̀ да́ша сице́въ рекꙋ́ще: ѽ вели́-
кїй Салта́не! собо́ю пеки́сѧ а҆ не на́ми, не ца҃рь
є҆сѝ на́мъ, и҆ земли̇̀ на́шеѧ не стро́иши, на́ми
же не владѣ́еши, живе́ши бо ты̀ ѿ на́съ за мо́-
ремъ дале́че, бога́тъ є҆сѝ и҆ си́ленъ и҆ всѣ́мъ и҆зо-
би́ленъ, и҆ ни ко́ѧждо нꙋ́жды потре́бъ жите́й-
скихъ ѡ҆бдержа́тъ тебѐ. На́мъ же ѹ҆бо́гимъ
и҆ скꙋ́днымъ сꙋ́ще, а҆́ще не бы̀ потре́бными на́шꙋ
зе́млю наполнѧ́лъ моско́вскїй ца҃рь, то не могли̇̀
бы жи́ти є҆ди́наго дни̇̀. За сїѐ ѹ҆́бо добрѡ̀
лѣ́по є҆́сть на́мъ всѧ́чески є҆мꙋ̀ помога́ти на ка-
за́нцевъ, за и҆́хъ непра́вды пре́дъ ни́мъ и҆ за вели́кое
лꙋка́вство. А҆́ще и҆ ѧ҆зы́къ на́шъ съ ни́ми є҆ди́нъ
є҆́сть, и҆ вѣ́ра є҆ди́на, но довлѣ́етъ на́мъ пра́вдꙋ
и҆мѣ́ти, не то́кмо же на каза́нцевъ помога́ти
є҆мꙋ̀, но и҆ на тебѐ самого̀ ца҃ѧ ца҃ремъ, а҆́ще
воста́неши на́нь. Не слы́шалъ ли како́е ѕлѡ̀
каза́нцы всегда̀ сотворѧ́ютъ, и҆ люде́й рꙋ́скихъ
гꙋбѧ́тъ, мно́гажды престꙋпа́юще клѧ́твꙋ,
и҆ ми́ръ

и мирѧ изменѧюще. Ты же реклъ еси намъ помогати и служити тебѣ, точенъ бо есть онъ тебѣ всѣмъ богатствомъ и силою, пишутъ же наши книги и хртїанскїѧ, ѩко въ послѣднѧѧ лѣта, вси ѩзыцы будутъ во единой вѣрѣ хртїанской, под тоюже державою. Каѧ бо есть тако, ѩкоже хртїанскаѧ стаѧ вѣра, во всѣхъ же нашыхъ темныхъ вѣрахъ, ѩко пресвѣтлое солнце сїѧетъ. И тако мурзы нагайскїѧ написавше и съ тѣмъ къ нему отпустиша пословъ его, взѧмше у нихъ напраснω прединыѧ дары.

Глава, мд.

О пошествїи въ казань црѧ шихъ алеѧ, и о посажденїи его на цртво, и о извїенїи от него велможъ казанскихъ.

Црь же шихъ алей посла црицу къ москвѣ изымавъ ю вины ради сеѧ, хотѧше бо она его отравою окормити смертною, ѩкоже прежде реченнω, но бгъ сохрани его от неѧ. И по црицѣ поѣха въ казань на цртво, вземъ съ собою единогω воевωду московскогω Івана хаборова, и служилыхъ своихъ варваръ к, да пѧть тысѧщь, огненныхъ стрѣлцωвъ, да той воевода съ нимъ цртво строитъ и его брежетъ самого. Во градѣ же свїѧжскомъ осталосѧ осмь воеводъ со всею силою руской. Казанцы же съ великою честїю и радостїю

и радостїю поставиша его црѧ въ третїй рѧдъ по закону своему, прежде бо сегѡ дважды оубити его хотѣша. И тогда казанцы градъ свой предаша московскому великому самодержцу, и сами заложишасѧ, со всею другою половиною землѝ своеѧ съ нижнею черемисею доброволнѡ, и безъ драки и кровопролитїѧ, на всей воли егѡ, ꙗкоже есть любити его и служити ѡбѣщашасѧ ему не лестнѡ, и дани давати ꙗкоже и всѣмъ бывшимъ своимъ царемъ казанскимъ. И клѧшасѧ ротившесѧ по вѣрѣ своей ꙗкоже обычай имъ. Црь же во градъ вшедъ и сѣде на цртвѣ ихъ, и жити начатъ ѡсторожнѣ по црьскому своему обычаю, и постави ко всѣмъ вратомъ своѧ вратники огненныѧ стрѣлцы, и ключи градныѧ по всѧ нощи повелѣ къ воеводѣ своему приносити. Такожде црева двора егѡ стрежаху въ день по тысѧщи огненныхъ стрѣлцовъ, в нощь же по три тысѧщи воевъ со оружїемъ. Воеводскогѡ же двора стрежаху въ день по пѧти сотъ, въ нощь же по тысѧщи воевъ, и малымъ чимъ на кого ли во казанца окомъ ꙗрымъ возритъ црь, или перстомъ покажетъ, ониже вскорѣ наскочивше на тогѡ, оружїемъ своимъ разсѣцаху и на кусы не боѧщесѧ казанцевъ, и на дому ихъ къ себѣ не допускаше и не прїемлѧше ихъ, но

и саны

и҆ са́ны ѿ ни́хъ ѿе́млѧше, и҆ своѧ̀ кнѧ̑зи во вла́ст
поставлѧ́ше, и҆ всѧ́чески тща́шесѧ слꙋжи́ти, ꙗ҆́ко
вѣ́рный ра́бъ гдⷭ҇нꙋ своемꙋ̀. А҆́ще и҆ ма́лѡ цр҇твова́ше
въ каза́ни, и҆ владѣ́ѧ каза́нскими людмѝ
не по́лнѡ є҆ди́нѡ лѣ́то, но мно́гѡ добра̀, и҆ вели́кꙋ
по́мощь сотворѝ слꙋжа̀ и҆ помога́ѧ Самоде́ржцꙋ
своемꙋ̀, а҆́ще и҆ пога́нъ сы́й, но пи́сано
є҆́сть во ст҇ы́хъ кни́гахъ, ꙗ҆́кѡ во всѧ́комъ ѧ҆зы́цѣ
творѧ́щемъ во́лю бж҇їю прїѧ́тенъ є҆мꙋ̀ є҆́сть.
Каза́нцы же ви́дѣвши црѧ̀ своего̀ то́ль ско́рѡ над
ни́ми во́лю прїе́млюща, и҆ негодова́вше нача́ша совѣ́товати
на негѡ̀, ка́кѡ бы̀ є҆го̀ ꙋ҆би́ти, и҆лѝ съ
цр҇тва своегѡ̀ согна́ти, ви́дѣвше во свои́хъ мно́гихъ
по всѧ̀ днѝ ꙗ҆вѣ̀ и҆ ѿта́й задавлѧ́емыхъ а҆́ки
свине́й, и҆ глаго́лахꙋ въ себѣ̀: а҆́ще на до́лзѣ се́й
на́мъ бꙋ́детъ цр҇ь, то̀ всѣ́хъ на́съ и҆ до ѡ҆ста́тка
погꙋби́тъ, мꙋ́дрыхъ же вкꙋ́пѣ а҆́ки безꙋ́мныхъ каза́нцевъ
и҆скорени́тъ, не ѡ҆ста́витъ же на́съ ни
є҆ди́наго бы́ти въ каза́ни по наꙋче́нїю Самоде́ржца
своегѡ̀. По ма́лѣ же ꙋ҆вѣ́да цр҇ь быва́емый совѣ́тъ
ѿта́й на негѡ̀, и҆ каза́нцевъ бо́льшихъ но́щїю съѣзжа́ющыхсѧ
на со́нмища своѧ̀, и҆ мы́слѧщыхъ
ка́кѡ є҆го̀ погꙋбѧ́тъ и҆лѝ съ цр҇тва згонѧ́тъ.
И҆ тогда̀ цр҇ь ши́хъ а҆лѣ́й не стерпѣ̀ семꙋ̀ ѕло́мꙋ
совѣ́тꙋ и҆́хъ надо́лзѣ бы́ти, и҆ воѕъри́вшисѧ на
ни́хъ, и҆ ꙋ҆бѝ по и҆зведе́нїи цр҇ицы числомъ се́мь со

вели́кихъ

великихъ велможъ и оулановъ, кнѧзей и мѹрзъ ѿемлѧ имѣнїѧ ихъ къ себѣ, людей же обычныхъ пѧть тысѧщь мѧтежниковъ казанскихъ избі, и лѹкавлѧ ихъ сонмища разори по старой враждѣ на негѡ, ѿмщаѧ имъ многїѧ измѣны ко црю и великомѹ кнѧзю Іѡаннѹ Василїевичю всеѧ Россїи самодержцѹ, и ко оц҃ѹ егѡ и къ дѣдѹ, и кровь брата своегѡ црѧ Гельалеѧ, и за многое бечестїе своѐ вскорѣ ихъ поработи. Ѡставшїи же казанцы послѣжде начаша глаголати, аще бы тыѧ оу насъ болшїѧ владѣлцы были живы, ихъ же оуби цр҃ь шихъ алей, и которыѧ разбѣхашасѧ во орды, ѻвїи же къ москвѣ, а иныѧ въ крымъ и въ нагаи, и аще бы не измѣна но единомыслїе и правда междѹ нами была и непонороблєнїе ко црю, прелстившесѧ емлюще оу него дары, по малѣ же и своего лишихомсѧ живота и царство погибе, то принихъ не бы еще ѡдолѣлъ касимовскїй цр҃ь шихъ алей, пришедъ взѧ аки пѹстое село славный нашъ градъ казань. Наши же гдїе посла по негѡ, аки вѣдающе кончинѹ свою восташа сами на себѐ, и вси начаша самыхъ себѐ ꙗсти, ꙗкѡ гладные волки дрѹгъ дрѹга растерзающе, и вси при шихъ алеи на предь насъ погибоша. Мы же ѡстахомсѧ напастми, бѣдами и плѣненїемъ всѧчески исчезати.

Глава,

Глава̀, м҃є.

Ѡ прелага́тає кнѧ́зѣ ча́пкꙋнѣ, и̑ ѡ̑ и̑змѣнѣ съ ни́мъ каза́нцевъ.

Въ то́еждє вре́мѧ бы́сть на москвѣ̑ бѣ́гꙋнъ, каза́нскїй ва́рваръ кнѧзь ча́пкꙋнъ и̑́менемъ, сє́й ѿстꙋпль ѿ своеѧ̀ землѝ и̑ ѻ҆те́чества, въ не́мже роди́сѧ, и̑ до́мъ и̑ женꙋ̑ и̑ дѣ́ти своѧ̀ ѿста́вивъ, и̑́хже и̑мѧ́ше въ каза́ни, вины̀ ра́ди сме́ртныѧ, хотѧ́щыѧ є҆мꙋ̀ бы́ти по дѣлѡ́мъ є҆гѡ̀. И̑ прибѣ-жѐ на рꙋ́сь къ мо́сквѣ самодержцꙋ слꙋжи́ти, мно́зи бо каза́нцы прибѣго́ша къ немꙋ̀, ꙗ҆́коже речено: Ц҃рь же и̑ ве́ликїй кн҃зь прїи́мъ є҆го̀, и̑ дарми̑ почтѐ съ вели́кою че́стїю. По дре́внѧ сло́-ва благи́хъ и̑ но́выхъ хода́тай быва́етъ. Сє́й же ѻ҆ка́нный ва́рваръ пога́ный, живши на москвѣ̑ слꙋжа̀ самоде́ржцꙋ пѧ́ть лѣ́тъ въ вели́кой че́сти и̑ любвѝ, почита́емь же ѿ всѣ́хъ и̑ болѧ́ры люби́м. И̑ ста́вши кн҃зь ча́пкꙋнъ пред самоде́ржцемъ, и̑ па́даетъ на колѣ́нꙋ свою̀ молѧ́щесѧ, да ѿпꙋще́нъ бꙋ́детъ проны́рникъ въ каза́нь ви́дѣти роди́телѧ своѧ̀ и̑ дрꙋ́зи жыви ли сꙋ́ть, женꙋ же свою̀, и̑ дѣ́ти взѧ́ти къ мо́сквѣ и̑ и̑мѣ́нїє своѐ собра́ти. Ц҃рь же и̑ ве́ликїй кн҃зь не вѣ́даѧ проны́рства є҆го̀ и̑ ле́сти, ѿпꙋстѝ є҆го̀, ре́къ: и̑́ди ꙗ҆́коже хо́щеши. Ѻ҆́нъ же по́йде ѿпꙋще́нъ, печа́ть цре́-вꙋ нося́й, и̑ не блюды́йсѧ ни кого́же, и̑ прїи́де

въ зе́млю

въ землю свою въ казань, и свидѣвсѧ с родители своими и прельстисѧ ими, паки приложисѧ къ казанцемъ, жены своеѧ послушавъ, не хотѧше бо она ѿ земли своеѧ и ѿ племѧни своегѡ на чуждую землю ѿити съ нимъ. И забы честь Самодержцеву, и любовь бывшую ему на москвѣ, совокупившисѧ съ велможами своими, и начатъ развращати ихъ, и смути всѣми людми казанскими, повелѣваѧ имъ казань затворити и црѧ шихъ алеѧ убити, ꙗкоже и брата егѡ црѧ Гельалеѧ убиша и ѿложитисѧ Самодержца московского. Казанцы же слышавше его тако совѣтующа, съ великимъ усердїемъ еже ѿложитисѧ желаху, а ѿ црѣ еже убити не внимаху, да не велми бга прогнѣваютъ, и црѧ и великагѡ кнзѧ раздражатъ. И сотвориша его надъ всѣми велможами болѣе всѣхъ кнзѧ и воеводу, зане ѿ юности бѣ наученъ ратному дѣлу, и слушаху его во всемъ глюще: волѧ твоѧ надъ всѣми да будетъ нами, и всѧ повелѣннаѧ нами тобою съ радостїю сотворимъ. Ты бо вѣси обычаи московскїѧ, не давнѡ бо ѿ туду еси пришелъ, и что про насъ совѣтуетъ московскїй црь и великїй кнѧзь, миловати ли насъ хощетъ, или до конца погубити, и что намъ подобаетъ ѿ себѣ полезнаѧ сотворити, противитисѧ ли, или

смирѧ

смиратися, какω лучше, ты вся сія вѣси; Онъ же рече имъ, ни чтоже бойтеся, но токмω зрите на мя, еже реку вамъ, тое и творите. Помысли бо безумный князь чапкунъ царемъ быти въ казани, аще казань ѿстоитъ ѿ московскогω царя, и совѣща казанцемъ ѡболстити царя шихъ алея воеводамъ московскимъ стоящымъ во градѣ свіяжску, возвести же на негω измѣну великую, да такω егω возможетъ извыти из казани, и без негω что хощемъ тое и сотворимъ. И извѣтовахꙋ имъ, якω вы совѣщася царь шихъ алей съ нѣкими ихъ велможами, и ложныя свидѣтели составляху на царя, паче же реку князя чапкуна свидѣтеля ложнаго поставляху глаголюще, аще ли намъ вѣры не имате, но и тому вѣдомω и извѣстнω нашему врагу, а вашему пріятелю. Мы убω тогω ради прежде вовѣщаемъ вамъ, боящеся, да не паки на насъ горшее плѣненіе и пагуба будетъ ѿ васъ: не хощемъ во клятвы нашея съ вами преступити, но миръ великъ имѣти, и служити за единω.

Глава, мѕ.

Ѡ ѿписцѣ воеводъ московскихъ къ москвѣ ко царю и великому князю на царя шихъ алея, и ѡ изведеніи егω из казани, и ѡ поиманіи казанцевъ.

Воеводы

Воеводы же испытавше сїе многими людми гораздо, и поѧша вѣру казанцемъ, и писавше послаша къ Самодержцу съ скорымъ гонцемъ, ꙗко да изведетъ цр҃ѧ шихъ алеѧ из казани, и ѿ нихъ повелитъ быти пѧти воеводамъ или шести на мѣсто егѡ. Цр҃ь же и Великїй Кнѧзь прочетъ посланїе воеводъ своихъ, и послуша ихъ не единого но многихъ свидѣтелствующыхъ, и понегодова ѿ томъ во оумѣ своемъ на казанскогѡ цр҃ѧ шихъ алеѧ, и дивисѧ, что новаѧ лесть ꙗвисѧ в немъ на старость егѡ. И на противъ егѡ ѿписа къ нему съ грозою, да ѡставитъ цр҃тво, и скорѡ да будетъ къ москвѣ, и скажетъ ѡ себѣ всю истину, аще такѡ помыслилъ, казнь да прїиметъ. И на мѣстѣ егѡ повелѣ быти въ казани петру шуйскому съ пѧтїю воеводами и съ половиною войска. Дошедшу же посланїю ѿ Самодержца съ москвы ко цр҃ю шихъ алею въ казань, и разумѣ ꙗко ѡболщенъ есть ѿ казанцевъ и воеводъ, и не боѧсѧ ни малѡ ѡ лестномъ ѡболганїи, не на себе надѣѧсѧ, но на бг҃а и на правду свою. И созва цр҃ь казанцевъ на ѡбѣдъ къ себѣ, творѧсѧ же пред ними аки не вѣдаѧ лукавствїѧ ихъ, еже навадиша на негѡ, и тѣмъ ихъ ѿплоши, прощашесѧ и веселѧшесѧ и пироваше съ ними четыри дни, испущаѧ люди своѧ со всею каною своею,

ѡжида

ѡжида́ше во воевѡ́дъ ѝз свїѧ́жска гра́да, да приѣ́дꙋ при не́мъ въ каза́нь съ си́лою свое́ю. Въ пѧ́тый же де́нь не дожда́вся са́мъ выѣ́ха ѝз каза́ни съ воеводою ра́дꙋѧсѧ ѝзбывше печа́ли каза́нскїѧ. Повелѣ́ же себѣ̀ проводи́ти до свїѧ́жска ꙋла́нωмъ болши́мъ ѝ кнѧзе́мъ ѝ мꙋрза́мъ, кото́рые на негѡ̀ ѝзмѣ́нꙋ взвели́, ѝ мѧте́жникѡвъ всѧ́кихъ люде́й да ѡбѣ́даютъ ꙋ негѡ̀ ѝ пирꙋютъ, є҆щѐ же ѝ повеселѧ́тсѧ въ свїѧ́жскомъ вкꙋпѣ̀ съ воевѡ́дами, ꙗ҆́кω ꙋже̑ съ црⷭ҇емъ не вида́тисѧ ѝмъ, ѝ си́мъ та́кω прелсти̑ ѝхъ. Кнѧ́зь же ча́пкꙋнъ ѡ҆ста́сѧ въ каза́ни, ѝ каза́нцы междꙋ̀ собо́ю смѣ́ющесѧ провожда́хꙋ црѧ̀. Црь же впре́дь себѣ̀ посла̀ въ свїѧ́жскъ ко воево́дамъ, ꙗ҆́кω да встрѣ́тѧтъ є҆го̀ съ че́стїю, ѝ всѝ воевѡ́ды по словеси̑ цре́вꙋ ѝзыдо́ша въ срѣ́тенїе є҆мꙋ̀ за пѧ́ть ве́рстъ ѿ гра́да, по́честь є҆мꙋ̀ воздаю́ще ꙗ҆́кω лѣ́пω є҆́сть цре́мъ, ѝ позва́хꙋ црѧ̀ воевѡ́ды на пи́ръ, ѝ каза́нцевъ бы́вшыхъ тꙋ̀, кі́йждω ѝхъ къ себѣ̀. Ѝ въѣ́хавшымъ ꙋже во гра́дъ всѣ́мъ, црю̀ ѝ воевѡ́дамъ ѝ каза́нцемъ, ѝ повелѣ̀ црь врата̀ градныѧ затвори́ти, ѝ всѣ̀ каза́нцевъ мѧте́жникѡвъ ѝ клѧтвопрестꙋпникѡ́въ ѝзыма́ти, ѝ пойма́ша всѣ́хъ, ꙗ҆́кω ни є҆ди́нъ возмо́же ꙋтещи̑ въ каза́нь съ вѣ́стїю. Всѣ́хъ же бѣ̀ число́мъ се́мь со́тъ, а҆ болшихъ пѧ́ть, ѝ тѣ̀хъ желѣ́зы ѡкова́въ, тогѡ̀ же днѝ на пре́дь себѣ̀ црь

к москвѣ̀

къ москвѣ посла, слꙋжащыхъ же и прочихъ казанцевъ ꙗтыхъ тꙋ во градѣ повелѣ главнѣй казни предати.

Глава, мз.

Ѿ веселїи пира воеводъ, и ѿ посланїи въ казань, ѿтроковъ ихъ, и ѿ сѣтованїи казанцевъ по вельможахъ своихъ.

Воеводы же тогѡ дни со црѣмъ начаша веселитисѧ, встрѣтивше его и закоснѣша ѣхати в казань съ силою своею. Црь же не молча глаголаше к ним, посылаше же ихъ въ казань съ силою своею, доколѣ не свѣдаютъ казанцы вельможъ своихъ изыманых. Они же въ простѣ сїе дѣло покинꙋвше послаша точїю тогѡ дне напредь себе избранныхъ своихъ ѿроковъ три тысѧщи съ казною своею и съ нарѧдомъ ратнымъ, и повелѣша себѣ прїꙋготовати великїѧ домы лꙋчшїѧ на стоѧнїе себѣ. Сами же ѿложивше ѣхати въ казань до оутреннѧгѡ дни, не мнѧхꙋ измѣнѣ быти во ѡставших казанцѣхъ и въ кнѧзѣ чапкꙋнѣ, занѐ вельможи и воеводы избиты быша, иныѧ же изведени къ москвѣ. Казанцы же оуслышавше ѡ вельможахъ и старѣйшинахъ своихъ, ꙗкѡ изыманы вси быша, страхъ и оужасъ велїй нападе на нихъ, и сѣтовавше стꙋжахꙋ си. Катꙋни же восплакавшесѧ воскричаша горькѡ по мꙋжевех своихъ, просѧщесѧ за ними

за ни́ми да ѿпѹще́ни бѹдѹтъ на рѹ́сь, гл҃юще: ѿпѹсти́те на́съ за на́шими мѹжевья́ми єди́ныхъ пѣ́шихъ и҆ наги́хъ, да ѹ҆́мремъ съ ни́ми на москвѣ̀; не мо́жемъ бо бы́ти без̾ ни́хъ ни є҆ди́ного днѐ, мла́ды ѹ҆́бо мы̀ ѡ҆вдовѣ́хомъ, и҆ ма́лїи дѣ́ти на́ши ѡ҆сиротѣ́ли; И҆ бы́сть пла́чь не ѹ҆тѣ́шенъ по мно́ги дни̑, проклина́юще цр҃ѧ си́хъ ѕлѣ́ѧ, и҆ волхва̀ є҆го̀ царица́хѹ глаго́люще: коли́кѡ вре́мѧ бѣ̀ се́й в̾ рѹка́хъ на́шихъ при сме́рти, всѧ́чески ѹ҆бѣга́ше прелща́ѧ на́съ, нынѣ́же до конца̀ цр҃тво на́ше прельсти́лъ, и҆ всѧ̀ премѹ́дрыѧ на́ши вельмо́жи погѹби̑, ѻ҆́бѣхъ въ казни ѹ҆би̑, а҆ доста́лныхъ и҆зведѐ лѹка́внѡ. И҆ пла́кавше и҆ тѹжи́вше по мно́ги дни̑, и҆ поста́виша въ тѣ́хъ мѣ́стѡ но́выѧ кн҃зи и҆ воевѡ́ды ѿ родѡ́въ свои́хъ, над̾ всѣ́ми же и҆́ми кн҃зѧ ча́пкѹна. И҆ по совѣ́тѹ є҆гѡ̀ вскорѣ̀ Гра́дъ затвори́ша, и҆змѣни́вше каза́нцы цр҃ю̀ и҆ вели́комѹ кн҃зю І҆ѡа́ннѹ Васи́лїєвичю всеѧ̀ Рѡсс́їи Самоде́ржцѹ, и҆ преслѹпи́ша ѡ҆бѣща́нїє своѐ и҆ клѧ́твѹ, и҆ солга́ша на коне́чнѹю поги́бель себѣ̀.

Гла́ва, м҃и.

Ѡ҆ сме́рти воевѡ́дскихъ ѿрокѡ́въ.

Тогда̀ ѹ҆вид́ѣвше каза́нцы ѿрокѡ́въ воевѡ́дъ моско́вскихъ, со мно́гимъ бога́тствомъ и҆дѹ́щыхъ въ каза́нь, и҆ наскочи́вше же́стокѡ на ни́хъ, всѧ̀ и҆мѣ́нїѧ воево́дскаѧ ѿѧ́ша, са́мыхъ же ѿрокѡ́въ

мечи̑

мечи при вратѣхъ града изсѣкоша, тѣлеса же ихъ наги ѡставивше ѿидоша, и затворившеся крѣпко въ казани, ѡжидаху воеводъ московскихъ.

Глава, мѧ.

ѡ Пошествїи на оутро ко казани воеводъ московскихъ, и хула и оукоренїе казанцевъ, и печаль ѡ казани.

На оутрїи же прїидоша воеводы из града свїяжского со всѣми вои своими ко граду казани, надѣющеся по ѻбычаю въѣхати въ казань, ꙗкоже рекоша, имъ казанцы прежде избывающе царѧ своегѡ. И пришедше воеводы ко граду, и смотрѧху противъ себе казанцевъ идущихъ съ честїю и со дары на встрѣтенїе ихъ, но не изыдоша противо ихъ ни единъ казанецъ ни худый ни добрый. И ѡбъѣхаша ѻколо града, и видѣша вся врата градныѧ, изнутрь твердо заключенны, и казанцевъ по стѣнамъ града ходѧщихъ вооруженныхъ, и на брань готовѧщихсѧ, аще начати имутъ воеводы московскїѧ приступати ко граду. И стоѧще на стѣнахъ глаголаху къ воеводамъ, ѿступите ѿ града нашегѡ прочь здравы, безумнїи воеводы московскїѧ, и другїй градъ свїяжскїй намъ ѿдайте, егоже чрезъ правду на чужей земли насилїемъ постависте, и миръ съ нами сотворивше, вонъ скоро пойдите изъ нашеѧ

земли

земли̑ на рꙋ́сь, не трꙋжда́йтесѧ напра́сно беⷥ҇ ꙋма̀, взѧ́сте бо цр҇тво не разꙋмѣ́вше є҆гѡ̀ держа́ти, ꙋ҆жѐ не и҆́мате ѡ҆бманꙋ́ти на́съ, ꙗ҆́коже пре́жнїи велмо́жъ на́шихъ прелсти́вше преби́ша. Нꙑ́нѣ же ꙋ҆ на́съ сꙋ́ть воєво́ды но́выє, и҆ велмо́жи крѣ́пкїи и҆ мꙋдрѣ́й-ши бы́вшихъ. А҆́ще и҆ са́мъ на на́съ прїи́детъ ѕлы́й ва́шъ цр҇ь и҆ Вели́кїй Кн҃зь не ꙋ҆бои́мсѧ є҆гѡ̀, и҆ ле́сть съ себѐ снима́хꙋ на воєво́дъ гл҃юще, ꙗ҆́кѡ по за́висти взѧ́сте ꙋ҆ на́съ до́браго цр҃ѧ̀ на́шеⷢ҇ Шихъ А҆ле́ѧ, ѡ҆болсти́вше бо є҆гѡ̀ сведо́сте ѿ цр҇тва, хотѣ́ли є҆стѐ бы́ти на мѣ́стѣ є҆гѡ̀, владѣ́ти же на́ми и҆ поклоне́нїє ѿ на́съ прїима́ти, недосто́йни є҆стѐ вы̀ ни ви́дѣти каза́ни за невѣ́рствїе ва́ше, не́же жи́ти въ цр҇твѣ на́шемъ. Каза́нь бо є҆́сть цр҇тво во́лное, и҆ де́ржатъ цр҃ѧ̀ на каза́ни по во́ли свое́й брежа́щаго люде́й свои́хъ, ѕла́го же ѿсыла́емъ, и҆ли̑ ꙋ҆бива́емъ. Ни ѿ кнѧзе́й бо и҆ ни ѿ воєво́дъ, ниже̑ ѿ просты́хъ стро́има бы-ва́етъ каза́нь, но ѿ цр҇е́й, и҆ всегда̀ на цр҇ское мѣ́сто подоба́етъ бы́ти цр҇ю̀, а҆ не ва́мъ рꙋ́ски̑мъ моско́вскимъ воєво́дамъ лжи́вымъ лю́демъ: и҆ мно́гѡ ꙋ҆кара́юще и҆́хъ каза́нцы, а҆́ки псѝ ла́ѧхꙋ на ни́хъ. Воєво́ды же моско́вскїѧ бо́лши сра́ма себѣ̀ добы́вше, ѿтꙋда́ же и҆ порꙋга́нїѧ мно́га, и҆ трѝ часа̀ сто́ѧще ꙋ҆ гра́да съ во́инствомъ, и҆ погрози́вше каза́нцемъ возврати́шасѧ во гра́дъ

свїѧ́жскїй

свїѧжскїй безъ ꙋспѣха, не смѣѧхꙋ бо безъ вѣданїѧ Самодержцева боевати съ ними. По пришедше въ свїѧжскꙋ винꙋ свою истиннѡ на себѐ возлагахꙋ, глаголюще междꙋ собою: ꙗкѡ взѧхомъ было градъ казань, мы же ѿдахомъ вправдꙋ, повинны оубѡ великимъ казнемъ смертнымъ. И начаша оумолѧти цр҃ѧ шихъ алеѧ да не речетъ на нихъ слова хꙋлна и лестна, ꙗкѡ казанцы на негѡ лесть возвели сꙋть, а они писаша не вѣданїемъ, но паче да молитъ ѿ нихъ и печалꙋетсѧ.

Глава, н҃.

Ѡ пошествїи цр҃ѧ шихъ алеѧ къ москвѣ, и печаль цр҃ѧ и Великогѡ Кн҃зѧ ѿ казани, и ѡ пришествїи къ казань цр҃ѧ єдигера.

Цр҃ь же шихъ алей скорѡ пойде къ москвѣ, и проводиша єго вси воєводы съ великою честїю, и сами тꙋ ѡсташасѧ во градѣ свїѧжскомъ со всею силою своєю. Казанцы же вскорѣ тогѡжде дни послаша въ нагаи, и приведоша себѣ на царство цр҃ѧ из нагайскїѧ землѝ имѧнемъ єдїгерѧ касимъ Салтанова, втай ходивше по негѡ, и приведоша єгѡ въ казань лѣсами и не проходимыми пꙋтми, да не свѣдаютъ воєводы московскїѧ, и изымаютъ єго: Стоѧхꙋ бо на всѣхъ пꙋтехъ заставы крѣпкїѧ, Онъ же заставы малыѧ три побивъ преѣхалъ камꙋ рѣкꙋ выше рѣки вѧтки.

Сѹщꙋ ѹ҆́бѡ є҆мꙋ̀ породы ѿ а҆старахáнскихъ црей, и҆ съ нимъ прїидóша въ казáнь ,т҃ вáрваръ кочевныхъ. Црь же шихъ а҆лей пришéдъ къ Самодéржцꙋ: Црь и҆ Велíкїй Кнѧзь Їѡáннъ Васиїевичь всеѧ̀ Рѡссíи Самодéржецъ, ѡ҆ здрáвїи прéжде вопроси̑ є҆го, по томже и҆ ѡ҆ воевѡ́дахъ, тáкѡжде, и҆ ѡ҆ всемъ вои́нствѣ. Гнѣвасѧ же на негѡ̀ ꙗ҆́кѡ не дóбрѣ прáвилъ цр҃ство: О҆нъ же речѐ, мнóга лѣта ти̑ да бꙋдꙋтъ Самодержáвный црю̀ со всѣмъ црⷭ҇твїемъ твои́мъ, а҆ мы̀ є҆смы̀ рабѝ твои̑ здрáвы вси̑. А҆ є҆́же глаголеши и҆ сїѐ є҆сть не прáвда, не бꙋди то̀, не вѣмъ во сегѡ̀ ѿ црю̀, занѐ сїѧ̀ составиша на мѧ̀ врази̑ мои̑ казáнцы и҆збывáюще, да и҆зведéши мѧ̀ ѿ нихъ: нѣсть бо и҆мѣлъ прелагáтайства, но мысли ѕлыѧ, ни въ ю҆ности моéй, ни во стáрости. И҆ подрóбнꙋ всѧ̀ и҆сповѣда, кáкѡ стрóѧше, и҆ кáкѡ смирѧ́ше казáнцевъ, и҆ что̀ содѣѧша о҆ни̑ возмꙋщéнїемъ кнѧ̀зѧ чáпкꙋна: и҆ а҆́ще бы а҆зъ былъ хотѧ̀ мáлѡ въ казáни, то не бы̀ сїѐ слꙋчилосѧ. Нынѣ же Самодéржце да̀ нѐ печáлишисѧ ѡ҆ сéмъ, Бг҃ꙋ ти̑ помогáющꙋ, и҆ вóзмеши цр҃тво казáнское чéстнѡ и҆ слáвнѡ: нынѣ же казáнь без̾ лю́дна и҆ пꙋстà, а҆́ще и҆ є҆сть лю́ди, но хꙋды и҆ нéмощни, и҆ ѹ҆боѧ́тсѧ Самогѡ̀ тебѐ. Твои̑ ѹ҆́бѡ вои́нскїи лю́дїе, въ рáтномъ дѣлѣ ѕѣлѡ̀ свирѣпы и҆ жéстоки, ꙗ҆́кѡ и҆ сáмъ ты̀ Гдрю вѣдаеши, тáкожде своихъ слáвныхъ

слабыхъ и мѧгкосердыхъ людей знаеши же, ꙗкѡ живꙋтъ оу тебе кнѧзи твои и воеводы въ великꙋй славѣ и богатствѣ, и во время брани не крѣпки бываютъ и не силны, и подвизаются лестнѡ и не радивѡ дрꙋгъ за дрꙋга оуклонѧющесѧ, воспоминающе славꙋ свою, и многое имѣнїе и красныѧ жены своѧ и дѣти, и ина многаѧ изрече емꙋ. Црь же и Великїй Кнѧзь слышавъ реченнаѧ ѿ црѧ шихъ алеѧ про все дѣло казанское, ꙗкѡ все добрѣ творилъ есть и къ ползѣ велицей, и нѣсть не правды въ немъ, и воеводамъ въ томъ вины не оучини не вѣдающе во сїе сотвориша, зане оуже искꙋси казанцы, и тѧжко си вмѣнилъ ѿверженїе казанцевъ ѿ негѡ паче живота своегѡ, и очи свои слезъ исполни, глѧ слово ѱаломское. Сꙋди гдⷭи ѡбидѧщыѧ мѧ, побори борющыѧ мѧ, прїими ѻрꙋжїе и щитъ и востани въ помощь мою, изсꙋни мечь и заключи сопротиⷡ гонѧщыѧ мѧ, рцы дꙋши моей спасенїе твое есмь азъ. Црь же и Великїй Кнзь слꙋжилого своего црѧ шихъ алеѧ дарми великими ѡдаривъ, и почестьми црьскими почтивъ за великꙋю, вѣрнꙋю же и не лестнꙋю слꙋжбꙋ егѡ, и ѿпꙋсти егѡ во свою ѡчинꙋ въ касимовъ. И наказавъ его, да паки готовъ бꙋдетъ тогѡ числа къ казани ити, егда емꙋ ѿ негѡ вѣсть бꙋдетъ.

И каяся велми ѿ се́мъ, я́ко и҆зведе цр҃я шиха а҆лѣ́я и҆з каза́ни.

Глава̀, н҃а.

Совѣтъ цр҃я и великогѡ кн҃зя съ боляры своими.

И призываетъ къ себѣ бл҃гочести́вый цр҃ь и великїй кня́зь въ пола́тꙋ свою̀ златꙋю, бра́тїю свою̀, бл҃говѣрнаго кн҃зя Георгїя, да кн҃зя Владимира, и кня́зи мѣстныя, и вся великїя воеводы бл҃городныя же своя велмо́жи, и посади и҆хъ по мѣстѡмъ, и нача́тъ бл҃гъ и мꙋдръ совѣтъ с ними творити. И восхотѣ самъ вторицею двигнꙋтися на безбо́жнꙋю и пога́нꙋю каза́нь, на ѕлыя и не вѣрныя ѿпоста́ты своя каза́нскїя бїсюрма́ны, и мстити кро́вь хр҃тїанскꙋю, я́коже Іеѳанъ е҆ѳї-опскїй цр҃ь, на О҆мирите́скогѡ кн҃зя дꙋнааса жидо-вина; ревнꙋя же пра́дѣдѡмъ своимъ, великомꙋ кн҃зю ст҃ославꙋ И҆горевичꙋ. Ка́кѡ то́й многа́жды плѣни гре́ческꙋю зе́млю, то́ль далече сꙋщꙋ растоя́нїемъ ѿ земли рꙋскїя, и да́ни великїя въ цр҃и градѣ е҆мляше ѿ бл҃говѣрныхъ гре́ческихъ цр҃ей, по-бѣдивъ же и прего́рдаго цр҃я пе́рскаго и сераки́рско-гѡ: то́й же великїй кня́зь свято́славъ по дꙋна́ю стоящыхъ о҆смьдесять градѡвъ болга́рскихъ взя. Поревнова́ же цр҃ь и великїй кня́зь и сынꙋ е҆гѡ пе́рвомꙋ, во бл҃гоче́стїи возсїявшемꙋ, правосла́вномꙋ великомꙋ кн҃зю Владимирꙋ, е҆же землю рꙋскꙋю ст҃ымъ

стымъ крщ҃енїемъ просвѣтившемꙋ, какѡ той взѧ великїй градъ корсꙋнь, и҆ и҆ныѧ многїѧ земли съ дары работахꙋ є҆мꙋ дани дающе. И҆ надъ всѣми враги є҆гѡ, рꙋка вѣ высока велми, понеже правнꙋкъ є҆гѡ Великїй кнѧзь Владимиръ Мономахъ, такожде подвижесѧ на греческагѡ црѧ Константина мономаха великимъ ѡ҆полченїемъ ратны, не хотѣвшꙋ во Греческомꙋ црю мира и҆ дани даѧти є҆мꙋ, по оу҆ложенїю прежде бывшыхъ є҆гѡ црей, великимъ кнѧземъ Рꙋскимъ. Великїй же кнѧзь Владимиръ мономахъ шедъ, и҆ всю фракїю побоева, и҆ ѡ҆крестныѧ ѡ҆бласти греческїѧ црѧ града вся пꙋсты сотвори, и҆ возвратисѧ на рꙋсь съ великою побѣдою и҆ со многимъ богатствомъ. Црь же Константинъ слышавъ сїѧ, бысть въ велицемъ недоꙋмѣнїи и҆ въ печали, и҆ совѣтова съ патрїархомъ, да пошлетъ въ кїевъ на рꙋсь къ великомꙋ Кнѧзю ѡ҆ мирꙋ просити, да бы ѿ сегѡ кровопролитїѧ престалъ. И҆ и҆збравъ посылаетъ къ немꙋ съ великимъ смиренїемъ великїѧ своѧ мꙋдрыѧ послы є҆фескогo митрополита кѵръ Неофита и҆ двꙋ є҆пкпωвъ съ нимъ мїкꙋлинского и҆ мелетїйского и҆ стратига а҆нтїохїйскаго, и҆ і҆гꙋмена і҆ерлимскаго є҆устаѳїа, и҆ многихъ и҆ных блгородныхъ мꙋжей могꙋщыхъ оу҆молити и҆ оу҆кротити ꙗ҆рость и҆ свирѣпство є҆гѡ. Съ нимиже посла

посла̀ къ немꙋ̀ честныѧ и̑ великїѧ безцѣнныѧ да́ры, животворѧ́щаго дре́ва, на не́мже распѧ́тсѧ влка гдь на́шъ Іи҃съ Хр҇то́съ, и̑ снемлетъ съ главы̀ своеѧ̀ вѣне́цъ сво́й цр҇кїй, и̑ поставлѧетъ є̑го̀ на блю́дѣ златомъ, къ томꙋ̀ же и̑ багрѧни́цꙋ свою̀ и̑ скипетръ, и̑ повелѣваетъ принестѝ кравїицꙋ сердоликовꙋю, и̑з неѧ̀ же А҆vгꙋстъ ке́сарь ри́мскїй веселѧ́шесѧ, и̑ по всѧ̀ дни̑ и̑з неѧ̀ пїѧ́ше, и̑ ѻ̑жере́лїє є̑́же на плещꙋ̀ своею ношаше, и̑ це́пь ѿ ѕла́та и̑ сребра̀ и̑ ка́менїѧ и̑ би́сера дра́гаѓѡ, и̑ безчисленно и̑ны́хъ вещїе́й мно́жество посла̀, да тѣмъ ꙋ̑толи́тъ гнѣвъ є̑гѡ̀. Сьвѣтлымъ же црем рꙋскимъ называ́ѧ, и̑ не про́стѡ реци̑ таково́мꙋ дарова́нїю человѣкомъ преда́тисѧ, но бж҇їими сꙋдба́ми не и̑зрече́нными ѿпредѣле́нꙋ бы́ти, преѡ̑бразѧющи же и̑ преводѧщи сла́вꙋ гре́ческагѡ цр҇твїѧ на рꙋ́ского цр҃ѧ̀. Преда́де же цр҇ь Констѧнти́нъ ѻ̑ныѧ ч҇тныѧ да́ры мїтрополи́тꙋ Неофи́тꙋ съ є̑пкопы, и̑ свои́ми бл҇горо́днымъ прїѧтелемъ, и̑ посла̀ и̑хъ к Вели́комꙋ Кнѧзю Влади́мирꙋ Всеволо́довичю моли̑ є̑го̀ глаго́лѧ. Прїими̑ ѿ на́съ ѽ бг҇олюби́ве и̑ бл҇говѣрный кнѧ́же, сїѧ̀ честныѧ да́ры ѿ на́съ принесе́нныѧ, ꙗ̑́же ѿ нача́тка вѣрныхъ цр҇е́й на́шихъ, и̑ ѿ мно́гихъ лѣтъ сꙋ́ть, и̑ твоемꙋ̀ бл҇горо́дствїю и̑мѣ́й сїѧ̀ цр҇ьскїй жре́бїй на сла́вꙋ и̑ че́сть, и̑ на вѣнча́нїє твоегѡ̀ во́льногѡ Самодержа́внагѡ цр҇твїѧ. Ѿ чесѡ̑

ꙋ̑бѡ

оу҆бѡ тѧ̀ начнꙋтъ моли́ти на́ши послы̀, и҆ мы̀ твое-
го̀ про́симъ ми́ра и҆ любвѐ, ꙗ҆́кѡ да цр҃кви бж҃їи
без̾ мѧте́жны бꙋдꙋтъ, и҆ всѐ правосла́вїе в̾ поко́и
пребꙋдетъ, и҆ все́ю вла́стїю на́шегѡ цр҃твїѧ, и҆
твоегѡ̀ во́лногѡ Самодержа́вства Вели́кїѧ Рѡссі́и
да нарече́шисѧ бг҃овѣнча́нный цр҃ь и҆ Вели́кїй Кн҃зь
Влади́миръ Монома́хъ. По прише́ствїи же и҆ по̀ со-
гла́сномъ съ митрополи́томъ ми́рꙋ, вѣнча́нъ бы́сть
тогда̀ въ кі́евѣ Вели́кїй Кн҃зь Влади́миръ тѣ́мъ ца-
скимъ вѣнце́мъ во ст҃ѣ́й вели́цѣй це́ркви собо́рнѣй,
ѿ рꙋкѝ преѡсщ҃е́ннагѡ митрополи́та кѵ́ръ неофи́та
е҆фе́скагѡ и҆ про́чихъ вели́кихъ ст҃и́телей мїꙋли́н-
скагѡ и҆ мелетїи́скагѡ въ кꙋпѣ пришедшыхъ съ
митрополи́томъ ѿ цр҃ѧ̀ гра́да. И҆ ѿ того̀ вре-
мѧни бы́сть Вели́кїй Кнѧзь Влади́миръ Все́володо-
вичь и҆ нарече́нный монома́хъ, и҆ цр҃ь Вели́кїѧ Рѡссі́и,
со цр҃е́мъ констѧнти́номъ про́чее вре́мѧ в̾ ми́рꙋ
и҆ любвѝ вели́кой. И҆ ѿто́лѣ оу҆бѡ ца́рскимъ
вѣнцемъ, е҆го́же присла́лъ Вели́кїй цр҃ь гре́ческїй
Констѧнти́нъ Монома́хъ, вѣнча́ютсѧ вели́кїѧ
Рѡссі́и, кн҃зи Влади́мирскїѧ, и҆ моско́вскїе цр҃їе,
е҆гда̀ поставлѧ́ютсѧ на вели́кое кнѧже́нїе рꙋ́сское.
И҆ сеѧ̀ оу҆бѡ ра́ди вины̀ пра́дѣдъ мо́й Вели́кїй Кнѧзь
Влади́миръ и҆ цр҃ь монома́хъ нарече́сѧ, ѿ негѡ̀ и҆
мы̀ нача́хомъ цр҃е́мъ нарица́тисѧ, вѣнца̀ ра́ди,
порфи́ры и҆ ски́петра констѧнти́на цр҃ѧ̀ монома́ха,
и҆ тѣ́ми

и҆ тѣ́ми положи́ша междꙋ̀ собо́ю ми́ръ и҆ любо́вь до вѣ́ка. И҆ размышла́ше Црь и҆ Вели́кїй Кнзь премꙋ́дрѣ съ бра́тїею свое́ю и҆ кнѧ́зи мѣ́стными и҆ вели́кими воево́ды глаго́лѧ: и҆ли̇̀ хꙋ́ждшїй а҆́зъ є҆́смь пре́жде менѐ бы́вшихъ вели́кихъ кнзе́й моско́вскихъ црт҇вова́вшихъ на москвѣ̀ и҆ скѵ́петры прав҇ѧщихъ всеѧ̀ рꙋ́скїѧ держа́вы. Та́кѡ ѻ҆ни̇̀ покори́вше под҇ себѐ вели́кїѧ гра́ды и҆ зе́мли и҆ мно́ги ꙗ҆зы́ки, и҆ па́мѧть себѣ̀ всѧ́кꙋю и҆ вѣ́чнꙋю похвалꙋ̀ в҆ ро́ды и҆ ро́ды вѣ́чныѧ ѡ҆ста́виша. А҆́зъ же сы́нъ и҆ вн҇къ и҆́хъ, тѣ́ми взѧ́тыми гра́ды и҆ землѧ́ми и҆ ꙗ҆зы́ки є҆ди́нъ владѣ́ю, и҆ въ рꙋка́хъ мои́хъ сꙋ́ть, и҆ всѧ̀ подо мно́ю ны́нѣ стро́ѧтсѧ: а҆́зъ є҆́смь бо́жїею млт҇їю црь и҆ сопресто́льникъ и҆́хъ, таці́и же и҆ ѹ҆ менѐ сла́внїи воєво́ды вели́кїє, хра́брые, и҆ си́льныи, въ ра́тномъ дѣ́лѣ ѕѣлѡ̀ и҆скꙋ́снїи, ꙗ҆́ко же и҆ ѻ҆ни̇̀ бы́ли. Та́кѡ ѹ҆́бо и҆ мы̀ хо́щемъ, бг҇ꙋ помога́ющꙋ на́мъ, похвалꙋ̀ себѣ̀ сотвори́ти, є҆ли́кѡ бо ны́нѣ ѕлѡ̀ пости́же на́съ, ѿ є҆ди́ныхъ каза́нцевъ па́че всѣ́хъ вра́гъ и҆ сꙋпоста́тъ мои́хъ; и҆ не вѣ́мъ ка́кѡ могꙋ̀ ѹ҆пра́вити сѧ съ ни́ми, ѕѣлѡ̀ бо стꙋжа́ютъ ми, и҆ слы́шати ѹ҆́бо не могꙋ̀ всегда́шнѧго пла́ча и҆ рыда́нїѧ люде́й мои́хъ, и҆ доса́ды ѹ҆́бо не могꙋ̀ терпѣ́ти и҆ ѡ҆би́ды ѿ каза́нцевъ. По надѣ́ѧсѧ на премило́стиваго и҆ чл҇вѣколюби́ваго Бг҇а, дерза́ю и҆ хощꙋ̀ са́мъ второе пои҆ти̇̀

съ вои́

съ вои своими на казанскїѧ срацыни, и страдати за стꙋю православнꙋю хртїанскꙋю вѣрꙋ, и за стыѧ цркви, не токмѡ до крове, но и до последнѧго издыханїѧ, сладкѡ бо всѧкомꙋ человѣкꙋ оумрети за себе и за вѣрꙋ хртїанскꙋю, нѣсть бо смерть, но вѣчный животъ.

Глава, нв.

Ѿ мꙋченїи въ казани новокрещенагѡ Петра.

Егда же посланъ бысть въ казань ѿ црѧ и великогѡ кнѧзѧ Іѡанна Василїевича всеѧ Россїи Самодержца на црство въ третїе црь шихъ алей, и сидѣ на црствѣ, и видѣ казанскихъ людей измѣнꙋ къ црю и великомꙋ кнѧзю, и поиде из казани в свїѧжскїй градъ. Людїе же црѧ и великогѡ кнѧзѧ многїѧ, воинскїе и торговыѧ, и люди црѧ ших алеѧ и воеводскїѧ во оно времѧ со цремъ ших алеем из казани вскорѣ изыти не оуспѣша, егѡ тако изволившꙋ, и тѣхъ всѧкихъ людей казанцы не испꙋстиша из града, и начаша побивати ихъ. Въ тѣхъ же рꙋскихъ людехъ распознали казанцы нѣкоего человѣка новокрещена, бывшагѡ прежде казанскогѡ татарина, именемъ петра, и всѣ сказали емꙋ, ѧкѡ оцъ твой и мати, и братїѧ и сестры, и все племѧ твое въ казани живы сꙋть, и въ тое времѧ егѡ не оубиша, и взѧша его въ домъ егѡ, начаша же родители, своимъ называти

называ́ти сы́номъ, и҆ и҆́менемъ тата́рскимъ нарица́ти. Новокреще́ный же Пе́тръ ѿ о҆ц҃а̀ своегѡ̀ и҆ ѿ ма́тери, и҆ ѿ всѣ́хъ сро́дниковъ свои́хъ ѿрица́шеса, глаго́ла: о҆́ц҃ъ мнѣ̀ и҆ м҃ти въ тро́ицѣ сла́вимый Бг҃ъ, о҆ц҃ъ, сн҃ъ, и҆ ст҃ы́й дх҃ъ, ва́шꙋ же а҆́зъ нечести́вꙋю вѣ́рꙋ проклина́ю, и҆ лжи́ваго проро́ка ва́шего махме́та, и҆ васъ всѣ́хъ. А҆́ще ли вы̀ вѣ́рꙋете во о҆ц҃а̀, и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́го дх҃а, во ст҃ꙋ́ю тро́ицꙋ є҆дїносꙋ́щнꙋю, и҆ не раздѣ́лноє бж҃тво̀, то̀ мнѣ̀ вы̀ о҆́ц҃ъ и҆ ма́ти, бра́тїа же и҆ сро́дницы бꙋ́дете, и҆́мѧ же мнѣ̀ во ст҃о́мъ кр҃ще́нїи пе́тръ, а҆ вы́ же менѐ не та́кѡ называ́ете. И҆ мно́го є҆го̀ о҆́вѡ ласка́нїемъ, о҆́во же преще́нїемъ ѿ ст҃ы́ѧ вѣ́ры хрⷭ҇тїа́нскїѧ ѿ то́ргнꙋти хотѧ́хꙋ, и҆ не возмого́ша, нечести́вымъ же свои́мъ со́нмищемъ ꙋ҆би́ша є҆го̀, ꙋ҆бива́емь же вопїѧ́ше хрⷭ҇тїа́нинъ є҆смь. Тѣ́ло же є҆гѡ̀ положенѡ̀ на мѣ́стѣ, и҆дѣ́же нынѣ̀ стои́тъ цр҃ковь воскресе́нїа хрⷭ҇то́ва на жи́тномъ то́ргꙋ.

Глава̀, л҃г.

Ѡ цр҃е́внинѣ прорица́нїи ѡ каза́ни.

Та́кожде богордѣ́сѧ и҆ногда̀ цр҃е́вна и҆́хъ, ꙗ҆́же бѣ̀ сестра̀ махметели́нꙋ цр҃ю̀, гра́мотѣ же тата́рстѣй наꙋчена̀ бы́сть, и҆ мно́гомꙋ бѣсо́вскомꙋ мечта́нїю и҆ волхова́нїю навы́че. И҆ та̀ нѣ́когда ска́зоваше посла́нникомъ Вели́кагѡ Кн҃зѧ є҆ каза́ни си́це:

сице: вѣдомо б8ди вамъ, ꙗкѡ по ѕі лѣтѣхъ, татара казанскїе не мог8тъ противитисѧ московскому црю и великому црю и великому кнѧзю Їѡанн8 Васильевичю всеѧ россии самодержц8. Онъ ѹбѡ не токмѡ казанскимъ цртвомъ обладаетъ, но паче и иными странами. Ѡ семъ же и сами татарове такожде сказовах8, ꙗкѡ многажды слышах8 и видѣх8 многаѧ и дивнаѧ знаменїѧ, еще жив8 бывш8 въ казани црю ихъ Сапкирею.

Глава, нд.

Юродиваго татарина прорицанїе ѡ казани.

Нѣкой татаринъ во градѣ ѹродивъ сый, по град8 ходѧ нача напраснѡ вопити непрестаннѡ глаголѧ: Не жити здѣ татарамъ, но р8скимъ людемъ. Татары же емше его хотѧх8 ѹбити, и не повелѣ царь ѹбити его, но въ п8ст8ю храмин8 затворити его повелѣ, онъ же выломасѧ и храмины, единаче вопїѧше, проклинаѧ татаръ, и погибель ихъ прорицаѧ.

Глава, не.

Диво ѿ коровѣ.

Родисѧ ѿ коровы дѣтищь человѣчески образомъ егоже видѣша татары, мнози снидошасѧ видѣти его. И внезап8 дѣтищь премѣнисѧ в совершенна чл҃ка возрастомъ, и ꙗкѡ вооруже видѣсѧ, и глаше

и҆ глаго́лаше къ зрѧ́щымъ на него̀. Повини́тесѧ без лꙋка́вствїѧ моско́вскомꙋ цр҃ю, о҆́нъ бо млⷭ҇тивъ є҆́сть, а҆́щели того̀ не сотворитѐ, то всѝ и҆́мате поги́бнꙋти. Тата́рове же совѣща́шасѧ ᲂу҆би́ти є҆го̀, о҆́нъ же а҆́бїє не ви́димь бы́сть.

Глава̀, н҃ѕ.

Оу҆дивле́нїю досто́йное ѕбы́вшеєсѧ въ ры́вной лови́твѣ на во́лгѣ рекѣ̀.

Нѣ́когда же рыболо́вомъ каза́нскимъ ловѧ́щымъ ры́бы на во́лгѣ рѣкѣ̀, и҆звлеко́ша мре́жꙋ с̾ ры́бою, междꙋ̀ кото́рыми ви́дѣша чл҃ка жи́ва состарѣ́вшасѧ лежа́ща, и҆ глаго́люща къ ни́мъ сицево́е. Поспѣши́те, речѐ, ᲂу҆моли́ти моско́вскаго цр҃ѧ̀ за свою̀ не пра́вдꙋ, о҆́нъ бо млⷭ҇тивъ є҆́сть поми́лꙋетъ ва́съ. А҆́ще ли сего̀ не сотворитѐ, то потребле́ни бꙋ́дете ѿ него̀. Ѻ҆ни́же мнѧ́хꙋ ꙗ҆́кѡ ѿ рꙋ́скихъ люде́й мечта́нїє є҆́сть, и҆ хотѧ́хꙋ є҆го̀ ᲂу҆би́ти, о҆́нъ же и҆сто́ргшесѧ ѿ мре́жа, а҆́бїє ввє́ржесѧ въ рѣкꙋ̀.

Глава̀, н҃з.

Ѡ҆ чюдесѝ бы́вшемъ во гра́дѣ каза́ни.

Тогда̀ же во гра́дѣ каза́ни мно́гїѧ и҆́збы вко́паны бы́ли въ зе́млю ѿ рꙋ́скаго ѻ҆́гненнагѡ стрѣлѧ́нїѧ. И҆ во є҆ди́нꙋ ᲂу҆бѡ и҆́збꙋ по слꙋ́чаю вше́дшымъ тата́ромъ, и҆ ѡ҆щꙋти́ша ю҆̀ те́плꙋ и҆ бл҃гово́ннꙋ, ꙗ҆́кѡ хрⷭ҇тїа́нскꙋ, и҆ пе́щь по́лнꙋ хлѣ́бовъ

пшени́чныхъ

пшеничныхъ, во єдинꙋ же странꙋ ѹгла ѡдръ и постелѧ велможска, на ней же сѣдѧше чл҃вкъ сѣдъ власы, и рече къ нимъ сице: не бꙋдите противны вы московскомꙋ црю, но паче молите єго, велми бо милостивъ єсть, и ни чимъ же вредитъ васъ, аще ли не повинетеся ємꙋ, то вси потреблени бꙋдете. Они же рыкнꙋвше на негѡ междꙋ собою рѣша, се єсть рꙋское ѡбаѧнїє, прїидите ѹбїемъ єго, и ни чтоже бꙋдетъ намъ съ сегѡ. И абїе не видимь бысть чл҃къ той, ни ѡдръ, ни постелѧ, ни в пещи хлѣбы, ни блгоꙋханїє, но смрадъ велїй бысть.

Глава, н҃и.

ѿ посланїи рꙋскогѡ воинства во многїѧ мѣста.

И сихъ ради всѣхъ напастей Хртолюбивый Црь и Великїй кнѧзь Іѡаннъ Васілїевичь Всеѧ Россіи самодержецъ, ктомꙋ не терпѧ лꙋкавственнагѡ коварствїѧ казанцевъ, бжественною ревностїю разжегсѧ по хртїѧнствѣ, и жалости многїѧ исполнисѧ, дꙋшꙋ же свою тщашесѧ положити за хртїаны, и помощїю Всесильнагѡ Бга воѡрꙋжисѧ, на премногꙋю єгѡ млть надѣѧсѧ, готовѧшесѧ самъ взыскати расхищенное ѿ ѕꙋпостатъ, нечестивыхъ агарѧнъ, хртїанство, прежде пошествїѧ своегѡ на казань розрѧди многое свое воинство, и по многимъ мѣстамъ

мѣста́мъ розосла̀, по во́лгѣ и҆ по ка́мѣ, и҆ на всѣ̑ ѻ҆́стровы, по плёсомъ и҆ по ᲂу҆́стїамъ.

Глава̀, н҃ѳ.

Ѡ҆ звонꙋ̀ слы́шанномъ въ каза́ни.

Бы́сть же тогда̀ въ са́мый де́нь па́схи, ст҃а́гѡ хр҃то́ва воскр҃се́нїа, вѡ́инскїа лю́ди моско́вскїа стоѧ́хꙋ на каза́нскомъ ᲂу҆́стїи, поющымъ же и҆̀мъ ᲂу҆́треню, сщ҃е́нникъ, и҆́же бѧ́ше съ ни́ми, слы́ша во гра́дѣ каза́ни звонъ колоко́ленный, ꙗ҆́коже ᲂу҆ хр҃тїа́нскихъ цр҃кве́й, та́кожде и҆ про́чїи лю́дїе слы́шахꙋ и҆ дивлѧ́хꙋсѧ, ꙗ҆́кѡ тогда̀ та́мѡ є҆щѐ не бы́ло правосла́вїе; и҆ прораꙁꙋмѣ́ша, ꙗ҆́кѡ хо́щетъ гдь бг҃ъ просвѣти́ти гра́дъ ѻ҆́ный правосла́вїемъ, є҆́же невдо́лзѣ и҆ бы́сть.

Глава̀, ѯ҃.

Ѡ҆ второ́мъ поше́ствїи съ москвы̀ самогѡ̀ гдр҃ѧ цр҃ѧ̀ и҆ вели́кагѡ кн҃зѧ Їѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ рѡссі́и самоде́ржца со многочи́сленнымъ вѡ́инствомъ, на цр҃тво каза́нское, на и҆́хъ цр҃ѧ̀ є҆ді́гера, и҆ на пога́ныхъ тата́ръ и҆змѣ́нникѡвъ свои́хъ, и҆ ѿ прогна́нїи кры́мскогѡ цр҃ѧ̀ девлетъ гире́а со мно́гими ѻ҆рда́ми тата́рскими.

Въ лѣ́то ҂з҃ѯ, є҃, Їю́нѧ въ з҃ї де́нь, гдр҃ь цр҃ь и҆ вели́кїй кн҃зь Їѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ рѡссі́и самоде́ржецъ, дви́жесѧ пойтѝ на каза́нь со мно́гимъ свои́мъ вѡ́инствомъ, и҆ со ᲂу҆се́рдїемъ ѡ҆бхожда́ше

ст҃ыѧ

ст҃ыѧ бж҃їѧ церкви молѧщесѧ, и҆ многое подаѧ-
нїє сотвори над всѣми чюдотворными мѣстами,
и҆ вземши блгословенїє ѿ преѡсщ҃еннагѡ макарїѧ
Митрополита московскагѡ и҆ всеѧ Рѡссїи, и҆ ѿ про-
чїихъ ст҃ителей и҆ преподобныхъ ѻ҃цъ. И҆ такѡ
пойде въ пꙋть свой въ день на҃ный, бж҃їею ми-
лостїю наставлѧемь. На москвѣ же ѡ҆ставилъ
брата своегѡ кнѧзѧ Геѡргїа Васи́лїевича, въ цр҃ско
же своемъ дворѣ сꙋпрꙋгꙋ свою блговѣрнꙋю црцꙋ
и҆ великꙋю кнгинюю А҆настасїю Рѡмановнꙋ по и҆хъ
црскомꙋ ѻ҆бычаю црство правити. Самъ же ѹ҆бѡ
Гдрь црь и҆ великїй кнзь пойде съ москвы к ко-
ломнѣ, первѣє ѿпꙋщаетъ впредь себѣ кнѧзей
болѧръ, и҆ воєвѡдъ своихъ, повелѣваетъ же и҆мъ
ѡ҆жидати себѣ во ѻ҆островѣ, да шедъ помолитсѧ
въ пречестной ѻ҆бители живоначалныѧ Трцы препо-
добномꙋ Сергїю чюдотворцꙋ, є҆же бы є҆мꙋ ѹ҆лꙋчи
ти ѿ гда бга милость, и҆ ѿ пречистыѧ Бцы
помощь, моленїемъ теплагѡ помощника прпдбна-
гѡ Сергїѧ чꙋдотворца. Пребысть же блговѣрный
Црь и҆ великїй кнзь Ї҆ѡаннъ Васи́лїевичь всеѧ Рѡссїи
Самодержецъ ѹ҆ живоначалныѧ трцы є҆динъ день,
и҆ пойде къ коломнѣ. И҆ въ тое времѧ прїидоша
съ полѧ станищники стражїє, и҆ повѣдаша є҆мꙋ
Гдрю, ꙗ҆кѡ на рѧзань и҆детъ крымскїй црь Ї҆скандръ
девлетъ гирей є҆маилъ Сафагирилъ, и҆ с нимъ люди
крымскїѧ

крымскїѧ и҆ нагайскїѧ, и҆ и҆ныхъ земе́ль наро́дъ, съ ни́мъ же и҆ каза́нцы: снарѧ́дъ же и҆хъ ѻ҆́гненный, пꙋшки и҆ пищáли тꙋ́рскогѡ црѧ̀ Салтáна, а҆ и҆ти́ де є҆мꙋ̀ на рѧзáнскїѧ мѣстà и҆ на тꙋ́лскїѧ, на бороты́нскїѧ же и҆ на белéвскїѧ ѹ҆крáины. Сїѧ̀ же слы́шавъ бл҃говѣ́рный цр҃ь и҆ вели́кїй кн҃зь скóрѡ пóйде къ колóмнѣ, и҆ повелѣ̀ є҆пкп҃ꙋ моле́бнаѧ совершáти. Сáмъ же правослáвный цр҃ь, стáвъ пред ѻ҆́бразомъ воскр҃нїѧ хрⷭ҇тóва, и҆ возведѐ ѻ҆́чи свои̑ на нб҃о, зрѧ̀ прѧ́мѡ сꙋдѧ́щемꙋ всéй твáри, и҆ ѿвéрзе сокрóвище срⷣца своегѡ̀, и҆ начà и҆зноси́ти чéстныѧ дáры ѿ всеѧ̀ дш҃и своеѧ̀ тéплыѧ моли́твы. Недовѣ́домый бж҃е и҆ не пости́жимый, влⷣко и҆ твóрче небесѐ и҆ землѝ, стрáшный и҆ высóкїй цр҃ю̀, тебѐ боѧ́тсѧ а҆́гг҃ли и҆ ѹ҆жасáютсѧ а҆рхáнг҃гли, херꙋви́мы и҆ серафі́мы и҆ всѧ̀ твáрь трепéщетъ. Кáкѡ а҆́зъ недостóйный сло́вꙋ нарещи̑ и҆лѝ призвáти стрáшное и҆ вели́кое и҆́мѧ твоѐ; влⷣкѡ цр҃ю̀ нбⷭ҇ный, моегѡ̀ рáди согрѣшéнїѧ прогнѣ́васѧ ꙗ҆́рость твоѧ̀ на мѧ̀, но своегѡ̀ рáди чл҃колю́бїѧ ѹ҆милосéрдисѧ на лю́ди своѧ̀, при́зри за колѣ́на наслѣ́дїѧ рáбъ твои́хъ, ѹ҆гóдника твоегѡ̀ вели́кагѡ кн҃зѧ Влади́мира, и҆́мже просвѣти́лъ є҆сѝ мáлꙋю чáсть достоѧ́нїѧ твоегѡ̀ странꙋ̀ нáшꙋ рꙋ́скїѧ землѝ, и҆ сегѡ̀ бг҃осáдныѧ ѿрасли слáвныхъ стрⷭ҇тотéрпцевъ кн҃зéй рꙋ́скихъ,

Бори́са

Бори́са и҆ Глѣ́ба, си́хъ ра́ди ѹ҆милосе́рдисѧ, и҆ ѹ҆слы́ши мѧ̀ не досто́йнагѡ въ ча́съ се́й молѧ́щагосѧ бла́гости твое́й, при́зри съ нб҃сѐ ст҃а́гѡ жили́ща своегѡ̀, и҆ ви́ждь гд҃и не смире́ннагѡ ва́рвара, и҆ сꙋ́щыхъ съ ни́мъ дерзнꙋ́вшыхъ похꙋли́ти и҆́мѧ твоѐ ст҃о́е, и҆ пренепоро́чныѧ мт҃ре твоеѧ̀ пресвѧты́ѧ бцⷣы. Низложѝ и҆́хъ защи́тниче на́шъ, и҆ непомѧнѝ беззако́нїй на́шыхъ пе́рвыхъ; воскрⷭ҇нѝ и҆ не ѿри́ни до конца̀. Всꙋ́ю лицѐ твоѐ ѿвраща́еши и҆ забыва́еши ни́щетꙋ на́шꙋ и҆ печа́ль, помозѝ на́мъ и҆ и҆зба́ви на́съ и҆́мене ра́ди твоегѡ̀, на мѧ̀ бо шепта́хꙋ вси̑ вразѝ моѝ, и҆ поноша́хꙋ ѕла́ѧ, и҆ сло́во законопрестꙋ́пное возложи́ша на мѧ̀, вл҃ко спасѝ на́съ ѿ стꙋжа́ющыхъ на́мъ. По сконча́нїи же собо́рнагѡ моле́бнагѡ пѣ́нїѧ, Правосла́вный цр҃ь по́йде къ про́чимъ ст҃ы́мъ ѡ҆бразѡ́мъ те́плыѧ моли́твы принося̀ всемл҃тивомꙋ бг҃ꙋ, и҆ пренепоро́чнѣи є҆гѡ̀ мт҃ри бцⷣѣ, молѧ̀ и҆ призыва́ѧ на мл҃твꙋ те́плагѡ помо́щника, ди́внаго, сла́внаго, велегла́снаго и҆ премꙋ́драго пѣснопѣ́вца, цр҃ѧ̀ и҆ бг҃о ѻ҆ц҃а̀ проро́ка дв҃да, и҆ є҆гѡ̀ ѱало́мскимъ словесе́мъ послѣ́дꙋѧ глаго́ла. И҆змѝ мѧ̀ гд҃и ѿ человѣ́ка лꙋка́ва, и҆ ѿ мꙋ́жа не пра́ведна и҆зба́ви мѧ̀. И҆̓́же помы́слиша на мѧ̀ не пра́вдꙋ, ве́сь де́нь ѿполча́хꙋ на на́съ бра́ни, и҆зѡстри́ша ꙗ҆зы́ки своѧ̀, ꙗ҆́кѡ ꙗ҆́дъ ѕмі́инъ подъ ѹ҆стна́ми и҆́хъ. Сохранѝ мѧ̀ гд҃и ѿ рꙋкѝ грѣ́шни-

грѣшничи, и ѿ человѣкъ не пра́ведныхъ и҆зми мѧ, и҆́же помы́слиша запѧ́ти стопы̀ моѧ̀. Скры́ша го́рдїи сѣть мнѣ, ю҆́же препѧ́ша нога́ма мои́ма, по́дъ стезѝ собла́зны положи́ша мѝ, и҆ рѣ́хъ гдⷭ҇еви бг҃ъ мо́й є҆сѝ ты̀, внꙋшѝ гла́съ моле́нїѧ моегѡ̀. Ѡ҆сѣни́лъ є҆сѝ на́дъ главо́ю моѐю въ де́нь належа́щїѧ бра́ни, не преда́ждь менѐ гдⷭ҇и въ порꙋга́нїе и҆доль́скомꙋ семꙋ̀ ва́рварꙋ, ꙗ҆́кѡ помышлѧ́етъ на мѧ̀ ѕла́ѧ. Не ѡ҆ста́ви менѐ до конца̀ вознести́сѧ безꙋ́мїемъ свои́мъ, трꙋ́дъ ѹ҆стє́нъ и҆́хъ покры́етъ ѧ҆̀, и҆ падꙋ́тъ на ни́хъ ѹ҆́глїѧ ѻ҆́гненныѧ, низложѝ и҆́хъ гдⷭ҇и да не постоѧ́тъ, мꙋ́жъ ꙗ҆зы́ченъ не и҆спра́витсѧ на землѝ, мꙋ́жа не пра́ведна ѕла́ѧ ѹ҆ловѧ́тъ во и҆стлѣ́нїе. Вѣ́мъ гдⷭ҇и, ꙗ҆́кѡ твори́ши сꙋ́дъ ни́щымъ и҆ ме́сть ѹ҆бо́гимъ; но ѻ҆ба́че пра́веднїи и҆сповѣ́дѧтсѧ и҆́мени твоемꙋ̀, и҆ все́лѧтсѧ пра́вїи съ лице́мъ твои́мъ. Ѡ҆конча́въ же млⷭ҇твꙋ правосла́вный црⷭ҇ь, восхотѣ̀ са́мъ и҆тѝ проти́вѡ кры́мского црⷭ҇ѧ̀, є҆пⷭ҇кпъ же коло́менскїй, бо́лѧре и҆ воевѡ́ды, и҆ дꙋхо́вникъ є҆гѡ̀ Гаврїи́лъ, и҆ всѝ вельмо́жи моля́хꙋ є҆го̀ Гдⷭ҇рѧ гл҃юще: не подоба́етъ тебѣ̀ Вели́кїй Црⷭ҇ю само́мꙋ и҆сходи́ти, проти́въ кры́мскогѡ црⷭ҇ѧ̀, поне́же бж҃їею млⷭ҇тїю и҆ ски́петромъ Вели́кїѧ Рѡссі́и, во твое́й црⷭ҇ко́й держа́вѣ мно́гїѧ царѝ повинꙋ́ютсѧ и҆ слꙋ́жатъ. Сѐ бо бл҃говѣ́рный Црⷭ҇ь и҆ Вели́кїй Кнѧ́зь бж҃їею млⷭ҇тїю, мꙋ́жество

мѹжествомъ крѣпокъ и храбръ, и силенъ борецъ, и изѧщенъ ратномѹ дѣлѹ, и восхотѣ самъ братисѧ съ крымскимъ црёмъ, и во всемъ тогда Гдрѧ црѧ оумолиша и оудержаша. Паки же помысли Гдрь црь и Великїй Кнѧзь послати брата своего Кнзѧ Владимира Андреевича, и сей такожде имѣѧше даръ ѿ бга, стѧжавъ многѹю силѹ и крѣпость и великѹю храбрость, но и сего несотвори. Ѿпѹщаетъ оубо воеводѹ, и с нимъ дрѹгаго воеводѹ же со многочисленными воинъскими людми противъ крыскогѡ цра: такожде и въ мѹромъ посла, повелѣваѧ воеводамъ скорѡ итти на коломнѹ, тамѡ во вѣ бечисленное воинство собранѡ, ждѹще егѡ Гдрева црьскогѡ приходѹ, какъ пойдетъ въ новый градъ свїѧжскїй. Црь же крымскїй пришедъ на тѹлскїѧ оукраины распѹсти вои своѧ, а самъ ста оу града тѹлы: и такѡ бжїею млтїю и пречтыѧ бцы заступленїемъ, и великихъ россїйскихъ чюдотворцевъ млтвами ко обшемѹ влцѣ хртѹ, на паде на нихъ страхъ и трепетъ; И оубоѧсѧ велми, и смѧтесѧ, и ѿвержесѧ не воевати рѹскїѧ земли, и скорѡ побѣже ко ордѣ, на рѹси же тылъ показа, толкѡ стоѧлъ три дни, и не дождавсѧ изъ загонѡвъ людей своихъ, съ велїимъ страхомъ побѣже, промысломъ и силою бжїею гонимы.

гони́мы. Воевѡ́ды же моско́вскїе гна́вше и҆́хъ, мно́гихъ поби́ша, и҆ны́хъ же живы́хъ пойма́вше, ко црⷭ҇ю и҆ вели́комꙋ кнѧ҃зю на коло́мнꙋ приведо́ша. Та́кожде и҆ и҆́нꙑѧ гра́ды и҆ ꙋ҆кра́инны тꙋльскихъ мѣ́стъ кры́мскаго црѧ҃ прогна́ша: о҆́нъ бо за́йде и҆ и҆сче́зе, мы́же воста́хомъ и҆ и҆спра́вихомсѧ. Воевѡ́ды же возврати́шасѧ ведꙋ́ще съ собо́ю ꙗ҆зы́ки мнѡ́гїѧ. Слы́шавъ же сїѧ̀ Правосла́вный црь҃ и҆ Вели́кїй кнѧ҃зь ꙗ҆́кѡ кры́мскїй црь҃ побѣжѐ, возра́довасѧ ра́достїю ве́лїею, возда́ѧ хва́лꙋ Всемогꙋ́щемꙋ Бг҃ꙋ, творѧ́щемꙋ пресла́внаѧ и҆ ди́внаѧ чꙋдеса̀, пречⷭ҇тыѧ є҆гѡ̀ мт҃ре бцⷣы по́мощїю, ꙗ҆́коже речѐ ѱало́мникъ: Возве́рзи на гдⷭ҇а печа́ль твою̀, и҆ то́й тѧ препита́етъ, ѿ тебѐ ꙗ҆́кѡ вразѝ на́ша и҆збоде́мъ ро́ги, и҆ ѿ и҆́мени твое́мъ ꙋ҆ничижи́мъ воста́ющыѧ на ны̀. Не на лꙋ́къ бо мо́й ᲂу҆пова́ю, и҆ ѻ҆рꙋ́жїе моѐ не спасе́тъ менѐ, спа́слъ бо на́съ ѿ стꙋжа́ющихъ на́мъ, и҆ ненави́дѧщихъ на́съ посрами́лъ є҆сѝ. И҆ тогѡ̀ ра́ди Бл҃говѣ́рный црь҃ и҆ Вели́кїй Кнѧ҃зь ѡ҆скорбѣ́лъ бы́ло ѿ прихо́дѣ кры́мскагѡ црѧ҃, занѐ пꙋ́ть є҆мꙋ̀ належа́ше на каза́нское црⷭ҇тво, и҆ тогда̀ ᲂу҆скорѝ прїитѝ кры́мскїй црь҃ хотѧ̀ правосла́внагѡ црѧ҃ съ пꙋтѝ ѻ҆́ногѡ совратити по совѣ́тꙋ каза́нскихъ тата́ръ. Но чл҃колюби́вый бг҃ъ, не попꙋстѝ ѻ҆́ного, и ра́сыпа совѣ́тъ є҆гѡ̀, не дадѐ є҆мꙋ̀ ра́товати ста́до своѐ

словѐсныⷯ

словесныхъ овецъ: беззаконный бо скорѡ хотѧ пролїѧти кровь человѣческую, но не поволи егѡ сицевое быть, но ꙗкоже рече ѱаломникъ. Ровъ изры и ископа и, и падетъ въ ꙗму, юже содѣла. Ѡбратится болѣзнь егѡ на главу егѡ, и на верхъ егѡ неправда егѡ снидетъ, и паки тойже рече: Спасенїе праведнымъ ѿ гда есть, и защититель имъ есть во время скорби, и поможетъ имъ гдь, и избавитъ ихъ, и изметъ ихъ ѿ грѣшникъ, и спасетъ ихъ, ꙗкѡ оуповаша на негѡ. Православный же црь и великїй кнзь повелѣваетъ войску московскому со всѣмъ ѡсщеннымъ соборомъ всемлтивому спсу и пречтѣй егѡ мтри молебнаѧ совершати, и тогда блговѣрный црь и великїй кнзь посылаетъ въ цртвующїй градъ москву, къ брату своему кнзю Геѡргїю Василїевичю, и ко црицѣ своей великой кнгинѣ Анастасїе Романовнѣ, и ко отцу своему и бгомолцу преѡсщенному макарїю митрополиту московскому и всеѧ Россїи писанїѧ сицеваѧ.

Глава, кд.

Ѡ посланїи грамотъ къ москвѣ црѧ и великагѡ кнзѧ Їѡанна Василїевича всеѧ Россїи Самодержца.

Црь и великїй кнзь Їѡаннъ Василїевичь всеѧ Россїи Самодержецъ, бжїею млтїю и пречтыѧ бцы помощїю, и всѣхъ стыхъ млтвами здравствуетъ, а крым-

а҆ кры́мскїй црь девлетъ гирей, скорѡ пришедши, и҆ съ срамомъ побѣже. Воеводы же наши гнавше е҆го многихъ ѹ҆ негѡ побиша, и҆ныхъ же живыхъ ꙗ҆ша, и҆ къ намъ возвратишасѧ здравы. Паки же Гдрь нашъ црь и҆ великїй кнзь пишетъ ко митрополитѹ да бы послалъ ко всѣмъ а҆рхїеппомъ и҆ е҆ппомъ, а҆рхимандритомъ и҆ ї҆гѹменамъ во всѣ грады и҆ монастыри, да за е҆гѡ здравїе гда бга молили, ꙗ҆кѡ не ѿложнѡ, рече, и҆ несѹмнѣннѡ помышлѧю и҆тти на казанскогѡ црѧ е҆дигера касымъ салтанова. Слышавъ же сїе кнзь Геѡргїй Василїевичъ и҆ црица е҆гѡ великаѧ А҆настасїа Рѡмановна, востенавши и҆з глѹбины срца своегѡ, ѿ многагѡ стѹженїѧ слезы проливающе подобны рѣчномѹ теченїю, слыша въ подвизѣ великого кнзѧ, и҆ трѹдахъ пѹтнагѡ шествїѧ далнагѡ ради растоѧнїѧ. Такожде и҆ преѡсщенный Макарїи митрополитъ, тщетѹ и҆ скорбь дши ѿлѣнѧше ѡ҆ Гдревѣ црвѣ пошествїи, и҆ скорѡ приходитъ въ црскїѧ палаты къ бговѣрной Гдрнѣ црицѣ, и҆ великой кнгинѣ. И҆ ѹ҆тѣшаетъ ю҆ дѹховными словесы, ꙗ҆кѡ же стлю подобаетъ глати полезнаѧ ѹ҆ченїѧ не ѿпадати надежды, но на бга ѹ҆пованїе возлагати, и҆ просити ѹ҆ негѡ великїѧ млти, и҆ крѣпкїѧ помощи и҆ побѣды на враги бговѣрномѹ црю и҆ великомѹ кнзю, ꙗ҆кѡ же

рече

ре́че ѱало́мникъ. Во́лю боѧ́щихсѧ е҆гѡ̀ сотвори́тъ и҆ моли́твꙋ и҆́хъ ᲂу҆слы́шитъ, и҆ спасе́тъ ѧ҆̀, ꙗ҆́кѡ ᲂу҆пова́ша на негѡ̀, Храни́тъ гдⷭ҇ь всѧ̑ любѧ́щыѧ е҆го̀, и҆ всѧ̑ грѣ́шники потреби́тъ, вѣ́сть ᲂу҆́бѡ бл҃гочести́выѧ ѿ напа́сти и҆збавлѧ́ти, нечести́выхъ же въ де́нь сꙋда̀ мꙋ́чити. Та́кѡ ᲂу҆́бѡ и҆ ты̀ гдⷭ҇рнѧ црⷭ҇ице просѝ ᲂу҆ бг҃а ми́лости съ вѣ́рою, и҆ сотвори́тъ жела́нїе срⷣца твоегѡ̀, и҆ пода́стъ гдⷭ҇ь бл҃говѣ́рномꙋ црⷭ҇ю и҆ вели́комꙋ кнⷣзю побѣ́дꙋ на врагѝ своѧ̑, тебѣ́ же гдⷭ҇рнѣ и҆́мать бг҃ъ дарова́ти гдⷭ҇ревы ѻ҆́чи въ ра́дости здра́вѡ ви́дѣти. По сеⷨ же вско́рѣ преѡ҆сщ҃е́нный Мака́рїй митрополи́тъ и҆ црⷭ҇ица вели́каѧ кнг҃и́нѧ, и҆ кнѧ́зь Геѡ́ргїй Васи-лїевичь, совѣ́тъ сотвори́ша посла́ти писа́нїе, ко бл҃говѣ́рномꙋ црⷭ҇ю и҆ вели́комꙋ кнⷣзю, да бы̀ е҆мꙋ возврати́тисѧ въ црⷭ҇твꙋ́ющїй гра́дъ москвꙋ̀, и҆ по-сла́ти на каза́нского црⷭ҇ѧ̀ е҆дигерѧ слꙋжа́щихъ е҆мꙋ црⷭ҇ей и҆ воевѡ́дъ съ вои́нствомъ, и҆ чи́мъ довлѣ́етъ на вра́ни твори́ти. Е҆гда̀ же сицева́ѧ писа́нїѧ доидо́ша къ правосла́вномꙋ црⷭ҇ю и҆ вели́комꙋ кнⷣзю, ѻ҆́нъ же проче́тъ, и҆ никако́же ᲂу҆сꙋмнѣ́сѧ, ни по-мысли возврати́тисѧ вспѧ́ть, ни послꙋ́шалъ е҆́сть моле́нїѧ и҆́хъ, но зрѧ̀ въ гра́моты и҆ речѐ: Чесѡ̀ ра́ди чтⷭ҇ный ѻ҆́ч҃е совраща́еши мѧ̀; и҆лѝ не вѣ́си на́мъ настоѧ́щыѧ вѣды̀ ѿ пога́ныѧ каза́ни; То́ликѡ ᲂу҆́бѡ вре́мѧ бы́хомъ смꙋще́ни, ꙗ҆́кѡ мра́комъ

мра́комъ и҆ тмо́ю сꙋ́щїе оу҆ны́нїемъ покрове́ни ѿ тѣ́хъ каза́нскихъ бїсꙋрма́нъ. Ны́нѣ же моли́тисѧ, не дѣ́й менѐ, но да́ждь мѝ свою̀ мл҇тву и҆ бл҇гослове́нїе, ꙗ҆́кѡ Самꙋи́лъ на Голїа́ѳа црю̀ дв҃дꙋ. И҆ та́кѡ по́йде на каза́нское цр҇тво, спꙋ́тника и҆мѣ́ѧ бж҇їю благода́ть храню́щꙋю є҆го̀, и҆ прч҇тꙋю бцꙋ по́мощь твёрдꙋ, и҆ вели́кихъ Рѡссі́йскихъ чюдотво́рцевъ мл҇твами, ꙗ҆́кѡ гра́дъ не ѡ҆бори́мь и҆ щи́тъ не побѣди́мый, и҆ что̀ оу҆мы́сли, то́е и҆ сотворѝ, па́че же бг҃у наставлѧ́ющꙋ є҆гѡ̀. И҆ тогда̀ по́йде и҆з̾ коло́мны мц҃а Їю́лѧ въ д҃ де́нь, въ пе́рвое воскресе́нїе по петро́вѣ днѝ, и҆ прїи́де въ мꙋ́ромъ на нл҃ю до И҆лїина̀ днѝ, того́же мц҃а въ г҃ї де́нь въ вто́рникъ, и҆ пребы́сть въ мꙋ́ромѣ є҆ди́нꙋ нл҃ю, и҆ па́ки соверши̇̀ моле́бнаѧ по́йде и҆з̾ мꙋ́рома тогѡ́жде мц҃а в҃ кі де́нь.

Гла́ва, к҃в.

Ѡ҆ бг҃ода́ннѣй пи́щи во́инскимъ лю́демъ.

По́йде же цр҇ь и҆ Вели́кїй кн҃зь Їѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ ѿ гра́да мꙋ́рома часты́мъ лѣ́сомъ, и҆ чи́стыми полѧ́ми, и҆ та́кѡ во мно́гое во́инство, ꙗ҆́кѡ бг҃оꙋгото́ваннꙋю пи́щꙋ ѡ҆брѣта́ше, на полѧ́хъ во всѧ́кимъ ѡ҆бо́щїемъ ѡ҆брѣта́ющымсѧ во́ини наслажда́хꙋсѧ, въ лѣса́хъ же живо́тными ло́си и҆ є҆ле́нми пита́хꙋсѧ, живо́тнаѧ же, ꙗ҆́кѡ са́ми зва́ни, на заколе́нїе прихожда́хꙋ, в҃ рѣка́хъ же мно́жество ры́бъ ловѧ́хꙋ, ѿ во́здꙋха же пти́цъ мно́же-

множество прилѣтаху, и на всѣхъ полцѣхъ ꙗвнѡ на землю падаху, ꙗки сами дающеся человѣкомъ в руцѣ на пищу. Егда же празднуемы бѧху дни престыѧ бцы, и въ тыѧ дни никакоже ѿ животныхъ видѣху. Живущыѧ же въ тамошнихъ странах черемисы и мордва Гдрю црю и великому кнзю покланѧхуся, и всѧ потребнаѧ приношаху, хлѣбъ, медъ и говѧда въ даръ, иное же и продаѧху, мосты же на рѣкахъ и на грѧзѧхъ строѧху, и такѡ не многими денми, и не трудно, ꙗкѡ играюще, великїѧ лѣсы и глубокїѧ рѣки, и чистыѧ полѧ преидоша. И повелѣ Гдрь црь и великїй кнзь оу себе быти выборнымъ головамъ, Семену, никитѣ, да Івану васильевымъ дѣтем шереметева Кнѧзю Івану кашину сухановꙋ, василью петрову сыну головину, да михайлу мїхайловꙋ снꙋ воронову, и съ ними повелѣ итти кнѧземъ и дѣтемъ боѧрскимъ безмѣстнѡ.

Глава, кг.

Розрѧдъ по повелѣнїю Гдрѧ црѧ и великогѡ Кнѧзѧ Іѡанна Васїлїевича всеѧ Рѡссїи Самодержца воеводамъ въ полкахъ.

Въ полкахъ оубѡ были воеводы Ертаулъ главный кнѧ Юрїй Івановичь троекуровъ, кнѧзь Ѳедоръ Івановичь шемѧкинъ пронской, первый полкъ Іванъ Івановичь туронтай пронское, кнѧ дмитрей Івановичь

хилко

хилко́въ, пра́вая рꙋка̀ кня́зь пе́тръ міха́йловичь кꙋрбской, кня́зь а́ндре́й миха́йловичь щеня́тевъ, болшо́й полкъ кня́зь Іва́нъ Ѳедѡровичь мстисла́вской, кня́зь міха́йло Іва́новичь воротынскій. Лѣвая рꙋка̀, кня́зь дми́трей Іва́новичь микꙋлинской плѣщеевъ. Сторожевый полкъ, кн҃зь василей Семе́новичь сере́бряной, кня́зь давыдъ Ѳедѡровичь палецкій, Семе́нъ васи́льевичь шереме́тевъ. И та́кѡ пойде правосла́вный Цр҃ь и Вели́кій Кня́зь во свою̀ ѿчинꙋ в но́вый гра́дъ свія́жскій полемъ, и пре́жде себѐ ѿпꙋсти̇ въ сꙋда́хъ волгою рѣкою мно́гихъ воевѡдъ, и съ ними многое мно́жество ра́тныхъ людей, и пꙋшекъ и пища́лій и ве́сь стѣноби́тный снарядъ. Посыла́етъ же въ пре́дь себѐ вѣстника Ѳедѡра Семе́нова сн҃а черемисинова, возвѣсти́ти ца́рское здра́віе и не ѿлѡжное его̀ ше́ствіе, гра́да свія́жскогѡ воевѡдамъ, кн҃зю але́ѯандрꙋ бори́совичю Горба́томꙋ, кня́зю Іва́нꙋ міха́йловичю шꙋйскомꙋ, да кн҃зю Семе́нꙋ Іва́новичю микꙋлинскомꙋ, дани́лꙋ Рѡма́новичю Юрьевꙋ, да кн҃зю петрꙋ семе́новичю сере́бряномꙋ, и всѣмъ воевѡдамъ и дѣте́мъ боя́рскимъ, ꙗкѡ Гд҃рь цр҃ь и Вели́кій Кн҃зь Іѡаннъ Васи́льевичь всея̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ здра́вствꙋетъ, и съ тѣмъ ѿ цр҃я Гд҃ря писа́ніе съ да́ры, зане́ правосла́вномꙋ цр҃ю право бѣ слꙋже́ніе и́хъ, в посла́ніи же си́це пи́шетъ. Повелѣвае́тъ Гд҃рь Цр҃ь и Вели́кій

и҆ вели́кїй кн҃зь встрѣтити себѣ̀ свїѧжскогѡ гра́да воевѡ́дамъ со всѣми ра́тными людмѝ на вѧзѡвыхъ полѧ́хъ. Срѣто́ша же є҆го благовѣрнаго цр҃ѧ и҆ великаго кн҃зѧ Іѡа́нна Васиꙗ́лїевича всеѧ Рѡссїи Самоде́ржца со всѣми полка́ми мц҃а а҆ѵгꙋста въ гі҃ де́нь въ сꙋббо́тꙋ. Ви́дѣвъ же Православный цр҃ь и҆ всѧ̀ своѧ во́ѧ, и҆ похвалѝ ѧ҆̀, речѐ и҆мъ жалованное своѐ сло́во и҆ не ѡ҆па́лное, и҆ ни є҆ди́наго же ѿ ни́хъ ѡ҆скорбѝ. Вси же лю́дїе ви́дѣвше є҆гѡ̀ цр҃кїй и҆ ла́сковый привѣтъ возра́довашасѧ ра́достїю великою. И҆ та́кѡ повелѣ̀ правосла́вный цр҃ь гра́да свїѧжска воевѡ́дамъ, кнѧ́зю А҆леѯа́ндрꙋ Бори́совичю Горба́товꙋ съ това́рищы и҆ттѝ впре́дь себѣ̀ в҆ свїѧжскїй гра́дъ со всѣми полка́ми, ꙗ҆́же срѣто́ша є҆го̀, и҆ повелѣ̀ и҆ттѝ ти́хѡ и҆ не мѧте́жнѡ по всѣ҇м мѣста́мъ. И҆ прїи́де гд҃рь къ но́вомꙋ гра́дꙋ свїѧжскꙋ, и҆ ста́виша шатры̀ ѿ вѧзовыхъ го́ръ въ лꙋга́хъ, и҆ є҆́ликѡ ближнимъ своимъ повелѣ̀ ставити свой полкъ, да гдѣ̀ подо́бнѡ близъ себѣ̀. И҆ ста́ша ѡ҆́колѡ гра́да свїѧжска на всѣ̀ страны̀ по штѝ ве́рстъ, воевѡ́дамъ же повелѣ̀ ста́вити полкѝ своѧ, гдѣ̀ кто̀ хо́щетъ, занѐ не вмѣсти́мѡ бѣ̀ мно́жества ра́ди людей близъ гра́да стоѧ́ти, ѻ҆́вїи же на еі҃ верстъ, и҆ны́ѧ же и҆ да́лѣе на всѣ̀ страны̀ стоѧ́хꙋ. И҆ та́кѡ въ н҇дѣлю пре҇д пра́зднества ѹ҆спе́нїѧ прест҃ыѧ бц҃ы, на памѧ҇т и҆́же

во ст҃ы

во ст҃ы́хъ ѻ҃ца̀ на́шегѡ маѯі́ма ісповѣ́дника, вні́де правосла́вный ц҃рь и̂ вели́кій кнѧ́зь въ новосозда́нный гра́дъ свїѧ́жскій, пе́рвѣє же прїи́де къ собо́рнѣй ц҃ркви прест҃ы́ѧ б҃цы, чт҃на́гѡ и̂ сла́внагѡ є̂ѧ̀ ржтва, и̂ повелѣ̀ протопо́пꙋ моле́бнаѧ соверша́ти, и̂ пребы́сть въ свїѧ́жскꙋ трѝ днѝ, и̂ та́ко повелѣ̀ воеѡ́дамъ и̂ всемꙋ̀ во́инствꙋ возитисѧ за рѣ́кꙋ во́лгꙋ на лꙋгові́ю странꙋ̀: са́мъ же правосла́вный ц҃рь послѣ́жде и̂хъ въ во́рзѣ прїи́де.

Гла́ва, ѯ҃д.

Сказа́нїє б҃жїѧ чл҃колю́бїѧ, и̂ пренепоро́чныѧ є̂гѡ̀ м҃тре прест҃ы́ѧ б҃цы по́мощїю, и̂ заст꙽пле́нїемъ, є̂́же дарова̀ б҃гъ на вели́цѣй побѣ́дѣ правосла́вномꙋ Ц҃рю̀ и̂ вели́комꙋ к҃нзю І̂ѡа́ннꙋ Васи́лїевичю всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржцꙋ, ка́кѡ по́йде и̂з свїѧ́жска гра́да на каза́нское ц҃рство, и̂ гра́дъ каза́нь и̂ ц҃рѧ каза́нского є̂дигерѧ взѧ̀ и̂ ц҃рство каза́нское плѣни́лъ.

Лѣ́та ҂зѯ҃ гѡ, а̂́вгꙋста въ ҃ı днь на па́мѧть ст҃ы́хъ м҃ченикъ фло́ра и̂ ла́вра, по́йде Правосла́вный Ц҃рь и̂ Вели́кїй Кнѧ́зь І̂ѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ ко гра́дꙋ каза́ни, тогѡ̀ же днѝ и во́лгꙋ превезе́сѧ по́д гра́домъ свїѧ́жскимъ, и стоѧ́ше въ лꙋга́хъ два̀ днѝ на є̂ди́номъ мѣ́стѣ, ѡ̂жида́ѧ: да бы̀ прїѣ́хали и̂ послѣ́днїѧ полки́, занѐ не вмѣсти́мѡ бѣ̀ мно́жества ра́ди люде́й ра́тныхъ, на мно́ги

на многихъ во мѣстахъ возмѫусѧ седмь дней безъ престаннѡ до Гдреба приходу. И послѣ тогѡ въ субботу поранѹ, повелѣ Блговѣрный црь молебнаѧ совершати, и приста на оустїи казанки близ волги, и стоѧше тѹ два дни, и повелѣ Гдрь прибавити полкъ третїй выборныхъ головъ єгѡ кнзѧ мїхайла мїхайлова снa хворостинина, да кнзѧ Грїгорьѧ мещерского, да Ѳедѡра Андреева снa карпова. Въ понедѣлникъ же выѣхалъ изъ града казани татаринъ именемъ мамай, и съ нимъ седмь чловѣкъ служити Православномѹ црю, и повѣда ємѹ извѣстнѡ помыслы и оухищренїѧ казанскогѡ црѧ єдигерѧ. Тогѡжде мѣсѧца Авгѹста въ кг днь, на памѧть стгѡ мчченика Лѹппа, прїиде црь и Великїй Кнѧзь съ братомъ своимъ Кнземъ Владимиромъ Андреєвичемъ къ казани, и со црьми слѹжащими ємѹ, и со многими кнзи и болѧры, съ воеводами и со кнзи и мурзы татарскими, и со многими воинскими людми. И повелѣ полки становити за двѣ версты ѿ града казани, повелѣже развертѣти великое знамѧ скипетра православныѧ Россїи, на немже изображенъ нерѹкотворенный Образъ Гда Бга и Спса нашегѡ Іиса Хрта. Сниде же Блговѣрный црь и Великїй Кнзь съ конѧ своегѡ, и возведъ Очи свои на нбо, разверзе срдце свое, распростре дшевнїи крилѣ свои,

свой, зря на о҆бразъ нбнагѡ цр҃я, съ теплымъ моле́нїемъ и҆ серде́чною пра́востїю, прося ѹ҆ негѡ̀ ве-ликїя мл҃ти, и҆ крѣпкїя по́мощи.

Глава, к҃е.

Ѡ ѡ҆сажде́нїи гра́да каза́ни.

По соверше́нїи же мл҃твы Правосла́вный цр҃ь и҆ ве-ликїй кн҃зь двигнꙋвся со всѣмъ во́инствомъ свои́мъ, по́йде ко стѣна́мъ гра́да мц҃а тогѡ́жде въ к҃е дн҃ь на па́мять ст҃ыхъ а҆п҃лъ варѳоломе́я и҆ варна́вы. Повелѣва́етъ же Правосла́вный цр҃ь, гра́дъ каза́нь ѡ҆бложи́ти стѣноби́тными замышле́нми: и҆ та́кѡ вско́рѣ подкати́ша тꙋры̀ ко гра́дꙋ каза́ни. И҆зъ гра́да же вы́шедше ко́нныя и҆ пѣ́шїя ва́рвары, поꙋша́хꙋся да бы̀ не да́ти стѣноби́тного ѹ҆мы-шле́нїя стро́ити. Хрт҃їа́нстїи же лю́дїе мно́гихъ ѿ ни́хъ ѹ҆би́ша, доста́лныхъ же во гра́дъ про-гна́ша. И҆ та́кѡ прикати́ша вели́кїя тꙋры̀ и҆ пꙋ́шки и҆ пища́ли, и҆ ве́сь стѣноби́тный снаря́дъ тогѡ́жде мц҃а въ л҃ де́нь. Правосла́вный же цр҃ь посла̀ воевѡ́дъ свои́хъ, кн҃зя а҆леѯа́ндра бори́совича горба́тово, да кн҃зя Семе́на Їва́новича мїкꙋли́нскагѡ и҆ съ ни́ми мно́гїя полкѝ на а҆́рское по́ле, проти́въ а҆́рскихъ кн҃зе́й е҆панчѝ и҆ Їсꙋпꙋ, всегда̀ бо о҆́ныя наѣзжа́хꙋ под лю́дей и҆ ѹ҆мышля́хꙋ, ко́имъ бы ѹ҆хи-щре́нїемъ во гра́дъ вни́ти, и҆ и҆з гра́да врати́ся съ хрт҃їа́ны. Воевѡ́ды же ше́дше а҆́рскихъ кн҃зе́й

и҆ тата́ръ

и҆ тата́ръ мно́гихъ и҆зби́ша, и҆ны́хъ же живы́хъ
приведо́ша число́мъ у҃м человѣ́къ. Правосла́вный
же цр҃ь посыла́ѧ во гра́дъ каза́нь, о҆бо́гда̀ писа́нїемъ
и҆ногда́ же ѧ҆зы́ки ѿпꙋща́ѧ мно́гїѧ, повелѣва́ше
глаго́лати своѐ цр҃ское, крѣ́пкое и҆ не и҆змѣ́нное
сло́во цр҃ю̀ каза́нскомꙋ, и҆ кнѧзе́мъ, мꙋрза́мъ,
и҆ всѣ́мъ люде́мъ, и҆̀же во гра́дѣ сꙋ́ть. Безꙋм-
нїи, речѐ, и҆ ѡ҆ка́ѧннїи, позна́йте и҆́стиннаго бг҃а,
и҆ правосла́внꙋю непоро́чнꙋю вѣ́рꙋ хрⷭ҇тїа́нскꙋю, не трꙋ-
жда́йтесѧ ѹ҆бѡ всꙋе и҆ не ѹ҆мира́йте безꙋма̀, но по-
кори́тесѧ держа́вѣ бг҃омъ порꙋче́ннагѡ на́мъ цр҃ствїѧ;
не ѹ҆бо́йтесѧ ни ѻ҆гнѧ̀ ни меча̀ и҆ плѣне́нїѧ, пре-
да́йте гра́дъ без̾ кро́ве, да без̾ печа́ли въ до́мы
своѧ̀ возврати́тесѧ без̾ всѧ́кагѡ трꙋда̀ и҆ сꙋмнѣ-
нїѧ, и҆ въ на́шей любвѝ всегда̀ пребꙋ́дете, не хощꙋ́
бо ви́дѣти без̾ ѹ҆ма̀ кро́ви человѣ́ческїѧ пролива́е-
мыѧ. Бж҃їею же мл҃тїю, и҆ на́шимъ цр҃кимъ жа́-
лованїемъ ничи́мъ же скꙋ́дни бꙋ́дете, не бога́тства
бо прїидо́хъ прїѧ́ти, но бг҃омъ порꙋче́ннаго на́мъ
достоѧ́нїѧ прароди́телей на́шихъ взыска́ти, не хощꙋ́
бо проти́въ ва́шегѡ ѕлодѣѧ́нїѧ возме́здїѧ ва́мъ со-
твори́ти ѻ҆гне́мъ и҆ мече́мъ, но бою́сѧ рече́ннаго:
не воздава́йте ѕла̀ за ѕло̀, ни клеветы̀ за клеветꙋ̀.
А҆́ще ви́диши въ рꙋкꙋ̀ врага̀ твоего̀ смири́сѧ съ ни́мъ,
и҆ ѹ҆хвалѣ́й є҆го̀, мл҃тивый бо всегда̀ ѡ҆бра́щетъ
ми́лость ѿ бг҃а. Бл҃говѣ́рный же цр҃ь си́мъ словесе́мъ
ребнꙋ̀ѧ

ребнѹ, и҆ си́ми поѹча́ѧ и҆̀хъ, и҆ по се́мъ речѐ: а҆́ще не хо́щете скі́петрꙋ держа́вы бг҃омъ порꙋче́ннагѡ на́мъ цр҃твїѧ покори́тисѧ, то̀ и҆зыди́те и҆з гра́да сегѡ̀ и҆ съ хи́щникомъ ва́шимъ, є҆го́же глаго́лете цр҃ѧ̀ бы́ти, и҆ди́те и҆з жена́ми, и҆ ча́ды ва́шими, и҆ со все́мъ свои́мъ и҆мѣ́нїемъ ни чи́мъ же вреждє́ни, и҆ и҆ди́те а҆́може хо́щете. Гра́дъ ѹ҆бѡ се́й є҆́сть земля̀ болга́рскаѧ ѿ нача́ла, пе́рвый лѣ́тъ на́шегѡ ро́дства ѡ҆бла́сть, и҆ держа́ва бг҃охрани́маго цр҃твїѧ правосла́вныѧ вели́кїѧ Рѡссі́и. Ѻни́ же ѡ҆ка́ннїи не и҆стова́вше киче́нїемъ свои́мъ, превознесо́шасѧ па́че мѣ́ры, ни вочто́же полага́юще пресла́внагѡ цр҃ѧ̀ блгодѣѧ́нїѧ є҆гѡ̀, и҆ не памѧтозло́бное є҆гѡ̀ писа́нїе къ ни́мъ, но смѣ́хъ сїѐ и҆ кощꙋ́ны творѧ́хꙋ, и҆ нѣ́каѧ словеса̀ хꙋ́льнаѧ глаха́ꙋ на содѣ́телѧ на́шегѡ і҆и҃са хр҃та̀, и҆ є҆го̀ бг҃а на́шегѡ ро́ждшꙋю мт҃рь прест҃ꙋ́ю, ѹ҆корѧ́хꙋ же и҆ вѣ́рꙋ хр҃тїа́нскꙋю, правосла́вномꙋ же г҃дрю цр҃ю̀ нѣ́кїѧ словеса̀ съ досажде́нїемъ ѿсыла́хꙋ. Слы́шавъ же сїѧ̀ блговѣ́рный цр҃ь, возведъ ѻ҆́чи своѝ на нбо и҆ речѐ: Сꙋдѝ ны̀ бж҃е и҆ разсꙋдѝ прю̀ мою̀, ѿ чл҃ка не пра́ведна, и҆ ѿ человѣ́къ кровопі́йцъ, спасѝ на́съ вл҃ко, и҆ бꙋди покрови́тель в де́нь sла̀ на́шегѡ и҆ настоѧ́щїѧ бѣды̀ и҆ ско́рби: ты̀ вл҃ко высо́кїй цр҃ю̀, сꙋдѝ междꙋ̀ мно́ю, и҆ междꙋ̀ си́ми каза́нскими бїсюрма́ны. А҆́зъ ѹ҆бѡ смире́нный не бою́сѧ

не боюсѧ, но надѣѧсѧ на твое млрдїе дерзаю, зане твоѧ млть не изреченна, и держава не прикладна, блгословенъ еси во вѣки, аминь. Въ з же день сентѧбрѧ мца во вторникъ, Православный црь и Великїй Кнѧзь посла воеводъ своихъ къ арскомꙋ городкꙋ, тогожде кнѧзѧ александра борисовича горбатово, да кнзѧ семена ивановича микꙋлинского, и иныхъ воеводъ съ ними, и многое множество ратныхъ людей. Ониже шедше воеваша казанскꙋю землю десѧть дней, и пожгоша татарскїѧ села и деревни, и красотꙋ юртъ ихъ погꙋбиша на всѣ страны: жены же и дѣти и имѣнїе их взѧша, татаръ же и черемисъ множество ѿ них погꙋбиша за ихъ не правдꙋ и великꙋю измѣнꙋ.

Глава, кѕ.

Ѡ приствпѣ ко градꙋ казани, и побѣда татар казанскихъ.

Казанцы же ни мало смиришасѧ, но паче кровопролитїѧ желающе, исхождахꙋ из града и из лѣсовъ непрестанно противнꙋ брань творѧхꙋ. Но многїѧ побѣды дарова бгъ хртїанскомꙋ воинствꙋ оу града, и въ лѣсахъ многи казанцы побїени бывахꙋ, такожде и живыхъ многихъ взѧто было. Плѣнныѧ же прежде бывшыѧ хртїане, мꙋжеска полꙋ и женска, безчисленное множество из татарскихъ жилищъ изведены, оупокоены же и во

своѧси

своѧ́си ѿпꙋще́ны. Хр҇толюби́вый же цр҇ь всегда́ посыла́ше писа́нїемъ и҆ нарече́нїемъ, да бы̀ покори́лись, мл҇ть предъꙗвлѧ́ѧ и҆̀мъ. Ѧ҆́рдый же вр҇гъ ѡ҆жесточи́лъ є҆́сть ср҇дце каза́нскимъ лю́демъ, ꙗ҆́коже дре́вле цр҇ю фараѡ́нꙋ є҆гѵ́петскомꙋ, хотѧ̀ преда́ти и҆́хъ въ рꙋцѣ̀ ст҇опома́занномꙋ цр҇ю̀ и҆ Вели́комꙋ Кн҇зю І҆ѡ́аннꙋ Васи́лїевичю всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржцꙋ. Ѡ҆бстоѧ́хꙋ же гра́дъ се́дмь седми́цъ ра́збива́юще є҆гѡ̀, ѻ҆́вѡ и҆з̾ пꙋ́шекъ и҆ и҆з̾ пища́лїй, ѻ҆́вѡ же и҆з̾ вели́кихъ тꙋръ бїю́ще по стѣна́мъ гра́да, вельмѝ бо бы́сть гра́дъ крѣ́покъ, ѻ҆крє́тныѧже страны̀ воюю́ще разорѧ́хꙋ. Правосла́вное же вѡ́инство всѐ, не ᲂу҆клѡ́ннѡ тща́шесѧ скѡ́рѡ и҆ ᲂу҆стреми́телнѡ низложи́ти гра́дъ, но не дадѐ и҆̀мъ во́ли Правосла́вный цр҇ь и҆ Вели́кїй Кн҇зь, ждый подо́бна вре́мѧни.

Глава̀, к҇з.

Ѡ҆ видѣ́нїи ст҇ыхъ а҆п҇лъ Петра̀ и҆ Па́вла и҆ про́чихъ вели́кихъ ст҇ителей.

Тогда̀ чл҇вѣкъ нѣ́кто бг҇обоѧ́зни́въ и҆́менемъ Ті́хѡнъ слꙋга̀ И҆ва́на Петро́вича Голови́на бы́вши на бра́ни, и҆ лежа́ше въ болѣ́зни вели́цѣй, и҆ ꙗ҆́кѡ во снѣ̀ въ болѣ́зни своей ви́дѣ ди́вное чꙋ́до, ꙗ҆́кѡ верхо́внїи а҆п҇ли Пе́тръ и҆ Па́велъ, и҆ про́чїи мно́зи ст҇ителїе, и҆ Никола́е чꙋдотво́рецъ, по воздꙋ́хꙋ ходѧ́ще, не и҆з̾рече́ннымъ свѣ́томъ ѡ҆сїѧ́еми. На земли́ же ви́дѣ, ꙗ҆́кѡ

ѩкѡ московскїѧ люди́е а҆ки во́лки ска́чющѣ, и҆ вы́спрь зрѧ́щѣ вопїѧ́хꙋ ко ст҃о́мꙋ Никола́ю чꙋдотво́рцꙋ: ѽ Нико́лае вели́кїй! помози̑ на́мъ въ бра́ни на каза́нское цр҃тво; Ст҃ый же николае ѡ҆бра́тисѧ ко ст҃ы̑мъ а҆п҃ломъ, и҆ про́чимъ ст҃ы́мъ, и҆̀же съ ни́ми, и҆ гл҃аше къ ни̑мъ си́це: бл҃гїй бг҃ъ благоволи̑ здѣ̀ правосла́вїю бы́ти, не ме́длите ᲂу҆̀бѡ, но ѡ҆ст҃и́те мѣ́сто сїѐ ѩ҆́коже повелѣ̀ ва́мъ. Бл҃гослови́вше ѻ҆ни̑ гра́дъ Каза́нь, и҆ со свѣ́томъ къ высотѣ̀ взыдо́ша. Ти́хѡнъ же ѡ҆щꙋ́тисѧ ѿ видѣ́нїѧ, и҆ ѿто́лѣ̀ бы́сть болѣ́зни є҆гѡ̀ ѡ҆блегче́нїе, сїѐ же повѣ́да Гд҃нꙋ своемꙋ̀, и҆ про́чимъ всѣ́мъ.

Глава̀, х҃и.

Чꙋ́до ѿ видѣ́нїи ст҃а́гѡ никола́ѧ чꙋдотво́рца.

И҆́нъ же нѣ́кто во́инъ нижногоро́децъ ᲂу҆пра́зднисѧ ѿ стражбы̀ и҆ чреды̀ своеѧ̀, и҆ ѿ мно́гагѡ трꙋда̀ и҆ бдѣ́нїѧ, се́й возлежѐ въ нощи̑ свое́й почи́ти, и҆ слы́ша нѣ́коего повелѣва́юща є҆мꙋ̀ воста́ти. Ѻ҆́нъ же ѿвѣща̀, не дѣ́йте менѐ да почі́ю, поне́же ᲂу҆трꙋди́хсѧ на стражи̑ мое́й, и҆ а҆́бїе возбнꙋвъ, ви́дитъ ст҃а́го Никола́ѧ чꙋдотво́рца гл҃юща є҆мꙋ̀: и҆ди̑ и҆ рцы̀ цр҃ю̀, да повели́тъ ѡ҆сѣни́ти во́инство своѐ чт҃ны́мъ кр҃то́мъ, и҆ ѡ҆ѱе́нною водо́ю покропи́ти, се́ бо преда́стъ гд҃ь бг҃ъ гра́дъ се́й въ рꙋцѣ̀ є҆гѡ̀. Ѻ҆́нъ же воста́въ ско́рѡ течѐ, и҆ повѣ́да сїѐ Цр҃ю̀ и҆ Вели́комꙋ Кн҃зю, и҆ бы́сть по слове́си

тогѡ̀

тогѡ̀, и҆ сотвори́ша, ꙗ҆́кѡ же повелѣ̀ є҆мꙋ̀ ст҃ый Нїкола́є.

Глава̀, ꙁ҃а.

И҆́нѡ чꙋ́дѡ преди́внѡ прпⷣбнагѡ данїи́ла переславскагѡ. Тогда̀ же бы́сть и҆́нѡ чю́до преподо́бнагѡ данїи́ла переславскагѡ чюдотво́рца нѣ́коемꙋ пресви́терꙋ, и҆́же тогда̀ бѣ̀ въ рꙋ́скомъ во́инствѣ, ѡ҆ слы́шанїи ꙁво́нꙋ, и҆ ѡ҆ приствпѣ ко гра́дꙋ и҆ ѡ҆ взѧ́тїи гра́да. Не по мно́ꙁѣ же вре́мѧни и҆ са́мъ бл҃гочести́вый Гдⷭ҇рь Црⷭ҇ь свои́ма ᲂу҆ши́ма слы́ша ꙁво́нъ ѿ гра́да каꙁа́ни, ꙗ҆́кѡ сїмонѡвскогѡ митрѧ̀ болша́гѡ гла́съ колоко́ленный та́кожде и҆ ꙁво́нъ. И҆ та́кѡ по всѣ́хъ бл҃гонаде́женъ бы́сть, и҆ вско́рѣ тогда̀ раꙁдѣли̇̀ во́инство своѐ. Са́мъ же Гдⷭ҇рь црⷭ҇ь ча́сто ѣ́ꙁдѧше ѡ҆́кѡло гра́да согла́даѧ во́йска, бра́ни и҆ хи́трости, и҆ раꙁли́чныѧ стѣноби́тныѧ ѻ҆рꙋ́жїѧ, и҆ по́дкопы на взѧ́тїе гра́да ᲂу҆строѧ́ѧ. И҆ та́кѡ повелѣ̀ бл҃гочⷭ҇тивый Правосла́вный црⷭ҇ь на рвꙋ̀ ᲂу҆ гра́да поста́вити вели́кꙋю ба́шню вы́ше гра́да, и҆ мно́гїѧ пꙋ́шки и҆ пища́ли на не́й ᲂу҆ста́вити. Та́же повелѣ̀ пꙋшкаре́мъ и҆ стрѣлцє́мъ мно́гимъ съ рꙋ́чными пища́лми премѣнѧ́ѧсѧ беꙁпреста́нни би́ти во гра́дъ де́нь и҆ но́щь, не даю́ще каꙁа́нцемъ и҆ꙁ хра́мины въ хра́минꙋ преи҆ті̀, ни и҆ꙁ ѻ҆кна̀ выни́кнꙋти, ни на стѣ́ны вꙁы́ти, но всегда̀ ᲂу҆бива́емы бѧ́хꙋ, жены̀ и҆ дѣ́ти и҆́хъ, и҆ ско́тъ и҆́хъ, недаю́ще и҆̀мъ нима́ло поко́ѧ.

Стрѣлцы̀

Стрѣлцы же тамо бѣша искꙋсни ратномꙋ дѣлꙋ, и пищалномꙋ стрѣлѧнїю, ꙗкѡ и малѣйшїѧ птицы на полѣтѣ оубивахꙋ из рꙋчныхъ пищалей и и лꙋкѡвъ. Казанцы же безꙋмнїи ни вочтоже по лагахꙋ толикїѧ ѡбдержащїѧ ихъ напасти и бѣды, но ꙗкоже оумыслиша, такѡ и погибоша ѕлѣ, ꙗкоже изрече ѱаломникъ: воздастъ имъ гдь по беззаконїю ихъ, и по лꙋкавствїю ихъ погꙋбитъ а҃ гдь бгъ.

Глава, о҃.

Ѿ повелѣнїи Гдрѧ црѧ и великагѡ кнѧзѧ минерꙋ оучинить подкопъ под стѣнꙋ градскꙋю.

По семъ же Православный Црь и Великїй Кнѧзь Іѡаннъ Васїлїевичь всеѧ Россїи Самодержецъ повелѣваетъ нѣкоемꙋ минерꙋ, имѧнемъ Розмыслꙋ, оучинить подкопъ под стѣнꙋ на разоренїе града. Сей же розмыслъ вскорѣ начатъ дѣлꙋ прилѣжати со страхомъ и трепетомъ цркое повелѣнїе исполнѧѧ, такожде и стрѣлцы сотвориша нѣкое оумышленїе, под копавше оу арскихъ воротъ под тарасы, и поставиша въ подкопѣ бочкꙋ зелїѧ стрелбищнаго, и авїе тогѡже дни, въ вторникъ мца сентѧбрѧ въ г҃і день, вырвалѡ ѿ стѣны тарасы подкопомъ, и меташе древїе во градъ съ землею, и такѡ въ скорѣ многи полки на стѣнꙋ взыдоша, и поставиша щиты, и тꙋ бишасѧ день и нощь не престаннѡ и до взѧтїѧ града.

Глава, ѻа.

Ѡ посланїи съ москвы вѣстника къ Гдрю Црю и великомꙋ Кнзю, ѿ црицы и ѿ митрополита съ грамотами.

Въ тоеже времѧ прїиде къ Блговѣрномꙋ црю, и великомꙋ Кнзю вѣстникъ, из пренменитагѡ ѻтечества егѡ црьствꙋющагѡ града преславнагѡ града москвы, и повѣда емꙋ Гдрю црю сице: Ѻтечество твое пренменитое, црьствꙋющїи градъ москва бжїею млтїю и пречтыѧ бцы помощїю, великихъ же Россійскихъ чюдотворцевъ млтвами и застꙋпленїемъ цѣлъ и сохраненъ въ тишинѣ и во мнозѣмъ оустроенїи состоитъ, и сꙋпрꙋга твоѧ црица Гдрнѧ наша великаѧ Кнгинѧ Анастасїа Романовна здравствꙋетъ. Такожде и преѡсщенный Макарїй митрополитъ московскїй и всеѧ Россїи, присылаетъ болѧрина своегѡ Івана семенова сна фомина плещеева, и возвѣщаетъ Гдрю црю ѿ стлѧ блгословенїе, и врꙋчаетъ ѻбразъ пречтыѧ бцы чтнагѡ и славнагѡ еѧ оуспенїѧ, оукрашенъ златомъ и жемчюгомъ, и каменїемъ многоцѣнными. Такожде и братꙋ егѡ Кнзю Владимирꙋ Андреевичю дарꙋетъ ѿ свтителѧ ѻбразъ пречтыѧ бцы, чтнагѡ и славнагѡ еѧ блговѣщенїѧ, златомъ же и жемчюгомъ оукрашенъ, и по семъ Гдрю црю дарствꙋетъ сщеннꙋю водꙋ, ѿ раки великогѡ свѣтилника, и многоцелебныхъ мощей Петра

Петра̀ митрополи́та моско́вскагѡ и҆ всеѧ̀ Россі́и чю-
дотво́рца, и҆ писа́нїе ѿ ст҃лѧ сицѐ ѡ҆бра́ имꙋщее.
Бл҃гослове́нъ бг҃ъ на́шъ творѧ́й чюдеса̀ на́мъ, мл҃і́
твами прест҃ыѧ є҆гѡ̀ мт҃ре, крѣ́пкїѧ помо́щницы
и҆ застꙋпницы ро́дꙋ хрⷭ҇тїа́нскомꙋ, и҆ ст҃ы́хъ препо-
до́бныхъ ѻ҆ц҃ъ на́шихъ, и҆ ст҃ы́хъ чюдотво́рцевъ Рѡ́с
сі́йскихъ, Петра̀, а҆леѯі́а и҆ Іѡ́ны, и҆ про́чихъ Россі́й-
скїѧ ѡ҆бласти чюдотво́рцевъ. Бл҃горо́дномꙋ и҆ бг҃омъ
вѣнча́нномꙋ, и҆ бг҃омъ соблюда́емомꙋ, и҆ въ концѣ́хъ
всеѧ̀ вселе́нныѧ возсїѧ́вшемꙋ, сн҃ꙋ и҆ гд҃нꙋ на́шегѡ
смире́нїѧ гдⷭ҇рю Правосла́вномꙋ цр҃ю̀ и҆ Вели́комꙋ кн҃зю
Іѡа́ннꙋ Васи́лїевичю всеѧ̀ Россі́и Самоде́ржцꙋ, грѣ-
шный бг҃омо́лецъ твой смире́нный Мака́рїи мїтро-
поли́тъ бл҃гословлѧ́ю и҆ чело́мъ бїю̀. Молю́ же тѧ̀
бг҃олюби́вый цр҃ю̀, да не прогнѣваешисѧ на моѐ смире́-
нїе, є҆́же тебѣ̀ гдⷭ҇рю а҆́зъ пе́рвѣе дерзнꙋ́хъ писа́-
ти, ѡ҆ возвраще́нїи твое́мъ къ црⷭ҇твꙋющїй гра́дъ
москвꙋ̀: но па́че ᲂу҆сты̀ ко ᲂу҆стѡ́мъ глаго́лати,
на́ше смире́нїе къ твоемꙋ̀ црⷭ҇комꙋ вели́чествꙋ жела́
етъ. Ꙗ҆́бѡ, поше́дшꙋ тѝ гдⷭ҇рю цр҃ю̀ ѿ своеѧ̀ ѿ-
чины въ новонача́льствꙋющїй гра́дъ, и҆ новопросвѣ-
ще́нный ѿ тмы̀ во свѣ́тъ, ѿ невѣ́рїѧ въ право-
вѣ́рїе, бг҃омъ насѣ́ѧнный гра́дъ свїѧ́жскїй, и҆ та́ко
помы́слившꙋ тѝ цр҃ю̀, свои́хъ прароди́телей досто-
ѧ́нїѧ поиска́ти, ѿчины гл҃ю землѝ каза́нскїѧ.
На́мъ же вкꙋпѣ̀ тебѣ̀ гдⷭ҇рѧ благослови́вшымъ,

и҆ чт҃ны́мъ

и҆ чⷭ҇тнымъ крⷭ҇томъ наꙁнаменовавшимъ: и҆ рекохомъ, бг҃ъ да сохранитъ тѧ̀ силою чⷭ҇тнагѡ и҆ животворѧщагѡ крⷭ҇та своегѡ̀. Мнѣ же Гдⷭ҇рь здѣ слышанїе вни́де во ᲂу҆ши наши, ꙗ҆кѡ возложилъ на бг҃а надеждꙋ, и҆ ᲂу҆пованїе на пренепоро́чнꙋю є҆гѡ̀ мт҃рь бц҃ꙋ, пошелъ є҆си̑ и҆з своеѧ ѻ҆тчины града свїѧжска ко градꙋ казани: ᲂу҆бѡ даждь бж҃е, да ты Гдⷭ҇рю нашъ здравствовалъ, и҆ счасливъ былъ є҆си̑ на мно́гїѧ лѣта, и҆ со своимъ бл҃городнымъ братомъ, а҆ нашимъ Гдⷭ҇ремъ Кнѧземъ Владимиромъ Андреевичемъ. Мы же ѿ вашемъ црⷭ҇скомъ здравїи вашегѡ бл҃городства ко всемилостивомꙋ сп҃сꙋ воздаемъ молбы̀ и҆ моленїѧ, да бы̀ гдь бг҃ъ даровалъ тебѣ побѣдꙋ на сꙋпротивныѧ ти̑ враги̑ на всѧкое времѧ. Здѣ же во твоей ѻ҆тчинѣ въ црⷭ҇твꙋющемъ градѣ москвѣ, Гдⷭ҇рнѧ наша црⷭ҇ица и҆ великаѧ Кнгинѧ Анастасїа Романовна, и҆ Братъ твой Гдⷭ҇рь нашъ кнѧзь Георгїй Васильевичь, бж҃їею мл҃тїю и҆ застꙋпленїемъ пречⷭ҇тыѧ є҆гѡ̀ мт҃ре бц҃ы здравствꙋютъ. Бг҃ъ да сохранитъ тѧ̀, и҆ црⷭ҇тво твоѐ силою чⷭ҇тнагѡ и҆ животворѧщагѡ крⷭ҇та своегѡ̀, тебѣ же православномꙋ Гдⷭ҇рю нашемꙋ Црⷭ҇ю да подастъ побѣдꙋ, и҆ покоритъ всѧ сопротивныѧ твоѧ враги̑, ꙗ҆кѡже древле црⷭ҇ю̀ дв҃дꙋ и҆ црⷭ҇ю̀ константинꙋ, мл҃твами пречⷭ҇тыѧ є҆гѡ̀ мт҃ре. Мꙋжайсѧ ᲂу҆бѡ и҆ крѣписѧ, ꙗ҆кѡ и҆стинный и҆ добрый пастырь, призывай є҆гѡ̀ на помощь, и҆ крѣпцѣ

воѿрꙋжи

вооружився, градъ противу бісорманъ окаянныхъ казанцевъ за стыѧ цркви, и за православную вѣру и пролитую ѿ нихъ кровь хртїанскую. Мы убо бгомолцы вашего блгородства, во твоемъ отечествїи сущїе, по стымъ црквамъ соборами и антїами и молебами, стыѧ службы ѿ всемъ православїи, ѿ твоей цркой ѿчинѣ, и ѿ вашемъ подвизѣ и побѣдѣ на враги совершающе, и всѣ хртїаномъ молѧщымсѧ, просимъ побѣдодавца гда бга, да бы даровалъ тебѣ Гдрю нашему на враги побѣду, и покорилъ подножїю ногама твоима: Но надѣемсѧ на егѡ щедроты, ꙗкѡ получимъ млть ѿ гда бга и спса нашегѡ Іиса хрта блки всѣхъ. Ты убо Гдрю пред ними ѿ каѧнными ѡправдаѧсѧ смирѧлсѧ еси всегда, забываѧ злобу окаѧнныхъ и великую измѣну ихъ, какѡ тїи послѣ твоегѡ родителѧ, нашего Гдрѧ сотвориша; Наше же православїе уже мно го лѣтъ утѣсненѧемо было, тебѣ же Гдрю тогда младу бывшу, ꙗкоже прежде въ прошедшїѧ лѣта, не сущу у нихъ црю въ земли, и многѡ мо лиша тебе ѿ всеѧ земли казанскїѧ, да бы ты имъ въ землю ихъ пожаловалъ црѧ. Ты же црю не преслушавъ моленїѧ ихъ, даровалъ еси црѧ имъ, црю же твоему пребывшу у нихъ малое времѧ, зане окаѧннїи лукавлѧ совершаху, боненавидѣвше

егѡ

е҆го̀, хотѧ́хꙋ оу҆би́ти. Ви́дѣвъ же цр҃ь неи́стовство и҆ лꙋка́вство ѻ҆ка̑нныхъ каза́нцевъ, и҆ и҆зы́де ѿ ни́хъ на рꙋ́сь во свою̀ ѻ҆́тчинꙋ касимовъ. Ѻ҆ни́же ѕлѡ-вѣ́рнїи и҆змѣни́ша тебѣ̀ Гдⷭ҇рю, и҆ ѡ҆сꙋети́шасѧ ѻ҆ка-ѧ́ннїи и҆ ѕловѣ́рнїи помышле́нми свои́ми, нава́ди-ша себѣ̀ и҆но́го цр҃ѧ̀, не ꙗ҆́кѡ цр҃ѧ̀, но ꙗ҆́кѡже хи́щника, разбо́йника же и҆ бг҃обо́рца. Ты́ оу҆бѡ Гдⷭ҇рю цр҃ю̀ не оу҆ныва́й, но дви́гни и҆ смꙋтѝ и҆́хъ влⷭ҇тнею крѣ́пкою десни́цею подкрѣплѧ́емь, по про-ро́ческомꙋ словеси̑: ꙗ҆́кѡ є҆ди́нъ поженѐ ты́сѧщꙋ, и҆ два̀ дви́гнета тмы̀. Вѣ́мъ бо ꙗ҆́кѡ бли́з є҆́сть де́нь поги́бели и҆́хъ по не пра́вдѣ и҆́хъ: и҆ па́ки гла-го́лютъ, лꙋ́къ си́лныхъ сокрꙋши́сѧ, и҆ не мощнїи препоѧ́шꙋтсѧ си́лою. Гдⷭ҇ь мертви́тъ и҆ живи́тъ, и҆ да́стъ побѣ́дꙋ кнѧзе́мъ на́шымъ, и҆ вознесе́тъ ро́гъ хрⷭ҇та̀ своегѡ̀. Ты́ же до́брый па́стырю во-спомѧни̑ бж҃е́ственное писа́нїе, є҆ли́кѡ тѧ̀ Гдⷭ҇рѧ бг҃ъ вразꙋми́лъ є҆́сть: ѻ҆́тїи многострада́лнїи мꙋ-ченицы, маловре́менное сїе̑ житїе̑ ѡ҆ста́вльше, на страда́нїе и҆ ра́ны ꙗ҆́кѡ на пи́щꙋ теча́хꙋ, любве̑ ра́ди хрⷭ҇то́вы сме́рть ѿ невѣ́рныхъ прїе́мше, и҆ вѣ́чный живо́тъ наслѣ́доваша, ѿ хрⷭ҇та̀ бг҃а прїѧ́-ша вѣне́цъ побѣ́ды, по рожде́нїи свое́мъ ѡ҆мы́ша сѧ дх҃о́вною и҆ нетлѣ́нною ба́нею. Та́коже и҆ нн҃ѣ второ́е ѡ҆мы́ютъ кро́вїю свое́ю пре́жнѧѧ согрѣше́-нїѧ своѧ̀ во́ини твои̑ со ѻ҆ка̑нными каза́нцы

бїю́щесѧ

вїющесѧ, стымъ мѹчеником ревнѹюще. Нынѣже Цр҃ю боговѣнчанный, гда печаль твою, и той тѧ препитаетъ, изыди Цр҃ю вскорѣ противѹ ѻныхъ, ни ѹклонисѧ, ни ѹмедли, гдѣ ти помощникъ, ꙗкѡ да покорени бѹдѹтъ врази твои подножїю ногъ твоихъ, и да ѡдолѣеши посредѣ ратныхъ хотѧщихъ съ тобою братисѧ ѿ бжїѧ молнїи помрачаеми, и ꙗкѡ змїи гладни да лижѹтъ землю ѧзыки своими, и агглъ гднь да бѹдетъ погѹблѧѧ ихъ. Радѹемсѧ и веселимсѧ слышаще доблесть, храбрость, и крѣпость твою, и бгомъ даннѹю тебѣ побѣдѹ и великое мѹжество противѹ агарѧнъ по еѵльскомѹ словеси: претерпѣвый до конца, той спасенъ бѹдетъ. Молю ѹбѡ цртво твое бгоданнѹю ти мѹдрость, да не позазриши моей нищетѣ и хѹдоѹмїю, писанѡ бо есть дай премѹдромѹ винѹ и премѹдрѣйшїи бѹдетъ. И еже разѹмѣти законъ, помысла есть блага, симъ бо ѻбразомъ великїй цр҃ю многѡ поживеши лѣтъ, и приложатсѧ лѣта живота бгомъ ѹтвержденный цр҃ю, и сыномъ сыновъ твоихъ во вѣки. Съ нами же всѣми да бѹдетъ мл҃ть гда бга нашегѡ Іиса хрта, млтвами прчтыѧ егѡ мт҃ре, и стыхъ чюдотворцевъ московскихъ, Петра, Алеѯїа и Іѡны, Леѡнтїа, Исаїи, и Ігнатїѧ, еппѡвъ ростовскихъ, и стыхъ прпбныхъ ѻцъ нашихъ

на́шихъ Се́ргїа и҆ вараа́ма, и҆ вели́кагѡ въ чюдесѣхъ а҆леѯа́ндра свѝрскагѡ, и҆ и҆ны́хъ про́чихъ ст҃ы́хъ, и҆ на́шегѡ смире́нїѧ бл҃гослове́нїе да бꙋ́детъ на тебѣ̀ гдр҃ѣ на́шемъ, и҆ на твое́мъ бра́тѣ, и҆ на все́мъ бл҃оро́дномъ гдр҃твѣ, на всѣхъ же боѧ́рѣхъ и҆ вое-во́дахъ, и҆ на все́мъ хрⷭ҇толюби́вомъ вои́нствѣ, ми́ръ да пребыва́етъ и҆ многолѣ́тное здра́вїе во всѧ҄ дни̑ живота̀ ва́шегѡ во вѣ́ки вѣкѡ́въ а҆ми́нь. Пи́сано на москвѣ̀ на митрополи́че дворѣ̀ лѣ́та ҂з҃ѯ҃ гѡ.

Гла́ва, ѻ҃в.

Ѡ҆ ѹ҆готовле́нїи подко́па подъ гра́дъ каза́нь.

Въ лѣ́то ҂з҃ѯ҃а е, мц҃а ѻ҆ктѧ́брѧ во в҃ де́нь, на па́мѧть ст҃ы́хъ мꙋ́ченикъ кѷпрїа́на і҆ꙋсти́ны, въ де́нь недѣ́льный по цр҃ко́вной слꙋ́жбѣ, по ѹ҆тре-ннѣмъ собо́рномъ пѣ́нїи въ пе́рвый ча́съ днѐ. Правосла́вномꙋ Гдр҃ю црю и҆ Вели́комꙋ Кн҃зю І҆ѡа́-ннꙋ Васи́лїевичю всеѧ̀ рѡссі́и Самоде́ржцꙋ, сѣдѧ́-щꙋ и҆ помышлѧ́ющꙋ съ боѧ́ры свои́ми, и҆ съ вое-во́дами, и҆ со сре́дними сано́вники, ка́кѡ бы ѹ҆ бг҃а проси́ти ми́ти, и҆ полꙋчи́ти жела́нное. И҆ въ то́й же ча́съ прише́дше возвѣсти́ша, ѩ҆́кѡ ѹ҆жѐ присп́ѣ гра́дный подко́пъ: постро́енъ во вы́сть и҆ ѹ҆гото́ванъ въ двꙋ́хъ мѣ́стѣхъ по́дъ стѣ́нꙋ. Є҆ди́нъ подко́пъ ѿ пога́нова ѡ҆́зера на ѹ҆глꙋ̀ по́дъ стрѣ́льнею, на пра́вой сторонѣ̀ а҆́рскихъ воро́тъ, и҆дѣ́же нынѣ̀ спа́скїѧ врата̀ и҆менꙋ́ютсѧ, и҆ цр҃ковь

внꙋтрѝ

внꙋтри града ст҃ыхъ мꙋченикъ кѵпрїана и Іꙋстины, а дрꙋгїй подкопъ на ѹглꙋ же под стрѣлнею ѿ кабака рѣки по лѣвꙋю странꙋ, то были нагайскїѧ врата. Слышавъ же сїѧ православный цр҃ь, ꙗко прїиде времѧ, и часъ приближисѧ, бж҃їею млⷭ҇тїю и премꙋдрымъ строенїемъ єгѡ и не изреченнымъ промысломъ, прч҃тыѧ же бцⷣы помощїю и застꙋпленїемъ, и моленїемъ ко общемꙋ влⷣцѣ великогѡ свѣтилника и теплагѡ застꙋпника скорагѡ помощника великагѡ чюдотворца николаѧ, и ст҃ыхъ великихъ чюдотворцевъ, петра, алеѯїа, и іѡны, и прпⷣбнагѡ и бгоноснагѡ ѻц҃а нашегѡ Сергїа чюдотворца, и прочихъ чюдотворцевъ Россїйскїѧ ѻблⷭ҇ти. Православный цр҃ь и Великїй Кн҃зь Іѡаннъ Василїевичь всеѧ Россїи Самодержецъ, вскорѣ призываетъ къ себѣ брата своегѡ Кн҃зѧ Владимира Андреевича, и цр҃ей своихъ слꙋжащихъ ємꙋ, кнѧзей, болѧръ и воеводъ, и повелѣ имъ строити полки на приствпъ ко градꙋ. Семꙋ же бывшꙋ, повелѣ Црⷭ҇ю шихъ алею шихалїаровичю быти на арскомъ полѣ, и съ нимъ многое множество ратныхъ людей съ воеводами, стрещи ѿ казанскихъ татаръ, да бы въ приствпѣ не пришли ѿ лѣсꙋ на помощь градꙋ; прочихъ же воеводъ ѡрѧди со многими полки, ѻвыхъ на галецкꙋю дорогꙋ за казанкꙋ рѣкꙋ под лѣсъ, иныхъ посла по нагайской дорогѣ

дорогѣ на ѥзеро кабанъ, иныхъ же воеводъ постави́лъ на ве́жбалдѣ. И та́кѡ вско́рѣ розряди полки, и повелѣ и́тти ко граду, а съ казанки рѣки правая рука съ е́гѡ сторону ѿ великїя башни проти́ву арскихъ воро́тъ, идѣже лѣвая рука стояла и сторожевой полкъ, идѣже нынѣ имянуются сергїевскїя врата, и цр҃ковь стоитъ во имя е́гѡ внутри града, и съ ними многїя тысящники, оу коегождо въ полку по тысящи стрѣлцевъ воинъ съ ручными пищалми, и многїя казаки и атаманы оу коегождо въ полку людей по ф҃ и по семисот избранныхъ молотцовъ съ луками и рогатинами и со всякимъ оружїемъ. Такожде болярскїя и воеводскїя дворы ѿпрочь болшихъ полковъ соединяющися тысящъ по пяти и по шти, в коемждо полку, сами себѣ голову оуставляху, ѿ болшихъ воротъ ѿ стараго городища, сирѣчь ѿ збойликыхъ воротъ, идѣже нынѣ цр҃ковь николая чюдотворца. Из запоганыхъ озерокъ, соединивше приступиша ертаулной и передовой полкъ, и такѡ ѡбступиша градъ ѿвсюду многое множество, и толико людей множество было, якѡ не вмѣщахуся около града; знаменами же землю покрыша. И повелѣ православный цр҃ь въ стану своемъ, якоже обычай бѣ войску совершати, въ ратныя трубы трубити по набатомъ и по накрамъ оударити легкѡ,

да полки

да полки оустроѧтсѧ не мѧтежно по мѣстѡмъ, и коемꙋждо полкꙋ повелѣ быти под своимъ знаменемъ, трꙋбнїи же гласы и пиналѧ нѣкаѧ сиимъ подобнаѧ слышати, ꙗко нѣкаѧ вгопѣсненнаѧ цвѣвница, всѣхъ свщныхъ веселѧхꙋ, и всѧ забывающе временнаѧ, вѣчныѧ желахꙋ, и всѧ со оусердїемъ тщахꙋсѧ пострадати за имѧ нбнаго црѧ и блки бга, и рождшїѧ его мтре пречтыѧ бл҃дцы нашеѧ бцы и приснодвы Марїи, за истиннꙋю же вѣрꙋ хртїанскꙋю, и за землю рꙋскꙋю, за ѡбидꙋ православнагѡ црѧ, и за кровь хртїанскꙋю пролитꙋю грѣхъ ради нашихъ. Такожде и казанцы противꙋ творѧхꙋ нѣкаѧ хꙋдаѧ игранїѧ по своемꙋ ѡбычаю, и бѧше слышати игранїѧ ихъ, ꙗко нѣкаѧ плачевна вещь совершаетсѧ, или аки по мертвыхъ провожденїе чинѧща, ꙗкоже нѣкїѧ ѡсꙋжденники въ темницѣ сѣдѧще и плачюще вопїѧхꙋ, чающе ѡреба пришествїѧ, ждꙋще же на себѣ конечнаго ѡсꙋжденїѧ, еже и бысть имъ за ихъ не правдꙋ и великꙋю извѣнꙋ.

Глава, ѻг.

Ѡ моленїи Гдрѧ црѧ и Великогѡ Кнѧзѧ пред ѡбразомъ пречтыѧ Бцы со слезами.

Блговѣрный же црь и великїй Кнѧзь Іѡаннъ Васильевичь всеѧ Россїи Самодержецъ, пойде в ложницꙋ свою, и ставъ пред ѡбразомъ пречтыѧ бцы, зрѧ оумныма ѡчима, паде пред иконою еѧ, ꙗже стоѧше

к бо

въ богла́вїи єгѡ̀, со слеза́ми молѧ́шесѧ глаго́лѧ:
ѽ пречⷭ҇таѧ гⷭ҇же дв҃о бцⷣе! застꙋ́пнице ро́дꙋ хрⷭ҇тїа́н-
скомꙋ, при́зри и ви́ждь и ꙋслы́ши въ ча́съ се́й раⷠ҇
свои́хъ молѧ́щихсѧ тебѣ̀. єѧ̀ влⷣчце тобо́ю позна́
хомъ и҆́стиннаго бг҃а, и҆з̾ тебѐ возсїѧ̀ на́мъ пра́-
ведное слн҃це хрⷭ҇то́съ бг҃ъ на́шъ, ты́ бо крѣ́пкаѧ
помо́щнице ꙋпова́ющымъ на тѧ̀, припа́даю ꙋбо
ко ѻбра́зꙋ чⷭ҇тныѧ твоеѧ̀ Їкѡ́ны, не ѡста́ви мѧ̀
влⷣчце, и моле́нїѧ на́шего не пре́зри, не помѧнѝ гⷭ҇жѐ
пре́жнѧгѡ моегѡ̀ беззако́нїѧ. Ꙋмолѝ безлѣ́тнагѡ
сн҃а твоегѡ̀ хрⷭ҇та̀ бг҃а на́шего, да́ждь по́мощь ѿ пе-
ча́ли, ты́ бо вѣ́си влⷣчце настоѧ́щꙋю бѣ́дꙋ на́шꙋ ѿ
пога́ныхъ каза́нцевъ, ѿ и҆смаилте́йскагѡ ро́дꙋ бисю-
рма́нска. Въ кото́рыхъ ꙋбо страна́хъ поги́бель бы-
ва́ла сицева́ѧ, ꙗ҆кѡ ѿ тѣ́хъ ѕловѣ́рныхъ бисюрманъ;
Превратѝ црⷭ҇ице пра́ведный гнѣ́въ сво́й на щедро́-
ты, и свободѝ на́съ ѿ настоѧ́щїѧ бѣды̀ и нꙋ́жды
ѿ тѣ́хъ ѕловѣ́рныхъ и неи́стовыхъ каза́нцевъ.
Во многопролива́емой бо кро́ви хрⷭ҇тїа́нской бы́сть мо-
насты́ремъ разоре́нїе, и стыхъ црквей разоре́нїє,
ѻбразѡ́мъ бж҃їимъ порꙋга́нїє, и стымъ мѣста́мъ
запꙋстѣ́нїє. Мт҃и хрⷭ҇та̀ бг҃а на́шегѡ ѿмстѝ кроⷡ҇
хрⷭ҇тїа́нскꙋю, не да́ждь влⷣчце въ порꙋга́нїє дїа́волꙋ,
въ посмѣ́хъ безꙋ́мнымъ на́шего смире́нїѧ: а҆́ще бы̀
ты̀ не бы̀ пред̾ стоѧ́ла молѧ́щисѧ за ны̀, кто́ бы
на́съ и҆зба́вилъ ѿ толи́кїѧ настоѧ́щыѧ наⷭ҇ бѣды̀;
є҆ напаⷭ҇теⷯ

въ напастѣхъ не ѿстѹпимъ ѿ тебѐ, твоѝ бо єсмы̀
рабѝ, на тебѐ надѣемсѧ, и̑ тобо́ю хвалимсѧ, ты̀
ѹ̑бо єдина цр҃ица по всей вселеннѣй. Но соверше́-
нїи же мл҃твы блг҃овѣрный цр҃ь повелѣ и̑зготовити
своегѡ̀ вооружѐннаго конѧ̀, са́мъ же по́йде въ цр҃ковь
прест҃ыѧ бцд҃ы, чт҃наго и̑ сла́внаго єѧ̀ блг҃овѣще-
нїѧ, и̑ па́дъ пред̾ ѻ̑бразомъ єѧ̀ молѧ́шесѧ со слеза́-
ми на до́лгъ ча́съ, та́же повелѣ протопо́пѹ а̑ндре́ю
и̑ пресви́тером̾ моле́бнаѧ пѣти: и̑ па́ки припадѐ
ко ѻ̑бразѹ̀ вели́когѡ свѣти́льника и̑ чюдотво́рца Петра̀,
и̑ нача̀ моли́тисѧ си́це глаго́лѧ. Не и̑счерпа́емый
свѣти́льниче, вели́кїй чюдотво́рче Пе́тре, стѣнѡ̀ и̑
забра́ло землѝ рѹсті́й, ты̀ предстои́ши ѹ̑ прс҃то́ла
ѻ̑бщагѡ вл҃ки, молѝ ѿ на́съ ꙗ̑кѡ чадолюби́вый ѻ̑ц҃ъ
ѿ ча́дѣхъ свои́хъ, вѣмъ бо вл҃кѡ, є̑ли́ко про́сиши
про́сиши ѹ̑ бг҃а, вско́рѣ пода́стъ тѝ: є̑й вл҃ко, не
ѡ̑ста́ви на́съ во вре́мѧ сеѧ̀ настоѧ́щыѧ ско́рби, и̑
помозѝ на́мъ. Помоли́всѧ же на всѣ стра́ны̀ чю-
дотво́рнымъ ѻ̑бразѡ́мъ, и̑ взе́мъ блг҃ослове́нїе ѿ
ѻ̑ц҃а̀ своегѡ̀ дѹхо́внагѡ протопо́па а̑ндре́ѧ, и̑ всѣхъ
кли́рикъ цр҃ко́вныхъ, и̑ речѐ: блг҃ослови́те мѧ̀ ѻ̑ц҃ы̀
ст҃їи и̑ бра́тїѧ поитѝ проти́вѹ не вѣрныхъ и̑ ѻ̑каѧ̑н-
ныхъ, заблѹждшихъ ѿ и̑стинныѧ вѣры хр҃тїанскїѧ,
беззако́нныхъ каза́нцевъ, и̑ мсти́ти и̑мъ за и̑хъ сѹ-
ровство̀, и̑ не и̑справле́нїе и̑хъ во всемъ, за и̑хъ ве-
ли́кѹю и̑змѣнѹ, и̑ за кро́вь хр҃тїанскѹю. Моли́те же
ѿ мнѣ

ѿ мнѣ гдⷭ҇а бг҃а, да бы мѝ даровалъ побѣдꙋ на сопро-
тивныѧ враги: вмѣсте ѻц҃ы наши ѿ нихъ насто-
ѧщꙋю бѣдꙋ. Протопопъже и съ клѵрωмъ рекшꙋ,
бг҃ъ да сохранитъ тѧ гдⷭ҇рѧ нашего великого цр҃ѧ, и
все воинство твоѐ силою крⷭ҇та своегѡ, и дастъ
тѝ побѣдꙋ на сопротивныѧ враги, и положитъ и
подножїю ногъ твоихъ: намъ же бг҃омольцемъ тво-
имъ рекшымъ аминь, бꙋди имѧ гдⷭ҇не блгⷭ҇вено ѿ ны-
нѣ и до вѣка. Тогда же пойде блгⷭ҇овѣрный цр҃ь и
къ прочимъ црⷦ҇квамъ, молбы и моленїѧ ѿтай при-
носѧ со слезами, и такѡ пойде во храмъ чюдо-
творца сергїа, иже близъ двора єгѡ стоѧше.
И вшедъ въ црⷦ҇ковь паде на колѣнꙋ предъ ѻбразомъ
чюдотворца и рече: ѽ преподобный ѻч҃е Сергїе,
великїй свѣтилниче, какѡ смѣю тѧ призвати грѣ-
шный и не достойный азъ рабъ твой на помощь,
и нарещи имѧ твое ст҃ое, ѹмилосердисѧ прⷣбне
ѻч҃е. Ѹслыши млтⷭ҇вꙋ мою, и виждь скорбь и
печаль людей твоихъ, помолисѧ ко всемлⷭ҇тивомꙋ
ѻбщемꙋ влⷣцѣ хрⷭ҇тꙋ бг҃ꙋ нашемꙋ ѡ насъ недостой-
ныхъ, ꙗкѡ да ѹщедритъ смиренїе, и пошлетъ намъ
помощь на сопротивныѧ намъ, и да не рекꙋтъ без-
законнїи, гдѣ єсть бг҃ъ ихъ; бг҃ъ же нашъ на
небеси и на земли, всѧ єлика восхотѣ и сотвори.
Виждь ѻч҃е смиренїе наше и трꙋдъ, и помози намъ
во времѧ брани, ты бо вѣси прⷣбне настоѧщꙋю намъ

бѣдꙋ

бѣдꙋ̀ ѿ пога́ныхъ каза́нцевъ, на тебѐ наде́ждꙋ и҆ ᲂу҆покоѧ́нїе возлага́емъ, и҆ тебѣ̀ млⷭ҇твꙋ и҆ блгⷭ҇одаре́нїе возсыла́емъ. И҆ та́кѡ блгⷭ҇овѣ́рный црⷭ҇ь вы́шедъ и҆з цркⷭ҇ви вели́кагѡ чꙋдотво́рца Се́ргїа, сле́зы пролива́ѧ за непокоре́нїе невѣ́рныхъ а҆гарѧ́нъ пога́ныхъ каза́нцевъ, и҆ скорбѧ̀ ѿ ѡ҆каменѣ́нїи серде́цъ и҆́хъ, къ бгⷭ҇ꙋ непреста́нно молѧ́шесѧ: ты̀ влⷣко црⷭ҇ю̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ не бога́тства собра́ти прїидо́хъ, ни кро́ви человѣ́ческїѧ пролїѧ́ти жела́хъ, но хотѣ́хъ влⷣко привестѝ къ твое́й держа́вѣ и҆ны́ѧ лю́ди, црⷭ҇кое ст҃е́нїе сотвори́ти, ѧ҆зы́къ ст҃ъ а҆ не пога́нъ ᲂу҆стро́ити, ѻ҆бча́та твоегѡ̀ бж҃е́ственнагѡ ста́да, и҆ возгна́ти на твою̀ живоно́снꙋю па́жить, и҆дѣ́же пасꙋ́тсѧ дꙋ́ши слове́сныхъ ѻ҆ве́цъ, и҆̀хже ѡ҆гра́дѝ мы́сленнымъ волко́мъ не входи́ти. Но моегѡ̀ ра́ди согрѣше́нїѧ сі́и та́кѡ сотвори́шасѧ. И҆ та́кѡ правосла́вный црⷭ҇ь боголѣ́знꙋѧ срⷣцемъ, скорбѧ́ше дꙋ́шею, ѡ҆ непокоре́нїи невѣ́рныхъ а҆гарѧ́нъ, ꙗ҆́кѡ и҆́стинный па́стырь, а҆ не нае́мникъ, дꙋ́шꙋ свою̀ полага́ѧ, за порꙋче́нныѧ е҆мꙋ̀ ѿ бг҃а слове́сныѧ ѻ҆́вцы, пече́тсѧ ѡ҆ ни́хъ спасе́нїи, да бы̀ не поги́бли безꙋ̀ма. Но и҆ є҆щѐ повелѣ̀ пише́ блгⷣ и҆з гра́да глаго́ти каза́нцемъ си́це: безꙋ́мнїи, позна́йте и҆́стиннаго бг҃а, и҆ покори́тесѧ держа́вѣ бг҃омъ порꙋче́ннагѡ мѝ црⷭ҇твїѧ Вели́кїѧ Россі́и, ѡ҆брати́тесѧ и҆ жи́ви бꙋ́дете. А҆́ще ли не ѡ҆брати́тесѧ, то̀ вско́рѣ на ва́съ пролїе́тсѧ гнѣ́въ бж҃їй, и҆ ме́чь

ва́съ

всѧх помыслъ. Та́ко бо и҆́хъ дїаволъ помрачѝ, хотѧ̀ и҆́хъ вринꙋти въ конечнꙋю погибель, ꙗ҆́кѡ а҆спиды глꙋхи затыка́хꙋ оу҆́ши своѝ нехотѧ́щїе слышати пога́нїи мирнаѧ гл҃ющыхъ къ немꙋ̀. Слышавъ же сїѧ̀ Бл҃говѣ́рный цр҃ь и҆ речѐ: ѽ хр҇тѐ вл҇ко цр҃ю̀, ты̀ вѣ́си, ꙗ҆́кѡ не а҆́зъ нача́хъ ра́товати, но ѻ҆нѝ ѻ҆каѧ́ннїи и҆ не млⷭ҇тивїи сыроꙗ́дцы: мстѝ и҆̀мъ кро́вь хрⷭ҇тїа́нскꙋю, проле́й на нѧ̀ гнѣ́въ, и҆ ꙗ҆́рость гнѣ́ва твоегѡ̀ пости́гнетъ и҆́хъ, сокрꙋшѝ и҆́хъ подъ но́зѣ бо́ѧщихсѧ тебѐ, и҆ вѣ́рꙋющыхъ и҆́мени твоемꙋ̀ ст҃о́мꙋ.

Глава̀, ѻ҃д.

Рѣ́чи и҆ повелѣ́нїе правосла́внагѡ Гдⷭ҇рѧ цр҃ѧ̀, и҆ Вели́когѡ Кн҃зѧ Їѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ Рѡссїи Самоде́ржца къ своемꙋ̀ во́инствꙋ, и҆ поꙋче́нїе к ра́тномꙋ дѣ́лꙋ.

Ѡбрати́всѧ же правосла́вный цр҃ь и Вели́кїй Кн҃зь къ своемꙋ̀ во́инствꙋ и҆ речѐ: цр҃їе и҆ кнѧ́зи и҆ бо́лѧре, и҆ всѐ во́инство полкꙋ̀ на́шегѡ, оу҆слы́шите пе́рвое сло́вѡ моѐ, є҆́же рѣ́хъ ва́мъ, да ни кто́же дерзне́ и҆ттѝ ко стѣна́мъ гра́да каза́ни безъ на́шегѡ сло́ва и҆ повелѣ́нїѧ. Оу҆слы́шите въ на́шемъ полкꙋ̀ го́дый тѵ́мпа́нъ и҆ вели́кїй ѻ҆рга́нъ, и҆ трꙋбныѧ гласова́нїѧ, и҆ оу҆даре́нїе по на́кра́мъ, тогда̀ бꙋ́дите гото́вы пострада́ти за и҆́мѧ нб҃нагѡ цр҃ѧ и҆ вл҇ки гд҇а на́шегѡ і҆҆и҃са хрⷭ҇та̀, и҆ тогѡ̀ ро́ждшїѧ пренепоро́чныѧ

мт҃ре

мт҃ре прест҃ыѧ бц҃ы и҆ приснодв҃ы мр҃їи, за до́мы бж҃їѧ за ст҃ыѧ цр҃кви, и҆ за ст҃ꙋю правосла́внꙋю хр҃тїанскꙋю вѣ́рꙋ, и҆ за на́ше ѻ҆те́чество преименитое цр҃тво великїѧ Рѡссїи, за кро́вь хр҃тїанскꙋю, и҆ за на́шꙋ ѡ҆би́дꙋ великꙋю. А҆́ще ѹ҆бо зако́ннѡ пострадаете, то, зако́ннѡ и҆ вѣнча́етесѧ; Не то́кмѡ ѿ на́шегѡ цр҃твїѧ вре́менныѧ чести и҆ сла́вы сподо́битесѧ, но и҆ вѣ́чныѧ сла́вы наслѣ́дницы бꙋдете, ѿ хр҃та́ же бг҃а воспрїимете вѣнцы̀ побѣ́ды. И҆мена́ же ва́ша напи́саны бꙋ́дꙋтъ є҆ книгахъ нб҃ныхъ сокро́вищъ. Здѣ́ же на земли̇ въ цр҃твꙋющемъ гра́дѣ москвѣ́ въ собо́рнѣй цр҃кви великїѧ Рѡссїйскїѧ мїтропо́лїи, є҆гда̀ совершаетсѧ бж҃ественнаѧ пѣнїѧ, вселе́нскїѧ собо́ры, тогда́же и҆мена̀ ва́ша помина́ема бꙋдꙋтъ въ вѣ́чныѧ ро́ды на вѣ́ки. Та́кожде и҆ во все́й ѻ҆бласти на́шегѡ цр҃тва великїѧ Рѡссїи чтоми и҆ помина́еми бꙋдꙋтъ за ва́шъ и҆стинный по́двигъ, и҆ великїй трꙋдъ, и҆ за ва́шꙋ прѧмꙋю и҆ неизмѣ́ннꙋю слꙋжбꙋ. И҆́же пострадаетъ по пра́вой вѣ́рѣ, жены̀ ва́ши и҆ ча́да ѿ на́шегѡ цр҃тва, не ѡ҆скꙋдною пищею прекормле́ни бꙋдꙋтъ, до́лжнаѧ же ва́ша, и҆з на́шеѧ цр҃кїѧ казны̀ воздадꙋтсѧ заимода́вцемъ. Гра́ды же и҆ села, достоѧнїе ѻ҆те́чества на́шегѡ, порꙋче́нныѧ ва́мъ ѿ наши́х прародителей, и҆ ѿ на́съ бꙋдꙋтъ во ѡ҆бдержа́нїе жена́м

и҆ ча́дѡм

и҆ ча́домъ ва́шымъ безъ всѧ́кагѡ прекосло́вїѧ и҆ ск҃-рби, и҆ ѿ на́съ никогда́же забве́ни бꙋ́дꙋтъ. А҆́зъ ᲂу҆́бѡ бра́тїе и҆ дрꙋ́зи и҆ са́мъ тщꙋ́сѧ пострада́ти за ст҃ꙋ́ю цр҃кви, и҆ за и҆́стиннꙋю правосла́внꙋю вѣ́рꙋ, и҆ кро́вь хрⷭ҇тїа́нскꙋю, и҆ за своѐ ѻ҆те́чество, не то́кмѡ до кро́ве, но и҆ до сме́рти. Оу҆пова́емъ на бг҃а, и҆ призыва́емъ крѣ́пкꙋю по́мощь, и҆ не побѣди́мꙋю є҆гѡ̀ си́лꙋ. Воззри́те ᲂу҆́бѡ на пе́рвыѧ ро́ды, кто̀ надѣ́ѧсѧ на бг҃а постыди́сѧ; и҆лѝ кто̀ призыва́ѧ є҆гѡ̀ мт҃рь, ско́рѡ не ᲂу҆слы́шанъ бы́сть; Всемо́щенъ ᲂу҆́бѡ є҆́сть бг҃ъ всѧ̀ твори́ти, и҆ дарова́ти хра́брость, не то́кмѡ мꙋжє́мъ, но и҆ жены̀, и҆̀же въ вѣ́рѣ и҆ пра́вдѣ пребыва́ютъ, и҆ за́повѣди є҆гѡ̀ творѧ́тъ безпоро́чнѡ, вооржа́етъ, и҆ да́рꙋетъ и҆̀мъ мꙋ́жество, крѣ́пость, и҆ хра́брость на хꙋ́лныѧ враги̇̀ невѣ́рныѧ бїсѹрма́ны. Слы́шите ᲂу҆́бѡ и҆ногда̀ бы́вшꙋю бж҃їю мт҃рь, и҆ пречⷭ҇тыѧ бцⷣы по́мощь, ка́кѡ премꙋ́драѧ и҆ мꙋжеꙋ́мнаѧ и҆ве́рскаѧ цр҃и́ца дина́ра сотвори̇̀, толи́кꙋ побѣ́дꙋ показа̀ на безбо́жныхъ пе́рсахъ, не ᲂу҆бо́ѧсѧ пе́рскагѡ безꙋ́мнагѡ цр҃ѧ̀ преще́нїѧ, и҆ многочи́сленнагѡ во́инства є҆гѡ̀, надѣ́ющаѧсѧ на сѧ̀, и҆ ᲂу҆пова́юща на мно́жество во́инства своегѡ̀, хотѧ́щагѡ же разори́ти и҆ве́рское правосла́вное црⷭ҇тво, и҆ попра́ти и҆́стиннꙋю правосла́внꙋю вѣ́рꙋ. Сїѧ̀ же велеꙋ́мнаѧ не ᲂу҆сꙋмнѣ́сѧ, но призыва́ѧ всеси́лнагѡ бг҃а мт҃рь,

и҆ пре

пречⷭ҇тыѧ бцⷣы по́мощь, воспрїѧла мꙋ́жескꙋю крѣ́пость, ѿложи́вши же́нскꙋю не́мощь, препоѧ́са дѣви́ческаѧ своѧ̀ чресла̀ ѻ҆рꙋ́жїемъ, возложи́вши на сѧ̀ бронѧ̀, и҆ шле́мъ на же́нскꙋю главꙋ̀, и҆ возстꙋпи въ стре́мѧ во́инскагѡ ѿполче́нїѧ, и҆ воспрїѧ́тъ копїє̀ въ дѣви́ческїѧ є҆ѧ̀ дла́ни, всѣ́дши на ко́нь и҆ рече: бра́тїе и҆ дрꙋ́зи, дви́гнемсѧ проти́въ мно́гагѡ ѿполче́нїѧ црⷭ҇ѧ̀ ѻ҆́нагѡ. Реко́ша же къ не́й воевѡ́ды и҆ всѝ во́ини. Гжⷭ҇е црⷭ҇ице, ка́кѡ возмо́жемъ ста́ти проти́въ толи́кагѡ, мно́гагѡ ра́тныхъ ѿполче́нїѧ пе́рскагѡ, дїна́ра же црⷭ҇ица ѿвѣща̀. Помѧни́те Дево́рꙋ и҆ гедеѡ́на, ка́кѡ съ тремѝ ста́ми во́й свои́хъ, со мно́гими во́и мадїа́мскими бра́всѧ, побѣдѝ, не бгⷭ҇ъ ли дарова̀ и҆̀мъ побѣ́дꙋ. Ны́нѣ же и҆ на́мъ то́йжде члⷭ҇колю́бецъ бгⷭ҇ъ, и҆ на́ша застꙋ́пница престⷭ҇а́ѧ бцⷣа. А҆́ще ꙋ҆́бѡ ны́нѣ не воѡрꙋжи́мсѧ проти́вꙋ невѣ́рныхъ, и҆ не ꙋ҆́мремъ за и҆́стиннꙋю вѣ́рꙋ хрⷭ҇тїа́нскꙋю, ꙋ҆́мремъ же всѧ́кѡ, и҆ предади́мъ себѐ въ ра́бство, кꙋ́ю сла́вꙋ воздади́мъ себѣ̀, и҆ своемꙋ̀ правосла́вїю, но посра́млени и҆ безъ па́мѧтни поги́бнемъ. Ꙋ҆́бѡ, воспрїими́те мꙋ́жество, и҆ ѿве́ржите ѿ себѐ ласка́нїе же́нъ, любле́нїє дѣте́й, ꙗ҆́коже гл҃етъ бжⷭ҇ественное писа́нїе, ѿстꙋпи́ти ѕлы́хъ, и҆ бж҃їѧ твори́ти. Та́кожде совѣ́томъ ꙋ҆вѣщава́ѧ, повелѣва́ше и҆ во́инѡмъ забы́ти и҆ ѿри́нꙋти мірскꙋ́ю любо́вь, и҆ проти́вꙋ ра́тныхъ воѡрꙋжа́тисѧ, ꙗ҆́коже

ꙗ҆́кѡ же а҆пⷭ҇лъ па́велъ пишѧ̀ къ тимоѳе́ю гл҃етъ: ни
кто́же во́инъ быва́етъ ѡ҆бѧзꙋ́ѧсѧ кꙋплѧми жите́й-
скими, да воеводѣ̀ ᲂу҆го́денъ бꙋ́детъ, а҆́ще и҆ постра́-
ждетъ не вѣнча́етсѧ. Та́кожде бра́тїе и҆ мы̀, а҆́ще
не прїи́мемъ хра́брости, и҆ дади́мъ себѣ̀ въ страхова́-
нїе, и҆ побе́ржемъ бл҃гоче́стїе и҆ ᲂу҆́мремъ в̾ нече́стїи,
то̀ весе́лїѧ мѣ́сто, во а҆́дъ сведе́ни бꙋ́демъ. Нынѣ
же глаго́лю ва́мъ, ѿве́ржите ѿ себѐ стра́хъ, и҆ ѡ҆
блецы́тесѧ въ хра́брость, и҆дѣ́мъ проти́въ безбо́жныⷯ
пе́рсъ бж҃їѧ мт҃ре по́мощїю. А҆́ще восхо́щетъ влⷣчца
на́ша пода́ти на́мъ побѣ́дꙋ на вра́ги сво̀ѧ, тогда̀
вско́рѣ и҆́мать дарова́ти, всѧ̀ ᲂу҆́бо є҆́й возмо́жна
сꙋ́ть: но не ѿтѧгчи́тесѧ своегѡ̀ ра́ди спасе́нїѧ, мы̀
начне́мъ, а҆ бг҃омъ всѧ̀ соверши́тсѧ, а҆́зъ же пре́жде
ва́съ начнꙋ̀ со вра́ги бра́тисѧ. Вельмо́жи же є҆ѧ̀ слы-
ша́вше тако́ваѧ ѿ ᲂу҆́стъ є҆ѧ̀ на хра́брость ѡ҆брати́
шасѧ всѝ и҆ реко́ша, дерза́й гпⷭ҇жѐ, ꙗ҆́коже тебѣ̀
ᲂу҆го́днѡ є҆́сть. Повелѣ̀ же дїна́ра собра́ти всѧ̀ во̀ѧ
свои̑, и҆ нарѧдѝ и҆̀хъ, сама́же по́йде въ шабре́нски
мⷭ҇тырь пѣша̀ и҆ не ѡ҆бꙋве́нна, босы́ма нога́ма по
ѻ҆́строму ка́менїю и҆дѧ́ше. И҆ прише́дши въ це́рковь
престы́ѧ бцⷣы, падѐ пре́дъ ѻ҆́бразомъ є҆ѧ̀ и҆ рече: ѽ
влⷣчце дв҃о гпⷭ҇жѐ бцⷣе: во твое́мъ жре́бїи держа́-
вствꙋю по твоемꙋ̀ преда́нїю, є҆́же мѝ предала̀ є҆сѝ
свои́мъ мрⷣїемъ, пре́жде ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ воспрїѧ́ла є҆сѝ
на́дъ свои́мъ достоѧ́нїемъ держа́вствовати. Но ви́дь

гпⷭ҇жѐ

гп҃жѐ го́рдаго сего̀ пе́рсѧнина, надѣ́ющасѧ на сѧ̀, и҆ на мно́жество во́инства своегѡ̀. А҆́зъ же цр҃ице надѣ́юсѧ на тѧ̀, и҆ ᲂу҆пова́ю на мл҃рдїе твоѐ, и҆ по́моци ѿ тебѐ прошꙋ̀: не да́ждь гп҃жѐ достоѧ́нїѧ своегѡ̀ въ попра́нїе врагѡ́мъ твои́мъ, ста́ни же въ по́мощь на́шꙋ, и҆ не ᲂу҆ничижи̇̀ ᲂу҆пова́ющыхъ на тѧ̀, и҆ не вознеси̇ надѣ́ющыхсѧ на сѧ̀. Ѡ҆ вл҃чце! потщи́сѧ на враги̇̀, и҆ ᲂу҆скори̇̀ на по́мощь на́шꙋ, и҆ да́рꙋй хра́брость немощнѣ́й ча́ди, и҆ сокрꙋши̇̀ враги̇̀ своѧ̀ подно́зѣ вѣ́рꙋющымъ въ тебѐ. По се́мъ же и҆зы́де и҆з цр҃кви, и҆ всѣ́дши на ко́нь сво́й, и҆ по́йде въ срѣ́тенїе полкѡ́мъ пе́рскимъ, и҆ прибли́жисѧ къ полкѡ́мъ и҆́хъ, и҆ взе́мъ копїѐ, и҆ ᲂу҆скори̇̀ ᲂу҆да́рити на полки̇̀ пе́рскїѧ, и҆ возопи̇̀ гла́сомъ вели́кимъ во ᲂу҆слы́шанїе ѡ҆бои́мъ полка́мъ, Гд҃а на́шегѡ І҆и҃са Хр҃та̀ си́лою, и҆ пречтыѧ бцы помо́щїю побѣжа́ша пе́рсы: и҆ ᲂу҆да́ри копїе́мъ, пронзѐ е҆гѡ̀ ᲂу҆тро́бꙋ. Ѡ҆нѧ же всѧ̀ во́и си́лою бж҃їею гонѧ́ще сѣча́хꙋ и҆́хъ без̾ мл҃ти, и҆ ꙗ҆́тъ цр҃ѧ пе́рскаго, сама̀ ѿсѣчѐ главꙋ̀ е҆гѡ̀ велехва́льнꙋю и҆ высокоꙋ́мнꙋю. Дина́ра же главꙋ̀ вонзѐ на копїѐ своѐ, и҆ внесѐ во гра́дъ пе́рскїй тебри́зъ, и҆ плѣни́въ прїѧ̀ гра́дъ, и҆ взѧ̀ сокро́вища пре́жнихъ цр҃ей пе́рскихъ. Ѡ҆ле вели́кїѧ бж҃їѧ мл҃ти! и҆ не и҆зрече́нныхъ е҆гѡ̀ щедро́тъ! дв҃ицꙋ ѡ҆хра́бри, и҆ толи́кой че́сти сподо́би, ꙗ҆́кѡ цр҃ѧ пе́рскаго побѣди̇̀, же́нскою хра́бростїю

цр҃емъ

цр҃е́мъ срамоту́ и҆ безче́стїе наведѐ, за е҆гѡ̀ противное возвы̑шенїе. И҆ возврати́сѧ во свою̀ страну̀, показа́въ вели́кую сла́ву бг҃ома́тере не побѣди́мою побѣ́дою враги̑ го́рдыѧ побѣди̑. Таково́ у҆́бо пречтаѧ немощнѣ́й ча́ди дарова̀ по́мощь, и҆ таковѡ̀ хра́брство показа̀ немощнѣ́й ча́ди, и҆ по́мощь же́нскому ѡ҆полче́нїю, ꙗ҆́кѡ ѿ таковагѡ гла́са дв҃и́чьѧ, толи́кѡ мно́жество пе́рскихъ во́й у҆страши́сѧ, и҆ таковы́мъ пронзе́нїемъ дв҃цы копїѧ̀ смути̑ во́и пе́рскїѧ, и҆ та́кѡ вси̑ пе́рсы гла́съ е҆ѧ̀ у҆слы́шавше ѡ҆мертвѣ́ша. И҆ таково́е дерзнове́нїе дарова̀ бг҃ъ вѣ́рующымъ е҆му̀, ꙗ҆́кѡ творѧ́щыхъ за́повѣди е҆гѡ̀ сла́витъ и҆ превозно́ситъ, противѧ́щыхсѧ же е҆му̀ смирѧ́етъ и҆ у҆ничижа́етъ. Мы́же бра́тїе драга́ѧ, сн҃ове Рустїи, ча́да свобо́днаѧ, ѻ҆вча́та бж҃е́ственнагѡ ста́да хр҇то́ва, всыновле́ни е҆смы̀ ст҃ы́мъ крщ҃е́нїемъ, наслѣ́дницы же прароди́телей свои́хъ, бг҃овѣнча́нныхъ вели́кихъ цр҃е́й, и҆ вели́кихъ кн҃зе́й, и҆̀же хору́гви правѧ́ху ски́петра вели́кїѧ Рѡсі́и, наслѣ́дницы е҆смы̀ тоѧ̀ че́сти. Не ху́ждши е҆смы̀ и҆ве́рскихъ во́й, ни же́нскими у҆вѧ́слы ѡ҆бѧ́зани, ни ѻ҆́бразъ ва́мъ у҆че́нїѧ и҆ве́рскихъ во́й прилага́ю, но ѻ҆́ной и҆звѣ́стную ва́мъ сказу́ю вели́кую бж҃їю ма́ть и҆ пренепоро́чныѧ е҆гѡ̀ мт҃ре прест҃ы́ѧ бдцы по́мощь, ꙗ҆́кѡ всѧ́къ надѣ́ѧсѧ на бг҃а и҆ бдцу, не поги́бнетъ.

По ва́шему

По ва́шемꙋ же бг҃омъ да́нномꙋ ра́зꙋмꙋ, и҆ вели́цѣй хра́брости, ѻ҆́бразъ и҆ ѹ҆че́нїе ва́шихъ сро́дникъ, хра́брыхъ стратила́тъ пресла́выѧ Рѡссі́и, крѣ́пкѡ мꙋжествова́вшихъ на безбо́жныѧ а҆гарѧ́ны, и҆̀же здѣ̀ на земли̑ ѿ на́шихъ прароди́телей и҆ ѿ на́съ санѡ́ и҆ че́сти сподо́блени, и҆́стиннїи страда́лцы за ст҃ы́ѧ цр҃кви, и҆ за ст҃ꙋ́ю правосла́внꙋю вѣ́рꙋ хр҃тїа́нскꙋю пострада́ша. Та́кѡ ᲂу҆̀бѡ и҆ мы̀ бра́тїе ѡ҆блецы́мсѧ си́лою чт҃на́гѡ и҆ животворѧ́щагѡ кр҇та̀, и҆ крѣ́пцѣ ѡ҆полчи́мсѧ проти́въ безб[о́]жныхъ ва́рваръ пога́ныхъ каза́нцевъ. Нынѣ̀ же бра́тїе и҆ дрꙋ́зи прїспѣ̀ вре́мѧ, и҆ ча́съ прибли́жисѧ показа́ти ва́мъ своегѡ̀ мꙋ́жества хра́брость, нынѣ̀ возненави́димъ вре́меннаѧ, возжела́емъ бы́ти небе́снїи гра́ждане: ꙗ҆́коже и҆ногда̀ бы́сть бг҃омъ да́ннаѧ побѣ́да прароди́телю на́шемꙋ Вели́комꙋ Кн҃зю Дїми́трїю Ї҆ѡа́нновичю за До́номъ на безбо́жнаго цр҃ѧ̀ Мама́ѧ, и҆ коли́ка сла́ва и҆ па́мѧть, и҆ до нынѣ̀ та́мѡ вѣнча́вшимсѧ кро́вїю за вѣ́рꙋ хр҃тїа́нскꙋю пребыва́етъ. Бꙋ́демъ бра́тїе тѣ́мъ ревни́тели, а҆ во ѻ҆́номъ вѣ́цѣ тѣ́хъ жре́бїю прича́стницы. Ѽ бра́тїе и҆ дрꙋ́зи не ᲂу҆бо́йтесѧ ча́са̀ сме́ртнаго, нижѐ ᲂу҆сꙋмни́тесѧ ᲂу҆мре́ти цр҃ствїѧ ра́ди нб҃на́гѡ: горка̀ сме́рть, но сла́докъ ра́й, печа́лнѡ и҆ жа́лостнѡ тлѣ́ннагѡ живота̀ разлꙋче́нїе, но сла́достнѡ ра́йское воспрїѧ́тїе, и҆ со а҆́гглы водворе́нїе. По слы́шите ᲂу҆̀бѡ ꙗ҆́коже

вѣ́щаетъ

вѣща́етъ бг҃огла́сный вѣща́тель, и҆ всеѧ̀ вселе́нныѧ
оу҆чи́тель, первопресто́лный а҆п҃ломъ, небе́сный шестве́н
никъ, вели́кїй па́велъ: а҆́ще бг҃ъ съ на́ми, кто̀ на ны̀;
па́ки: Кто̀ ны разлꙋчи́тъ ѿ любвѐ сегѡ̀ гл҃ю, ни
сме́рть, ни живо́тъ, ни ме́чь, ни гла́дъ, ни вы-
сота̀, ни глꙋбина̀, ни и҆на́ѧ ка́ѧ тва́рь, возмо́жетъ
на́съ разлꙋчи́ти ѿ любвѐ бж҃їѧ, е҆́же ѡ҆ хрт҃ѣ
і҆и҃сѣ гд҃ѣ на́шемъ. И҆ сїѧ̀ ре́къ правосла́вный цр҃ь
и҆ вели́кїй кн҃зь І҆ѡа́ннъ васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссїи Са-
модержецъ, и҆ всѣ́де на ко́нь сво́й и҆збра́нный, и҆
поѡстри́въ ме́чь сво́й на гра́дъ каза́нь. Црс҃комꙋ
же словесѝ, ꙗ҆́кѡ гро́мꙋ произше́дшꙋ, всѝ во слы-
шахꙋ и҆сходѧ́щїѧ глаго́лы и҆з оу҆́стъ црс҃кихъ.

Глава̀, ое҃.

Ѡ ѿвѣтѣ хрт҃олюби́ваго вои́нства къ бл҃говѣрномꙋ цр҃ю̀ и҆ вели́комꙋ кн҃зю І҆ѡа́ннꙋ Васи́лїевичю Всеѧ̀ Рѡссїи Самоде́ржцꙋ.

И҆ возопи́ша къ немꙋ̀ цр҃їе и҆ кнѧ́зи и҆ болѧ́ре, и҆
всѝ воево́ды, и҆ всѐ хрт҃олюби́вое во́инство полкꙋ̀ е҆гѡ̀
со стра́хомъ и҆ тре́петомъ, па́че же ра́достїю ѡ҆де-
ржи́ми, ѿвѣща́ша ꙗ҆́кѡ е҆ди́ными оу҆сты̀ ре́кше:
дерза́й правосла́вный цр҃ю̀ и҆ вели́кїй кн҃же, крѣ́пцѣ
призыва́й бг҃а въ по́мощь, и҆ пренепоро́чнꙋю е҆гѡ̀ м҃т҃р
пречт҃ꙋю бцⷣꙋ, и҆ ст҃ы́хъ рꙋ́скихъ чюдотво́рцевъ, и҆
всѣ́хъ ст҃ы́хъ, ка́чнею е҆гѡ̀ десни́цею покрыва́емь,
и҆ крѣ́пкою е҆гѡ̀ по́мощїю защища́емь. А҆́ще оу҆бо
бг҃ъ

бг҃ъ съ нами, кто на ны, той поспѣшитъ ти и избавитъ тѧ, и оускоритъ ти на помощь, писано бо є҆сть: ср҃це цр҃евѡ въ рꙋцѣ бж҃іи. Такѡ и мы бж҃іею мл҃тїю во твоей цр҃кой воли Гд҃рѧ нашегѡ, готовы є҆смы пострадати за имѧ престыѧ тр҃цы, и за стыѧ цр҃кви, и за истиннꙋю православнꙋю вѣрꙋ хр҃тїанскꙋю и за твоє ѻ҆течество. Є҆гдаже Самодержавный цр҃ю ѿ твоеѧ трапезы насыщахомсѧ, и ѿ твоеѧ трапезы сладкїа чаши испивахомъ, ѿ рꙋки же твоеѧ цр҃кїѧ не ѡскꙋднаѧ благаѧ прїѧхомъ, нынѣ же Бл҃гочестивый цр҃ю, не хощемъ ли пострадати, и временныѧ жизни скорби сеѧ претерпѣти: є҆й Великїй Гд҃рю, готовы не токмѡ главами, но и дꙋшами. Ты оубѡ Гд҃рю нашъ, ѻ҆ц҃ъ є҆си мл҃тивый, кормитель и питатель, ты рꙋкѡводитель нашъ ко спасенїю. Не срамнѡ є҆сть великїй цр҃ю, бг҃а ради пострадати, и за тебе Гд҃рѧ нашегѡ оумрети, и кровь свою пролїѧти, и главы положити за твоє цр҃коє жалованїе, и за твой Гд҃ревъ ласковый привѣтъ, не лицемѣрнꙋю любовь, и не памѧтозлобное ѿданїе къ согрѣшающымъ. Древнѧѧ твоѧ слава и прежнѧѧ честь твоѧ цр҃кая, є҆же повелѣнїѧ намъ совершати и до конца вѣка своегѡ. Сїѧ же слышавъ Бл҃говѣрный цр҃ь оудивисѧ, и ѿ жалости слезы испꙋщаѧ, похвали ѿвѣтъ ратныхъ своихъ чино-

чино́вникѡвъ, и҆ ѿ всѣ́хъ бл҃годарѝ вседержи́тельнаго бг҃а, и҆ пречⷭ҇тꙋю е҆гѡ̀ мт҃рь пречⷭ҇тꙋю бцⷣꙋ, ꙗ҆́кѡ да́етъ толи́кое дерзнове́ніе и҆ крѣ́пость рабѡ́мъ свои́мъ, на хꙋ́лныѧ враги̑ каза́нскїѧ бѣсꙋрма́ны. И҆ по се́мъ повелѣва́етъ бл҃говѣ́рный цр҃ь ѿ стѣны̀ гра́да каза́ни, ве́сь стѣноби́тный снаря́дъ про́чь ѿкати́ти. Семꙋ̀ же бы́вшꙋ вскорѣ̀ прїидо́ша мно́гїѧ полки̑, ? взѧ́ша вели́кїѧ пꙋ́шки, и҆̀мѧ же є҆ди́ной кольцо̀, дрꙋго́й и҆̀мѧ ꙋ҆ша́таѧ и҆ ра́зныѧ пꙋшки и҆ пища́ли, та́кожде и҆зми́й сверто́й, и҆ всѧ́кое стѣноби́тное замышле́нїе, ѿ ѻ҆бои́хъ подко́пѡвъ ѿкати́ша про́чь, бы́ша бо стѣ́ны разбива́емы дово́лно; Гра́дъ же каза́нь тве́рдъ бѧ́ше па́че мѣ́ры, подо́бенъ ка́менной горѣ̀, стѣ́ны же дꙋбо́выѧ рꙋ́блены въ цѣ́лыхъ дꙋбїѧ́хъ, междꙋ̀ кото́рыми сы́панъ бы́лъ и҆́лъ и҆ хрѧ́щъ, но не возмо́же и҆ се́й постоѧ́ти по словесѝ ѱало́мника: А҆́ще не гдⷭ҇ь сохрани́тъ гра́дъ, всꙋ́е бдѣ̀ стрегі́й, и҆́бо є҆ди́нагѡ ра́ди бл҃гочести́вагѡ тве́рдѡ гра́дъ стои́тъ, и҆ є҆ди́нагѡ ра́ди ѕлочести́вагѡ погиба́етъ; сі́и же каза́нцы всѝ вкꙋ́пѣ ᲂу҆клони́шасѧ вкꙋ́пѣ, не потре́бни бы́ша, и҆ нѣ́сть творѧ́й бл҃гое, нѣ́сть до є҆ди́нагѡ. И҆ та́ко повелѣва́етъ Правосла́вный цр҃ь и҆ Вели́кїй Кнѧ́зь развертѣ́ти вели́кое знамѧ, на не́мже и҆зобра жёнъ нерꙋкотворе́нный ѻ҆́бразъ гдⷭ҇а бг҃а и҆ сп҃са на́шегѡ і҆и҃са хрⷭ҇та̀. И҆ воззрѣ́въ на ѻ҆́бразъ гдⷭ҇а,

спⷭ҇и

сп҃сителю нашъ и҆ творче, призри и҆ виждь несмиренныхъ варваръ поганыхъ казанцевъ, дерзнꙋвшыхъ хꙋлити и҆мѧ твоѐ ст҃ое, и҆ пренепорочныѧ твоеѧ̀ мт҃ре прест҃ыѧ бц҃ы. Низложи̑ и҆хъ защитниче нашъ, и҆ не предаждь намъ въ поношенїє врагѡмъ нашимъ, и҆ сохрани̑ насъ и҆мене ради ст҃агѡ твоегѡ̀. Ѩкѡ црⷭ҇ь, пролей гнѣвъ твой на ꙗ҆зыки незнающыѧ тебѐ и҆ на цр҃твїе, є҆же и҆мене твоегѡ̀ не призваша, ꙗ҆кѡ поѧдоша ны̀ и҆ мѣстѡ наше ѿпꙋстошиша, не помѧни̑ беззаконїи нашихъ первыхъ. Скорѡ да предварѧтъ ны̀ щедроты твоѧ̀ гд҃и, ꙗ҆кѡ ѡ҆бнищахомъ ѕѣлѡ̀, помози̑ намъ бж҃е сп҃сителю нашъ, славы ради и҆мене твоегѡ̀. Гд҃и и҆зми̑ насъ и҆ ѡ҆чисти грѣхи̑ наша, да не рекꙋтъ ꙗ҆зыцы, гдѣ̀ є҆сть бг҃ъ и҆хъ, и҆ ᲂу҆вѣстьсѧ во ꙗ҆зыцѣхъ предъ ѻ҆чима нашима ѿмщенїе кровѐ рабъ твои́хъ пролитыѧ. Да внидетъ предъ тѧ̀ воздыханїе ѡ҆кованныхъ, по величїю мышцы твоеѧ̀, снабди̑ насъ и҆ сохрани̑ ѿ настоѧщыхъ ѕѡлъ, воздаждь сосѣдѡмъ нашымъ поношенїе, и҆мже поносиша тѧ̀ гд҃и, насъ же смиренныхъ ᲂу҆ничижиша. И҆ мы̀ ꙗ҆кѡ люді̑е твои̑, и҆ ѻ҆вцы пажити твоеѧ̀, и҆сповѣмысѧ тебѣ̀ бж҃е во вѣки, въ родъ и҆ родъ возвѣстимъ хвалꙋ̀ твою̀. И҆ тако Православный Цр҃ь и҆ Великїй Кн҃зь ѡ҆градивсѧ кр҃тнымъ знаменїемъ, и҆ пойде ко градꙋ казани со всѣмъ воинствомъ своимъ. Бѧше же

видѣти

видѣти бл҃говѣрнагѡ цр҃ѧ бж҃їею мл҃тїю оу҆ра́дство
вели́кое и҆ бл҃гочестїе, знаме́на же и҆ пра́поры, ꙗ҆́кѡ
са́дове многоразли́чнїи ѡ҆бо́щїами, и҆ ꙗ҆́кѡ ма́сличныѧ
древеса̀ многоразли́чными цвѣ́ты оу҆краша́емы, ти́хи-
ми вѣ́тры въ сла́вѣ вели́цѣй колеба́хꙋсѧ. Не бѣ же
слы́шати въ ни́хъ ни є҆ди́наго словесѝ пра́здна,
но со бл҃годаре́нїемъ и҆ мл҃твою, и҆ те́плымъ возды-
ха́нїемъ, сокрꙋше́нною же дш҃ею, серде́чныѧ ѻ҆́чи на
нб҃о воздѣ́вше, бг҃а призыва́хꙋ пода́ти по́мощь на
сопроти́вныѧ враги̇, дрꙋгъ дрꙋга оу҆тѣша́ѧ гл҃ахꙋ;
Во́ини хра́брїи не пощади́мъ живота̀ своегѡ̀, ни
постыди́мсѧ проти́вныхъ на́мъ, сїи бо де́нь на́мъ,
па́че днѐ бра́чнагѡ, є҆́же вѣнча́тисѧ пролїѧ́нною
кро́вїю, за и҆́мѧ нб҃нагѡ цр҃ѧ и҆ бг҃а, и҆ за и҆сти-
ннꙋю правосла́внꙋю вѣ́рꙋ хрⷭ҇тїѧнскꙋю, вси̇ же
не мо́лчными оу҆сты̀ сла́вѧхꙋ бг҃а, ввꙋпѣ ликов-
ствꙋюще. Ѻ҆́вїи оу҆́бѡ стихи̇ сп҃си́тельныхъ стра-
стей поѧ́хꙋ, и҆ны́ѧ ѿ вели́кихъ догма́тикъ сла́
вѧхꙋ ро́ждшꙋю бг҃ома́терь. И҆ны́ѧ же вели́кихъ
мꙋчениковъ, и҆̀же вѣнча́шасѧ кро́вїю за и҆́мѧ не-
бе́снагѡ цр҃ѧ враги̇ побѣди́вше, и҆ ѿ бг҃а и҆ ѿ че-
ловѣ́къ просла́влени бы́ша на нб҃си̇ и҆ на̀ земли̇,
воспомина́хꙋ. Сими же славослове́нми на по́двигъ
оу҆крѣплѧ́хꙋсѧ, ꙗ҆́кѡ на цр҃квꙋю ве́черю готовлѧ́хꙋсѧ
ча́юще прїѧ́ти че́сть и҆ сла́вꙋ. И҆ дрꙋгъ дрꙋга оу-
тѣша́хꙋ не боѧ́тисѧ сме́рти, но вси̇ тща́хꙋсѧ
є҆дино

єдинодꙋшнѡ мч҃нически оу҆мрети, и҆ жизнь свою совершити мꙋжески.

Глава, о҃ѕ.

Ѿ прислании ѿ тр҃цы из сергїева мнтрѧ со ст҃ою водою, къ бл҃говѣрномꙋ цр҃ю и҆ великомꙋ кнѧзю Іѡаннꙋ Василїевичю всеѧ Россїи Самодержцꙋ.

Въ тоеже времѧ, и҆з пречтныѧ ѡ҆бители живоначалныѧ тр҃цы, и҆ прпбнагѡ и҆ бг҃оноснагѡ ѻ҆ц҃а нашегѡ Сергїа чюдотворца, прїиде соборный монахъ и҆мѧнемъ а҆ндреанъ а҆гѣловъ, и҆ съ нимъ сщ҃енницы принесоша къ бл҃говѣрномꙋ цр҃ю и҆ великомꙋ кн҃зю, непобѣдимое и҆ пламенное ѻ҆рꙋжїе, некрадомое сокровище кр҃тъ златый запечатанный, и҆ въ немъ многочꙋдесныѧ мощи, и҆ ѻ҆браз видѣнїѧ прпбнагѡ ѻ҆ц҃а Сергїа чюдотворца. Какѡ ѻ҆нъ видѣ престꙋю бцꙋ съ верховными а҆плы Петромъ и҆ и҆ѡанномъ; крестъ же оукрашенъ сребромъ и҆ ѕлатомъ, и҆ каменїемъ многоцѣнными. Принесоша же просфорꙋ и҆ ст҃ꙋю водꙋ ѿ раки чюдотворца, и҆ ѿ многоцѣлебныхъ єгѡ мощей; ѿ і҆гꙋмена же бл҃гословенїе, и҆ ѿ всеѧ братїи поклонъ. Посланный же ѻ҆ный поздрави Гдрѧ црѧ сими словесы, гл҃ѧ: гдь бгъ да сохранитъ тѧ Гдрѧ нашего, и҆ все твое воинство. Къ семꙋ же и҆ и҆нагѡ монастырѧ рекомагѡ кꙋликїевскагѡ, і҆гꙋменъ дїмитрїй принесе Гдрю чтный кр҃тъ, и҆ бл҃гослови єгѡ.

И҆ прїим

И прїимъ благовѣрный цр҃ь и великїй кнѧ҃ чтный крт҃ъ и знаменавсѧ имъ и рече: Благодарю тѧ гд҃и бж҃е мой, ѧко не оставилъ мѧ еси въ часъ сей имене твоегѡ ради ст҃агѡ. Даждь вл҃дко помощь ѿ печали, ѧко суетно спасенїе человѣкомъ, ѿ тебѣ бж҃е сотворимъ силу, и той уничижитъ востающыѧ на ны враги наша. И тако поидоша ко граду казани, и прешедъ булакомъ, и взыде на гору, и ста своимъ полкомъ. И въ той часъ во всѣхъ полцѣхъ удариша по набатѡмъ и по накрамъ и трубнаѧ гласованїѧ, и инаѧ симъ подобнаѧ, ѧко бурѧ вѣтреннаѧ возгремѣ, или ѧко пустынная дубрава возшумѣ, и не бѣ слышати, кто что глаголаше другъ ко другу. И ста противу арскихъ воротъ, нынѣ же имѧнуютсѧ спаскїѧ врата, идѣже нынѣ црковь нерукотворенагѡ образа гд҃а бг҃а бг҃а и спса нашегѡ Ӏиса хрт҃а, стоитъ, и вскорѣ гд҃рь цр҃ь и великїй кн҃зь посылаетъ къ турамъ, кн҃зѧ мїхаила Ӏвановича воротынскагѡ, да повелитъ розмыслу подкопъ зажещи.

Глава, ѻз.

Ѡ зажженїи пушечного ѕелїѧ во ѡбоихъ подкопѣхъ под градомъ казанью, и ѡ приступѣ к граду, и ѡ конечномъ взѧтїи града казани.

Въ лѣто ,зѯа е мца ѡктабрѧ въ в҃ день, въ подкопѣхъ под градомъ казанью ѕелїю со огнемъ готову

гото́вѹ сѹ́щѹ, и҆ повелѣ̀ г҃дрь ц҃рь и҆ вели́кїй кнѧ́зь
Іѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ ѿ всѣ́хъ
стра́нъ приствпи́ти ко гра́дѹ. Са́мъ же ѹ҆ бг҃а ми́-
лости прося̀ да́бы безъ кровопроли́тїѧ ѡ҆долѣ́нїе на со-
проти́вныѧ дарова́лъ є҆мѹ̀, и҆ вско́рѣ притечѐ въ це́р-
ковь чюдотво́рца Се́ргїа, ꙗ҆́кѡ всегда̀ ѻ҆бы́чай и҆мѧ́ше.
И҆ повелѣ̀ не ме́дленнѡ пѣ́ти бж҃е́ственнѹю литѹргі́ю,
чтѹ́щѹ же тогда̀ дїа́конѹ ст҃о́е є҆ѵⷢ҇лїе, и҆ послѣ́днее
возгласи̑, и҆ бѹ́детъ є҆ди́нѡ ста́дѡ и҆ є҆ди́нъ па́стырь.
И҆ тогда̀ вкѹпѣ̀ со гла́сомъ въ по́дкопѣ мно́гїѧ ча́-
сти гра́да ѿ ѡ҆снова́нїѧ и҆спроверго́шасѧ, и҆ про́чее же
гра́да ѻ҆гне́мъ воспали́сѧ. Зажже́нѹ же бы́вшѹ зе́лїю
во ѻ҆нои́хъ подко́пѣхъ вде́нь недѣ́льный во а҃ ча́съ днѐ,
на па́мѧть ст҃ы́хъ мч҃еникъ кѵпрїа́на и҆ і҆ѹсти́ны.
И҆ нача̀ тогда̀ рва́ти стрѣ́льныѧ городки̑, и҆ понесѐ
на высотѹ̀ градна́ѧ древеса̀ съ земле́ю и҆ съ людми̑,
и҆̀же бы́ли на стѣнѣ̀ то́й гото́вѧщїисѧ къ приствпѹ,
и҆ мета́ше каза́нцевъ, и҆ны́хъ въ ро́въ, и҆ны̑
же во гра́дъ, а҆ и҆ны́хъ на и҆́нѹю сто́ронѹ гра́да раз-
броса̀. Є҆гда̀ же вы́рвало стѣ́нѹ, и҆ в то́й ча́съ ѹ҆да́-
ришасѧ всеѝ ра́тїю на гра́дъ мно́гое во́инство, крⷭ҇то-
но́сныѧ же хорѹ́гви бг҃омъ дви́жимы, со всѧ́кимъ дерз-
нове́нїемъ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆бла́комъ носи́ми, ско́рѡ и҆ ѹ҆стре-
ми́телнѡ на гра́дъ наскака́хѹ и҆ вса́мый ѻ҆́ный граⷣ
скака́хѹ совсѣ́хъ стра́нъ. И҆ возопи́ша хрⷭ҇тїа́нстїи
лю́дїе є҆дїногла́снѡ, ѽ влⷣко! не ѡ҆ста́ви на́съ, бѹди

на́мъ

нáмъ помóщникъ. И҆ тáкѡ съ вели́кимъ звꙋ́комъ при-
стꙋпи́ша всѝ, въ пéрвый чáсъ днѐ, ꙗ҆́кѡ и҆ мѣ́стꙋ
томꙋ̀ поколебáтисѧ ѿ ѻ҆бои́хъ стрáнъ шꙋ́ма, и҆ ѿ
пꙋ́шечнагѡ стóнꙋ, ѿ пища́лнагѡ же стрѣлѧ́нїѧ, и҆
ѿ трѣ́скоты ѻ҆рꙋ́жїѧ и҆ кли́ча людска́гѡ; и҆ ꙗ҆́коже
ѕвѣ́рїе лю́тїи рыка́юще дрꙋ́гъ на дрꙋ́га скака́хꙋ, и҆
ѕлѣ̀ сѣча́хꙋ хрⷭ҇тїа́нстїи лю́дїе тата́ръ. И҆ та́кѡ
бж҃їею млⷭ҇тїю и҆ прчⷭ҇тыѧ бцⷣы по́мощїю ѿдолѣ́ша
каза́нцевъ, ска́чюще во гра́дъ, ѻ҆́бїи въ по́лые мѣ-
ста̀, а҆ и҆́нїи по бре́внамъ и҆ по лѣ́сницамъ лѣ́зꙋ-
ще на стѣ́ны. Ѹ҆ста́въ же бѣ̀ ᲂу҆ правосла́внагѡ
цр҃ѧ̀ во́инскомꙋ чи́нꙋ, є҆гда̀ хотѧ́хꙋ сни́тисѧ съ
сопроти́вными на бра́нь, тогда̀ всѝ стратиги и҆
магистры и҆ магиста́ны, тысѧщники, со́тники,
пѧтидесѧтники и҆ десѧтники, и҆ всѝ во́инскїѧ чи-
но́вники и҆дѧ́хꙋ со ѡ҆бнаже́нными мечѝ, кі́йждо
во свое́мъ полкꙋ̀ ᲂу҆чине́нъ, не даю́ще никомꙋ̀ назаⷣ
ѿзрѣ́тисѧ, а҆́ще бы и҆ златни́цы просыпа́емы бы́ли
и҆лѝ многоцѣ́нныѧ ри́зы мета́емы, то̀ всѐ нога́ми
попира́юще впра́хъ, и҆ и҆мѣ́ти ни вочто́же. Но
є҆ди́ного бг҃а бы́нꙋ пре́дъ ѻ҆чи́ма и҆мѣ́ти, и҆ призы-
ва́ти є҆гѡ̀ вели́кꙋю мт҃ь, и҆ крѣ́пкꙋю по́мощь, и҆
не побѣди́мꙋю си́лꙋ, и҆ бра́тисѧ проти́въ врагѡ́въ
цр҃евыхъ, є҆ли́кѡ бг҃ъ пода́стъ си́лы и҆ ра́зꙋма.
А҆́ще же кто̀ ѿ во́инъ дерзне́тъ на взѧ́тїе чесо-
го́либо, въ то́мъ ча́сѣ живота̀ лише́нъ бꙋ́детъ.

Таковыⷨ

Таковымъ прещенїемъ и грозою црскою воистинну чиновники храбраго дѣла берегутъ. И тако оустремившесѧ на градъ единодушно и единоумнѡ, ꙗкѡ левъ на ловъ, скорѡ внидоша ко градъ, ꙗко вода многа покры море. И бжїею помощїю прогнаша татаръ со всѣхъ странъ на средꙋ града, бїюще и ихъ и сѣкуще без млти по улицамъ и по дворамъ. Иныхъ же из ꙗмъ извлекше, и из полатъ и свѣтлицъ, сѣчахꙋ и закалахꙋ ꙗкѡ свиней, до последнїѧ же наготы ѡдирающе ихъ. Все же сїе бысть бжїею млтїю и крѣпкою егѡ помощїю, ꙗкѡ не возможе ни единъ татаринъ стати противꙋ рускихъ людей, паче же рекꙋ противъ силы бо жїѧ, кто можетъ постоѧти. И тако тꙋ бив ше ихъ, и прогнаша къ црёву дворꙋ, татарове же сташа ѿ дворѣ црёвѣ, и хотѧхꙋ сотворити крѣпчающую брань, и тꙋ ѩкїе приспѣ кнѧз мїхайло Ѥвановичь воротынской, и съ нимъ многочисленное конство вой храбрыхъ, и возопиша глюще, бже не ѡставй насъ, помози намъ. И нападше на казанцевъ, ѕлѣ сѣчахꙋ ихъ, за ихъ не правдꙋ и великую измѣнꙋ, и тако и тїи побїени быша. И тꙋ падоша вси кнѧзи и мꙋрзы казанскїѧ, и вси жилцы дворовые Казанскогѡ црѧ, и вси воины егѡ ѻрꙋжїемъ взѧты быша, и пролїѧсѧ кровь их ꙗкѡ вода по оулицамъ и по оудолїѧмъ, падошаже

тѣлеса

тѣлеса̀ и҆хъ ꙗ҆кѡ сѣнныѧ грама́ды, по ѹ҆лицамъ
же не вмѣстимѡ проитѝ было но по хра́минамъ
хожда́хꙋ. А҆ и҆ныѧ татары побѣго́ша за гра́дъ
сва́ливающесѧ а҆ки снопы̀ со стѣны̀ градскїѧ, за ка
за́нкꙋ рѣкꙋ̀ прибѣга́юще къ лѣсꙋ по га́лицкой до
ро́гѣ хотѧхꙋ ѹ҆гонзнꙋти смерти. По стоѧше тꙋ̀
пра́ваѧ рꙋка кнѧ Іва́нъ Мїха́йловичь щенѧтевъ, да кнѧ
А҆ндре́й Мїха́йловичь Кꙋрбской, и҆ съ ни́ми мно́гїѧ во́искїѧ
люди моско́вскїѧ, нобогоро́дскїе, пско́вичи и҆ меща́не,
и҆ тѣхъ каза́нцевъ та́мѡ побива́хꙋ, и҆ ма́лѡ ѿ тѣхъ
возмо́же кто̀ ѹ҆бѣжа́ти на лѣсъ. Во градѣ же хрстїа
нстїи лю́дїе, не и҆зчетное бога́тство полꙋчи́ша, и҆ въ
плѣнъ мно́гое мно́жество ꙗ҆ша кнѧгинь, и҆ мꙋрзинь
женъ и҆ дѣтей, и҆ про́стѡ рещѝ ѿ великихъ и҆ простыхъ
всѣхъ плѣниша. Црѧ же каза́нского Е҆дїгерѧ и҆ска̀
вше тогда̀, и҆ не ѡ҆брѣто́ша: во дворѣ же црскомъ
мно́гихъ ꙗ҆зыкъ пыта́вше, вси же ска́зовахꙋ не вѣ-
дѣти. И҆ а҆вїе приспѣ полкъ кнзѧ дмитреѧ пале-
цкогѡ, на лѣвꙋю сторонꙋ града, и҆дѣже и҆менꙋютсѧ
збо́йливыѧ врата̀, а҆ нынѣ зарꙋшены: и҆ та́мѡ на
стѣнѣ каза́нского црѧ Е҆дїгерѧ, а҆страха́нского цреви-
ча ѹ҆хватиша жива, и҆ не вѣдающе хотѧхꙋ е҆го̀ ѹ҆
бити. И҆ тꙋ бѧхꙋ съ нимъ на стѣнѣ татары,
и҆же ска́зовахꙋ ѿ не́мъ, се́й е҆сть црь на́шъ, не
ѹ҆бивайте е҆го̀. Ѡ҆ предивное бжїе млрдїе: в то-
ликое время ма́лое, мно́жество тысѧщъ каза́нскихъ
людей

людей погибе. Блгочестивый же црь и великій кнѧзь ко кремѧ брани на поганыхъ татаръ ни какоже оуклонисѧ ѿ црькви, ни ѿ слезныѧ млтвы преста, дондеже совершисѧ бжественнаѧ литꙋргіа. Тогда причастисѧ бжтвенныхъ таинъ, и животворѧщымъ крестомъ знаменанъ, стою водою ѡкропленъ, приложисѧ ко стымъ образомъ, и вышедши из црькви, всѧде на избранный свой конь, и пріиде съ ближними своими ко градꙋ казани, съ нимже братъ его кнѧзь Владимиръ андреевичь, и црь шиалей. По лꙋкавіи казанцы оуже побеждени тогда быша, и ныѧ же живы изыманы; и црь ихъ едігерь взѧтъ и пойманъ бысть.

Глава, ои.

ѿ возвѣщеніи црю и великомꙋ кнзю Іоаннꙋ Василіевичю всеѧ Россіи самодержцꙋ, ꙗкѡ градъ казань и црь ихъ взѧтъ бысть.

И въ той часъ возвѣщено бысть православномꙋ црю и великомꙋ кнзю съ таковымъ радостнымъ изреченіемъ: Радꙋйсѧ благовѣрный и самодержавный Гдрю црю и великій кнѧже, Побѣдоносче непреклонный, ревнителю прежнимъ побѣдоноснымъ цремъ, теплый поборниче истинныѧ вѣры хртіанскіѧ, правителю скипетра великагѡ цртва преславныѧ Россіи, подобниче древнемꙋ црю алеѯандрꙋ македонскомꙋ, и сродникꙋ

своемꙋ

своемꙋ римскомꙋ Кесарю великомꙋ кн҃зю Аѵгꙋстꙋ владꙋщꙋ вселенною, и великомꙋ первомꙋ православномꙋ цр҃ю константинꙋ, и прародителю своемꙋ великомꙋ кн҃зю владимирꙋ стославичю кїевскомꙋ и московскомꙋ, и приснопамятномꙋ сн҃ꙋ егѡ Ярославꙋ владимировичю, и великомꙋ кн҃зю владимирꙋ всеволодовичю Мономахꙋ, и великомꙋ князю Алеѯандрꙋ Ярославичю невскомꙋ, великомꙋ же кн҃зю дїмитрїю Іѡанновичю, показавшемꙋ великꙋю побѣдꙋ и ѡдоленїе за дономъ надъ безбожнымъ црёмъ Мамаемъ. Нынѣ же бж҃їею мл҃тїю, и пренепорочныя егѡ мт҃ре прест҃ыя бц҃ы помощїю, и всѣ ст҃ыхъ мл҃твами враги наша изнемогоша и падоша, мыже востахомъ и исправихомся, сѣть ихъ сокрꙋшися, и мы избавлени быхомъ, помощь наша во имя гд҃а бг҃а сотворшаго нб҃о и землю. Бг҃омъ данною тебѣ храбростїю, и твоимъ црк҃мъ счастїемъ градъ казань взятъ, и враги наша ѡдолѣнны мечю предахомъ, и цр҃я казанскогѡ едигеря жива изымаша, и градъ огнемъ зажгоша. Сїяже слышавъ бл҃говѣрный цр҃ь и великїй кн҃зь, велми ѡ семъ возрадовася, дш҃ею и ср҃цемъ бл҃годаривъ вседержителя бг҃а, и прест҃ꙋю бц҃ꙋ, и всѣхъ ст҃ыхъ, вскорѣ посылаетъ боярина своегѡ данила Романовича Юрьева во градъ ꙋвѣдѣти истиннꙋ, яко толикое бж҃їе млс҃дїе сотворися вскорѣ, и елика ненача

ненача́емаѧ содѣѧшасѧ. И та́кѡ посыла́етъ кнѧзѧ дмитрїа Ѳе́доровича па́лецкого, и повелѣваетъ взѧти казанского црѧ е҆дїге́рѧ и привестѝ пре себѣ.

Глава а, ѻѳ.

Ѡ приведе́нїи пред црѧ и великогѡ кнѧзѧ, казанскогѡ црѧ е҆дїге́рѧ.

Видѣвъ же благовѣрный црь и великїй кнѧ Їѡаннъ Васи́лїевичь всеѧ Рѡссїи самодержецъ приведе́нна пре себѣ казанского црѧ е҆дигерѧ, возрѣ на негѡ̀ тихимъ лицемъ, и смиренным срцемъ глаго́ла е҆мꙋ̀ слово тихо и неѡпа́льное: бѣ бо благовѣрный црь блгъ и кро́токъ, щедръ и млтивъ, и долготерпѣливъ къ согрѣша́ющымъ, и скорѡ ѿда́тливъ к повинным. И рече е҆мꙋ̀ си́це, члвче что̀ всꙋе шата́ѧсѧ толикѡ пострада́лъ е҆сѝ, и҆лѝ не вѣси ѻ҆ныхъ ѻ҆каѧнныхъ каза́нцевъ прелести и лицемѣрїѧ, почто̀ совѣтꙋ и҆хъ послѣдовалъ е҆сѝ. Каза́нскїй же црь видѣ свѣтлый ѻ҆бразъ, и кро́ткїй нравъ православнагѡ црѧ, падъ молѧшесѧ глаго́лѧ: Великїй црю, ꙋ҆подобисѧ ре́кшемꙋ, не прїиде гдь призва́ти пра́ведныхъ, но грѣшныхъ на покаѧнїе, и па́ки рече, Не хощꙋ смерти грѣшникꙋ, но ждꙋ ѡбраще́нїѧ и покаѧнїѧ. Та́кѡ и ты̀ гдрю, не помѧнѝ моегѡ̀ злодѣѧнїѧ къ тебѣ, но положѝ на мнѣ ми́лость на своемъ рабѣ. Великїй црю дерзнꙋхъ противѡ твоеѧ̀ держа́вы, прелсти́всѧ ѿ ѻ҆ныхъ безꙋмныхъ казан-

казанцевъ, и҆ сѐ постигоша мѧ̀ беззакѡнїѧ моѧ̀, и҆ не могꙋ̀ зрѣти на твой цр҇кїй ѡ҆бразъ. Не разꙋдихъ сегѡ̀, ꙗ҆кѡ бл҃горазꙋмномꙋ црю̀ бг҃ъ помогаетъ, и҆ не противитсѧ ѕлоба ни когда̀ мꙋдрости, такѡжде и҆ неправда не можетъ стоѧти противъ и҆стины. Самодержавный црю̀ не просто пришествїе твое, на сїе цр҇тво казанское, но бг҃омъ посланъ е҆си ѿ мстити наша нечестїѧ. Нынѣ бл҃гочестивый црю̀ бꙋди намъ рꙋководитель и҆ правитель и҆стинныѧ вѣры хрⷭ҇тїанскїѧ, присвои насъ нб҃номꙋ црю̀ ст҃ымъ кр҇щенїемъ. Православный же и҆ млⷭ҇тивый црь, казанскомꙋ црю̀ е҆дигерю, не токмѡ ѡ҆палы ѿдалъ, но ѿ всеѧ̀ дш҃и прощенїе е҆мꙋ̀ даровалъ, помнѧ во е҆ѵ҃глїи реченнаѧ словеса̀, любите враги̑ в҃ша, добрⷪ҇ творите ненавидѧщымъ васъ. И҆ по семъ похвали бл҃говѣрный црь воинство свое, и҆ радостнѡ прiемлетъ брата своегѡ̀ кнѧзѧ Владимира Андреевича и҆ любезнѣ лобза̀ е҆гѡ̀ глаголѧ: Ѻ҆течество наше взыскасѧ, прародителей нашихъ цр҇тво заблꙋждшее, ꙗ҆кѡ ѻ҆вца̀ ѿ пꙋстыни къ намъ возвратисѧ, бг҃ъ менѐ смиреннаго г҇дремъ ѹ҆чинилъ въ великой Россїи и҆ восточномꙋ цр҇твꙋ казанскомꙋ. И҆ речѐ црⷭ҇емъ слꙋжащымъ е҆мꙋ̀, и҆ кнѧземъ, и҆ болѧромъ и҆ воеводамъ, и҆ всемꙋ̀ своемꙋ̀ воинствꙋ, в҃ы и҆стиннїи е҆стѐ страдальцы и҆мене ради хрⷭ҇това, ꙗ҆кѡ ни ктоже бы нынѣшнее время показа̀ толикꙋю храбрость, ꙗ҆кѡ вы.

Вторїи

вторїи єсте македоняне и храбрїи воини древнїѧ побѣды, и симъ подобни єсте побѣдившымъ ихже за дономъ на безбожнаго мамаѧ даровалъ бгъ побѣду. И тако посылаетъ ѿ себе во всѣ воинскїѧ полки со своимъ црскимъ словомъ жаловальнымъ, и повелѣваетъ къ себѣ быти всѣмъ, ꙗко да видѧтъ єго црскїѧ очи въ радость, и оуслышати єго гдревъ ласковый привѣтъ за ихъ прѧмую и неизмѣнную службу. И по семъ присылаетъ изъ града казани храбрый стратигъ, великїй полководецъ многоразумный чиноначальникъ кнзь михайло Ивановичь воротынской, глаголѧ: Православный великїй црю бжїею мтїю и твоею счастїѧ храбростїю побѣда оуже совершисѧ во градѣ казани, казанцы же всѣ побїени быша, въ палатахъ и погребахъ безчисленное и не исчетное богатство взѧто. Къ тому же и ѿ плѣна княгинь, мурзиныхъ и тезичинхъ жены и дѣвицъ и дѣтей, не просто рещи ѿ великихъ и простыхъ множество держимо, и что ѿ сихъ размыслитъ твоѧ црскаѧ держава. Православный же црь и великїй кнзь, єлико бысть избраннаго оружїѧ и симъ подобнаѧ изъ црскихъ оутварей, повелѣ взѧти во свою црскую ризницу. Сокровища же црскаѧ, ꙗже въ казани взѧта, вѣнецъ црскїй и жезлъ, и знамѧ црей казанскихъ, и прочаѧ царскаѧ оружїѧ, въ руцѣ бгочестивому црю всемъ

предана

предана̀ бы́ша. Бога́тство же и̂ пле́нних побе́лѣ бо́емъ раздати е̂ли́кω кто̀ хо́щетъ. Бл҃гове́рный же цр҃ь и̂ Вели́кїй Кн҃зь не бога́тства и̂ща̀, но неистовыхъ и̂ бг҃у противѧщыхсѧ смири̂. Пле́ннїи же хр҃тїана, и̂же бы́ша въ каза́ни, свобо́ду оу̂лучи́вше, и̂ совсѧ́цѣмъ оу̂чрежде́нїемъ во своѧси ѿпуще́ни бы́ша.

Глава̀, п҃.

Ѡ шествїи Гдрѧ цр҃ѧ̀ и̂ Вели́кагω Кн҃зѧ во гра̀ каза́нь.

Восхотѣ́ же и̂ са́мъ Гдрь цр҃ь и̂ Вели́кїй кнѧ̀ Їωа́нъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рωссїи Самоде́ржецъ вни́ти во гра̀ каза́нь, и̂ ви́дѣти та́мω бы́вшагω, и̂ посла̀ во гра̀ дѣ оу̂лицы чи́стити. И̂ вско́рѣ семꙋ̀ бы́вшꙋ, и̂ вни̂де во гра́дъ бл҃гове́рный цр҃ь, и̂ ви́дѣ толи́кое мно́гое паде́нїе тата́ръ, же́нъ и̂хъ и̂ дѣте́й, и̂ пома́авъ главо́ю свое́ю, прослезисѧ же и̂ речѐ: Чл҃цы бг҃омъ сотворе́ни, почто̀ не бг҃а ра́ди поги́босте, но за своѐ высокоꙋ́мное киче́нїе, и̂ не преклонноую го́рдость; Ꙗ̂кω же речѐ вели́кїй цр҃ь и̂ прро́къ, сїи чл҃цы не положи́ша бг҃а помо́щника себѣ̀, но оу̂пова́ша на мно́жество бога́тства и̂ киче́нїѧ своегѡ̀ и̂ не возмого́ша сꙋ́етою свое́ю. А̂зъ же бл҃ко оу̂пова́ю на м҃ть твою̀, и̂ терплю̀ и̂мене твоегѡ̀ ра́ди. И̂ тꙋ бы́вши во гра́дѣ ма́лое вре́мѧ возврати́сѧ въ ста́нъ сво́й съ вели́кою побѣ́дою бл҃годарѧ̀ всеси́льнаго бг҃а и̂ пренепоро́чнꙋю е̂гѡ̀ м҃трь прч҃тꙋю бг҃оро́дицꙋ, ꙗ̂кω дарова̀ е̂мꙋ̀ толи́кꙋю побѣ́дꙋ на сопроти́вныѧ

врагѝ

враги казанскїѧ бисюрманы. И такѡ прїиде въ станъ свой, веселѧсѧ срⷣцемъ и радꙋѧсѧ дшею, и повелѣваетъ оцꙋ своемꙋ дꙋховномꙋ протопопꙋ андрею, да соберетъ клирики, и да творитъ молебнаѧ всемлⷭтивомꙋ спⷭꙋ и прчⷭтѣй егѡ бгомтери, и великимъ чюдотворцемъ россійскимъ. И посемъ посылаетъ во ѿчинꙋ свою въ црⷭтвꙋющїй градъ москвꙋ съ своимъ словомъ царскимъ и съ радостною вѣстїю къ братꙋ своемꙋ, кнзю Георгїю Васиїевичю, и къ црицѣ своей великой кнгинѣ Анастасіи Романовнѣ, и ко оцꙋ своемꙋ преѡсвщенномꙋ митрополитꙋ Макарїю московскомꙋ и всеѧ россіи болѧрина своегѡ данила романовича Юрьева, ꙗкѡ дарова емꙋ гдь бгъ поисканїе прародителей своихъ ѿчинꙋ, землю казанскꙋю. И въ ономъ посланїи ѡбъѧвлѧетъ сице: Бжїею млⷭтїю, и пренепорочныѧ егѡ мтре прчⷭтыѧ бцы, и великихъ чюдотворцевъ россійскихъ млтвами градъ казань взѧтъ, и црѧ казанского едигерѧ и враги своѧ смирилъ, капища испровергъ, и кумиры испровергшие сокрꙋшилъ, и въ тѣхъ мѣстѡ црькви стыѧ воздвиглъ, во славꙋ нбⷭномꙋ црю хртꙋ, и прчⷭтѣй егѡ мтри прчⷭтѣй бцѣ, и приснодвѣ Марїи. Первꙋю црковь среди града блговѣщенїѧ прчⷭтыѧ бцы, дрꙋгꙋю же за городомъ ꙋ арскихъ воротъ, пренесенїѧ ѿ едеса нерꙋкотворенныгѡ ѡбраза, гда бга и спⷭа нашегѡ іиⷭса хрⷭта.

Глава а

Глава̀, п҃а.

Ѡ҆ поставле́нїи ст҃ы́хъ бж҃їихъ цр҃кве́й на ѡ҆бновле́нїе гра́да каза́ни.

Добропобѣ́дный же и҆ бл҃гочести́вый гдⷭ҇рь цр҃ь и҆ вели́кїй кнѧ́зь въ то́й ча́съ повелѣ̀ сщ҃е́нномꙋ собо́рꙋ поиттѝ ѿ ста́нꙋ своегѡ̀ ѿ цр҃кви со крⷭ҇ты и҆ ст҃ы́ми і҆ко́нами. И҆ прїидо́ша бли́зъ вра́тъ гра́дныхъ до са́мыѧ цр҃кїѧ хорꙋгви, на не́й же бѧ́ше вышито пречⷭ҇тое лицѐ гдⷭ҇а бг҃а и҆ сп҃са на́шегѡ Ї҆и҃са хрⷭ҇та̀, и҆́же є҆́сть нерꙋкотворе́нный ѻ҆́бразъ, и҆ моли́твовавше тꙋ̀ довольнѡ, повелѣ̀ цр҃ь и҆ вели́кїй кнѧ́зь, не двигши своеѧ̀ хорꙋгви, ѻ҆́коло є҆ѧ̀ ѡ҆бнови́ти на мѣ́стѣ то́мъ ст҃ꙋ́ю цр҃ковь во и҆́мѧ нерꙋкотворе́нна́гѡ ѻ҆́браза гдⷭ҇нѧ, ꙗ҆̀же є҆ди́нымъ дне́мъ поста́влена бы́сть и҆ ѡ҆сщ҃ена̀. И҆ повелѣ̀ во гра́дѣ ѻ҆́гнь гаси́ти, и҆ трꙋпїѧ и҆з̾ гра́да чи́стити, и҆ та́кѡ со всѣ́ми сꙋгкли́томъ по́йде во гра́дъ. Тогда̀ несе́нъ бы́сть пред̾ ни́ми чⷭ҇тный и҆ животворѧ́щїй крⷭ҇тъ хрⷭ҇то́въ, на не́мже распѧ́тсѧ за ны̀ хрⷭ҇то́съ бг҃ъ на́шъ. И҆ вни́де во гра́дъ и҆ ѡ҆брѣ́те мѣ́стѡ велмѝ красно̀, и҆ тꙋ̀ бл҃годаре́нїѧ бг҃ꙋ воздаша, и҆ ѡ҆бложи́ша собо́рнꙋю цр҃ковь во и҆́мѧ прест҃ы́ѧ бцⷣы на́шеѧ вл҃цы и҆ прⷭ҇нодѣвы мрⷭ҇їи, чⷭ҇тна́гѡ и҆ сла́внагѡ є҆ѧ̀ бл҃говѣще́нїѧ. И҆дѣ́же ᲂу҆бѡ бы́ти прⷭ҇то́лꙋ ст҃о́мꙋ, на то́мъ мѣ́стѣ са́мъ бл҃го вѣ́рный цр҃ь свои́ма цр҃ски́ми рꙋка́ма со ст҃ы́ми сщ҃е́нными мꙋ́жи крⷭ҇тъ водрꙋжа́етъ, и҆ по се́мъ въ ско́рости

цр҃ковь

црковь поставлена бысть и ѡсщена. Стѣны же градскїѧ разореныѧ горѣлыѧ Гдрь црь назидати повелѣ, и ѡбхождаше по стѣнамъ града и по оулицамъ, самъ блгочестивый црь и весь сѵглитъ, со крты и їконами, и съ прочею стынею чюдодѣйственою водою, и доколниш съ кажденїемъ и кропленїемъ мнстбовахѹ. И бысть тогда великаѧ радость во всѣхъ полцѣхъ радость, ѩкѡ и самомѹ воздѹхѹ радоватисѧ. Доблественный же побѣдоносецъ блгочестивый црь всѣхъ оусердно подвизающихсѧ, и мѹжественнѣ храбрствовавшихъ зѣлѡ похвалѧше, и любомѹдренныѧ почитающе, достойнымъ радованїемъ сѹгѹбш оудоблѧше ихъ, виновнымъ млть показа, и велїе блгодаренїе бгѹ возсылаѧ, и пречтѣй егѡ мтри бцѣ и всѣмъ стымъ. Людїе же вси воскликнѹша, многа лѣта блгочестивомѹ Гдрю црю и Великомѹ Кнзю Їѡаннѹ Васиїевичю, Владимирскомѹ, московскомѹ, новогородскомѹ и казанскомѹ, и всеѧ Рѡссїи Самодержцѹ, и здравствовати емѹ на бгодарованнѣй ѿчинѣ на цртвѣ казанскомъ.

Глава, пв.

Ѡ возвращенїи изъ казани къ москвѣ, црѧ и Великогѡ Кнзѧ Їѡанна Василїевича Всеѧ Рѡссїи Самодержца.

И по семъ Блговѣрный Гдрь црь и Великїй Кнзь,

помышлѧше

помышлѧетъ вскорѣ итти во свою ѿчинȣ въ преименитый црствȣющiй градъ москвȣ, во градѣ же казани ѡставлѧетъ воеводъ, кнзѧ александра Борисовича горбатово, да кнзѧ Василья Семеновича серебряного, и съ ними кнзей и дѣтей болярскихъ полвторы тысѧщи головъ, тѣмъ повелѣ внȣтри града быти. За городомъ же повелѣ быти двѣ стомъ и четыредесѧти головамъ, да три тысѧщи стрѣлцемъ. Пребысть же блговѣрный црь в казани десѧть дней, и восхотѣ поити въ црствȣющiй градъ москвȣ, и повелѣваетъ изготовити стрȣги и оушкалы. Въ лѣто же ӡѯа е, мца октѧбря въ аı день, на памѧть стагѡ апла филиппа во вторникъ, двигсѧ поиде православный црь ко отеческомȣ пртолȣ здравъ со всѣми людми, свѣтлȣ и пресвѣтлȣ побѣдȣ носѧ, и ѿ всѣхъ вездѣ съ великою радостiю срѣтаемь бяше. И поиде из своеѧ ѿчины из казани, и начевалъ на пескȣ на волгѣ противъ гостина острова, оутро же поиде къ новомȣ градȣ свiяжскȣ, и тȣ пребывъ день единъ, и поиде из свiяжска въ четвертокъ и всѣде во оушкалы под вязовыми горами и прiиде въ нижнiй новъ градъ, и тȣ пребы два дни, и поиде въ стрȣзѣхъ къ балахнѣ волгою рѣкою, и ѿ балахны всѣдши на конь, поиде блговѣрный црь на ямъ зовомый сȣдогда.

Глава

Глава, ѳг.

Ѿ вѣсти бывшей съ москвы Гдрю црю и великомꙋ Кнѧзю ѿ црицы.

И тогда встрѣте ѥгѡ вѣстникъ, болѧринъ василей Юрьевичь малой трахонїѡтъ, и возвѣщаетъ ѥмꙋ Гдрю црю сицевый привѣтъ: побѣдоносче бгомъ соблюдаемый црю великїй живи на вѣки. Сꙋпрꙋга твоѧ гдрнѧ црица великаѧ кнѧгинѧ Анастасїа Романовна здравствꙋетъ, тебѣ же великомꙋ Гдрю црю, родила сна црвича нареченна дїмитрїа. И тогда прїиде православномꙋ црю не изглаголаннаѧ радость, ꙗкѡ ѡбразꙋ ѥгѡ цвѣтꙋщꙋ, и веселїемъ срдца радовашесѧ, непрестаннο славѧ бга. И такѡ посылаетъ вскорѣ къ црицѣ своей съ своимъ црскимъ привѣтнымъ словомъ, никитꙋ романовича Юрьева, самъ же Гдрь пойде во градъ владимиръ, и прїиде къ преименитѣй великѣй соборнѣй црькви престыѧ бцы, и повелѣ протопопꙋ молебнаѧ творити. Самъ же блговѣрный црь припаде ко ѡбразꙋ престыѧ бцы молвы и моленїѧ приносѧ всесилномꙋ бгꙋ, и пречистѣй ѥгѡ мтри бцѣ. По семъ же посылаетъ и и во всю ѡбласть великїѧ Россїи возвѣщати свою великꙋю радость, ꙗкѡ дарова ѥмꙋ бгъ сна, в прародителѧ ѥгѡ мѣстѡ, великогѡ Кнѧзѧ дїмитрїа Їѡанновича, иже показа великꙋю побѣдꙋ на донꙋ, ѡдолѣвши безбожнаго црѧ мамаѧ. Пойде же

Гдрь

Гдрь црь ѝз Владимира къ живоначалнѣй троицѣ въ пречтнꙋю ѻбитель прпбнагѡ ѝ бгоноснагѡ ѻтца нашегѡ Сергїа чюдотворца. Їгꙋменꙋ же со всѣмъ ѡсщенными соборомъ молебнаа начéншымъ, а православный црь припаде къ рацѣ преподобнагѡ Сергїа, цѣлꙋѧ многоцѣлебныѧ ѝ чюдотворныѧ егѡ мощы, глаголаше: ѽ великїй свѣтилниче, млтивый ѻче преподобне Сергїе! твоими млтвами ко ѻбщемꙋ блцѣ хртꙋ желаемаѧ полꙋчихомъ, ѝ еликѡ не надѣѧхомсѧ, тое ѝ сотворихомъ; но ты застꙋпниче нашъ ѝ забралѡ земли рꙋстѣй ꙗвилъ еси намъ свое дивное млрдїе. Времяни ꙋбѡ мимѡ шедшꙋ многими скорбми ѡдержимы бехомъ, нынѣже двѣма радостми радꙋюсѧ, ѝ двѣма веселїи веселюсѧ, ѻбоими сими хвалꙋ возсылаю дивномꙋ ѝ славномꙋ не постижимомꙋ ѝ не ѝзслѣдованномꙋ бгꙋ, еже ѿ побѣдѣ данныѧ помощи, дрꙋгаѧ же ѿ возвращенїи младыѧ ѿрасли, великїй свѣтилниче помолисѧ небномꙋ црю хртꙋ бгꙋ, да бы ми даровалъ прочаѧ лѣта живота моегѡ въ тишинѣ, ѝ во смиренїи пренести со ѻтрочатемъ моимъ, егоже млтвами твоими даровалъ ми гдь бгъ. По совершенїи же молебнагѡ пѣнїа прїѧ блгословенїе ѿ Їгꙋмена ѝ ѿ всеѧ братїи млтвꙋ, ѝ ꙋмоленъ бысть ѿ нихъ вкꙋсити хлѣба ꙋ живоначалныѧ трцы во ѻбители прпбнагѡ Сергїа чюдотворца. И побостанїи ѿ трапезы

ѿ трапе́зы прїи́мъ бл҃гослове́нїе ѿ ї́гꙋмена и҆ ѿ бра́тїи и҆ по́йде къ црс҃твꙋющемꙋ бг҃охрани́момꙋ гра́дꙋ москве́.

Глава̀, п҃д.

Пришѐствїе цр҃ѧ и҆ Вели́кагѡ Кнѧ́зѧ къ мо́сквѣ.

Прїи́де же Гдрь црь и҆ Вели́кїй Кн҃зь Їѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссі́и самоде́ржецъ въ пресла́вный ца́рствꙋющїй гра́дъ москвꙋ̀ мц҃а ѻктѧбрѧ̀ въ к҃а. днь, на па́мѧть ст҃ыѧ мч҃ченицы параске́вы въ четве́ртомъ часꙋ̀ дни̇̀. Срѣто́ша же є҆го̀ всѝ моско́встїи наро́ди, чино́вницы, простїи, ма́лїи и҆ вели́цыи и҆ всѐ мно́жество люде́й, за поса́домъ на переѧсла́вской доро́гѣ вопїю́ще и҆ гл҃юще: Ра́дꙋйсѧ самоде́ржа́вный вели́кїй цр҃ю̀, побори́телю врагѡ́мъ, но́вый Константи́не, ра́вный ап҃ломъ влади́мире. Ѻ҆нъ ѹ҆́бѡ и҆́ногда̀ гре́ческꙋю зе́млю ра́товавъ, и҆ ѡ҆брѣ́те ꙗ҆́кѡ свѣщꙋ̀ на свѣти́лѣ и҆́стиннꙋю правосла́внꙋю вѣ́рꙋ, и҆ то́ю на́съ всѣ́хъ просвѣтѝ, и҆ ѿ пре́лести дїа́воли свободѝ. Цѣломꙋ́дренный же і҆ѡ́сифъ прекра́сный, є҆ди́нъ сни́де во є҆гѵ́петъ, и҆ є҆гѡ̀ ра́ди вгъ і҆и҃лѧ рабо́ты свободѝ, и҆ мѡѷсе́омъ на ѡ҆бѣтова́ннꙋю зе́млю ѡ҆братѝ. Вели́кїй Павли́нъ є҆пкпъ, є҆ди́нъ вда́сѧ за сн҃а вдови́ча во ѹ҆нда́лы Ри́говꙋ зѧ́тю въ рабо́тꙋ, и҆ всѧ̀ плѣ́нники своегѡ̀ гра́да свободѝ, и҆. са́мъ съ вели́кою че́стїю во свою̀ є҆пкпїю возврати́сѧ, ꙗ҆́кѡ и҆зѧ́щный побѣдоно́сецъ. Та́кожде и҆ Гдрь на́шъ правосла́вный црь и҆ Вели́кїй

Кн҃зь

Кн҃зь Іѡа́ннъ Васи́лїевичь всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржецъ, бра́всѧ съ пога́ными каза́нцы, и҆ бж҃іею млⷭ҇тїю ѡ҆долѣ̀ врагѡ́въ, и҆ на́съ всѣ́хъ свободѝ ѿ настоѧ́щїѧ бѣ-ды̀, ѿ и҆́хъ плѣни́тельскагѡ нашє́ствїѧ каза́нскихъ бесѹрма́нъ. Та́кожде и҆ преѡс҃ще́нный мака́рїй митро-поли́тъ, со а҆рхїеп҇кпы и҆ еп҇кпы, а҆рхїманд́риты и҆ і҆гѹ́мены, и҆ со всѣ́мъ ѡс҃ще́ннымъ собо́ромъ, съ крⷭ҇ты̀ и҆ і҆кѡ́нами и҆ со ст҃ы́мъ є҆ѵⷢ҇лїемъ, и҆ со бл҃гоѹха́нны-ми кади́лы, со ѱалмы́ же и҆ пѣ́сни и҆ пѣ́нїи дх҃о́-вными срѣ́тоша правосла́внагѡ цр҃ѧ̀ и҆ вели́кого кн҃зѧ Іѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ Рѡссі́и Самодержца, во вра-тѣ́хъ гра́да кита́ѧ на срѣ́тенской ѹ҆ли́цѣ. И҆ тѹ̀ Бл҃говѣ́рный цр҃ь и҆ вели́кїй кн҃зь сѣ́де съ конѧ̀ своегѡ̀ и҆ зна́менавсѧ ѹ҆ ст҃ы́хъ і҆кѡ́нъ, и҆ прїи́мъ бл҃гослове́нїе ѿ ст҃лѧ̀ и҆ ѿ всегѡ̀ ѡс҃ще́ннагѡ собо́ра, съ бра́томъ свои́мъ кн҃зе Влади́миромъ А҆ндре́евичемъ, поидо́ша пѣ́шїи къ премени́тѣй вели́цѣй собо́рнѣй це́ркви, Рѡссі́йскїѧ митропо́лїи, прест҃ы́ѧ бцⷣы чⷭ҇тна́гѡ и҆ сла́-внагѡ є҆ѧ̀ ѹ҆спе́нїѧ. И҆ тѹ̀ припадѐ къ чюдотво́рно-мѹ ѡ҆́бразѹ прест҃ы́ѧ бцⷣы влади́мирскїѧ, многѡмо-ле́бнаѧ и҆ жа́лостнаѧ и҆зглаго́ла словеса̀: ѹ҆ ра́ки же вели́когѡ чюдотво́рца Петра̀ Митрополи́та, ѿ вели́-кїѧ ра́дости, мно́гїѧ слє́зы и҆злїѧ̀. И҆ па́ки пои́де въ цр҃ковь нб҃нагѡ воевѡ́ды а҆рхїстрати́га мїха́ила, мольбы̀ и҆ моле́нїѧ приносѧ̀ всеси́льномѹ бг҃ѹ, и҆ вели́-комѹ а҆рхїстрати́гѹ мїха́илѹ, и҆ гробѡⷨ прароди́телей

своихъ

своихъ по ѡбычаю поклоненїе сотвори. Такожде и къ великомꙋ чюдотворцꙋ алеѯїю прїиде, и к прочїимъ бжїимъ црквамъ, не молчивыми ꙋсты слава бга, и пренепорочнꙋю егѡ мтрь прест҃ꙋю бцꙋ, и всѣхъ ст҃ыхъ ꙋгодникѡвъ егѡ, ꙗкѡ даровалъ толикое свое млрдїе и не изреченныѧ щедроты, гра казань взѧти, и црѧ казанскаго побѣдити, землю же казанскꙋю смирити. И такѡ поиде во свои ца скїѧ палаты, и сѧде на пртолѣ ѡтечества своегѡ скипетра великїѧ Рѡссїи, показавъ великꙋю побѣдꙋ и трꙋдъ за домы ст҃ыѧ, и за все великое Россїиское црство. Бысть же тогда великаѧ радость не изреченнаѧ ѡ таковѣи преславнѣи побѣдѣ не токмѡ во единѣмъ црствѣ, но и во всѣхъ далнихъ странахъ, идѣже есть истинное православїе, но и въ невѣрныхъ странахъ бысть тогда, печаль и сѣтованїе и страхъ, и многїѧ страны мира трепеташꙋ.

Глава, п҃е.

ѡ покарѧющихсѧ и крестѧщыхсѧ казанцехъ, и многихъ сибирцехъ.

Прочїи же казанскїѧ люди, живꙋщїи во ѡкрестныхъ мѣстѣхъ града тогѡ, всѧ землѧ казанскаѧ, дрꙋгаѧ же землѧ сибирскаѧ, всѣмъ повинны себе творѧхꙋ, и млти прошахꙋ, и во всю волю вдашасѧ православномꙋ црю. Мнози же ѿ невѣрныхъ прихождахꙋ, и кре-

съ женами и дѣтми, и крещахуся во имя оц҃а, и сн҃а, и ст҃агѡ дх҃а.

Глава, пѕ.

Ѡ татаринѣ иже крестился во ст҃ую православную вѣру хр҃тїанскую, и нареченъ бысть во ст҃омъ крещенїи Стефанъ, послѣжде же пострада за хр҃та.

Нѣкто татаринъ арскїя страны прїиде въ казань креститися, тогда же присланъ бысть съ москвы дозрѣти црьского строенїя архангельской протопопъ тимофей, иже видѣ его состарѣвшася, и вопроси его глаголя, аще скудости или страха ради пришелъ креститися. Татаринъ же начатъ повѣдати чюдо дивно сице сказуя: азъ тридесять лѣтъ боленъ быхъ ногами, яко ни ходити могохъ ѿ постели моея. Егда же услышахъ, яко московскїй црь взелъ казань и цркви во градѣ многи постави, и людми рускими наполни градъ, и азъ во умѣ своемъ начахъ помышляти, яко во истинну той есть истинный бг҃ъ, въ негоже хр҃тїане вѣруютъ, егоже силою не ѡборимыя стѣны казанскїя разоришася, той можетъ моимъ ногамъ здравїе даровати, въ него и азъ вѣрую, и крщ҃уся во имя оц҃а, и сн҃а, и ст҃агѡ духа. И абїе въ той часъ здравы быша нозѣ мои, и пѣшъ сѣмо прїидохъ ѡбѣтъ свой исполнити, и молю вы кр҃тити мя. И глагола ему протопопъ, по вѣрѣ

твоей

твоей дарова тебѣ бг҃ъ здравїе, и се самъ видиши блгодать єгѡ на себѣ. Аще истиннѡ желаеши, блгъстїю маловременныѧ сеѧ жизни вѣчнѹю полѹчити имаши, ни чтоже возбранѧетъ ти креститисѧ, токмѡ да не возвратишисѧ ѩкѡ песъ на своѧ блевотины. Да не прелстѧтъ тѧ ласканїемъ поганїи и ѹстрашатъ прещенїемъ и грабленїемъ имѣнїѧ, ибо хртїанѡмъ многими скорбми подобаетъ внити въ цртво небесное. Татаринъ же рѹкою своею напраснѡ исторже часть власѡвъ брады своеѧ, и раздробивъ ю на малыѧ частицы глаголѧ: азъ разѹмѣхъ силѹ и мтрь бжїю, єгѡ ради готовъ єсмь многїѧ скорби терпѣти, аще и раздробленъ бѹдѹ на кѹсы, ѩкоже азъ раздробихъ брадѹ мою, ни какоже ѿвергѹсѧ єгѡ. И такѡ ѿглашенъ бысть и крестисѧ во имѧ оц҃а, и сн҃а, и ст҃агѡ дх҃а, и нареченнѡ бысть имѧ єгѡ стефанъ, и ѿиде въ домъ свой, носѧ на себѣ хртово знаменїе. По малѣ же воставше на негѡ свои ємѹ, и многѡ ѹкорѧюще єго ѹвѣщавахѹ ѿстѹпити ѿ вѣры хртїанскїѧ. Твердый же вѣрою Стефанъ, не вниманше ни єдиномѹ словеси ихъ, но обаче нечестїє ихъ ѡбличаше, проповѣдѹѧ истиннѹю вѣрѹ хртїанскѹю. Нечестивїи же не терпѧще ѿ негѡ хртова имени проповѣдѹема, и нападше на негѡ ѡрѹжїи не милостивнѡ изсѣкоша тѣлѡ єгѡ, и разметаша подробно

подро́бнѡ, до́мъ же е҆гѡ̀ разгра́биша. И҆ та́кѡ ско-
нча́сѧ ра́бъ бж҃їй стефа́нъ пострада́въ за хр҃та̀.

Гла ва̀, п҃з.

Ѡ҆ крещє́нїи втаже лѣ́та двѣ̀ цр҃ей каза́нскихъ, и҆ и҆́ныхъ мно́гихъ тата́ръ.

Втоеже вре́мѧ цр҃е́вичь и҆́менемъ мамышкире́й, сн҃ъ каза́нскогѡ цр҃ѧ̀ Сапкире́ѧ, е҆щѐ ю҆́нъ сый е҃ лѣ́тъ во́зраста своегѡ̀, се́й возлюбѝ вѣ́рꙋ хр҃тїа́нскꙋю, и҆ кре-сти́сѧ во и҆́мѧ ѻ҆ц҃а̀, и҆ сн҃а, и҆ ст҃агѡ дх҃а, и҆ нарече́ бы́сть во ст҃о́мъ крщ҃е́нїи а҆леза́ндръ, ктомꙋ́же и҆ гра́мотѣ рѡссі́йской и҆зꙋче́нъ бы́сть. По то́мже цр҃ь Е҆дигє́рь каза́нской, сн҃ъ цр҃ѧ̀ а҆стрaха́нскогѡ касы́мъ Салта́на, и҆́же взѧ́тъ бы́сть въ каза́ни, и҆ то́й во-люби́въ вѣ́рꙋ хр҃тїа́нскꙋю, и҆ крести́сѧ, и҆ нарече́нъ бы́ во ст҃о́мъ крщ҃е́нїи Сvмеѡ́нъ. Тогда́ же, и҆ пре́жде сегѡ̀ и҆ по́слѣ, мно́зи ѿ невѣ́рныхъ крести́шасѧ, мꙋ́жїе и҆ же́ны, ѿ каза́нскихъ и҆ а҆страха́нскихъ люде́й и҆ ѿ череми́сы.

Гла ва̀, п҃и.

Ѡ҆ поставле́нїи въ каза́нь а҆рхїеп҃кпа Гꙋрїа, въ свїѧ-жскїй и҆ въ каза́нь двꙋ̀ а҆рхїмандри́тѡвъ.

Въ лѣ́тѡ ‚з҃ѯ҃г е҃, феврала̀ въ з҃ де́нь, бл҃говоле́нїе бж҃їимъ, и҆ бл҃гове́рнагѡ гдр҃ѧ цр҃ѧ̀ и҆ ве́ликогѡ кн҃зѧ І҆ѡа́нна Васи́лїевича всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржца повелѣ́-нїемъ, и҆ по бл҃гослове́нїю пре́ѡсщ҃е́нногѡ Мака́рїѧ, мїтрополи́та моско́вскогѡ и҆ всеѧ̀ Рѡссі́и, и҆ а҆рхїеп҃кпѡвъ и҆ е҆п҃кпѡвъ

и єпкпωвъ, и архимандритωвъ и ігꙋменωвъ, и всегω ѡсщ҃енногω соборꙋ избранъ въ казань прежде бывшїй Іѡсифова мнтрѧ, потомже Селижарова мнтырѧ ігꙋменъ Гꙋрїй, и поставленъ бысть во архїепкпы градꙋ казани и свїѧжскꙋ. А въ свїѧжскїй Бгородской мнтырь из старицкогω мнтырѧ архїмандрита Германа, иже по Гꙋрїи архїепкпѣ на казани бысть архїепкпомъ. Въ казань же въ спаской мнтырь преωженїѧ гдна съ пѣсноши ѿ николаѧ чюдотворца Ігꙋмена Варсонофїа, иже по акакїи єпкпѣ тверскомъ бысть єпкпъ твери, и ѿпꙋщены быша честнω со многимъ наказанїемъ ѿ црѧ и ѿ первостїтелѧ. Въ казани же и въ свїѧжскомъ повелѣ гдрь чтныѧ мнтри поставлѧти и вних ѹстроѧти архїмандриты и Ігꙋмены, и въ скорѣ ѻныѧ архїмандриты со архїепкпомъ въ казань ѿидоша.

Глава, па.

ѡ поставленїи въ казани соборной цркви.

По семъ же блгочестивый цр҃ь и Великїй Кнѧзь, повелѣ во градѣ казани црковь соборнꙋю поставити каменнꙋ, во имѧ престыѧ бцы нашеѧ вцы и присноде́вы мрїи, чтнагω и славнагω єѧ блговѣщенїѧ.

Глава, ч.

ѡ поставленїи на москвѣ цркви престыѧ бцы, чтнаⷢ єѧ покрова.

В лѣто

Въ лѣто ҂зѯг е, на москвѣ казанскои ради побѣды црскимъ повелѣнїемъ поставлена бысть црковь предивна каменна во имѧ престыѧ бцы нашеѧ бцы и приснодвы мрїи, чтнаго и славнаго еѧ покрова, со многими предѣлы оу флоровскихъ вратъ на пожарѣ.

Глава, ча.

Ѡ црскомъ хожденїи по стымъ мѣстамъ.

Внегда милосердый гдь бгъ поручи цртво казанское Гдрю црю и великому кнзю, тогда родисѧ ему сынъ црвичь дїмитрїй ѿ хртолюбивыѧ егѡ црцы и великїѧ кнгини анастасїи Романовны, иже тогожде году къ бгу ѿиде. Црь же и црица болѣзнїю ѕѣлѡ ѡбьѧти быша, ꙗкѡ ни единагѡ чада не имуще, прежде во тогѡ быша оу негѡ двѣ дщери, и къ бгу ѿидоша. И такѡ блговѣрный црь и црица сугубѡ скорбѧху, и прїидоша въ ростовъ, и быша оу чюдотворцевъ, и тамѡ молившесѧ со оусердїемъ, просиша оу гда бга мти ѡ чадородїи своемъ въ наслѣдїе царству своему. И ѿтуду прїидоша въ перевславль, и оу преподобнагѡ Никиты чтныхъ егѡ веригъ знаменовавшесѧ, и оу бга мти прошаху ѡ чадородїи своемъ. Мрдый же бгъ мтвами оугодника своегѡ, ѿложи скорбь ѿ срцъ ихъ, и радостны ихъ оучини, тогожде дни прїидоша во градъ тверь, и радованнѡ почиша, и ту блгочестиваѧ црица зачатъ во чревѣ своемъ, и ѿтуду прїидоша въ цртвующїй градъ

москву

москвꙋ̀ благодарѧ̀ бг҃а. Егда́ же прииспѣ́ вре́мѧ, роди́сѧ и҆́ма бг҃одарова́нный сы́нъ црвевичь Ioа́ннъ, по то́мъ же роди́сѧ цр҃евна Еѵдокі́ѧ, и҆ цр҃евичь Ѳеѡ́доръ, всѝ же црскі́е ча́да трі́е, просвѣще́ни бы́ша ст҃ы́мъ креще́нїемъ кі́йждо во своѐ вре́мѧ, во пречтно́й ѡ҆би́тели чюдесѝ вели́кагѡ а҆рхїстрати́га мїхаи́ла ѹ҆ цѣле́бныхъ моще́й вели́кагѡ чюдотво́рца ст҃ла а҆леѯі́а. И҆́мже всѣ́мъ воспрїе́мникъ бы́сть преѡсвѧще́нный Мака́рїй мїтрополи́тъ моско́вскїй и҆ всеѧ̀ Россі́и.

Глава̀, чв.

ѿ водѣ̀ ст҃а́гѡ Ники́ты перемсла́вскагѡ чюдотво́рца.

Второ́мꙋ же лѣ́тꙋ наста́вшꙋ ѿ рожде́нїѧ цр҃евичю Ioа́ннꙋ, внегда̀ восхотѣ̀ гдь҃ сꙋгꙋбо просла́вити ѹ҆го́дника своегѡ̀ ники́тꙋ, тогда̀ во є҆ди́нъ ѿ дне́й, хртолюби́вой црцѣ Анастасі́и Романовнѣ въ полꙋдне почива́ющей, цр҃евичь же Ioа́ннъ ѹ҆ корми́телницы сѣдѧ̀. И҆ внеза́пꙋ доилица слы́ша позадѝ себѐ на ла́вкѣ вссꙋдѣ во́дꙋ шꙋмѧ́щꙋ, и҆ ско́рѡ во спрѧнꙋвъ съ цр҃евичемъ, мнѧ́ше ꙗ҆́кѡ сосꙋдъ проꙋтли́сѧ. Бѣ̀ же тꙋ приста́вница ѹ҆ цр҃евича благоразꙋмнаѧ болѧ́рона и҆́менемъ Фоти́нїѧ, сїѧ̀ прїи́мъ ѹ҆ корми́телницы цр҃евича, и҆ сосꙋдъ съ водо́ю, ꙗ҆́же бѣ̀ взѧта̀ ѿ кла́дѧзѧ ст҃а́гѡ ники́ты, и҆ а҆́бїе па́ки возшꙋмѣ̀ въ рꙋкꙋ̀ є҆ѧ̀ въ сосꙋдѣ̀ вода̀, и҆ пове́рхъ сосꙋда и҆схожда́ше. Благоразꙋмнаѧ же таѧ̀ болѧ́рона Фоти́нїѧ, разꙋмѣ̀ бы́ти блгдти бж҃їей,

и҆ при

и҆ прїе́млюще рꙋко́ю шꙋмѧ́щꙋю во́дꙋ, возлива́ше на главꙋ̀ и҆ на лицѐ и҆ на всѐ тѣ́ло цр҇е́вича Іѡа́нна гл҃юще: бꙋ́ди сїѐ бж҃їе млрдїе на многолѣ́тное здра́вїе тебѣ̀ гдрю, и҆ всемꙋ ва́шемꙋ гдревꙋ бл҃горо́дствїю. Возбꙋди́жесѧ и҆ сама̀ бл҃гочести́вая црца и҆ вели́кая кн҃ги́нѧ Анастасі́ѧ Рѡма́новна, и҆ прїи́мъ тꙋ̀ю бл҃года́тнꙋю во́дꙋ во ѻ҆́номъ сосꙋ́дѣ, и҆ па́ки возшꙋмѣ̀ въ рꙋцѣ̀ є҆ѧ̀ та́я вода̀, и҆ возлива́шесѧ на рꙋцѣ̀ є҆ѧ̀. Ѻ҆на́же прїи́мъ и҆ ᲂу҆мы́сѧ тоѐю ст҃о́ю водо́ю, бл҃годари́въ всеси́льнагѡ бг҃а, и҆ ᲂу҆го́дника є҆гѡ̀ прпⷣбнагѡ Нікі́тꙋ, и҆ вси̑ тꙋ̀ предстоѧ́щїи ви́дѧще ᲂу҆дивлѧ́хꙋсѧ и҆ сла́вѧхꙋ бг҃а. Сїѐ же возвѣщенѡ̀ бы́сть и҆ самомꙋ гдрю црю, и҆ Вели́комꙋ кн҃зю Іѡа́ннꙋ Васи́лїевичю Всеѧ̀ Рѡссі́и Самоде́ржцꙋ. Ѻ҆́нъ же ра́дости и҆спо́лнивсѧ, бл҃годарѧ́ше всеси́льнагѡ бг҃а, и҆ є҆гѡ̀ ᲂу҆го́дника преподо́бнаго Нікі́тꙋ.

Наче́ншемꙋ и҆ соверши́вшемꙋ, во трⷪ҇цѣ сла́вимомꙋ, за є҆гѡ̀ прещⷣрое и҆ млⷭ҇тивное дарова́нїе и҆ по́мощь въ дѣ́лѣ се́мъ, бг҃ꙋ ѻ҆ц҃ꙋ, ꙗ҆́кѡ нача́хомъ, сн҃ꙋ же ꙗ҆́кѡ сотвори́хомъ, дх҃ꙋ ст҃о́мꙋ, ꙗ҆́кѡ сконча́хомъ,

да бꙋ́детъ че́сть, хвала̀,
и҆ бл҃годаре́нїе,
во вѣ́ки.

Оу҆каза́тель

и҆ме́нъ со́бственныхъ и҆ и҆ме́нъ ѿ ни́хъ произведе́нныхъ.

Славянскія (церковныя) буквы подъ титлами, стоящія вслѣдъ за словами указателя, обозначаютъ листы книги, а буквы въ скобкахъ, за ними стоящія, обозначаютъ страницы листа: буква „л“—*лицевую сторону*, соотвѣтствующую правой или нечетной страницѣ современныхъ русскихъ книгъ, а буква „о“—*обратную сторону*, соотвѣтствующую лѣвой или четной страницѣ тѣхъ-же русскихъ книгъ.

А҆.

Б.

В.

Д.

Е.

И, І.

К.

М.

Поздревъ, Василій, кнзь звенигородскій, воевода: ѻі (л).

Ѻ, Ѡ.

П.

С.

Оу, ꙋ.

ф.

х.

Ш.

Щ.

Ю.

Я.

Ѳ.

Цѣна 1 руб. 50 коп. безъ пересылки.

ПРОДАЕТСЯ:

1) у книгопродавцевъ г. Казани: **А. А. Дубровина** и **Бр. Башмаковыхъ**,
2) у столичныхъ книгопродавцевъ,
3) у **Ѳ. Т. Васильева**, Казань, Вторая гора, соб. домъ,
4) у **Н. Ѳ. Катанова**, Императорскій Казанскій Университетъ.

